EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

75e ANNEE — No 264 | QUEBEC, LUNDI 5 NOVEMBRE 1956 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain:
Généralement ensoleillé; chaud.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

Cessez-le-feu déclaré en Egypte

Les patriotes hongrois invités à se rendre

La résistance est écrasée sans pitié par les Russes

Budapest, une "mer de flammes"

Vienne, 5 (PA) — La radio de Budapest diffuse aujourd'hui un appel invitant les derniers insurgés hongrois à déposer les armes à 6 h. du soir — à midi, HNE.

Tout porte à croire que les rebelles décimés par les attaques foudroyantes de l'infanterie et des blindés russes ont cessé de livrer un combat en règle et s'adonnent à la guérilla.

La radio de la capitale, qui est retombée aux mains des Russes, tente les Hongrois par toutes sortes de promesses de réformes économiques et politiques.

Mais "il est d'abord nécessaire de restaurer l'ordre, ajoute-t-elle. Les troupes soviétiques ne se retireront qu'une fois l'ordre restauré".

Elle donne l'assurance qu'aussitôt après le nouveau régime négociera le retrait des soldats soviétiques.

L'ARMEE HONGROISE

Le haut commandement soviétique s'est adressé aux officiers et aux soldats de l'armée hongroise, les invitant à faire tous les efforts pour écraser les insurgés.

On sait que la grande partie de l'armée hongroise s'était allègrement associée aux rebelles lorsque les nationalistes avaient lancé, le 23 octobre, l'insurrection par laquelle ils voulaient se défaire de la tutelle de Moscou.

Les Russes ont lancé à la contre-offensive hier, en vue de mater sans retour le mouvement d'indépendance, leurs chars d'assaut, leurs avions et leurs soldats.

A une armée bien équipée, les insurgés n'ont à opposer que leurs mains nues, leurs fusils et leurs carabines et leurs bombes de fabrication domestique. Leur résistance semble sans espoir.

SANS COUP FERIR

Des occidentaux revenus de Hongrie rapportent que les Russes sont passés maîtres de la ville de Magyarovar, sans coup férir, dimanche, même si quelques coups de feu ont été échangés en rase campagne durant la journée.

De nombreux chars d'assaut sont postés dans cette région qui a été le lieu de terribles massacres au commencement de la révolte.

Un nouveau gouvernement fidèle à Moscou a remplacé le régime du nationaliste Imre Nagy.

Le chef du parti communiste hongrois, Janos Kadar, que l'on croyait étroitement associé à Nagy, a pris la direction du gouvernement et a pourtant déclaré aussitôt:

"Il existe encore des bandes de rebelles armés . . . et le danger qu'ils prennent le haut du pavé."

Il a solennellement promis de restaurer "l'ordre et le calme" d'ici quelques jours et s'est déclaré protagoniste de la liberté et de la démocratie tout en désavouant l'appel que son prédécesseur avait lancé aux Nations unies.

Les réfugiés hongrois, pour leur part, parlent du nouveau président comme d'un traître dont le nom restera synonyme d'infamie.

SORT INCERTAIN

Les communistes ont affirmé qu'ils ont emprisonné Nagy, dont les insurgés avaient dit plus tôt qu'il se trouvait en sécurité.

Le primat catholique du pays, le cardinal Mindszenty, a trouvé refuge à la légation des Etats-Unis à Budapest. Les rebelles l'avaient

(Suite à la page 6, 3e col.)

Pressant appel de la radiodiffusion de l'Etat du Vatican

Cité du Vatican, 5. (UP) La radiodiffusion du Vatican a demandé ce soir aux Nations Unies de cesser de parler et d'agir enfin, "avec toute l'énergie voulue", pour sauver la Hongrie. Le commentateur a déclaré que l'agression russe contre le peuple hongrois équivaut "au crime de génocide".



ENFIN SAUVE! CHARLIE BURTON, le premier des mineurs de Springhill à être arraché aux entrailles de la terre après la terrible explosion qui s'est poduite dans la houillière de la Cumberland Railway and Coal Co., est conduit à l'hôpital après avec passé deux jours prisonnier d'un éboulis, sans savoir s'il serait jamais sauvé. Avec 87 autres camarades, il doit la vie au fait d'avoir été à proximité d'un tuyau qu'ils ont crevé et qui les a ravitaillés en air pur. Les 25 autres mineurs, dont on est encore sans nouvelles, sont probablement morts. (Presse Canadienne)

88 mineurs ont survécu à l'explosion dans une mine de Springhill; 37 tués

Springhill, 5. (PC) — Quatre-vingt-huit mineurs que l'on comptait pour morts deux jours plus tôt ont survécu à l'explosion qui bouleversait jeudi dernier le puits No 4 de la mine Cumberland, en Nouvelle-Ecosse, a annoncé aujourd'hui la Dominion Coal Company. Trente-sept de leurs compagnons ont été cependant tués.

Peu après que le 88e homme fut remonté à la surface, au début de la matinée, un représentant de la gendarmerie royale avait déclaré qu'il s'agissait du dernier survivant. La compagnie confirma par la suite la déclaration et publia une nouvelle liste de victimes indiquant que 24 corps reposaient dans les profondeurs de la mine.

La même liste établit à 112 le nombre de charbonniers que l'explosion avait emmurés dans les couloirs souterrains.

En plus de ces 24 morts, il en est 13 autres qui, travaillant en surface ou à faible profondeur ou participant aux opérations de sauvetage, avaient perdu la vie sur le coup de l'explosion ou avaient succombé à leurs blessures.

Trente-six des mineurs qui ont échappé à la mort sont revenus à la lumière, samedi, alors qu'on allait abandonner tout espoir à leur sujet et croire qu'ils avaient succombé à l'explosion au aux gaz délétères.

LES DERNIERS

Tôt ce matin, 52 autres houilleurs étaient remontés à la surface lorsque le représentant de la gendarmerie royale indiqua qu'il ne fallait plus s'attendre à voir apparaître aucun survivant.

La plupart des rescapés sont en bon état; quelques autres, exténués ou ébranlés, ont été hospitalisés.

Six autres mineurs avaient été blessés, jeudi après-midi, à la surface ou à faible profondeur, lorsque l'explosion avait secoué le puits No 4.

Springhill a commencé timidement à se réjouir, aux premières heures de la matinée, alors que les survivants accédaient l'un après l'autre à l'orifice du puits, accueillis aussitôt par les parents et les amis qui attendaient depuis des heures et des jours.

MESSAGE D'OTTAWA

Ottawa, 5. (PC) Le gouverneur-général a fait parvenir un télégramme au maire de Springhill. Son télégramme était rédigé comme suit: "J'ai été profondément peiné d'apprendre la tragédie qui a frappé votre ville. Veuillez transmettre mes sincères sympathies à tous ceux qui sont éprouvés par cette tragédie. Veuillez également transmettre à tous ceux qui se sont vaillamment dépensés aux travaux de secours l'admiration et la gratitude du peuple canadien".

Longue angoisse dans la mine funeste

(Par GERRY McNEIL,
de la Presse Canadienne)

Springhill, N.-E. (PC) Quand Ken Gilbert, âgé de 30 ans, partit de chez lui jeudi soir pour aller travailler à la mine, il ne se doutait pas qu'il écrirait son testament, qu'il célébrerait un anniversaire, ni qu'il passerait 48 heures angoissantes dans la houillère no 4 de la Cumberland Coal Company.

A trois heures de l'après-midi, Ken Gilbet et 25 autres mineurs descendaient comme d'habitude dans le puits no 4, célèbre pour les accidents qui y sont survenus.

Voici le récit que Gilbert fait de la catastrophe :

"Nous nous trouvions à une profondeur de 6,100 pieds quand l'accident se produisit. Nous avons d'abord cru à un de ces tremblements de terre fréquents à la mine de Springhill.

"Puis nous nous sommes rendus compte que c'était grave. Quelqu'un au-dessus de nous cria : "Sauvez-vous". Nous avons tout vérifié et nous sommes partis en vitesse.

"A la galerie 57, 5,700 pieds, nous avons entendu des cris. Une odeur de fumée et de gaz perceptible, à l'entrée de la bouche d'air.

PAS DE PANIQUE

"Personne n'a été pris de panique. Personne ne s'est découragé. Nous nous attendions tous à voir arriver les sauveteurs, d'une minute à l'autre. D'ailleurs il n'y avait pas trop de gaz à ce moment-là.

"Nous avons pris la direction de la galerie suivante, mais il nous a fallu rebrousser chemin. Nous avons construit une niche pour arrêter les infiltrations de gaz et nous sommes demeurés à cet endroit pendant six heures.

"J'ai cru que nous n'en sortirions pas. J'ai rédigé mon testament et une lettre à ma femme. J'ai perdu les deux papiers dans la mine, mais je préfère que ce soit les papiers qui soient restés sous terre et moi au-dessus, plutôt que le contraire.

NOUS AVONS EU PEUR

"Nous cherchions des moyens de nous échapper ou d'attirer l'attention. Puis, nous avons commencé d'avoir peur. Le gaz commençait de s'infiltrer. Grover Brown nous apprit que c'était son anniversaire. Nous l'avons fêté comme nous pouvions.

"Nous avons finalement décidé de quitter cet endroit. Nous avons rencontré un groupe d'hommes qui portaient des lumières. Nous les avons pris pour des sauveteurs. C'étaient des mineurs, tout aussi perdus que nous. Tout près de nous il y avait des hommes étendus. Mais le gaz nous a empêchés de nous en approcher. Cinq ou six des hommes qui étaient avec nous à ce moment-là sont restés dans la mine.

D'autres mineurs parmi lesquels se trouvait mon beau-frère vinrent nous rejoindre. L'air devenait plus irrespirable. Mon beau-frère et moi sommes partis avec quelques autres, voulant faire un dernier effort pour en sortir. Je crois bien que ceux qui sont res-

(Suite à la page 11, 1ère col.)

Dulles opéré pour une tumeur cancéreuse

Washington, 5. (UP) Les chirurgiens qui ont opéré le Secrétaire d'Etat John Foster Dulles samedi, sont intervenus pour enlever une tumeur cancéreuse du gros intestin du malade. Il semblait que le mal était localisé.

Le secrétariat d'Etat a révélé la nouvelle dans un bulletin médical publié hier à l'hôpital militaire Walter Reed où M. Dulles a été opéré.

Le bulletin déclare que l'état du patient était satisfaisant hier à trois heures de l'après-midi. M. Dulles devrait pouvoir se rétablir en six semaines. Le prochain communiqué sera pour midi aujourd'hui.

Le commandant égyptien discute de reddition avec l'envahisseur européen

Situation précaire de Nasser

Londres, 5 (PC) Des vagues de parachutistes britanniques et français sont débarquées dans la région de Port-Saïd, à l'extrémité nord du canal de Suez aujourd'hui. Quelques heures plus tard, les Anglais annonçaient que le commandant égyptien de la région commençait à discuter des conditions de la reddition avec les envahisseurs. Un cessez-le-feu a été déclaré.

Le premier ministre Eden a été applaudi en Chambre des Communes lorsqu'il a annoncé le cessez-le-feu.

Ce développement signifie que la situation du président Nasser devient plus précaire d'heure en heure. La semaine dernière, les Egyptiens ont perdu leur vaste péninsule de Sinaï, à l'est du canal.

Le but déclaré de l'invasion anglo-française est de sauvegarder le canal, maintenant fermé à la navigation, et de séparer les belligérants dans la lutte israélo-égyptienne. Les Anglais ont annoncé qu'ils sont prêts à remettre la garde de la zone du canal aux forces des Nations unies une fois que la situation sera stabilisée.

PARACHUTAGE

Les parachutistes ont commencé à débarquer avant l'aube, avec l'intention apparente de s'emparer d'une tête de pont pour débarquer des forces terrestres, actuellement à bord d'une grande armada voguant de Chypre vers l'Egypte.

Le commandement anglo-français à Chypre dit que les opérations se déroulent comme prévu.

DURS COMBATS

Nicosie, 5. (Reuters) — Le général sir Charles Keightley qui dirige l'offensive anglo-française contre l'Egypte, a déclaré aujourd'hui à une conférence de presse que les parachutistes britanniques et français "ont dû livrer de durs combats", en Egypte.

Dans la région de Port-Saïd, où les parachutistes sont descendus ce matin, six Français ont été blessés; il n'y a pas eu de morts. On ignore les pertes des parachutistes britanniques.

Keightley dit que le troisième bataillon de la brigade de parachutistes, dirigé par le colonel Paul Crook, a dû livrer une "très dure bataille" sur un aérodrome contre des soldats égyptiens armés de mitrailleuses, de mortiers et de chars d'assaut.

AUX COMMUNES

Quand sir Anthony Eden a annoncé que les Egyptiens négociaient une reddition, la nouvelle a provoqué de la joie à la Chambre des Communes, qui était plongée dans une amère controverse quelques minutes plus tôt.

— "Si la déclaration du premier ministre signifie qu'il y a eu un cessez-le-feu général en Egypte et que toutes les opérations militaires ont cessé, j'en suis enchanté", a dit le chef du parti travailliste, M. Hugh Gaitskell.

Des applaudissements enthousiastes ont accueilli la déclaration du premier ministre des deux côtés de la Chambre.

Gaitskell presse M. Eden de préciser si le cessez-le-feu était local ou général :

—"Si le cessez-le-feu est général, est-ce qu'on entreprendra alors d'exécuter le reste de la résolution de l'Assemblée Générale des Nations Unies et de retirer nos troupes de la région ?"

M. Eden répondit :

"Je ne sais évidemment pas quelle est l'étendue de la région couverte par le cessez-le-feu, mais j'aurais pensé que chacun de nos concitoyens s'en serait réjoui".

Le ministre de la Défense a dit que les forces alliées dans la zone du Canal de Suez comprennent des navires qui doivent nettoyer la voie maritime. Plusieurs navires ont été coulés dans le canal.

Londres, 5. (PC) — La Grande-Bretagne et la France ont parachuté des soldats en territoire égyptien aujourd'hui, bien que les Nations Unies aient à deux reprises ordonné le cessez-le-feu.

(Suite à la page 6, 3e col.)

L'URSS veut intervenir avec les Etats-Unis

Londres, 5. (PA) L'Union soviétique a réclamé ce soir une intervention militaire conjointe de l'URSS et des Etats-Unis, appuyée par les Nations Unies, pour mettre fin à l'"agression" anglo-française au Moyen-Orient.

Le premier ministre Boulganine a lancé cet appel dans un message au président Eisenhower, rapporte la radio de Moscou.

Moscou a aussi annoncé que le ministre des Affaires étrangères Dimitri Chepilov a envoyé un message au conseil de sécurité des Nations Unies, lui demandant de fournir une aide militaire et autre à l'Egypte.

La lettre de Boulganine dit : "Les Etats-Unis ont une forte marine dans la zone de la Méditerranée. L'URSS possède également une forte marine et une puissante aviation.

"L'usage conjoint et immédiat de ces effectifs par les Etats-Unis et l'URSS, appuyé par une décision des Nations Unies, serait une garantie sûre de mettre fin à l'agression contre le peuple égyptien et la population arabe du Levant".

Londres et Paris acceptent le plan des Nations Unies

Nations Unies, N.-Y. 5. (UP) — La Grande-Bretagne et la France ont accepté aujourd'hui le plan des Nations Unies suggérant la création d'une police internationale au Moyen-Orient. Elles ont cependant déclaré que leurs opérations militaires en Egypte continueront tant que l'Egypte et l'Israël n'auront pas donné ce même consentement.

BURNS COMMANDERA

(Par ROD CURRIE,
de la Presse Canadienne)

Nations-Unies, 5. (PC) Les Nations Unies ont approuvé ce matin la formation d'une force internationale pour pacifier le Moyen-Orient et en ont confié le commandement à un général canadien.

Par un vote de 57 contre 0 et 19 abstentions, l'Assemblée générale, a créé le premier commandement de l'ONU depuis la guerre de Corée.

L'Assemblée a demandé au major-général E.-L.-M. Burns, d'Ottawa, de recruter un certain nombre d'officiers dans des pays autres que la Grande-Bretagne, la France, l'Union soviétique, les Etats-Unis et la Chine. Ces cinq nations ont des délégués permanents au Conseil de sécurité.

La résolution, soumise par le Canada, la Colombie et la Norvège fait suite à celle présentée samedi matin par le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L.-B Pearson. Cette première résolution, qui avait été également approuvée, demandait au secrétaire général de l'ONU, M. Dag Hammarskjold, de recommander à l'Assemblée en moins de 48 heures un projet de formation d'une force internationale de police et de paix.

OPPOSITION

M. Hammarskjold a mis moins de 24 heures pour accomplir sa mission. La nouvelle résolution a été mise de l'avant en dépit de l'opposition de la Grande-Bretagne, de la France, de la Nouvelle-Zélande et de plusieurs autres pays réclamant un délai pour étudier davantage le projet.

M. Hammarskjold a annoncé que le général Burns démissionnera du poste de chef d'état-major de l'organisation de surveillance de la trêve en Palestine. Cet organisme a été créé en 1949 lors de l'armistice entre les pays arabes et Israël.

La résolution constituant la force internationale précise qu'elle aura pour tâche de faire cesser les hostilités, en accord avec les stipulations de la résolution américaine adoptée par l'Assemblée générale le 1er novembre. Cette résolution réclamait un cessez-le-feu immédiat.

M. Pearson a tout d'abord suggéré la formation de la force internationale lorsqu'il a expliqué la raison pour laquelle le Canada ne s'est pas prononcé sur la résolution américaine. M. Pearson a dit

(Suite à la page 12, 7e col.)



IL MEURT SUR LE BANC : L'hon. juge Jules-Arthur Gagné est mort ce matin au moment où il siégeait sur le banc de la Cour d'Appel, en compagnie de deux autres membres de la Cour. Cette mort subite a causé beaucoup d'émoi au Palais de Justice.



ILS REGARDENT PARTIR LES COMMUNISTES : A Budapest, pendant qu'un nationaliste hongrois se met à couvert, deux autres se cachent derrière un véhicule pour surveiller l'évacuation des Russes et d'agents de la police secrète, qui quittent la ville. Cette scène a été photographiée pendant le soulèvement qui a abouti au renversement de deux gouvernements rouges en Hongrie. Aux dernières nouvelles, on apprend que les troupes soviétiques sont revenues en nombre, qu'elles ont sévi contre les autochtones avec une extrême rigueur et qu'elles leur imposent un nouveau gouvernement communiste. (International News)

M. St-Laurent parle à la nation

Ottawa, 5 (PC) — Voici le texte du discours du premier ministre St-Laurent, prononcé dimanche soir sur un réseau national de radio et de télévision.

"Je crois qu'il est de mon devoir de vous entretenir ce soir des graves événements des deux dernières semaines.

Je voudrais vous parler tout d'abord de la crise du Moyen-Orient.

J'aimerais vous expliquer les mesures récentes prises par le gouvernement dans le contexte de notre politique générale du Moyen-Orient. Depuis quelques années, la paix a été précaire dans cette région, particulièrement autour des frontières d'Israël, dont la création en tant qu'Etat a été recommandée en novembre 1947 par l'Assemblée générale des Nations unies, avec l'appui du Canada.

Depuis que dure la tension au Moyen-Orient, le Canada a constamment soutenu les efforts qui ont été déployés en vue d'un juste règlement, fondé sur le principe que l'Etat d'Israël devait vivre et prospérer, mais non pas sur le principe qu'il devait s'agrandir aux dépens de ses voisins arabes.

LES CAUSES

Une récente intervention des communistes au Moyen-Orient a eu pour effet de précipiter la crise actuelle. En fournissant de fortes quantités d'armes offensives à l'Egypte, le monde communiste a menacé de rompre l'équilibre des forces entre Israël et ses voisins arabes. Dans le dessein de corriger ce déséquilibre éventuel, le Canada, il y a quelques semaines, a autorisé l'exportation à Israël de 24 chasseurs à réaction F-86, sur une période de six mois. Nous avons fort bien compris, toutefois, que seul un règlement permanent, amené par les Nations unies, pouvait sauvegarder la paix de façon définitive.

La nationalisation par l'Egypte de la compagnie du canal de Suez a accru les dangers que comportait la situation au Moyen-Orient. La mesure prise par l'Egypte a introduit un élément de menace aux échanges commerciaux dont dépend la vie économique de plusieurs pays. Elle a placé le contrôle de la navigation dans le canal aux mains d'un gouvernement qui, depuis un certain nombre d'années, refusait l'accès du canal aux navires israéliens, à l'encontre d'une résolution du Conseil de sécurité.

Durant la crise internationale qui a résulté de la nationalisation de la compagnie du canal, le gouvernement canadien a suivi une ligne de conduite bien déterminée et conséquente tant dans ses déclarations publiques que dans ses entretiens avec les nations en cause. Nous avons soutenu que le règlement des questions relatives au canal et qui intéressent directement tant de pays devrait être réalisé sous l'égide des Nations unies et qu'il fallait exclure tout recours à la force. Le gouvernement canadien a fait bon accueil aux propositions des 18 puissances, formulées à la conférence de Londres au mois d'août, parce qu'elles lui semblaient offrir une base solide pour négocier un règlement.

AVEC L'ONU

Nous avons exprimé l'avis que le règlement devait respecter les droits souverains légitimes de l'Egypte. Il devait aussi, à notre sens, sauvegarder le droit des navires de toutes les nations de passer par le canal. Il devait aussi protéger la voie navigable internationale contre une intervention arbitraire et injustifiée de la part de tout pays, y compris l'Egypte. Nous avons exprimé l'avis que ce règlement devait être incorporé dans un dispositif de coopération auquel les Nations Unies seraient associées de la façon qu'il conviendrait.

Parce que nous pensons qu'un règlement permanent des relations d'Israël avec ses voisins et de l'avenir du canal de Suez devrait être réalisé par voie de négociations pacifiques sous l'égide des Nations Unies, le gouvernement canadien regrette que l'état d'Israël, la semaine dernière, ait eu recours à la force contre l'Egypte, même si nous reconnaissons que l'état d'Israël a été l'objet de menaces et de provocations graves depuis quelques années. Tout en reconnaissant l'importance du canal de Suez pour la vie économique et les obligations internatio-

(Suite à la page 12, 1ère col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	28 et 29
Bandes illustrées	30
Bridge	5
Décès	31
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	20 et 27
Mots croisés	16
Pascale France	10
Potrons	15 et 27
Rive Sud	2
Service des signaux	13
Spectacles	18
Sport	21 à 24
Température	17

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Bénédiction de l'annexe de l'école St-Dominique

Les parents ne doivent pas uniquement se contenter d'avoir une belle école, mais ils doivent aussi se préoccuper de l'éducation de leurs enfants et de la préparation de leur avenir, surtout à une époque où le métier de journalier est à peu près disparu. M. le docteur Georges Lepage, D.D.S., ex-président de la Commission scolaire de Bienville, Lauzon, donnait cet avertissement aux parents dans une allocution qu'il prononçait, hier après-midi, à l'occasion de la cérémonie de bénédiction d'une annexe à l'école Saint-Dominique de Bienville dont les anciens locaux ont également été entièrement renovés.

M. le docteur Lepage, qui vient de démissionner comme président à cause de ses nombreuses occupations mais qui a travaillé à la réalisation de ces travaux d'agrandissement et de rénovation, rappela, au début de son discours, les premières années de cette école pour les garçons ouverte en 1923. Cette bâtisse de 8 classes avait coûté à ce moment-là la somme de $25,000.00. M. le docteur Joseph Leblond, M.D., de Québec, qui assistait à cette cérémonie, était le président de la Commission scolaire de Bienville à cette époque.

Cet orateur rendit ensuite un hommage posthume au regretté secrétaire de la Commission scolaire de Bienville, M. Charles-Henri Paré, décédé il y a quelques mois, et qui a rempli cette fonction pendant 43 ans. Les commissaires ont toujours apprécié les qualités de ce secrétaire soigneux, honnête, dévoué et compétent.

M. le docteur Lepage adressa des remerciements au gouvernement provincial qui a défrayé 65% du coût de cette construction et versant un octroi de $121,000.00 payables en six versements. Il félicita l'architecte, M. Paul-Emile Samson, qui a tracé les plans de cette annexe; le contracteur, M. Ernest Côté, qui a exécuté les travaux; le directeur de l'école, M. Robert Guay, qui a aussi fait sa part; les commissaires qui ont manifesté un bel esprit de coopération ainsi que tous ceux qui les ont aidés à s'acheminer vers la belle réalisation d'aujourd'hui.

M. l'abbé Emile Hébert, curé de la paroisse de Saint-Antoine-de-Bienville, qui a fait descendre sur cette construction les bénédictions du Ciel, exprima ensuite toute la satisfaction d'un curé qui voit de si belles réalisations dans sa paroisse. Dimanche dernier, dit-il, nous procédions à la bénédiction de deux annexes au couvent de Bienville. Nous venons aussi de voir surgir la nouvelle école Pie X qui prépare les enfants à faire des études classiques. Aujourd'hui, nous procédons à la bénédiction de cette annexe à l'école Saint-Dominique. Nous sommes privilégiés et les écoles dans une paroisse sont une chose très chères au curé. Avec les professeurs que nous avons dans ces écoles, dit-il en terminant, on se sent appuyer et l'on n'a pas d'inquiétude.

M. Maurice Bélanger, qui agissait comme maître de cérémonie, invita le représentant du Secrétaire de la Province, M. Emilien Rochette, député de Québec-Ouest à la Législature provinciale, à dire ensuite quelques mots. Au début de son allocution, M. Rochette rappela les paroles que le nouveau secrétaire provincial, l'honorable Yves Prévost, prononçaient, il y a une quinzaine de jours, à Sept-Iles. Il disait que dans notre chère province de Québec, les droits des parents en matière de l'éducation sont bien sauvegardés et que le contrôle de l'éducation se fait dans le meilleur sens.

Le député de Québec-Ouest poursuivait en disant que l'on a chez nous le souci de l'éducation et que nous trouvons des gens qui comprennent bien leurs devoirs. Nous, les parents, disait-il, nous devons être bien conscients de nos responsabilités parce qu'il y a des dangers contre lesquels nous devons protéger nos enfants à leur sortie de l'école. Nous devons protéger nos enfants contre ces petits journaux et livres qui ne font qu'abrutir et corrompre l'âme des enfants. Ces belles écoles ne serviront à rien si nous ne faisons pas tout pour préserver l'âme et le coeur de nos enfants contre ces millions de publications qui détruisent tout le bien qu'ils prennent dans nos écoles.

M. J. Breault, le délégué de M. Desaulniers, surintendant de l'Instruction Publique, fut l'orateur suivant. Ce dernier rappela qu'en 1954, il n'y avait que quatre classes régulières et une salle de récréation trop basse dans l'école Saint-Dominique de Bienville. Aujourd'hui, une visite des lieux nous permet de constater, dit-il, qu'il y a maintenant dans cette bâtisse seize classes régulières, un bureau pour le directeur, une salle pour le personnel enseignant, une bibliothèque, une clinique ainsi qu'une magnifique salle de promotion.

Avec ces améliorations, il espère que les parents enverront tous leurs petits garçons à l'école et le plus longtemps possible parce que ce n'est pas tout d'avoir de beaux locaux, il faut que ce soit profitable. M. Breault ajoute que l'éducation relève d'abord des parents et il ne faut pas l'oublier. La famille délègue une partie de ses pouvoirs aux professeurs parce qu'elle ne peut remplir cette tâche, mais les parents ne doivent pas se départir de tous leurs pouvoirs. Le pasteur de la paroisse est aussi en droit d'attendre de la collaboration de la part des parents et des professeurs. Enfin, l'Etat supplée aux déficiences des Commissions scolaires, mais il ne les remplace pas.

En 1955-1956, ajoute-t-il, 440 écoles ont été construites dans la province, ce qui a donné 2,509 nouvelles salles de classe. Le programme de cette année est aussi chargé que celui de l'an dernier et il faut continuer à construire si l'on ne veut pas être débordé en 1960. En terminant, dit-il, formulons le voeu que chaque paroisse ait les écoles qui lui conviennent pour former des citoyens utiles à Dieu et à la patrie.

M. Albert Samson, député du comté de Lévis à l'Assemblée législative de Québec, fut le dernier orateur. Celui-ci annonça qu'il venait d'avoir la confirmation que la Commission scolaire de Bienville recevrait un supplément de $9,345.00, soit 5 pour cent de plus, pour les travaux supplémentaires qui ont dû être faits à l'école St-Dominique.

En 1955, dit-il, il y avait 12 écoles en construction dans le comté de Lévis pour un montant total de $1,800,000.00. J'ai obtenu $1,500,000.00 pour ces écoles neuves, poursuit-il. Actuellement, il n'y a pas une Commission scolaire et pas une paroisse qui n'a pas eu une école neuve. Le nombre depuis 1944, doit dépasser les 60. Nous construisons ces écoles, dit-il en terminant, parce qu'il est très important de bien développer toutes ces belles intelligences.

Le nouveau président de la Commission scolaire de Bienville, M. Maurice Bélanger, qui a présenté les orateurs, mentionna que l'on vient de terminer les travaux de pavage de la cour de l'école St-Dominique qui vient d'être dotée d'un laboratoire et d'une Caisse scolaire. Il invita ensuite les personnes présentes à signer le livre d'or de l'école.

La cérémonie de bénédiction, qui avait été precedée d'une démonstration donnée par le corps de cadets de l'école, fut suivie de la visite des nouveaux locaux par les parents des élèves qui rencontrèrent les professeurs à cette occasion. Un programme spécial préparé par les élèves à l'intention des parents termina cette journée.

M. O. Couture fait une chute mortelle

Un lévisien s'est infligé des blessures mortelles, hier, vers midi, lorsqu'il a fait une chute d'un troisième étage. M. Octave Couture, 55 ans, 50 rue St-Onézime, à Lévis, aurait laissé une galerie d'un logement situé au troisième étage de la résidence de M. le notaire René Roy, 10, rue Wolfe, Lévis, pour tomber dans la cour. La mort fut instantanée. Le corps de la victime fut transporté à la morgue Gilbert & Turgeon Limitée, de Lévis. Le Coroner du district, le Dr Camille Gélinas, a immédiatement entrepris des recherches sur cette tragédie.

Cueillette de papier

Les membres du club Lions de Lévis feront une cueillette de papier, mercredi prochain, afin de soutenir leur oeuvre du Verre de Lait. Des camions commenceront à circuler dans les rues de Lévis, Lauzon et Saint-David, à partir de 1 h. de l'après-midi, pour recueillir les paquets de papier, cartons, journaux, revues, etc., que les citoyens placeront en bordure du chemin après les avoir bien ficelés.

Messagers de la Gaieté

La troupe des Messagers de la Gaieté, qui sème chaque année un peu de joie et de bonheur à l'occasion de la fête de Noël, reprendra, ce soir, ses activités par une réunion qui aura lieu à l'hôtel de ville de Lauzon. Les membres des années passées ainsi que ceux qui sont intéressés à se joindre au groupe n'ont qu'à assister à la réunion de ce soir.

Bagarre d'étudiants écossais

Edimbourg 3 (Reuter) — Plus de 1,000 étudiants écossais en sont venus aux prises, hier, au sujet de Suez, sur les terrains de l'Université d'Edimbourg. Des étudiants, favorisant l'attaque britannique contre l'Egypte, et d'autres opposés au gouvernement se sont battus furieusement, au milieu des pétards et des explosions de sacs de farine.

Quelques manifestants, qui tentaient de mettre le feu à l'Union Jack, ont été repoussés et battus par une foule turbulente de jeunes. Le chahut a commencé quand des centaines d'universitaires ont défilé sur les terrains, manifestant contre la politique du gouvernement au Moyen-Orient.

Ils portaient des pancartes sur lesquelles on lisait: "Arrêtez la guerre de Suez". Des feuillets intitulés: "Arrêtez l'agression britannique en Egypte immédiatement" furent aussi distribués.

D'un autre côté, une foule d'étudiants, appuyant la politique gouvernementale, a marché contre l'autre partie. Et la bataille a commencé!

A Leeds, un groupe composé en partie d'étudiants égyptiens et indiens, a défilé dans la ville portant des bannières dénonçant la politique britannique.

La police a empêché un autre contingent, d'avis contraire, d'en venir aux coups avec le premier.

A Dublin, des étudiants se sont rendus à l'ambassade britannique où ils ont remis une note de protestations.

Arrestation de jeunes gens

Trois jeunes maraudeurs ont été surpris, hier matin, à Lévis. Ils tentaient, semble-t-il, de s'emparer d'une auto près du garage Dubreuil, sur la rue Commerciale. Les constables Dorval et Dumas les ont conduits au poste de police. Au cours de la matinée, les présumés voleurs ont été conduits à Québec où la police a procédé à des perquisitions dans leur chambre. Aucun développement n'est survenu à leur sujet, plus tard.

Un couple qui était ivre dans une auto a été arrêté, hier matin, à Lévis également, l'homme pour ivresse au volant, la femme pour ivresse simple. Ils ont été libérés sous cautionnement au cours de la journée. Leur arrestation avait été effectuée par les constables Gosselin et Genest.

Collision près de Lévis

Deux camions et une automobile ont subi des dommages évalués à près de $1,500.00 à la suite d'une collision qui s'est produite, vers 1 h. 30, hier matin, sur la route Trans-Canada, près de la rue Dorval, à Lévis. Un camion appartenant à M. Roger Garneau, de Lévis, remorquait un autre camion, propriété de M. Paul-Emile Carrier, 32, rue Saint-Antoine, Lévis, lorsque survint une automobile qui heurta ces deux véhicules. L'automobile, qui appartenait à M. Joseph Lapierre, de Saint-Gervais, était conduite par son fils, Maurice Lapierre, du même endroit. Les constables Robert Gosselin et J.-Marie Genest, de la police municipale de Lévis, se sont rendus sur les lieux de cet accident pour faire enquête.

Léger incendie

Les pompiers de Lauzon ont été appelés, samedi après-midi, à éteindre un feu allumé par une fournaise défectueuse dans une résidence de la rue Langlier, à Lanzon. De son côté, la brigade des incendies de Lévis est sortie, hier après-midi, pour éteindre un feu de broussailles qui faisait rage aux limites de la ville, près de St-Télesphore. Un jet d'eau fut nécessaire pour combattre les flammes en cet endroit. Aucun de ces feux n'a cependant causé des dommages matériels et ils furent éteints rapidement.

Comment RESTER EN FORME après 50 Ans . .

Autrefois, la cinquantaine semblait être le signal d'une vie plus calme—plus facile—d'un régime—de repos. Ce sont toujours de bons conseils. Mais, aujourd'hui, vous pouvez envisager la cinquantaine en ayant encore devant vous de nombreuses années de vie intéressante et active—active, si vous pouvez éviter le mal de dos et la sensation "d'épuisement" dus aux troubles des reins et de la vessie qui se manifestent souvent vers cet âge. Pendant plus de 60 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé hommes et femmes de tous âges à rétablir le bon fonctionnement de leurs reins et de leur vessie—à se sentir mieux, à mieux travailler et profiter de la vie. Si vous approchez de la cinquantaine ou si vous l'avez passée, les Pilules Dodd's pour les Reins vous aideront peut-être. Vous pouvez compter sur Dodd's. 54F (Ann.)

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis. TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon. TE 7-5936.

Futurs Mariés
LE CASINO-VARIETE
LAUZON
a deux salles rénovées à neuf à votre disposition pour
• Déjeuners de noces
• Banquets
• Réceptions
Réservez à l'avance en téléphonant à TE 7-4528 ou TE 7-1700.

Pour conduire en SURETE
exigez
LES PLAQUES ANTI-FRIMAS
Carter
Les plaques anti-frimas à prix réduit représentent qualité inférieure, efficacité inférieure. Insistez pour obtenir la marque CARTER
INSTALLEZ-LES MAINTENANT!
Retenez que seules les plaques anti-frimas CARTER se posent pour tout de bon.

C'est un secret d'état!
L'OLDSMOBILE 1957
a une nouvelle
HYDRA-MATIC JETAWAY!
Douceur et rapidité sont à l'ordre du jour! C'est la compagne idéale du moteur Rocket T-400! Vous les trouverez réunis sur les Oldsmobile 1957!
ELLE SERA BIENTÔT CHEZ LE DÉPOSITAIRE DE LA QUALITÉ
OLDSMOBILE

meilleur nettoyage à Québec!
P. Furland
tél: 4-3531

La grande surprise de 1957!
NE PAS OUVRIR AVANT LE 9 NOV.
Pontiac
ENTIÈREMENT NOUVELLE EN TOUT ET PARTOUT

L'Erreur de Florent Manuel

Par Norman-A. FOX

Roman-feuilleton du "Soleil"

(Les noms des personnages de ce roman sont fictifs)

No 28

Rousseau s'était mis à découvert et il tira trois autres coups à peu d'intervalle, avant de s'écrouler. Manuel se hâta vers l'homme étendu de tout son long dans la rue, mais il était déjà mort.

Le shérif revint près du trottoir, brisé d'émotion. Il s'y était assis. Jamais encore il n'avait tué un homme; quand il avait fait feu auparavant, il n'avait pas songé que cela fut possible. Il se sentait malade. Son regard se posa sur le monument de Charles Manuel. Le fils songeait que peut-être son intrépide père avait connu pareil moment d'angoisse.

Quelqu'un appelait Charles Manuel, de loin, avec précaution; il reconnut la voix de Laura. Charles se leva et alla vers elle. Elle accourait à lui et tomba dans ses bras.

"Etes-vous blessé, Charles?"

"Non, il ne m'en restera même pas une cicatrice", répondit-il.

"Partons d'ici avant que tout le monde ne nous pose des questions. Venez à l'hôpital", dit Laura.

Les deux jeunes gens se rendirent directement à la cuisine où les attendait Maman Hubert. La vieille dame leur dit: "J'ai du café. Asseyez-vous. Vous êtes le garçon de Florent Manuel; le croiriez-vous, jamais personne ne me présente".

Manuel avait sommeil et tout lui paraissait indifférent. Il se mit lentement à boire le café fumant que Maman Hubert avait placé devant lui. Le jeune homme se sentit revigoré. Le jour se levait et l'activité commençait à reprendre dans la ville. Quelqu'un pénétra lourdement dans la pièce où se trouvait le jeune sherif; il reconnut Bernard Grondin, shérif de Mannington; ce dernier vint dire quelques mots à l'oreille de Laura.

"Il y a un lit au fond du corridor, allez dormir, Charles", dit la jeune fille.

"Volontiers", dit-il.

Midi avait sonné quand Charles Manuel s'éveilla. Il vit que la porte du bureau du Dr Boisvert était ouverte et il y entra. Le médecin s'occupait d'un patient, le jeune sherif reconnut un membre de la troupe de Touraine, celui qui avait été blessé par la première balle tirée par le Dr Boisvert.

"Bon après-midi, Charles. Cet homme me dit que la bande de Touraine s'est enfuie, mais il craignait de les suivre avant d'être traité. Il croit sans doute que la prison est un risque moindre que l'empoisonnement du sang. Le shérif Grondin ne veut pas l'arrêter; il est d'avis que le départ de la bande est un bon débarras", avait dit le Dr Boisvert pendant qu'il s'affairait autour du blessé.

"C'est le privilège du shérif Grondin", commenta Manuel.

Le docteur fit quelques pas en arrière et admira son travail.

"Vous irez comme un charme; il faudra faire attention à votre épaule pendant quelque temps, mais tout ira bientôt pour le mieux", dit-il à son patient.

L'homme fit un effort pour endosser sa chemise déchirée; il fallut que le médecin lui aide. "Je n'ai pas un sou vaillant, docteur. Touraine nous doit quelque chose, mais il est plus que probable que nous ne pourrons jamais toucher cet argent".

"Ne vous occupez pas de mes honoraires", dit le médecin en donnant au patient une tape amicale et il le regarda s'éloigner. "Je lui ai logé cette balle dans la peau, je suppose que je me devais de la lui enlever. C'est la seconde charité que je fais à l'endroit des hommes de Touraine en deux jours. J'ai pensé un homme aux yeux très bleus qui exhibait une bonne enflure sur le côté de la tête".

"Le Faucon", dit Manuel; il l'avait presque oublié. "Voici Laura et le shérif Grondin", dit Manuel en jetant un regard par la fenêtre.

"Comment vous sentez-vous Charles? s'enquit Laura.

"Très bien", dit-il.

Le shérif se laissa tomber pesamment sur une chaise en faisant entendre un profond soupir. "Touraine et Rousseau sont chacun dans leur tombe et il faudra maintenant les inhumer. Vous tirerez à l'aveuglette, Manuel, mais il semble que vous les avez eu tous les deux".

"Votre première cause est terminée, Charles. Vous n'avez plus maintenant qu'à faire votre rapport. Je vous demande d'y omettre le nom de votre père. Je suis celui qui a dévalisé la diligence, voilà tout ce que la Justice doit savoir", observa le Dr Boisvert.

"Les joyaux seront remis à la Wells Fargo sans retard; j'ai remis Jacques Prudent en liberté. Je le considère seulement comme un spectateur innocent", expliqua le shérif Grondin.

"Alors tout vous paraît si simple que cela, mais je suis en face de la même alternative que mon père envisageait ici même il y a 24 ans, quand il a trouvé le Dr Boisvert en possession du butin. Je n'oublie pas que le Dr Boisvert nous a sauvé la vie, hier soir, mais je dois aller plus loin encore et me rappeler ce qui a motivé l'attitude de mon père, ce que l'hôpital a fait depuis l'époque du vol et combien de vies humaines ont été épargnées", précisa Manuel.

"Vous n'allez pas arrêter grand-père", objecta Laura.

"Je ne sais pas, je ne sais vraiment pas", dit Manuel.

Manuel et Laura s'étaient attablés dans un restaurant. La jeune fille demanda au shérif à brûle pourpoint: "Et qu'Adviendra-t-il du Faucon?"

"Je crois qu'il s'est enfui avec le reste de la bande de Touraine. Mais je ne peux lui donner la chasse de toute façon. Il est impossible que je fasse observer la loi en laissant un homme en liberté pendant que je me lancerai sur les traces d'un autre; avec moi, c'est tout ou rien. Voilà pourquoi je n'aurais pas tiré sur Sylvio Rousseau s'il ne m'y avait forcé", précisa Manuel.

"Je vois que vous avez résolu de ne pas arrêter grand-père, vous ne pouvez donc en conscience mettre le Faucon en prison", répondit la jeune fille.

"L'affaire est close", prononça Charles Manuel.

"Où irez-vous maintenant, Charles?"

"D'où je suis venu", dit-il avec un haussement d'épaules. Il se sentait plus humble en regardant Laura bien en face. "Voyez-vous je voulais surpasser mon père. Il avait failli à la tâche en une occasion et c'était ma chance. Mais, je sais maintenant qu'il n'avait pas vraiment manqué son coup; au contraire il s'est montré au-dessus même de l'insigne qu'il portait. Il sera désormais impossible de le dépasser".

(à suivre)



DRAMATIQUE INCENDIE A ST-JOSEPH DE BEAUCE: M. Gérard Roy, marié et père de 11 enfants, a péri dans sa demeure qu'un incendie a détruite de fond en comble samedi matin à St-Joseph de Beauce. M. Roy a été trouvé dans les ruines. Il avait tenté d'éteindre les flammes qui avaient pris naissance dans la cave. La photo fait voir les restes de la maison de trois étages. (Photo du "Soleil")

M. Gérard Roy est brûlé vif à St-Joseph

Le père de onze enfants périt dans l'incendie de sa maison en tentant d'éteindre les flammes — Mme Roy et ses enfants échappent au danger en pleine nuit — Incendie attribué à un court-circuit.

(par Jos-L. HARDY)

St-Joseph de Beauce, 5 — Seules quelques vertèbres d'un corps humain ainsi qu'une boucle de ceinture de pantalon et une montre, indiquant 3 heures 35, ont pu être trouvées dans les ruines de la maison de trois étages, sise dans le rang des Fermes, à 3 milles environ au sud-ouest du village de St-Joseph de Beauce, où M. Gérard Roy, 40 ans, marié et père de onze enfants, a trouvé la mort, aux petites heures, samedi matin. M. Roy a péri dans l'incendie de sa maison en voulant apparemment éteindre les flammes qui auraient originé dans la cave. Lorsque des secours arrivèrent toute la maison était en feu et tout effort pour trouver la victime s'avérait inutile.



Ce n'est qu'après plusieurs heures de recherches, au cours de l'après-midi seulement, en nettoyant complètement la cave des cendres et des ruines, que les chercheurs ont fait la découverte de quelques vertèbres. Le brasier ardent, où M. Roy a péri, a réduit jusqu'au crâne et le thorax en cendres. Les quelques vertèbres qui restent seront envoyées aux laboratoires de la Sûreté, à Montréal, à la demande du Dr Rodolphe Maheux, coroner du district, afin d'établir positivement si elles sont celles de M. Roy. Quant à la boucle de ceinture et à la montre elles ont été positivement identifiées comme étant celles de la victime.

Mme Roy, née Rose-Anna Gagné, et ses onze enfants, dont l'âge varie de 17 à 1 ans, ont eu la vie sauve. A la demande même de son mari, l'épouse a transporté en automobile ses enfants jusqu'à la résidence de ses beaux-frères, à Valley-Jonction. En apercevant la fumée dans son logis, M. Roy avait demandé à son épouse de prendre ses enfants et d'aller avertir et pendant ce temps il chercherait à éteindre lui-même le feu.

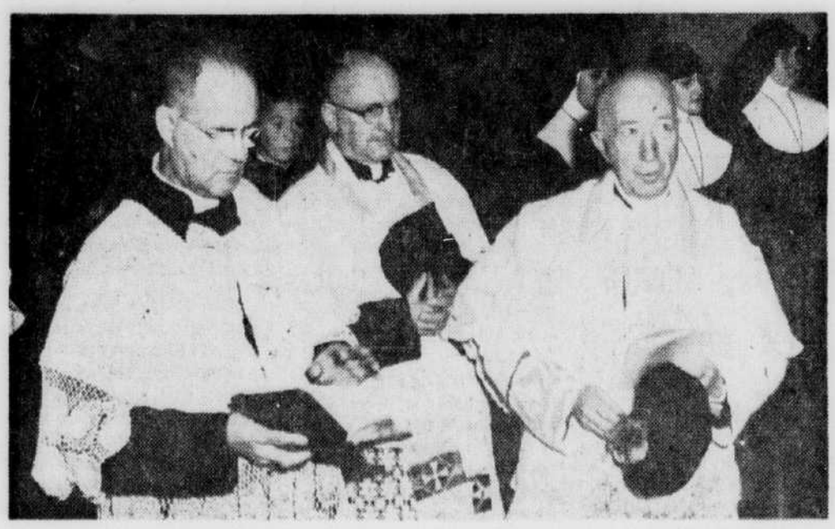
La Sûreté provinciale, par l'entremise de l'agent judiciaire Gérard Martineau, de la brigade des homicides, a institué des recherches sur les lieux de cette tragédie. Mme Roy, les aînés de ses enfants ainsi que les parents de la victime ont été interrogés sur les circonstances de ce drame et sur celles qui l'ont précédé. Le détective Martineau a aussi assisté aux recherches qui ont été faites sur une partie de la journée d'hier par les frères de la victime, MM. Paul-Emile et Robert Roy; son beau-frère, M. Philémon Perreault, ainsi que MM. Alfred Roy, Gédéon Jacques, Lorenzo Gagné, Lucien Jacques, Jacques Gagné et autres citoyens du voisinage.

La maison de M. Gérard Roy était une vaste construction de trois étages mesurant environ 35 pieds carrés à laquelle était annexée une petite bâtisse d'un étage qui servait de maison d'été. Tout a été détruit avec ce qu'elle renfermait. Il n'en reste plus que des cendres et des débris calcinés.

Ce dramatique incendie a originé vers 3 heures. Un court circuit dans le système électrique de la pompe à eau serait la cause du feu. En éveillant son épouse, M. Roy lui aurait signalé qu'une senteur de caoutchouc se répandait dans la maison et que la petite "veilleuse" électrique était brûlée. C'est alors que M. Roy aurait demandé à sa femme de s'en aller avertir ses deux frères et de prendre les enfants pour les conduire à Valley-Jonction.

Un peu plus tard, à leur arrivée sur les lieux, MM. Robert et Paul-Emile Roy, trouvèrent la maison de leur frère Gérard Roy tout en feu. De nombreux citoyens des environs étaient déjà sur les lieux et s'employaient à éteindre le feu qui s'était attaqué à la grange. MM. Louis-Philippe Doyon, Joseph et Paul Jacques, Arthur Lessard, Patrice Lagueux, Emile Jacques étaient du nombre de ceux qui transportaient de l'eau de la rivière voisine et arrosaient le toit en feu de la grange. A ce moment-là, il était d'ailleurs inutile de penser de sauver la maison. Toute l'habitation était en flammes et on en apercevait même la

(Suite à la page 8, 6e col.)



A L'INSTALLATION DE M. L'ABBE LOUIS CHABOT: Une belle cérémonie liturgique a souligné hier après-midi l'installation de M. l'abbé Louis Chabot comme curé-fondateur de la nouvelle paroisse de Saint-Paul-Apôtre, dans la ville de Québec. On remarque sur la photo ci-dessus, de gauche à droite, M. l'abbé ALFRED GUILLEMETTE, du séminaire de Québec; M. l'abbé LOUIS CHABOT, le nouveau pasteur, et Mgr J.-ARTHUR GAUTHIER, P.D., qui a présidé à la cérémonie comme délégué de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. (Photo du "Soleil")

Autopsie et enquête après une tragédie

A la suite d'une autopsie une enquête du coroner, présidée par le Dr Lacerte, de Thetford-Mines, a été tenue sur la mort de la petite Diane Boulet, fille de M. Gilles Boulet, qui a été mortellement blessée par une camionnette, le 6 octobre dernier, à St-Pierre de Broughton. La fillette de 2 ans est morte une huitaine de jours après l'accident.

A l'issue de l'enquête un verdict de mort accidentelle a été rendu par le jury du coroner.

Gagnants du concours "Une once d'humour"

Plusieurs milliers de personnes ont prit part la semaine dernière au concours "Une once d'humour" qui paraît régulièrement dans Le Soleil. Voici les noms des concurrents favorisés cette semaine: Mme Phydime Potvin, 113, rue Notre-Dame, Jonquière, Mme Georges Harvey, 21 rue St-Antoine, Clermont, Charlevoix; Mme C. Breton, 44 rue Lachevrotière, Québec; Mlle B.-Yvonne Landry, 773, Cinquième Rue, Québec; Mlle Louisette Prince, 932 avenue Cartier, Québec. Les prix, des montants de dix dollars, seront envoyés incessamment à ces gagnants.

Le problème dont nos lecteurs devaient trouver la solution était "Il faut laver son linge sale en famille".

Un autre problème est présenté cette semaine aux concurrents, avec le bon qui doit être rempli pour prendre part au concours. L'illustration paraît aujourd'hui et sera répétée une autre fois cette semaine. Nos concurrents doivent envoyer leurs réponses avant samedi prochain.

M. l'abbé Louis Chabot fêté à St-Paul-Apôtre

Hier après-midi avait lieu, à la nouvelle église de St-Paul-Apôtre, la cérémonie très touchante de l'installation du nouveau curé de la paroisse, l'abbé Louis Chabot. De nombreux dignitaires religieux et civils rehaussaient de leur présence cette impressionnante cérémonie. On remarquait entre autres Mgr R. Rochette, Mgr P.-E. Gosselin, Mgr A. Falardeau, Mgr J.-A. Gauthier et MM. les abbés Camille Faucher, Alphonse Marcoux, Simard, F. Guillemette, J.-C. Dumas, Gérard Marchand, Vallée, Lucien Villeneuve, C.-J. Ferland, Emile Jobidon, Labadie, Rosaire Turcotte et Rosario Benoit. MM. les échevins G. Hamel et J.-M. Lafleur étaient aussi présents.

Avant la cérémonie religieuse, avait eu lieu à l'extérieur de St-Paul-Apôtre, la présentation des armes par la garde paroissiale de St-Malo. Devant une assistance d'anciens et de nouveaux paroissiens qui remplissaient à pleine capacité la nouvelle église, la cérémonie de l'installation débuta par la lecture du décret de Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, proclamant la nomination de l'abbé L. Chabot à son nouveau poste.

Puis Mgr J.-A. Gauthier, qui présidait la cérémonie fit l'éloge du nouveau curé à qui il attribua les trois qualités principales de dévouement, zèle et régularité; il repassa brièvement les événements principaux qui marquèrent la carrière de ce dernier. Il relata que l'abbé L. Chabot était originaire de St-Laurent, I.O., et que sa famille était composée de deux soeurs, religieuses de la Congrégation de Notre-Dame, et d'un frère, curé de Notre-Dame-des-Laurentides. L'abbé L. Chabot avait aussi été professeur au Séminaire de Québec, vicaire à St-Malo, et durant les sept dernières années, curé de la paroisse de St-Edmond de Lotbinière.

La consécration de la paroisse à St-Paul-Apôtre, par le nouveau curé, suivit cette courte allocution.

L'abbé L. Chabot s'adressant à ses nouveaux paroissiens, dit entre autres choses: "Quand un nouveau curé change de poste, de multiples sentiments animent son coeur. Ce sont des sentiments de joie et de tristesse. Mais il est un sentiment qui surpasse tous les autres, c'est celui de la reconnaissance envers la Divine Providence qui, par la voix de son autorité, Mgr Maurice Roy, m'a conduit dans cette nouvelle paroisse. Mes remerciements s'adressent à Mgr Gauthier qui, par sa voix chaude et vibrante a su faire oublier mes défauts, à mon Alma mater si dignement représenté ici, à tous mes confrères dans le sacerdoce, à la commission scolaire qui nous a donné cette salle pour nos offices religieux, à la chorale, à mes nouveaux paroissiens que je pourrais appeler mes enfants, à mes anciens paroissiens venus si nombreux me prouver leur attachement et leur respect et dont je garderai toujours un précieux souvenir, enfin à tous ceux qui sont venus m'honorer ici en si grand nombre".

Un salut du Très Saint Sacrement termina cette brillante cérémonie. Le nouveau curé officiait et l'abbé C. Faucher, curé de St-Fidèle et l'abbé A. Marcoux, curé de St-Pascal étaient les assistants. M. P.-E. Roy, à l'orgue, un groupe d'instituteurs de la ville, au choeur, et M. R. McKinnon, au violon, accompagné de M. R. Paré, faisaient les frais de la partie musicale.

Les étudiants de Montréal pour la grève

Montréal, 5. (PC) Le "Quartier Latin", hebdo qui est l'organe des étudiants de l'Université de Montréal, propose, dans son dernier numéro, que les étudiants de toutes les universités du Québec fassent la grève mercredi prochain, le 7 novembre, en signe de protestation contre la politique du gouvernement Duplessis en matière d'octroi aux institutions de haut savoir.

L'article paraît en première page sous la signature de Paul Doyon.

La grève, écrit M. Doyon, serait susceptible de forcer le gouvernement du Québec à "nous accorder des octrois statutaires au moins équivalents à ce que nous recevons déjà, plus ce que nous recevrions si nous acceptions les offres du fédéral."

M. Doyon ajoute que "l'immense majorité des étudiants" est en faveur de la grève.

Il y a plus de 25,000 étudiants dans les six universités du Québec: Montréal, Laval, McGill, Sherbrooke, Bishop's et Sir George Williams.

Un nouveau problème fait obstacle à l'industrie de la construction

Ottawa (PC) — L'industrie multi-millionnaire de la construction, au Canada, envisage actuellement un problème à deux facettes: celui de la restriction du crédit et de la baisse de la demande.

C'est du moins l'opinion qu'exprima M. Stewart Bates, président de la Société centrale d'hypothèque et de logement, lors d'une conférence de la table ronde qui groupait 40 entrepreneurs canadiens.

D'après lui, l'une des solutions consisterait à réduire le coût de la construction de maisons au strict minimum.

"L'industrie de la construction, dit-il, entre dans une nouvelle phase dans laquelle elle est en concurrence avec d'autres industries. A cause de la structure de la population canadienne, il se peut que nous attendions encore 10 ans avant que ne surgisse une nouvelle période où la demande sera forte . . . à moins que nous ne parvenions à diminuer le coût de la construction ou que plusieurs vieux quartiers urbains ne deviennent inhabitables".

BAISSE

Les derniers chiffres disponibles indiquent que la diminution de la demande et les restrictions du crédit ont réduit le nombre de constructions entreprises cette année. Au cours des neuf premiers mois de cette année, 65,681 maisons d'habitation ont été terminées, comparativement à 63,303 au cours de la période correspondante en 1955. Le chiffre total pour l'année dernière fut de 127,601. Les représentants du gouvernement fédéral estiment que la construction d'un bon nombre de ces maisons a été entreprise l'année précédente.

Par contre, on a entrepris, au cours des neuf premiers mois de 1956, la construction de 70,830 maisons, par rapport à 74,444 de janvier à septembre 1955. On prévoit que la baisse s'accentuera.

Jeune bandit à l'oeuvre

Une famille terrorisée à Petite-Rivière et un chauffeur assailli

(par Jos.-L. Hardy)

Armé d'un revolver-jouet, un jeune bandit que la Sûreté provinciale a identifié comme étant Gilles-Guy Chapdelaine, 21 ans, originaire de Montréal, s'en est pris, samedi soir dernier, au chauffeur de taxi Roger Dufresne, de la compagnie "5-5191", sur la rue St-Vallier, près du restaurant "Le Gourmet", pour ensuite traverser la rivière St-Charles et faire irruption dans une maison de Petite-Rivière où il s'est attaqué à Mme Georges Trudel lui réclamant de l'argent et de la nourriture. Le jeune apache fut finalement retracé sur la route nationale par le sergent Roger Morin et l'agent Pierre Morin au moment où il faisait du pouce et cherchait à prendre place dans une auto pour retourner vers la Métropole.

Au cours de l'enquête qu'elle a instituée sur ces deux attentats criminels, la Sûreté provinciale a loué la conduite et le sang froid dont a fait preuve Mme Georges Trudel. Seule avec sa vieille mère et son frère impotent, Mme Trudel a su faire face au bandit, cherchant même à le désarmer et à donner l'alerte par téléphone. Le jeune apache réussit cependant à ramasser son arme et arracha les fils téléphoniques mais il dut retourner sur ses pas sans avoir réussi à se faire remettre l'argent et la nourriture qu'il réclamait.

Pendant près de trois heures, les agents provinciaux et municipaux ont été en alerte à la suite de ces deux attentats consécutifs. Il était environ 6 heures 30 lorsque le chauffeur Roger Dufresne, domicilié au 345 de la rue Kirouac, à l'emploi de M. Octave Ouellet, lança l'appel à la police municipale avertissant qu'il venait d'être victime d'un "hold-up". Les recherches les plus intenses se poursuivaient alors même que le jeune bandit opérait chez M. Georges Trudel. Finalement, vers 9 heures 20, le "gun man" était rejoint sur la route No 2, par les policiers de la route qui avaient instruction d'exercer la plus étroite surveillance mais qui ne connaissaient pas encore, à ce moment-là, ce qui s'était déroulé à Petite-Rivière. Même après l'arrestation, les policiers ont continué leurs recherches afin de retrouver le revolver. Il était 2 heures environ, hier matin, lorsque le sergent Lavigueur aperçut le revolver-jouet dans un champ, à quelque 20 pieds de l'endroit où Chapdelaine fut appréhendé.

Le chauffeur de taxi Dufresne se trouvait à la gare centrale d'autobus, sur le boulevard Charest, lorsqu'il aperçut un jeune homme qui avait pris place sur le siège arrière de son auto. L'inconnu lui demanda alors de le conduire sur la route nationale, à Champigny. En cours de route, le jeune homme raconta au chauffeur qu'il était un déserteur de l'armée et qu'il avait peur de se faire trouver par la prévôté. Il demanda même au chauffeur de le conduire dans plusieurs rues du quartier St-Sauveur. Finalement, sur la rue St-Vallier, près du restaurant "Le Gourmet", le client sauta sur le chauffeur, l'empoigna à la gorge et lui braqua son revolver en réclamant de l'argent. M. Dufresne réussit à se libérer, à saisir les clefs de son auto et à se diriger vers un poste de service où il alerta la police municipale.

Pendant ce temps, le jeune bandit prenait ses jambes et traversait la rivière St-Charles pour se rendre jusqu'à la résidence de M. Georges Trudel. En arrivant à l'arrière de la maison, le jeune homme assomma de son arme l'épagneul qui aboyait en le voyant approcher. Mme Trudel, qui se trouvait seule avec sa vieille mère et son frère Charles, sortit sur la galerie pour constater ce qui se passait. Sans perdre un moment, l'intrus se précipita l'arme au poing dans la maison. Il réclama alors de l'argent et même de la nourriture pour ensuite pousser l'audace jusqu'à aller enfermer le jeune homme malade dans une chambre voisine. Pendant près de trois quarts d'heure, le jeune homme resta dans la maison de la famille Trudel. Pendant tout ce temps il tenait son arme à la main. Un moment donné, alors qu'il regardait la télévision, Mme Trudel chercha à arracher l'arme et à le diriger en direction de l'assaillant. Le revolver tomba alors sur le plancher. Le jeune homme le ressaisit aussitôt. Prétextant ensuite d'être appelée au téléphone, Mme Trudel chercha à donner l'alerte. Le jeune homme la suivit jusqu'à l'appareil téléphonique. Au moment même où elle allait signaler il lui arracha le téléphone et cassa les fils. Comme il ne pouvait rien obtenir, le bandit reprit la fuite et traversa de nouveau la Rivière St-Charles pour aller se placer sur la route nationale, aux abords des établissements de la Komo Cons-

(Suite à la page 8, 3e col.)

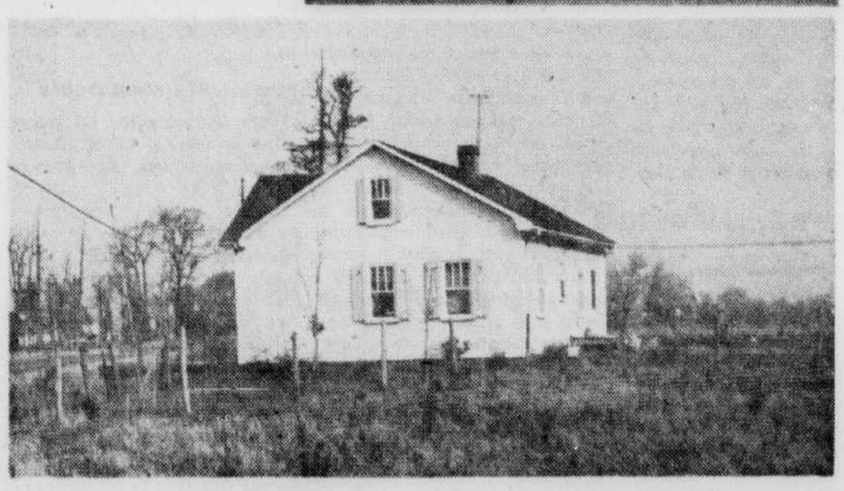
Le cardinal Léger inaugure hier "son" hôpital

Montréal, 5. (PC) L'archevêque de Montréal, le cardinal Paul-Emile Léger, a officiellement inauguré dimanche l'hôpital St-Charles-Borromée, qui était autrefois l'immeuble central de l'Hôpital Général de Montréal.

L'édifice rénové, que l'on nomme aussi l'hôpital du cardinal, peut accommoder 600 malades chroniques.

La restauration de l'immeuble s'est accomplie grâce à des corvées bénévoles qui ont jusqu'ici représenté 400,000 heures de travail gratuit.





UN JEUNE HOMME SEME LA TERREUR: Un jeune homme a passé une soirée fort mouvementée samedi et a semé l'émoi un peu partout sur son passage. Armé d'un revolver il a d'abord menacé de son arme la famille de M. Jules Auclair, 154 Boulevard Charest, d'où il s'est enfui dans un taxi, conduit par M. Roger Dufresne, qui a été menacé et saisi au cou par le jeune homme. M. Dufresne apparait dans le médaillon. Le jeune homme a pris ensuite la clef des champs en direction de Petite-Rivière. Là il s'est introduit dans une maison, photo du bas, propriété de M. Georges Trudel, après avoir assommé le chien avec son revolver. Durant plus de trois-quarts d'heure il a terrorisé la femme de M. Trudel qui s'était absenté. (Photo du "Soleil")

"Abus" dans l'administration des octrois municipaux versés aux institutions de charité

Montréal, 5 (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré samedi soir qu'il y a des "abus" dans l'administration des octrois versés par les municipalités aux institutions de charité. Il a ajouté qu'à la prochaine session provinciale il présentera un bill visant à faire disparaître ces "abus".

Il parlait alors à Montréal devant l'Union des ligues de propriétaires de la province de Québec.

Certes, dit-il, le gouvernement provincial doit aider les munipalités, mais il ne doit pas les aider à commettre des abus.

Le premier ministre cite le cas d'une municipalité située près de Montréal — il n'en a pas dévoilé le nom — où les dépenses municipales pour l'assistance publique ont grimpé de $70,000 à $500,000 annuellement, sans la moindre augmentation de population.

M. Duplessis déclare que le bill qu'il présentera visera à réduire considérablement les montants que les municipalités auront à verser pour l'aide aux nécessiteux et aux institutions de charité.

M. Duplessis a ensuite parlé brièvement de la régie des loyers, régie que les ligues de propriétaires sont loin de priser. Il est impossible d'abolir actuellement cette régie, a dit le premier ministre, qui a ajouté: Lors de la prochaine session provinciale, elle sera prolongée d'une autre année.

Vieillard décapité par une locomotive

Chandler (DNC) M. Ambroise Duguay, 82 ans, de New-Port, situé à cinq milles de Chandler en Gaspésie, a été décapité par une locomotive du C.N.R. vendredi après-midi vers 5 heures.

La victime se promenait en fumant sa pipe sur la voie ferrée lorsqu'il fut heurté par un train de passagers se dirigeant vers Gaspé en provenance de Matapédia. L'agent du C.N.R., Wilfrid Haché, de Chandler, qui se trouvait sur le train s'est rendu immédiatement sur les lieux pour faire enquête.

Le corps de M. Duguay fut transporté à la morgue J.-F. Fortin & Fils à Chandler où une enquête du coroner sera tenue. M. Duguay laisse dans le deuil dix enfants, sept filles et trois garçons. Il était veuf et demeurait chez une de ses filles, Mme Alexandre Cyr.

PERDUE

... toute votre soirée samedi? Ecole de Danse Valentino, 253 rue St-Jean — 3-2400. M. Gaston Dagenais, prop.

ROBERT RADIO T.V.
Service jour et nuit.
$2.50 pour appel de service.
Réparations garanties.
TEL.: MU 3-3524

O. Chalifoux
● Bois ● Portes ● Moulures et Panneaux ● Armoires ● Escaliers.
580 Prince-Edouard
TEL.: 5-6165



LA CHARITE EN MARCHE

"Les résultats qui nous arrivent après cinq jours de sollicitation sont des plus encourageants. Toutefois, il est de la plus haute importance que chacun accomplisse son travail jusqu'au bout. Consciente de ses responsabilités, envers les malheureux, la population du Diocèse de Québec se montre généreuse à notre endroit. Multiplions donc nos efforts afin que cette onzième campagne soit un succès éclatant".

Monsieur Gilles Sarault nous a remis ce message en nous présentant la première liste des souscriptions du monde des affaires:

Archevêché de Québec	$3,000.
La Compagnie Paquet Ltée	3,000.
Le Syndicat de Qué. Ltée	2,500.
The Maurice Pollack Foundation	1,620.
Maurice Pollack Ltée	1,500.
Montcalm Automobiles Inc.	1,250.
Cie de Marbre & Tuile Ltée	1,000.
A. Deslauriers & Fils Ltée	1,000.
Emilien Rochette & Fils	1,000.
J.-A. Vachon Ltée	1,000.
Jos Turcotte Inc.	1,000.
Autobus Fournier Ltée	600.
John Millen Ltée	600.
Fournier & Papillon Ltée	500.
New York Life Ins. Co.	500.
Michaud Tire Service	400.

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION CFCM-TV, Canal 4, Québec
LUNDI
8h.30 EN MATINEE J'avais cinq fils
4h.00 VOUS ETES INVITEE
5h.00 DESSINS ANIMES
5h.30 LA VIE QUI BAT
6h.00 SUR LE PLATEAU
6h.30 FILM
6h.35 MELODIES
6h.45 LA RONDE DES SPORTS
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 DEPARTS
7h.45 ROLLANDE ET ROBERT
8h.00 LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
8h.30 RIGOLADE
9h.00 PORTE OUVERTE
9h.30 THEATRE COLGATE PALMOLIVE
10h.00 STUDIO ONE SUMMER THEATER
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd.
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

Réparations TV 2.50
APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec
MARDI
3h.30 EN MATINEE J'avais cinq fils
4h.00 VOUS ETES INVITEE
5h.00 DESSINS ANIMES
5h.30 PINOCCHIO
6h.00 INTERVIEW
6h.30 QUITTE OU DOUBLE
7h.00 NOUVELLES LOCALES
7h.07 PARLONS SPORTS
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 LE PERE NOEL
7h.45 PARIS CHANTE
8h.00 LE SURVENANT
8h.30 CAP AUX SORCIERS
9h.00 C'EST LA VIE
9h.30 HISTOIRE D'AMOUR
10h.00 RENDEZ-VOUS DES SPORTS
10h.30 FEDERATION DES OEUVRES
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 CINE-FEUILLETON
11h.30 LES IDEES EN MARCHE
12h.00 DER. NOUVELLES & SPORTS
Horaire sujet à changements
Tél.: 4-7570

Studios de Danse DON ROLUNDA
TANGO SAMBA RUMBA MAMBO, etc.
565 ST-JEAN 4-5839

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 4-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

Docteur REMY BEAULIEU, o. d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 De la Couronne (ch. 2)
Téléphone: 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, lundi 5 novembre 1956

Le Canada épuisera tous les recours par les Nations Unies

Le premier ministre du Canada, imitant, à quelques jours de distance, le président des Etats-Unis, s'est adressé hier soir, à la nation canadienne pour l'entretenir de la gravité de la situation internationale, gravité causée par la crise du Moyen-Orient d'abord et la rébellion hongroise.

Il a commencé par parler de la querelle israélo-arabe qui comporte de plus grandes implications pour le Canada. Après avoir rappelé que l'état d'Israël a été créé sur la recommandation des Nations-Unies avec l'appui du Canada, il a ajouté que s'il avait le droit de vivre et de prospérer, il n'avait pas celui de s'agrandir au détriment de ses voisins arabes. N'allant pas aussi loin que le président Eisenhower qui condamna l'agression israélienne et qualifia d'erreur l'intervention anglo-française dans la zône de Suez, il se contenta de dire que le Canada regrettait qu'Israël ait eu recours aux armes contre l'Egypte, tout comme il regrette l'attitude de la France et de l'Angleterre. Puis il fit une revue rapide des gestes posés depuis par le gouvernement canadien: suspension d'envoi d'armes au Moyen-Orient et les déclarations de M. Pearson devant les Nations Unies, où l'on favorise la proposition canadienne en vue de la formation d'une force policière internationale dont la mission serait de surveiller et d'assurer les opérations de la suspension des armes dans cette zône.

Du discours de M. St-Laurent, même si on peut regretter qu'il n'en ait pas dit assez, il ressort que le gouvernement canadien cherchera à épuiser tous les recours que peuvent mettre à sa disposition l'organisme des Nations-Unies dans ses efforts pour établir le calme au Moyen-Orient. En ce domaine il est logique avec les obligations qu'il a contractées le jour où il a adhéré à la Charte des Nations-Unies.

Qu'adviendra-t-il ensuite si tous les efforts en vue d'un règlement pacifique par l'entremise de l'ONU s'avèrent inutiles et si le conflit doit prendre de plus grandes proportions. Rien dans le discours de M. St-Laurent n'en donne le moindre indice. Et pourtant c'est ce que désirait avant tout savoir la nation canadienne qui suit avec inquiétude les événements sur la scène internationale. Du fait que le gouvernement canadien n'endosse pas l'attitude d'Israël, de l'Angleterre et de la France, il semble qu'on peut déduire que le Canada tracera lui-même sa politique, sans se laisser influencer par personne.

La beauté n'est pas un luxe dans nos centres urbains

Ce n'est un secret pour personne que la plupart des villes canadiennes manquent de pittoresque, aussi la récente déclaration du gouverneur général du Canada n'a-t-elle dû surprendre aucun esprit éveillé à la réalité canadienne. M. Massey a dit devant les membres de l'Association canadienne d'urbanisme que "la plupart des villes canadiennes laissent à désirer au point de vue beauté".

A l'instar du gouverneur général, le voyageur attentif qui parcourait notre pays pourrait difficilement ne pas remarquer l'état lamentable et dans la plupart des cas sans originalité de l'architecture de nos édifices publics et de nos habitations. Si en ce domaine comme en littérature le style c'est l'homme, force lui sera de reconnaître que la personnalité canadienne n'a rien de particulièrement marquée.

En ce qui nous concerne plus spécialement, Canadiens français, il nous faut bien connaître que l'aspect de trop de nos édifices et demeures dénote une incontestable pauvreté d'imagination et ne reflète aucunement notre originalité, notre personnalité. Ce qu'on croit y remarquer est une plate impersonnalité. Notre architecture est devenue un visage où il est de plus en plus difficile de découvrir cette âme collective, qui se révèle si utile à grouper les énergies d'un peuple au moment opportun.

Non seulement les particuliers mais aussi les autorités publiques semblent ne pas se rendre suffisamment compte de l'importance de la question esthétique dans notre ville. Les municipalités cèdent trop souvent à l'immédiat point de vue pragmatique dans l'aménagement des cités et villages, sans plus se soucier des conséquences de leurs décisions quant à l'aspect futur de la municipalité qu'ils administrent. Il est tentant de convertir un parc en terrain de stationnement ou de couper les arbres d'une rue sous prétexte de faciliter la circulation. Mais songe-t-on à la beauté du site le temps venu de se résoudre à de tels travaux?

Quoi qu'on en pense la beauté n'est pas un luxe dans un centre urbain. Au sein de notre monde mécanisé elle devient même une nécessité, si l'on veut bien reconnaître que le boire et le manger ne sont pas les besoins exclusifs de l'homme. La psychologie moderne a suffisamment mis à jour le penchant instinctif de l'homme à se "projeter" dans le monde extérieur pour qu'on en vienne enfin à humaniser le décor dans lequel il évolue chaque jour.

On peut affirmer sans ostentation que Québec est une des villes les plus pittoresques du pays. Peut être plus qu'ailleurs on y sent un passé demeuré vivant, un style propre. Il y va de notre intérêt de conserver le cachet historique de la ville, d'entretenir jalousement nos places publiques, d'éliminer dans la mesure du possible les laideurs par trop voyantes.

Puissent les conseils du gouverneur général tomber en terre propice. Dans un sens large ces remarques touchent à certains points contenus dans le rapport Massey, où l'on pronait une vie canadienne plus intense, affranchie, dans la mesure du possible, de l'américanisme. On conviendra que l'engouement américain se manifestant par les enseignes lumineuses à gros effets, le gigantisme architectural n'a rien de particulièrement esthétique. A nous de trouver un style qui nous sera propre!

Précieuse compilation de rapports et mémoires

Une importante agence de publicité, la maison Cockfield, Brown & Compagnie, publie un ouvrage unique en son genre contenant, sous forme condensée, un grand nombre des mémoires présentés à la Commission Royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada.

Ce volume relié, qui compte 300 pages, sera distribué dans tous les milieux industriels, commerciaux, financiers et gouvernementaux du Canada et des Etats-Unis. C'est une compilation précieuse de documents et mémoires qui sert à faire mieux connaître et apprecier l'avenir économique de notre pays. Les rapports et mémoires soumis à la Commission Royale permettent de dégager les traits essentiels de ce que sera l'économie canadienne au cours du prochain quart de siècle. La Commission Royale sur les perspectives économiques du Canada a terminé en mars l'enquête qu'elle a menée d'un ocean à l'autre. Au total, elle a recueilli 328 mémoires représentant toutes les tendances de l'industrie canadienne, des organismes gouvernementaux et des groupements professionnels. Ses travaux ont embrasse tous les domaines, notamment la mise en valeur des sources d'énergie et de matières premières, l'accroissement prévu et la répartition de la population, les débouchés previsibles sur les marchés intérieurs et extérieurs, les tendances de la productivité et du niveau de vie et les besoins du capital social et industriel.

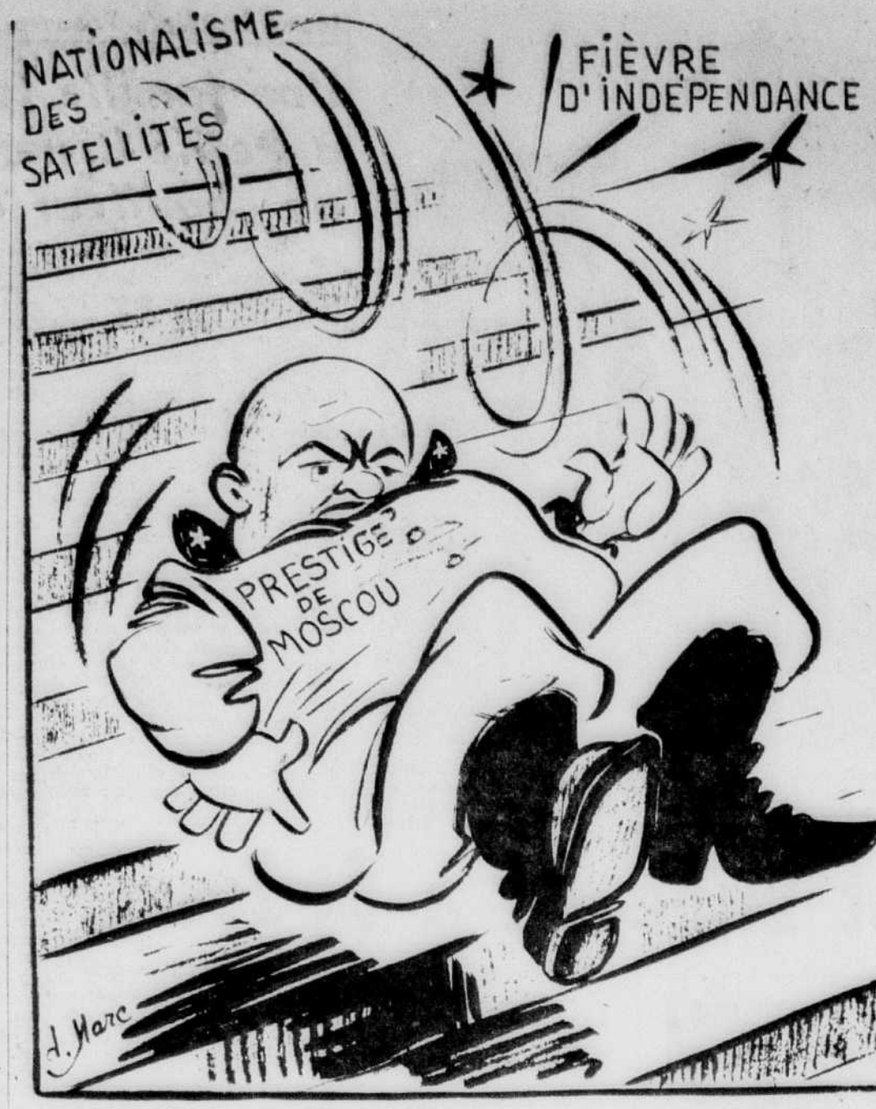
Ce volume traite de tous les aspects de l'avenir économique du Canada, depuis la construction aeronautique et les hauts fournaux. La compagnie Cockfield, Brown espère que ce livre sera du plus haut intérêt pour les chefs d'entreprise et qu'il les aidera à préparer leur participation à l'expansion de notre pays.

Le monde du silence est plein de bruits

Ceux qui font des plongées fréquentes dans la mer constatent qu'il y a peu de bruit sous la mer; mais c'est un silence relatif, car il existe une quantité d'animaux marins capables de produire des bruits divers: soupirs, beuglements, crossements, craquements, coups de sifflet. Tels sont du moins les sons qui résonnèrent dans les écouteurs des chercheurs de l'Office naval de Recherches des Etats-Unis, au cours d'une récente exploration.

Pendant la dernière guerre mondiale, on se mit à "écouter la mer" pour la première fois: les Asdic amplifiaient des "échos" là où il n'y avait pas de sous-marins. Ces bruits mystérieux étaient des "cris" de poissons, tout simplement. Outre les mammifères marins, dauphins et baleines, qui poussent de vrais cris, une foule de poissons font entendre une voix caractéristique de chaque espece. N'ayant pas de cordes vocales, ils ont toutes sortes d'instruments pour se faire entendre; certains font vibrer les parois de leur vessie natatoire, produisant des sons qui vont du grognement au beuglement; d'autres grincent des dents, la vessie natatoire jouant cette fois le rôle de caisse de résonnance. D'autres encore se contentent de faire vibrer rapidement certains muscles, avec un effet sonore de dynamo. Les colonies de crevettes font "craquer" l'eau, et les hippocampes produisent de brefs et vigoureux claquements.

L'"école des langues marines" doit permettre aux opérateurs d'appareils de repérage sonore d'éviter les confusions entre bateaux et poissons. Elle donnera peut-être aux pêcheurs des armes nouvelles; repérage et identification "au cri".



Dégringolade spectaculaire.

L'ouvrier polonais croit que la Russie a non seulement dominé, mais exploité son pays depuis dix ans

(Par W. N. Ewer)

La révolte des Polonais contre la domination russe s'inspirait en grande partie d'un sentiment national et d'une tradition nationale, mais elle avait en outre des causes économiques. C'est le "malaise industriel" qui a déclenché la réaction en chaine à l'origine des émeutes de Poznan en juin. Ce n'était pas une coïncidence. La masse populaire se trouvait acculée au désespoir par des conditions intolérables: bas salaires, longues heures, pénurie d'aliments, pénurie de logements, pénurie de marchandises de consommation.

Cette situation économique, loin de s'améliorer, n'a fait qu'empirer au point où la misère sans espoir devenait intolérable.

Les plaintes s'accumulaient. Nowa-Huta, grande aciérie et ville industrielle élevée d'après les ordres soviétiques près de Cracovie, est censément une ville modèle de la "nouvelle" Pologne. On y a consacré des centaines de millions de zlote. Mais, au début de l'année, son conseil municipal déclarait: "A Nowa-Huta, nous ne pouvons obtenir de sous-vêtements, de vêtements ni de chaussures pour les enfants. Il existe une forte pénurie de meubles. La pénurie d'aliments est particulièrement grave, surtout pour ce qui est de la viande, des légumes, des fruits et du poisson en conserve".

LA RACINE DU MAL

Il en était ainsi à Newa-Huta, à Poznan, dans toute ville industrielle ou minière de Pologne. Les ouvriers se plaignaient et protestaient, mais on n'accomplissait rien d'efficace pour eux. On ne pouvait rien accomplir sans un changement radical de tout le régime économique du pays.

En effet, à l'origine du mal, il y avait ceci: depuis la main-mise des communistes, l'économie polonaise est axée et organisée, non pas en fonction des exigences du peuple polonais, mais en fonction des exigences et des réclamations de l'Union soviétique.

Les Polonais s'en rendent compte. C'est pourquoi ils demandent des réformes économiques tout en réclamant la fin de la domination russe.

Là ne se trouve pas, naturellement, toute la vérité. La politique économique, même le régime communiste indépendant de Pologne aurait sûrement suivie, aurait en elle-même été assez désastreuse. La politique agraire a produit un abaissement considérable de la production par acre, comparativement aux niveaux d'avant-guerre. L'attention qu'on a consacrée à l'industrie lourde a été la grande cause de la pénurie de marchandises de consommation. On a adopté ces deux genres de politique à l'imitation de la Russie, sans ordres précis de Moscou. L'inefficacité d'une bureaucratie excessive et l'inévitable corruption semblent être des maladies endémiques du communisme.

EXPLOITATION

Pour couronner le tout, il y a l'exploitation russe dont les Polonais ont nettement conscience.

Impossible de se procurer des chiffres précis. La statistique officielle reste strictement secrète, ou bien frauduleuse, ainsi que M. Gomulka l'avoue maintenant. Mais les faits sont assez bien connus dans leurs grandes lignes en Pologne pour causer un amer ressentiment.

Il y a eu, tout d'abord, le pillage du début. L'Armée rouge a emporté de vastes quantités d'outillage, en guise de "butin de guerre", pris dans les territoires allemands remis à la Pologne. L'évaluation d'un demi-milliards de dollars reste absolument invérifiable, mais les Polonais l'acceptent.

Il y a eu ensuite les "réparations". En sa qualité de "successeur" d'une grande partie de l'Allemagne orientale, on exigeait de la Pologne une participation, surtout sous forme de houille, aux réparations que l'Allemagne devait fournir à l'Union soviétique. Rien n'indique d'autre part que la Russie ait jamais remis à la Pologne les 15 pour 100 des réparations reçues par les Soviets qui devaient lui être assignés en vertu de l'accord de Potsdam. Si le paiement avait eu lieu, il aurait sûrement fait l'objet d'une large publicité.

Mais, par la suite et de façon continue, il y a eu les placements commerciaux et "l'aide économique".

Par suite de la pression exercée par les Russes, la Pologne a en grande partie détourné son commerce de l'Ouest vers des pays du bloc communiste. Elle a dirigé son commerce avec l'Occident de telle sorte que, grâce à l'exportation de denrées alimentaires dont sa population avait besoin, elle a une balance "favorable" de commerce, mais cette balance tombe dans le "fonds commun de devises étrangeres" du bloc soviétique à direction russe.

Le mode des échanges entre la Pologne et l'Union soviétique, régi par l'Accord de 1950, reste secret dans ses détails. Néanmoins, en Pologne, on a la conviction que les accords de détail penchent tous lourdement en faveur de la Russie; que le charbon polonais, par exemple, doit se vendre à la Russe à un prix bien inférieur à celui que donnerait le marché scandinave. Et la Pologne elle-même, en dépit d'une forte augmentation de la production, manque de charbon.

PLACEMENTS SOVIETIQUES

Enfin, il faut parler des placements soviétiques, connus officiellement sous le nom "d'aide fraternelle".

L'Union soviétique, ayant interdit à la Pologne d'accepter "l'Aide Marshall", a fourni pour la remplacer des "crédits de placements" d'une somme considérable à un intérêt minime. C'est Moscou qui déterminait l'usage auquel devaient servir ces crédits "fraternels". Une grande partie en a servi à des entreprises grandioses telles que Nowa-Huta, la production d'armes, des voies ferrées stratégiques et ainsi de suite. Le remboursement devoir se faire par tranches pendant une période de cinq ans. La Pologne a payé en charbon, en matériel roulant, en sucre, en marchandises de consommation, articles qui sont tous rares. Les Polonais croient que les prix fixés, unilatéralement par les Russes, sont dans bien des cas fort au-dessous de ceux des marchés mondiaux.

Voilà un tableau d'ensemble. Il est impossible de vérifier les détails puisque les chiffres officiels sont inexistants ou (comme on l'avoue maintenant) frauduleux. Le certain, c'est que c'est là que les ouvriers polonais croient. Ils croient que, depuis dix ans, les Russes ont non seulement dominé la Pologne politiquement, mais qu'ils l'ont exploitée économiquement. Ils attribuent leur misère et leurs souffrances actuelles en grande partie à cette cause. Voilà l'une des principales raisons des événements de ces dernières semaines.

Accidents et santé publique

La statistique des accidents mortels montre que leur fréquence a augmenté au cours de ces dernières années, et ceci pour deux raisons: on constate d'une part un accroissement relatif dû à la chute spectaculaire de la mortalité par maladies infectieuses, et, d'autre part, un accroissement absolu par suite des dangers liés à l'utilisation croissante de moyens mécaniques dans la vie courante.

Etudiant ces problèmes le Comité régional de l'Europe de l'Organisation Mondiale de la Santé a souligné énergiquement que l'éducation est la plus efficace de toutes les mesures qui s'offrent pour prévenir les accidents. Il faut éduquer les enfants au foyer et à l'école, leur faisant comprendre qu'ils sont responsables de leur propre sécurité.

Dans beaucoup de pays industrialisés, les accidents qui se produisent au foyer ou dans ses alentours entraînent plus de décès que les accidents du travail ou de la circulation. Dans le Royaume Uni, par exemple, sur une moyenne quotidienne de 45 accidents mortels, 24 ont lieu au foyer ou dans ses alentours, 16 en cours de déplacement et 5 sur le lieu de travail. En Allemagne, environ 30% des accidents mortels surviennent au domicile. Tandis qu'en Yougoslavie, l'industrialisation rapide a entraîné une augmentation importante du nombre des accidents.

On constate qu'en général les accidents mortels arrivent surtout aux enfants de moins de cinq ans et aux personnes de plus de 60 ans. Les statistiques dont on dispose se rapportent presque exclusivement aux accidents mortels. Les experts estiment qu'il est urgent d'entreprendre des études plus poussées sur les accidents non mortels, qui sont causes de souffrances, d'incapacités et de pertes économiques. Ils conclurent en outre à la nécessité de renforcer la sécurité du foyer, sur le plan de la construction des logements et sur celui de l'équipement domestique (installations électriques, protection contre l'incendie, etc.) Il convient aussi de prévoir des jouets "inoffensifs" et de protéger les enfants et les personnes âgées contre les médicaments dangereux et les liquides corrosifs.

(UNESCO)

Aujourd'hui et demain interprétés par Walter Lippman

Des deux moyens à employer Eisenhower a choisi le mauvais

Quoi que notre gouvernement ne fut pas consulté, il savait vers la fin de la semaine dernière qu'Israël était en train de mobiliser, il croyait que cela équivalait à une mesure militaire sérieuse et il avait au moins une estimation valable que cela ne se produirait pas sans que Londres et Paris en soient au courant. Quand l'armée israélienne se lança à l'attaque lundi, le président et ses conseillers décidèrent, avec raison, de soumettre la question aux Nations-Unies. Mais il y avait deux façons de la soumettre aux Nations-Unies et ils ont choisi la mauvaise.

L'une était de saisir l'entier problème de frontière, pour reconnaître que c'est un problème à deux angles, et d'en venir à des mesures restreignant les raids égyptiens aussi bien que les représailles israéliennes. L'autre façon fut celle que le président et le secrétaire Dulles ont choisie. Celle d'ignorer les raids égyptiens, de traiter Israël comme agresseur et l'Egypte comme une victime innocente.

Ce fut une grave erreur de tactique, indéfendable en principe et en fait entièrement irréalisable.

C'était indéfendable d'ignorer, et ainsi de condamner, l'extrême provocation des raids égyptiens. La résolution soumise par M. Lodge aux Nations-Unies devrait, comme elle a été adoptée, avoir assuré les Egyptiens derrière leur frontière mais non les Israéliens derrière la leur. Elle pourrait avoir fait du territoire égyptien un sanctuaire d'où les maraudeurs égyptiens pourraient partir sans crainte de représailles.

Presque certainement l'explication de cette ligne de conduite réside dans le fait que les autorités n'ont pas réalisé ce qu'elle signifiait, qu'il y eut une petite panique à Washington et qu'il n'y eut pas de délibération à sang froid.

Si on avait pris le temps de réfléchir comment les investigateurs de cette politique n'auraient-ils pas manqué de voir que l'Angleterre et la France, qui sont en violente guerre froide contre Nasser, ne pourraient jamais soutenir d'une façon concevable une politique aussi unilatéralement favorable à Nasser? Je suppose que n'importe qui aurait pu prévoir ce qui s'est produit — que si nous forçions le dénouement nous provoquerions un veto de nos alliés et l'appui de l'Union Soviétique.

D'où vient la cause de l'explosion? La succession des événements montre, je pense, que le colonel Nasser, convaincu qu'il a gagné sa bataille du canal de Suez, entreprit promptement de hisser à un nouveau palier ses plans grandioses afin de devenir le maître du monde arabe. Lorsque la crise de Suez était à son plus fort, Nasser suspendit sa guerre contre Israël et il n'y eut pas de raid. Lorsque la crise de Suez fut passée, les raids reprirent, accompagnés de mesures militaires pour amener la Jordanie, la Syrie et le Liban dans l'orbite de Nasser.

Sa conduite eut pour effet de convaincre les Israéliens qu'ils ne pourraient vivre avec lui. Elle convainquit les Anglais et les Français que non seulement ils n'aboutiraient à rien avec lui dans les négociations de Suez mais qu'il était leur ennemi implacable à travers l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient. Si Nasser avait été raisonnable, modéré et animé des désirs d'un homme d'Etat après sa victoire du canal de Suez, cette explosion ne se serait probablement pas produite. Mais il est le type d'agresseur-dictateur qui n'arrêtera pas tant qu'on ne l'obligera pas à arrêter. C'est pourquoi une fois de plus une politique d'apaisement n'a pas réussi à préserver la paix.

Actuellement, notre pays n'a pas de politique dans le Moyen-Orient. Cette politique que nous utilisions est en ruine. Elle consistait à restreindre l'Angleterre, la France et Israël d'utiliser la force — ce qui était un objectif plus que désirable. Mais par où cette politique a manqué fut sur tout plan constructif — comme il aurait pu être développé des propositions indiennes — cherchant un règlement dans le Moyen-Orient. Le résultat a été que nous avons restreint l'Angleterre, la France et les Israéliens, mais non Nasser. Ceci amena l'explosion montrant la faille de notre politique au Moyen-Orient.

La formule du président Eisenhowen comme pacificateur a été d'arrêter la fusillade et, sans s'employer à un règlement, d'amener les deux parties à accepter le statu quo. Pourquoi la formule n'a-t-elle pas agi cette fois? Parce que cette fois il y eut Nasser qui n'a pas et qui n'acceptera pas le statu quo, qui est un si grand troubleur de paix que ceux qu'il a déjà frappés ne peuvent pas renouveler l'experience.

A travers la presse

Restriction du crédit

Les dirigeants de la Banque du Canada souhaitent que les établissements de commerce procedent d'eux-mêmes à la restriction des ventes à tempérament jusqu'à une certaine mseure. LE DROIT commente la proposition en ces termes:

"M. James Coyne, gouverneur de la Banque du Canada, favorise la restriction volontaire du crédit aux consommateurs. Il n'aimerait pas, dit-il, voir le gouvernement intervenir de façon trop radicale en la matière. Il attend des détaillants eux-mêmes qu'ils limitent les facilités de crédit aux acheteurs. C'est beaucoup leur demander. Car à moins d'un décret de l'autorité, quels marchands vont risquer de se placer en position inférieure vis-à-vis de leurs concurrents? Nous sommes d'avis que le gouvernement lui-même doit prendre le taureau par les cornes. Il a d'ailleurs déjà trop tarde, si nous en croyons du moins les vues pessimistes de certains économistes. Personne ne reprocherait à l'Etat d'intervenir pour prévenir un désastre. Tout le monde serait en droit de le blâmer sévérement s'il laissait ce dernier se produire, par suite d'un optimisme exagéré ou d'une indécision dont la collectivité ferait en définitive les frais."

Le vrai bilinguisme

C'est bien celui que pratique l'élément français dans notre pays, et l'exemple qu'il donne gagnerait d'être suivi par les autres groupements de la population afin de faire un pays plus uni. Le QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH exprime cette opinion:

"Le bilinguisme est particulièrement important dans les ministères fédéraux, et spécialement dans les régions où les chances sont que les deux langues officielles du pays soient parlées. Mais le but doit rester le bilinguisme total dans le fonctionnarisme. Nous ne voyons aucune raison pour qu'une personne suffisamment intelligente pour détenir un poste administratif soit incapable d'apprendre une seconde langue. Le grand obstacle semble être soit la paresse, soit le manque d'intérêt. Mais si les règlements de la Commission du Service civil exigeaient la connaissance des deux langues, nous sommes certains que cet obstacle serait rapidement contourné. Le bilinguisme peut être un luxe pour un individu, mais, dans le service public, c'est une nécessité."

Gazette rimée

Sage économie

Depuis que la saison des sports,
au jeu de gouret est reduite,
quel changement dans mes (transports,
mes dépenses et ma conduite.

Je lis le journal du matin
tout en avalant des brioches,
et devant un feu de sapin
je m'amuse avec les mioches.

Je me rends tard à mon bureau
vaquer à ma petite affaire;
si de mon salaire j'ai trop
à la banque je le transfère.

Ce régime en moins de six mois
fera de moi un homme riche,
même en souscrivant quelquefois
aux bonnes œuvres des derviches.

Finis les voyages couteux
pour perdre des dollars aux (courses;
je fais des profits scandaleux
en gardant mes sous en ma bourse.

Le rimailleur



"J'ai accompli ma bonne action pour la journée -- je l'ai complimentée sur la sveltesse de sa taille."

le bridge contrat

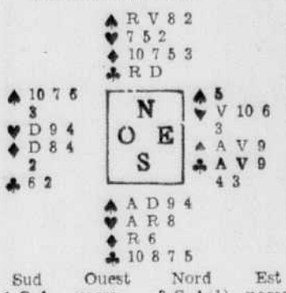
par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR
Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge
Le Soleil, Québec.

2718 B-1257

Par l'effort

Si pour tous les joueurs le but des enchères est la recherche du meilleur contrat, cet objectif n'est pas toujours atteint. Que les joueurs soient responsables ou non d'un contrat inférieur, le devoir du déclarant est de redoubler ses efforts et de compenser ainsi les conditions défavorables.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

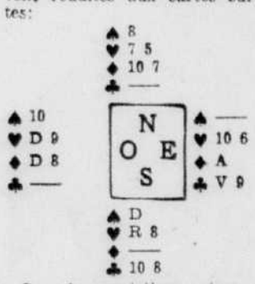


Sud	Ouest	Nord	Est
1-S-A	passe	3-S-A(1)	passe
passe	passe		

(1) Non seulement Nord n'a pas la puissance requise pour la poussée à 3-S-A, mais en agissant ainsi il met fin à la recherche qui aurait pu permettre de terminer les enchères à 4-piques.

Entame: deux de carreau

Le Mort ne fournit que le trois de carreau et le neuf force le roi. Le déclarant ne peut compter que quatre piques, deux coeurs, un carreau et un trèfle. Le fait est un peu décevant alors qu'à pique, suivant cette distribution, les pertes auraient été limitées à un trèfle un carreau et un coeur. Si la réalisation d'une manche se présente dans des conditions défavorables, le déclarant se doit de redoubler ses efforts. Le fait d'encaisser immédiatement les quatre piques ne ferait qu'affaiblir les communications entre les mains N-S. Jugeant qu'il est fort possible que Est soit en possession de deux honneurs de carreau, le dix au Mort peut devenir important si immédiatement Ouest en joue un honneur. Aussi, Sud revient avec le six de carreau et c'est Est qui obtient la levée de son valet alors que Ouest n'en a fourni que le quatre. Ici, il aurait été préférable pour Est d'encaisser son as de carreau et tenter d'accorder la main à son partenaire par le jeu d'un coeur. Mais Est ne sut résister à la tentation que présentait la suite trèfle et il en joue le quatre. Le Mort fait la levée du roi et immédiatement revient avec la dame. Cette audace du déclarant fait réfléchir Est qui après avoir pris la dame de son as n'ose revenir à cette suite dans la crainte d'accorder une levée à Sud. Recherchant toujours le point faible du déclarant, Est s'attaque aux coeurs par le valet. Sud prend de son as et commence le jeu des piques. Tout d'abord, Est abandonne un petit trèfle, puis un petit coeur et les mains se trouvent réduites aux cartes suivantes:



Sur le quatrième pique, Est abandonne l'as de carreau. Il redoute que cette carte l'oblige à prendre la main alors que les coeurs auront été éliminés de sa main et qu'ainsi il soit forcé d'accorder une levée au dix de trèfle. Le déclarant fait suivre le roi et le huit de coeur. Il est indifférent que le troisième coeur soit gagné par Est ou par Ouest, l'un des dix, carreau ou trèfle gagnera la dernière levée. Si la main est devenue intéressante alors que le déclarant a réussi à déjouer les adversaires, combien plus simple aurait été un contrat de 4-piques.



CONSTIPATION

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin.

Robol
2-56

MARDI chez POLLACK!

Fermé lundi toute la journée – Ouverture mardi matin à 9.00 h.

Les vêtements de base qui soulignent merveilleusement toutes les modes.

Playtex

Vous aurez la surprise de constater combien les vêtements Playtex vous amincissent sans gêner vos mouvements et combien ils vous rendent plus élégantes encore ! Si vous désirez une silhouette gracieuse, portez Playtex !



1—Soutien-gorge court Playtex

Confectionné de nylon blanc finement brodé et d'élastique. Le devant croisé en élastique ajuste mieux. Soutien-gorge qui sèche rapidement et ne nécessite pas de repassage. Bretelles ajustables. 32 A à 40 C - Blanc et noir..... **3.95**



2—Soutien-gorge long Playtex

Ce nouveau style long vous avantage quelle que soit votre taille. Il est confectionné dans un nylon brodé et élastique résistant. Nouveau décolleté plongeant dans le dos - il ne remonte pas. Blanc seulement -

A-B-C **5.95** 32 à 42-D- **6.95**



3—Gaines Playtex en Fabric-lined, jarretelles détachables

Toute en latex doublé, elle est invisible sous les plus légers vêtements. Se lave en quelques secondes - elle sèche à vue d'oeil. Sans couture, ni piqûre, ni renfort de baleine... elle vous donne un maintien impeccable. Rose - Très petit, petit, moyen, grand, très grand..... **8.95**

Demandez la gaine dans le tube effilé.

COMMANDEZ PAR POSTE OU TELEPHONE - COMPOSEZ - 5-4986

Pollack — Vêtements de base — Rez-de-chaussée



Qui peut résister à cet arôme envoûtant...

Il tient des heures et des heures . . . C'est l'essence distinguée, le nouveau parfum "Flatterie" qui rappelle votre présence par un arôme flatteur.

$20.00 $13.50 $8.25 $5.00
$3.00 Eau de Toilette $3. et $4.50

COMMANDEZ PAR POSTE OU TELEPHONE
COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Produits de beauté — Rez-de-chaussée

Les uniformes en 'Terylene' se lavent mieux et durent plus que tout autre!



A - Modèle à manches courtes

10.95

Marque La Cross
D'entretien facile, il est agréable à porter et reste toujours frais et propre. Tailles 32 à 44 - Blanc.

B—Autre style à manches courtes

14.95

Marque La Cross
Corsage chemisier, collet tailleur, ceinture cousue et jupe à trois laizes. Boutons à la longueur. Blanc - Tailles 32 à 44 -

C—Modèles à manches longues ou trois-quarts.

15.95

Marque White Cross
Pratiquement infroissable, il se lave aisément et sèche rapidement. Blanc seulement - Tailles 32 à 44.

COMMANDEZ PAR POSTE OU TELEPHONE — COMPOSEZ 5-4986

Pollack — Uniformes — Deuxième

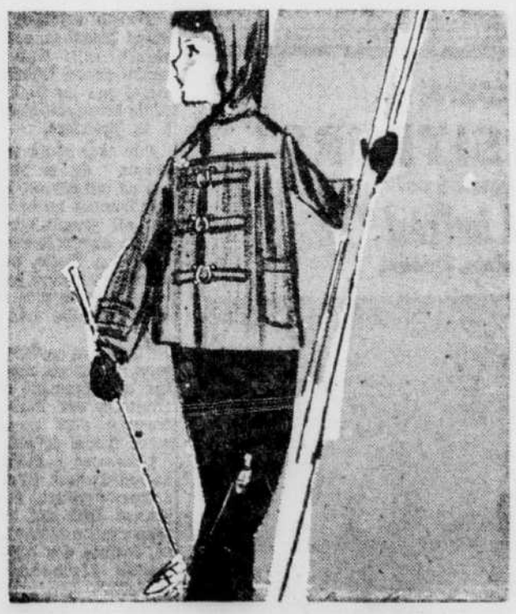
ATTENTION CHASSEURS!

SOLDES DE FUSILS ET CARABINES

Profitez de cette aubaine et venez choisir l'arme de votre choix à un prix d'aubaines !

- 1 fusil Cooey - jauge 16..... Val. rég. $19.95..... **14.99**
- 1 fusil H & R - jauge 16..... Val. rég. $28.95..... **21.99**
- 1 fusil H & R - jauge 20..... Val. rég. $28.95..... **21.99**
- 1 carabine H & R - calibre 410.... Val. rég. $28.95..... **21.99**
- 1 carabine H & R - calibre 22..... Val. rég. $36.95..... **27.99**
- 8 carabines Ross - calibre 303..... Val. rég. $36.99..... **27.99**
- 7 carabines Lee Enfield - calibre 303. Val. rég. $39.99..... **27.99**

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES *Pollack — Articles de sport — Quatrième*



Paletots "Corvette" avec pantalons, pour garçons, et fillettes — 4 à 6x

Val. rég. $19.95 **14.99**

Modèle plaid ou rayé, en chaud tissu 100% laine et doublée de soie piquée. Vêtement pratique pour la saison froide. Pantalons en gabardine avec chaude doublure piquée.



Couvre-chaussures en caoutchouc, chaude bande de molleton à l'intérieur

VEDETTE POLLACK la paire **3.79**

Pour garçons — 1 à 6 — la paire 4.99
Fabrication soignée en caoutchouc durable et d'excellente qualité. Semelle inusable très épaisse - courroie ajustable sur la jambe.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU TELEPHONE - COMPOSEZ - 5-4986 *Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième*

Pour d'autres superbes valeurs Pollack, ne manquez pas de lire notre annonce en page 11.



Le monde officiel

Son Excellence l'ambassadeur du Mexique et madame Maples-Arce sont de passage dans notre ville.

RECEPTIONS

M. et madame Nicolas Paquet ont donné une réception, samedi en fin d'après-midi, à leur résidence.

M. et madame Gaston Dagenais ont reçu un groupe d'amis et d'hommes d'affaires en fin de semaine.

Mesdemoiselles Janine Michaud et Pierrette Chamberland ont reçu à l'heure du thé à la Porte St-Jean, en l'honneur de mademoiselle Louise Samson avant son départ pour la Floride.

M. et madame Berthold Mongeau, de Montréal, recevront à diner le vendredi 9 novembre, en l'honneur de l'honorable et de madame Paul Dozois, après quoi ils assisteront avec leurs invités au bal des Petits Souliers.

MARIAGES

En l'église de Gentilly, le samedi vingt-sept octobre, a été célébré le mariage de mademoiselle Estelle Poisson, fille de M. Robert Poisson, avec M. Jean-Louis Baril, fils de M. Robert Baril. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Hippolyte, franciscain, ami de la famille, et pendant la messe, la chorale des Enfants de Marie a interprété un programme de chant. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe blanc neige d'une grande simplicité de lignes, un voile de tulle illusion et elle tenait une gerbe de roses blanches. Mademoiselle Rose-Aimée Poisson, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait une robe de pure soie bleu Dior et son bouquet était formé de roses. M. Lucien Baril servait de témoin à son fils. A l'issue d'une réception, les nouveaux époux sont partis en voyage.

Le mariage de mademoiselle Margaret Sigouin, fille de M. et de madame Pierre Sigouin, avec M. Hubert Potvin, journaliste, fils de M. et de madame Georges Potvin a été bénit récemment par M. Belleau, P.S.S., à la chapelle du Sacré-Coeur, de l'église Notre-Dame à Montréal. Après la cérémonie, M. et madame Potvin sont partis pour Détroit.

En l'église Saint-Vincent-Ferrier, de Montréal, décorée de fleurs automnales et de palmiers, le 27 octobre, le R. P. Arthur Gauthier, S.J., a béni le mariage d'Andrée, fille de M. et de madame Alexandre Trottier, avec Me Jacques-Marie Gaulin, notaire, fils de M. Etienne Gaulin, décédé, et de madame Gaulin. Pendant la messe, le programme de chant a été exécuté par la chorale de Saint-Vincent-Ferrier. M. Alexandre Trottier accompagnait sa fille et Me Dérome Asselin, de Rimouski servait de témoin à son cousin. A l'issue de la cérémonie, M. et madame Trottier ont reçu à la salle Monaco de l'hôtel Pensylvanie, fleurie de glaïeuls roses et de pompons blancs. Les mariés partirent ensuite, en avion, pour Nassau, Bahama, avec escale à Toronto et Tempa. A leur retour, M. et madame Gaulin demeureront à Saint-Basile-le-Grand.

NAISSANCES

Monsieur et madame René Amyot (Monique Boutin) annoncent la naissance de leur fils, François, né le jeudi premier novembre, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Monsieur et madame René Levesque (Thérèse Guérard) font part de la naissance d'une fille née à l'hôpital de l'Enfant-Jésus le douze octobre et baptisée le vingt et un en l'église de Sainte-Foy sous les prénoms de Marie-Madeleine-Anne. Parrain, monsieur Claude Guérard, oncle de l'enfant; marraine, mademoiselle Madeleine Francoeur. Mademoiselle Denise Levesque, i.l., portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

(Suite à la page 8, 1ère col.)





BAL DE L'ARMISTICE : Le brigadier Jean-V. Allard, commandant du secteur de l'Est du Québec et madame Allard seront les hôtes d'honneur du commandant et des officiers du Régiment de la Chaudière, à l'occasion du bal de l'Armistice, qui aura lieu le vendredi neuf novembre, au Manège Militaire de Lévis. Au cours de cette soirée de gala, des débutantes de Québec, Lévis et de la Beauce leur seront alors présentées. (—)

Les patriotes hongrois invités à se rendre

(Suite de la première page)

libéré jeudi, au plus fort du soulèvement.

Avant la rupture de tous les moyens de communication, hier soir, entre la Hongrie et le reste du monde, les rebelles ont juré de "tenir jusqu'à la dernière goutte de sang".

Le dernier poste de radio des insurgés s'est tu dans la soirée. D'autres stations ont repris les ondes mais la voix de leurs annonceurs et le caractère de leurs émissions laissaient clairement voir qu'ils étaient tombés aux mains des Soviets.

UNE "MER DE FLAMMES"

L'un des postes, avant de mourir, a décrit Budapest comme une "mer de flammes" par suite de la contre-offensive de l'armée russe.

APPEL DE S. E. LE CARDINAL MINDSZENTY

Vienne, 5 (Reuter) Le primat catholique de la Hongrie, Son Eminence le cardinal Joszef Mindszenty, aurait déclaré à un reporter allemand, dimanche, avant la contre-offensive soviétique dans son pays : "Il ne faut pas que l'Occident croit que la Hongrie est libre tant que les troupes soviétiques s'y trouveront"

M. Herbert Lucht, le journaliste auquel le cardinal Mindszenty aurait accordé une entrevue samedi, aurait appris de son interlocuteur que la situation "peut changer d'un moment à l'autre" et aurait été le confident de ce cri de détresse : "Quoi qu'il arrive, l'Ouest ne devrait pas laisser la Hongrie se débattre seule".

MESSAGE DU VATICAN

Cité du Vatican, 5. (PA) La radio du Vatican a demandé aujourd'hui aux Nations Unies "d'accomplir leurs devoirs essentiels"

"Le sang de nos frères, versé dans les plaines de la Hongrie, réclame justice", a déclaré un speaker. L'univers attend, dit-il, que les Nations Unies accomplissent leurs devoirs essentiels en posant des gestes qui dépasseront le formalisme et qui, par le recours à l'énergie nécessaire, feront respecter les droits de la population.

L'émission a rappelé que le pape, qui a défendu à plusieurs reprises la cause de la paix, a dit que les peuples doivent être prêts à se défendre contre les "malfaiteurs internationaux".

Cessez-le-feu déclaré en Egypte

(Suite de la première page)

C'est au moment où les parachutistes commençaient à envahir la région de Port-Saïd, au début de la matinée, que l'Assemblée générale des Nations Unies approuvait la création d'un corps expéditionnaire qui surveillera les frontières israélo-arabes.

SOLDATS REGULIERS

La majorité des soldats britanniques et français sont des combattants réguliers. Plusieurs ont participé pour l'Angleterre aux sanglantes rencontres avec les Cypriotes de l'EOKA, ou, pour la France, à la bataille de Dien-Bien-Phu

Le communiqué du quartier général des forces conjointes a précisé que les parachutistes britanniques se sont emparés de l'aéroport de Port-Saïd pendant que les Français prenaient possession de deux ponts enjambant le canal au sud de la ville.

AUX NATIONS UNIES

Londres, 5. (Reuter) La Grande-Bretagne et la France avaient informé aujourd'hui le secrétaire général des Nations Unies que les opérations anglo-françaises ayant "des objectifs strictement limités" se poursuivent en Egypte, mais que toute action militaire cessera dès que le plan d'une force internationale sera accepté par Israël et l'Egypte.

C'est ce qu'a révélé le Foreign Office en publiant le texte de la réponse au secrétaire général, après que la Grande-Bretagne et la France eurent étudié les résolutions adoptées par l'Assemblée générale des Nations unies.

La réponse britannique est le résultat d'entretiens à Londres, entre le premier ministre Eden, le secrétaire d'Etat au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, et le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau.

INTERVENTION JUSTIFIEE

Londres et Paris disent continuer à croire qu'il était nécessaire d'interposer une force internationale pour empêcher le prolongement des hostilités entre l'Egypte et Israël, assurer le retrait rapide des forces israéliennes, prendre les mesures nécessaires pour rétablir la navigation dans le canal de Suez et favoriser un règlement du problème de la région :

COMMUNIQUE ALLIE

Du quartier général anglo-français, Chypre, 5. (UP) Le premier avion, chargé de jeunes parachutistes anglais, s'est envolé vers l'Egypte à 4 h. 30 du matin (9 hrs 30 p.m. HNE).

Trente secondes plus tard, un autre Hastings, quadrimoteur, décollait, suivi d'une escadrille du même genre. D'un autre aéroport, dirigé par les Français, une escadrille semblable s'est bientôt jointe à la première.

Sur leur route vers le sud, au-dessus de la Méditerranée, les avions ont survolé le plus fort rassemblement de bateaux de guerre qui ait jamais évolué dans cette région depuis le débarquement des alliés en Sicile, au cours de la deuxième guerre mondiale.

Six heures plus tard, un communiqué allié très laconique disait :

"Tous les avions sont revenus sans encombre, après avoir effectué le lancement de leurs parachutistes sur Port-Saïd. La manoeuvre s'est accomplie exactement d'après le plan d'opération".

L'invasion a suivi cinq jours de bombardement intense des aérodromes égyptiens et des cibles militaires. Hier soir, un communiqué rapportait que l'Aviation égyptienne, formée des Mig russes et des réactés Ilyushin "avait cessé d'exister".

"J'ai observé les parachutistes britanniques comme ils montaient à bord des avions de transport. L'atmosphère n'avait aucun caractère guerrier. On n'entendait pas une seule remarque antiégyptienne. Les hommes paraissaient calmes, sans fanfaronnade et sans peur.

Un homme, assis par terre, lisait tranquillement un roman "Soldiers of Fortune". Dès qu'il entendit l'ordre de monter, il enfouit son livre dans une poche de son uniforme et se dirigea vers son avion.

Les hommes de la brigade, tenant étroitement leurs fusils, avaient l'air d'habitants d'une autre planète dans leurs casques lourds. Ils entraient dans les avions en même temps que tout le matériel, jeeps, radios, approvisionnement et munitions.

Avant le départ des forces britanniques, le commandant des parachutistes a déclaré qu'il était fier de conduire ses hommes "à la besogne pour laquelle ils avaient été envoyés à Chypre. C'était leur première mission de combat.

Un autre officier supérieur britannique, les mains derrière le dos, contemplait le départ des avions en disant : "Eh bien ! voilà qui est fait".

DEMISSION D'UN MINISTRE

Londres, 5. (PA) Le ministre d'Etat, M. Anthony Nutting, a démissionné pour marquer son opposition aux opérations franco-anglaises dans le Proche-Orient. C'est ce jeune diplomate — (il n'a que 36 ans) — qui avait signé le traité anglo-égyptien mettant fin à l'occupation de la zone du canal maritime de Suez par les troupes britanniques. On se demande si la démission de M. Nutting réduira l'appui accordé à M. Eden par les conservateurs.

MANIFESTATION CONTRE EDEN

Londres, 5. (PC) Plus de 10,000 personnes se sont rendues dimanche tout près de la demeure du premier ministre de la Grande-Bretagne pour le conspuer. On a crié : "Eden doit s'en aller". Et sur des pancartes, on pouvait lire : "La loi, non la guerre".

Cette manifestation a pris naissance à l'occasion d'une assemblée du parti travailliste à Trafalgar Square où 20,000 Londoniens environ se sont élevés contre l'intervention occidentale en Egypte.

M. Eden conférait, à ce moment, avec quelques-uns de ses ministres. Il entendait distinctement les cris de la foule.

MANIFESTATION A MOSCOU

Moscou, 5 (UP) Plusieurs centaines de Russes ont paradé aujourd'hui devant l'ambassade israélienne portant des affiches et criant: "laissez l'Egypte en paix!"

La démonstration est la première du genre depuis plus de 20 ans.

Les manifestants, habillés comme des ouvriers et comprenant des jeunes gens et des jeunes femmes, probablement des étudiants, ont arpenté la rue de haut en bas, portant leurs affiches peintes, pendant plus d'une heure.

COMMUNIQUE EGYPTIEN

Le Caire, 5 (UP) Les effectifs égyptiens ont anéanti tout un groupe de parachutistes anglo-français à Port-Saïd, aurait été exterminé, d'après le communiqué.

Une autre force parachutiste a attaqué la même région, mais les forces égyptiennes s'avançaient vers elle en grand nombre.

Des batteries antiaériennes ont criblé les avions chargés de parachutistes à mesure qu'ils survolaient au-dessus de leurs objectifs. Les rapports officiels disent que sept avions ont été descendus avec leurs passagers et leur équipement au complet.

Les avions britanniques et français continuent de bombarder les bases stratégiques à l'intérieur des terres. Les communiqués disent que dans la seule zone du Caire huit bombardiers ont été détruits, portant à 102 le nombre des avions français et anglais que l'Egypte prétend avoir descendus depuis le début des hostilités.

(Radio-Caïe, captée à Beyrath, Liban, rapporte que le président égyptien, M. Gamal Abdel Nasser inspecte lui-même les positions de défense dans la zone du canal, aujourd'hui).

(Une émission arabe, entendue à Beyruth, dit que les effectifs de la marine égyptienne et ceux de la marine britannique sont aux prises dans la Mer Rouge et que le haut commandement naval de l'Egypte rapporte qu'un contre-torpilleur britannique a coulé au fond. Des communiqués précédents, venant de l'Egypte ont rapporté que deux torpilleurs britanniques avaient été coulés et trois autres sérieusement endommagés).

Mort d'un peintre cubiste

Paris, 5. (Reuters) — Le peintre Jean Metzinger est décédé, dimanche, à Paris, à l'âge de 73 ans. Au tout début du siècle, il appartenait au même groupe que Braque et Picasso et il était demeuré fidèle au cubisme.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.



La Compagnie PAQUET Limitée PREMIER À QUÉBEC



MADEMOISELLE TULLET
DEMONSTRATRICE DES PRODUITS
Houbigant et Chantilly
sera à notre comptoir des cosmétiques toute la semaine afin de renseigner notre clientèle sur ces fameux produits. Venez la consulter.

PSORIASIS n'est plus un problème



Les vilaines croûtes et dartres de PSORIASIS apparaissant sur les bras, jambes et cuir chevelu ne peuvent plus vous forcer à porter des manches et jupes longues et les cheveux à la Jeanne d'Arc. Comme des centaines de milliers de personnes l'ont appris, SIROIL s'applique à enlever les lésions externes de PSORIASIS. Si les lésions réapparaissent, une légère application de SIROIL vous aidera à les contrôler. SIROIL ne tache ni vêtements ni literie. Il est offert sur une période d'essai de deux semaines, satisfaction garantie ou argent remis. 23 années de résultats excellents.

Merci à SIROIL

Demandez la brochure gratuite

DANS TOUTES LES PHARMACIES

SIROIL OF CANADA, LTD.
Case 488, Dept. 14, Windsor, Ont.
Veuillez m'adresser une brochure gratuite sur le PSORIASIS
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV .....

Dr Marthe Pelland
Maladies nerveuses
heures de consultation 2h. à 4h.30 p.m. et sur rendez-vous.
173 rue St-Jean — Tél : 2-5593

Gagnants du Concours
"NOMBRE DE VISITEURS"
à l'Exposition Provinciale 1956 organisé par
"President Electric Limited"
265 de la Couronne, Centre Champlain, Québec



Sur cette photo apparaissent de droite à gauche, Madame L. Morin, 100 des Meules, Québec, gagnante d'une polisseuse Président; Mlle P. Roy, La Durantaye, Bellechasse, P.Q., gagnante de la Rôtissoire "Broil Quick", et monsieur Fernand Petitclerc, 126 Bigaouette, Québec, gagnant de la Balayeuse "Président. La présentation des prix a été faite par Monsieur Réal Morin, Gérant de Président Electric à Québec. —



La femme A L'ÂGE DE SES CHEVEUX
GREY-NO redonnera à vos cheveux gris leur teinte naturelle.
Ni une teinture — Ni un décolorant.
Grey-no
SENSATIONNEL RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX
Convient également aux hommes

Mme L. M. de Rimouski, Qué. ... J'emploie Grey-no depuis quelques années, et je suis très satisfaite du résultat...
EN VENTE PARTOUT
LE FLACON DE 8 OZ. $2.59
C'est un produit du
Laboratoire ARNO Inc.
999 De Salaberry, Montréal 12, Qué.

Pour laver facilement les couvertures!
Vos couvertures resteront douces et moelleuses si vous les lavez au SAVON ZERO POUR L'EAU FROIDE. Servez-vous d'eau à peine tiède. Aucun rétrécissement ni déformation. ZERO adoucit l'eau. Un paquet de 59c suffit à 50 lavages, celui de 98c à plus de 100. Dans les grands magasins, épiceries et pharmacies. Pour échantillon gratis — écrire à Dépt. 5, ZERO Soap, Victoria, C.-B.

ASSUREZ SANTÉ ET BIEN-ÊTRE À VOS ENFANTS



Nouvelles capsules vitamines-minéraux
VI•CAL•FER 12
WAMPOLE
Les enfants en pleine croissance ont besoin d'une nourriture saine, d'un sommeil suffisant, non moins que de tous les minéraux et vitamines essentiels à la santé. Or certaines diètes ne contiennent pas toujours ces matières essentielles. Vous pouvez remédier à ce défaut en donnant chaque jour aux enfants une capsule Vi-Cal-Fer 12 facile à absorber. Chaque capsule contient les vitamines A, B1, C, D3 et B12 — calcium, phosphore et fer. Elles assurent un régime bien équilibré!
La provision de deux mois ne coûte que $1.95
EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN
LIVRAISON GRATUITE DANS LA VILLE ET BANLIEUE
Les Pharmacies Soucy
369, de la Couronne Tél.: 5-4641
999, avenue Cartier Tél.: 2-1235
Château Frontenac Tél.: 5-6565

Ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Elégance désinvolte
en très belle loutre rasée
Un manteau dont la parfaite simplicité de coupe est la quintessence de la discrétion . . dans la luxueuse beauté de la plus belle loutre canadienne. Travaillé dans une peau aussi douce, aussi souple que le velours . . par les maîtres-fourreurs à la manière incomparable d'H.R.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

Psstt . . . Entre nous . . . essayez les nettoyeurs Morin . . . vous verrez ! —

EN TOUTE SAISON... la fraîcheur D'UNE BRISE PRINTANIÈRE, GRÂCE AUX CRÉATIONS



DES MERVEILLES DE LÉGÈRETÉ ET DE FÉMINITÉ

EN TOUT TEMPS, fraîcheur QU'AUCUN SAVON OU DÉSODORISANT NE SAURAIT SEUL VOUS ASSURER!

Les gaines et soutiens-gorge Daisy Fresh* sont traités au procédé Sanitized* pour conserver leur fraîcheur. Ils s'enfilent en un clin d'oeil et vous vont comme un gant! Choisissez les vôtres aujourd'hui!

FRAÎCHEUR PERMANENTE GRÂCE AU PROCÉDÉ Sanitized*

- Vêtements plus durables, auto-antiseptiques, non-irritants.
- Conservation des propriétés désodorisantes en dépit de lavages répétés.
- Vêtements aussi frais lorsque vous les enlevez qu'au moment où vous les avez mis.

*Marques déposées

DANS LES BONS MAGASINS
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

LA ✿ SUR CHAQUE VÊTEMENT IDENTIFIE LE PROCÉDÉ Sanitized*



LE JEUNE COMMERCE DE RIMOUSKI: Le Jeune Commerce de Rimouski, qui célébrera son 20e anniversaire de fondation en 1957, connait présentement une activité intense sous l'impulsion de son nouveau président, M. Jean-Paul Légaré. Récemment, lors d'une soirée tenue à l'hôtel de ville, on fit l'ouverture d'un parlement-école, dont la direction est confiée à M. Denis Boucher. Son but principal sera l'étude des pouvoirs administratifs. Plusieurs invités d'honneur siégèrent à cette première séance du parlement-école, notamment M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale; MM. Gérard Légaré, député de Rimouski aux Communes; Albert Dionne, député de Rimouski à l'Assemblée législative; Elzéar Côté, maire de Rimouski, et André-Albert Ross, secrétaire de la Commission scolaire. Un comité féminin fut formé sous la direction de Mme Jean-Paul Légaré. Mlle Lise Marois en fut élue secrétaire. Nous voyons sur la photo ci-dessus le Jeune Commerce de Rimouski lors d'une visite de ses membres à Québecair, l'aéroport municipal de Rimouski. Les membres du Jeune Commerce étaient les hôtes de l'assistant du gérant de la compagnie, M. Benoit Ste-Marie. Sur la photo ci-dessus, ils sont à la tour de contrôle de l'aéroport, où le technicien en charge leur explique les diverses étapes de la surveillance de l'atmosphère, de l'arrivée et du départ des avions. Nous remarquons, à gauche, au premier plan, le président du Jeune Commerce, M. Jean-Paul Légaré. (Rimouski — DNC)



LES GARDES PAROISSIALES: La Fédération interdiocésaine des Gardes paroissiales du Canada a tenu son congrès annuel à Trois-Rivières et on a procédé aux élections des officiers. On voit, de gauche à droite, le major MAURICE FRANCOEUR, chef de discipline, Cap-de-la-Madeleine, le capitaine LAURENT TREMBLAY, publiciste et secrétaire-adjoint, Dolbeau, le major JULES LAVOIE, Bagotville, Ordonnance, le colonel ROGER LABELLE, Bagotville, commandant en chef, le colonel abbé ANTONIO MILOT, aumônier général, Cap-de-la-Madeleine, le colonel EMILE CARON, Québec, président général, le major J.-M. DEMERS, Chicoutimi, 1er vice-président, le lt-colonel ALPHONSE PARADIS, Drummondville, 2e vice-président, le lt-colonel JOS. SAVARD, Québec, secrétaire-trésorier, le lt-colonel ARMAND COLBERT, Trois-Rivières, chef du protocole, et le major J.-A. ASSELIN, Québec, trésorier adjoint.

BOUTONS

Si vous êtes affligé de Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez NIXODERM ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antisepsie de la peau, employez le Savon Médicamenté NIXODERM.

(Ann.)

Restrictions

Calgary, 3 (PC) Les Etats-Unis ont imposé des restrictions au citoyens américains, afin de les empêcher de se rendre dans quatre pays du Moyen-Orient. Le consul américain à Calgary a annoncé que les citoyens américains ne pourront obtenir de passe-port pour l'Egypte, l'Israël, la Jordanie et la Syrie, à moins qu'ils aient des raisons suffisantes pour voyager dans ces pays.

Réaction tchèque

Vienne, 3 (PA) La population tchécoslovaque s'inquiète de la guerre civile en Hongrie. Dans les principales villes de Tchécoslovaquie, il y a eu ruée vers les magasins. Cette réaction a été colportée par des voyageurs arrivant de Prague à Vienne.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

des bas qui durent pour les femmes actives

les nylons fins et extensibles

bur-mil Caméo



DUBBELIFE un bas de nylon extensible à fil double qui dure 2 fois plus longtemps que les nylons ordinaires.
SHAPE-2-U un bas de nylon ultra-fin et extensible à 100% qui vous galbera à la perfection et dont la couture restera toujours droite.
3 GRANDEURS — L'UNE S'ETIRERA A VOTRE POINTURE

COMMANDEZ PAR TELEPHONE 4-8481, local 100 — ZENITH 52300 pour l'extérieur.

COMMANDEZ PAR LA POSTE — Ajouter 2% de taxe prov.

BAS NYLON Caméo - EXTENSIBLES - AVEC COUTURE. Chaudes nuances d'automne: rose beige, neutre et beige pâle. La paire **1.50**

BAS NYLON Caméo - EXTENSIBLES - SANS COUTURE. Fini mat aux teintes rose beige et serénade. 3 grandeurs: 8½ à 9, 9½ à 10, 10½ à 11. La paire **1.75**

BAS EN FILET DE NYLON Caméo — SANS COUTURE. 400 aiguilles — Teintes rose beige et serenade. Pointures: 8½ à 11. La paire **1.50**

Bas pour dames — Rez-de-chaussée (nouvelle annexe)

La Compagnie PAQUET Limitée
PREMIER À QUÉBEC

Votre confort n'aura d'égal que votre beauté...

avec les VETEMENTS DE BASE Sarong

Fabrication Dominion Corset



Pour convenir à la silhouette mince d'aujourd'hui et pour nous permettre d'adopter le dernier décolleté préconisé par les grands couturiers . . . les vêtements de base Sarong sont les favoris !

a) SOUTIEN-GORGE COURT
en broadcloth
Votre favori, le bandeau Sarong, vous soutient naturellement et confortablement. Il se lave et sèche en un rien de temps — il conserve sa forme et moule votre silhouette à merveille, grâce aux insertions Corditex en forme de tulipe. Grandeurs: 30-40 **2.50**

b) GAINE Sarong
Soyez aussi confortable que gracieuse avec votre gaine Sarong. "La gaine à devant croisé qui amincit vraiment". En filet blanc et batiste Jacquard, pour tailles junior et medium. Tailles: 22 à 32 **5.00**

c) SOUTIEN-GORGE LONG
Ce soutien-gorge Sarong est façonné d'élastique et de nylon brodé, s'adapte à chacun de vos mouvements, donne l'apparence et l'ajustement d'un vêtement fait sur mesures. Couleur blanche. Grandeurs: 32 à 40 **6.00**

d) LONGUE GAINE Sarong
Sarong souligne la grâce de vos plus ravissantes créations, car elle vous amincit en beauté. Vous vous asseyez, vous marchez, vous vous penchez confortablement, grâce au merveilleux devant croisé exclusif. En batiste, leno et satin lastex. Tailles: 24 à 40 **11.50**

e) NOUVEAU SOUTIEN-GORGE COURT
Le soutien-gorge Sarong en élastique et de nylon brodé, s'adapte à vos mesures, vous ajuste et vous moule superbement. Se lave et sèche facilement — ne demande pas de repassage ! Grandeurs: 32 à 40 **4.00**

f) NOUVELLE GAINE
sans fermeture-éclair
Soyez aussi confortable que jolie . . .avec cette nouvelle gaine Sarong, sans fermeture-éclair, en nylon et filet avec dessin floral brodé. "La gaine à devant croisé qui amincit vraiment". Blanc. Longueur 12". Tailles: petite, junior, moyenne, grande, extra-grande. **7.00**

MLLE ANDRÉE TASCHEREAU
Conseillère experte de Dominion Corset
sera à notre rayon des Corsets demain à vendredi inclusivement
Venez la consulter au sujet de l'ajustement de vos vêtements de base.
Premier étage

COMMANDEZ PAR LA POSTE
Ajoutez 2% de taxe.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE
4-8481 — local 100
ou ZENITH 5-2300 pour l'extérieur.

LA CIE PAQUET LTEE — RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Veuillez m'expédier les articles suivants :

Quantité	Prix	Description

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C.O.D. Comté .....
Ajoutez 2% pour la taxe.

LE PÈRE NOËL À LA TÉLÉVISION
CFCM-TV — DEMAIN à 7h. 30
Une émission d'intérêt pour petits et grands.

carnet mondain

DEPLACEMENTS

M. et madame Charles Taschereau sont retournés à Montréal après avoir fait un séjour à Québec, les invités de madame Cortland Fages.

Me Louis Lesage, de Wrightville, a fait un bref séjour en ville, chez ses parents M. et madame X. Lesage.

M. Eugène Cloutier, de la métropole, a passé la fin de semaine dans la Vieille Capitale.

Le docteur et madame A.R.F. Hubbard passent une semaine à Pointe-Claire, les invités de leur fils et de leur belle-fille M. et madame S. Hubbard.

M. et madame Gordon A. Ross sont partis pour Boston, où ils passeront une semaine.

Mademoiselle Marthe Morin fait présentement un voyage au Mexique, avec le groupe de la Liaison Française.

Mesdemoiselles Mireille Lacasse et Suzanne Perron sont parties récemment pour un séjour de quelques semaines au Mexique.

Mesdemoiselles Jocelyne et Michèle Rochette ont passé quelque temps à la Pointe-au-Pic.

M. et madame J.-L. Morin, de Hull, ont passé quelques jours à Québec, les invités de M. et de madame H. Côté.

Mesdemoiselles Lucie Tremblay, Marie Samson et Louise Morin sont de retour de New-York, où elles ont passé quelques jours.

Mademoiselle Marie Pouliot a passé quelques jours à Montréal chez sa mère, madame L. Pouliot.

Madame Pierre-F. Casgrain, de Westmount, actuellement à Rome, partira ces jours-ci pour Bombay et autres villes de l'Inde.

M. et madame J.-M. Peters, qui ont séjourné à Québec où ils ont visité des amis, sont retournés à Portland, Maine.

M. et madame Nicolas Monsarrat, de la capitale canadienne, passent quelque temps à New-York et à Boston.

LE SAVOY RESTAURANT
français
NOCES, RECEPTIONS
DINER D'AMIS
32 DE LA FABRIQUE, QUEBEC

Cabane détruite par un incendie

Les flammes, probablement allumées par des enfants, ont détruit samedi matin une petite construction servant à l'entreposage des outils et appartenant à la firme Robichaud & Frères. La cabane était située en arrière du 225 boulevard St-Sacrement. Elle fut entièrement consumée. Les pompiers de la caserne No 13, dirigés par le capitaine Albert Delisle, ont été mandés sur les lieux à 11 heures 29. Une demi-heure plus tard, les sapeurs retournaient à leur caserne.



OUVERTURE DE SUCCURSALE : Une grande réception à laquelle participaient quelque cents invités marquait, samedi après-midi, l'ouverture récente de la succursale de l'est de la province de Québec de la Mutual Benefit & Accident Association "Mutual of Omaha" dont les locaux sont situés au numéro 376 est de la rue du Roi. Sur cette photo, prise au cours de la réunion, on remarquera M. RENE DESJARDINS, gérant de la succursale, M. HENRI LALONDE, gérant du personnel, MM. les échevins SIMEON EMOND et JOSEPH MATTE, M. ARTHUR MIRON, chargé de la promotion des ventes, M. PIERRE GOURDEAU, M. MARCEL BOURBEAU, comptable, M. J.-ALFRED MORISSET, directeur de la publicité aux journaux "Le Soleil" et "L'Evénement-Journal" et M. CHARLES BERNIER, vendeur.
(Photo du "Soleil")



NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION DES 2-N: Les membres du club 2-N ont tenu samedi soir, au restaurant du Grand Boulevard, leur assemblée annuelle ainsi que leurs élections du bureau de direction pour l'année 1956-57. M. Yvan Emond a été élu président pour succéder à M. Jean-Marc Boudreau qui devient président d'honneur. Quatorze nouveaux membres ont été admis, à l'occasion du 5e anniversaire de fondation du club dont la devise est "Unis pour mieux grandir". M. Boudreau a fait l'éloge du nouveau président et a remercié tous ses collègues de l'aide précieuse qu'il avait reçue d'eux durant son mandat et souhaita à M. Emond la même coopération. L'échange des pouvoirs eut lieu au cours d'une soirée récréative qui a suivi l'assemblée générale. On remarque sur la 1ère rangée, de gauche à droite: M. Gille Emond, trésorier; M. Jules Blondeau, vice-président, réélu; M. Yvan Emond, président; M. J.-M. Boudreau, président d'honneur; M. Fernand Trépanier, secrétaire, réélu. Deuxième rangée, de g. à d.: MM. Louis Boudreau, publiciste; Gilles Vaillancourt, directeur; Me Anatole Corriveau, aviseur légal; Jean-Louis Savard et Robert Paradis, directeurs.
(Photo du "Soleil")

M. Gérard Roy est brûlé vif à St-Joseph

(Suite de la page 3)

lueur des villages de St-Frédéric, de St-Joseph et de Valley-Jonction. M. l'abbé Willie Brulotte, curé de St-Fréderic, ainsi que les Drs Bernard, de St-Joseph, et Gauthier, de Tring Jonction, avaient aussi été mandés sur les lieux. Vers 5 heures, la maison de M. Gérard Roy ne présentait plus qu'un amas de ruine fumantes.

Comme, M. Roy manquait toujours a l'appel des recherches furent entreprises à la demande même du maire Vital Lessard. Ce dernier informa même le quartier général de la Sûreté provincial. Ce n'est qu'au cours de l'après-midi que l'on finit par retrouver les vertèbres, la montre et la boucle de ceinture. Ces pièces ont été remises entre les mains du détective Martineau qui rencontra ensuite le coroner du district, le Dr Rodolphe Maheux, à St-Georges de Beauce.

M. Gérard Roy appartenait à une famille estimée de St-Joseph et de Valley-Jonction. Il était le fils de Mme Thomas Roy. Tout récemment il aurait vendu sa ferme et depuis lors travaillait sur un bélier mécanique.

Le Soleil pénètre chaque jour dans plus de 115,000 foyers de Québec et de la région : il constitue pour le marchand un service de liaison commerciale qu'aucun autre médium ne peut égaler.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



Madame, votre sang doit contenir du fer; la qualité du sang est améliorée en prenant les Bonnes Pilules Rouges, maintenant améliorées davantage et vendues dans un contenant tout neuf.
NOUVELLES
PILULES ROUGES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
Cie Chimique Franco-Américaine Ltée

Comment ce journal aide les annonceurs...



Par le travail de cet homme

Sans être sur notre liste de paie, cet auditeur nous aide à vous aider à faire un meilleur travail.

Il a été spécialement formé par l'Audit Bureau of Circulations* pour examiner les régistres du tirage. Ses conclusions objectives nous disent quels sont nos progrès dans la distribution de vos messages de vente; elles nous tiennent en alerte pour saisir les occasions propices à une plus grande expansion.

Cet homme nous aide à vous aider d'une autre manière. Ses conclusions représentent le dénombrement de nos lecteurs, ce dont vous avez besoin pour disposer de votre budget de publicité sur une meilleure base d'affaires.

Cette semaine, demandez à voir une copie de notre dernier rapport de l'A.B.C., et nous vous démontrerons comment ces faits peuvent vous aider à obtenir de meilleurs résultats de votre publicité.

LE SOLEIL
L'EVENEMENT - JOURNAL

Ce journal est membre de l'Audit Bureau of Circulations, une association coopérative sans but lucratif, groupant des éditeurs, annonceurs et agences de publicité. L'audition de notre tirage est faite régulièrement par les auditeurs expérimentés de l'A.B.C. et leurs rapports sont à la disposition de nos annonceurs, sans aucune obligation.

MESURE DE SERVICE... MARQUE D'INTEGRITE

CHAUD et LÉGER
STANFIELD
le sous-vêtement à côtes fines

A l'extérieur, le sous-vêtement Stanfield à côtes fines vous donne toute la chaleur nécessaire. Par contre, parce qu'il est absorbant et léger, il est aussi confortable à l'intérieur. Protégez votre santé cet hiver en portant les sous-vêtements Stanfield à côtes fines . . . le "1400" (tout coton) ou l'"AC" (coton et laine).



• Coutures renforcées et rabattues assurant un usage et un confort durables • Epaules militaires permettant plus d'aisance dans les mouvements • Les combinaisons ont 8 boutons à quatre trous — tiennent bien fermées • Entierement lavables.

Le "1400" de STANFIELD

En filé de coton supérieur. Le meilleur marché des sous-vêtements de cette qualité.

Combinaisons (1400), manches longues ou courtes, tailles 34 à 44, $4.25 . . . **Maillots** (1411) à encolure brevetée, non bâillante, tour de cou indéformable renforcé de nylon, manches courtes, 34 à 46, $2.25 . . . **Caleçons longs** (1412) avec double siege, 30 à 44, $2.50.

L'"AC" de STANFIELD

En filé de coton et laine supérieur. **Maillots** (AC11), manches courtes, encolure brevetée, non bâillante, tour de cou indéformable renforcé de nylon, 34 à 46, $2.95. Avec manches longues (AC13), $3.25 . . . **Caleçons longs** (AC12), 32 à 44, $3.95 . . . **Combinaisons**, manches longues ou courtes, 34 à 44, $6.95.

Tailles ultra-grandes, dans les deux modèles, prix légèrement plus élevé.

DEMANDEZ À VOTRE FOURNISSEUR DE SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES . . .
LES SOUS-VÊTEMENTS
STANFIELD
STANFIELD'S LIMITED, TRURO, N.-É.
BUREAUX DE VENTE
MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • REGINA • CALGARY • VANCOUVER

Jeune bandit à l'oeuvre

Une famille terrorisée à Petite-Rivière et un chauffeur assailli

(Suite de la page 3)

truction, où il était retracé quelques instants plus tard par le sergent Lavigueur et l'agent Morin.

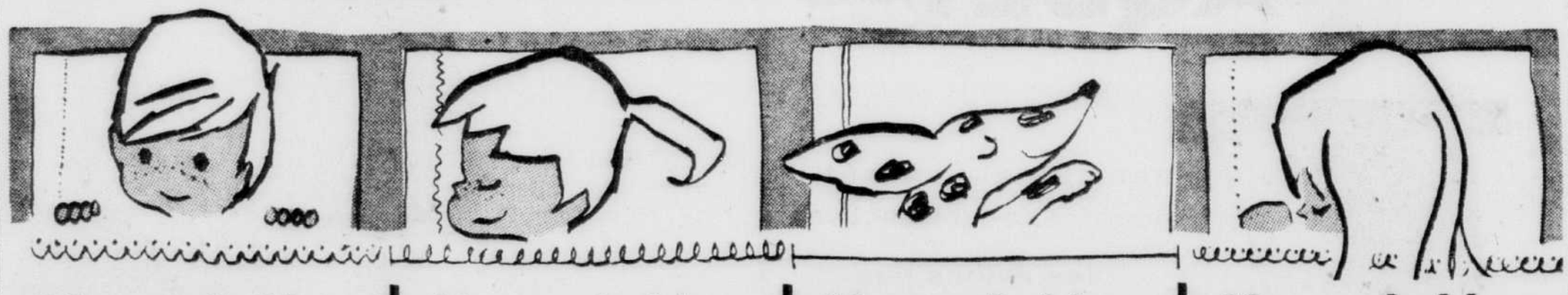
L'agent-détective Ernest Ouellet, de la brigade judiciaire provinciale, a pris charge de l'enquête à la demande du lt-col. Lambert et du lieutenant Aimé Pettigrew. Le prévenu a été longuement questionné sur ses allées et venues. Il a raconté qu'il avait déserté les rangs de l'armée il y a un mois environ. Il a même raconté qu'il aimait "mieux mourir" que de tomber entre les mains des prévôts. A la résidence de Mme Trudel, le jeune homme a aussi tenu les mêmes propos en précisant qu'il risquait de faire 10 ans de pénitencier.

Mme Georges Trudel ainsi que sa vieille mère et son frère ont ressenti un violent choc nerveux à la suite de l'incursion aussi soudaine qu'inattendue du jeune apache. M. Trudel, qui se trouvait absent au moment de cet attentat, nous déclarait ce matin que son épouse et les deux autres personnes, impuissantes à ce qui se passait, sont restées bien nerveuses et qu'il a fallu avoir recours au médecin.

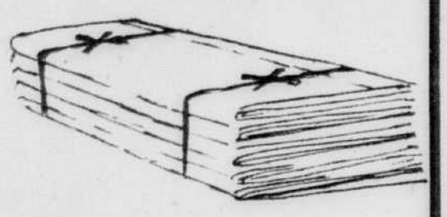
Quant à Chapdelaine, il sera traduit en cours des Sessions de la Paix, aujourd'hui même, alors que l'agent judiciaire Ouellet aura terminé son enquête.

Un usage des radioisotopes

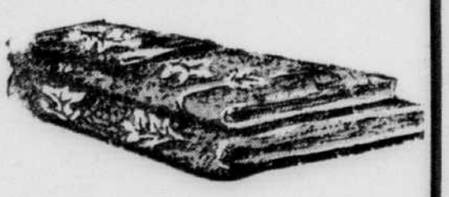
Syracuse, N.Y. (UP) Des savants de l'université de Cornell font la chasse aux microbes à l'aide de radioisotopes, pour se rendre compte de l'absence ou de la présence des germes dans les bouteilles à lait, une fois qu'elles ont été lavées. Un rapport fait aux dirigeants de l'industrie laitière rapporte que les radioisotopes sont très sensibles et qu'ils constituent un moyen sûr de déceler la présence des microbes.



Vente de blanc



72 x 108 **3.59** rég. 4.59 — **DRAPS DE PERCALE Cannon**
durables, d'excellente qualité . . . 186 fils au pouce . . . ourlets ordinaires . . . en blanc seulement.
81 x 108 3.99 rég. 4.95
90 x 108 4.59 rég. 6.59
38½ x 42 95c



serviette de bain **2.29** — **ENSEMBLES DE SERVIETTES "oak leaf"**
serviettes épaisses, luxueuses, en belles couleurs vivantes.
serviette à main 1.29 rég. 1.95
débarbouillette 45c rég. 69c



rég. 95c **59c** — spécial **SERVIETTES DE BAIN**
serviette légère, parfaite pour l'usage quotidien, seulement 7.00 la douzaine! toutes les couleurs pastelles.

Vente de blanc

rég. 2.95 **1.95** — **NAPPES startex** 54 x 54
tissus aux jolis imprimés à fleurs, lavables, couleurs inaltérables.
54 x 72 2.95 rég. 3.95

49c la verge — **TOILE A LINGES DE VAISSELLE**
rég. 79c la verge, largeur 22" . . . toile d'Irlande parfaite avec bordure de couleur.

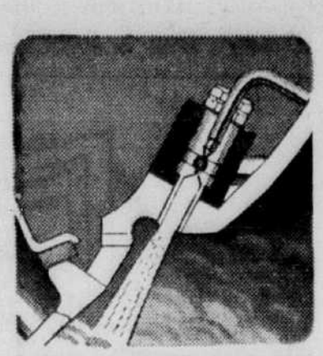
Vente de blanc

18 x 30 **1.00** rég. 1.29 — **SERVIETTES 'HUCK' en toile d'Irlande**
serviettes de toile d'une blancheur parfaite . . . ourlets à jour . . . modèles damassés.

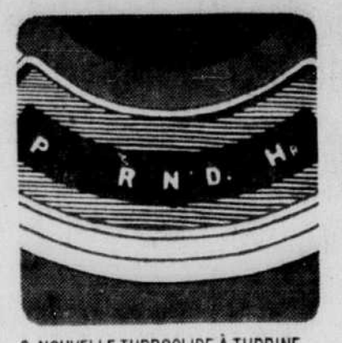
72 x 108 **2.69** rég. 3.95 — **DRAPS DE MOUSSELINE cannon**
draps blancs durables . . . plus de 130 fils au pouce . . .
81 x 108 2.99 rég. 4.19
90 x 108 3.19 rég. 4.39
36 x 42 65c rég. 89c

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU TELEPHONEZ A 2-4043. Heures de magasin 9.00 à 5.30 h.

Simons' place de l'hotel de ville — Simons' city hall square — Simons' place de l'hotel de ville — Simons' city hall square



1. ET VOICI L'INJECTEUR DE CARBURANT



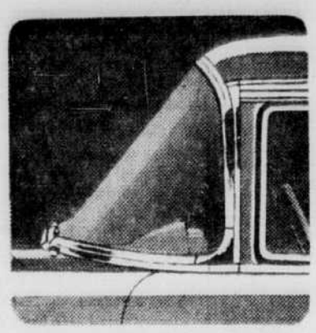
2. NOUVELLE TURBOGLIDE À TURBINE TRIPLÉE.



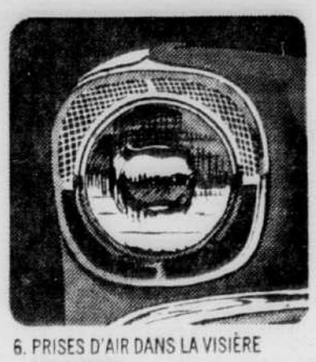
3. LA PERFORMANCE ATTEINT DE NOUVEAUX SOMMETS



4. DEVANT DE LIGNE NOUVELLE



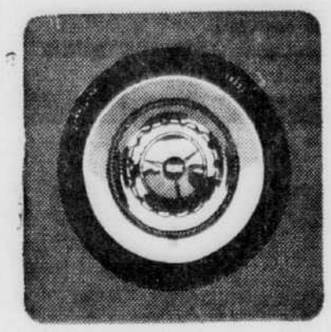
5. NOUVEAU PARE-BRISE PLUS HAUT



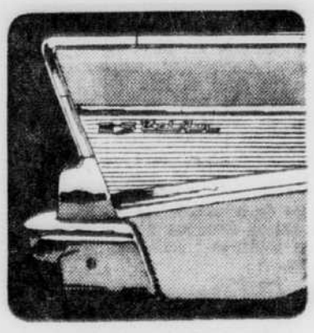
6. PRISES D'AIR DANS LA VISIÈRE DES PHARES



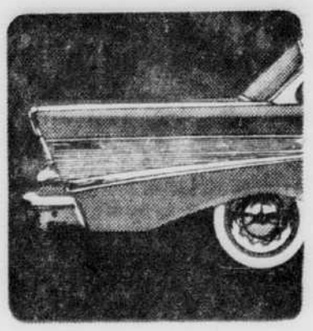
7. FEU ARRIÈRE LOGÉ DANS LE PARE-CHOCS



8. PNEUS ET ROUES NOUVEAU FORMAT



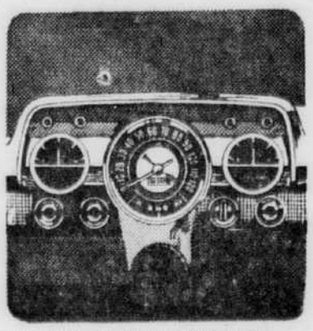
9. AILES ARRIÈRE DERNIÈRE MODE



10. ELLE PARAÎT PLUS LONGUE PARCE QUELLE L'EST VRAIMENT

CHEVROLET

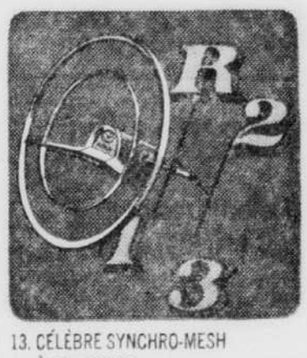
UNE VALEUR GENERAL MOTORS



11. TABLEAU DE BORD TYPE POSTE DE COMMANDE



12. UNE POWERGLIDE* ENCORE PERFECTIONNÉE



13. CÉLÈBRE SYNCHRO-MESH À 3 VITESSES

1. ET VOICI L'INJECTEUR DE CARBURANT
Le plus grand perfectionnement mécanique depuis l'invention des soupapes en tête! Les moteurs Chevrolet à injecteur de carburant allant jusqu'à 283 chevaux sont offerts dans la Corvette et les voitures de tourisme, moyennant supplément.

2. NOUVELLE TURBOGLIDE À TURBINE TRIPLÉE
L'exclusive nouvelle Turboglide* est ce qui se fait de plus récent en transmission automatique. Il existe même une nouvelle voie sur le sélecteur — HR (Hill Retarder) retardateur utilisé dans les côtes et offrant le maximum de sécurité dans les pentes les plus raides!

3. LA PERFORMANCE ATTEINT DE NOUVEAUX SOMMETS
En plus de l'injecteur de carburant Ramjet, on offre un moteur six cylindres et quatre V8 ultra-souples atteignant jusqu'à une puissance de 270 cv pour répondre à toutes les exigences.

4. DEVANT DE LIGNE NOUVELLE
L'élégant nouveau capot et la grille étincelante de la Chevrolet donnent le ton de la mode 1957.

5. NOUVEAU PARE-BRISE PLUS HAUT
Visibilité meilleure et plus sûre! Le capot étant plus bas, le pare-brise est plus haut.

6. PRISES D'AIR DANS LA VISIÈRE DES PHARES
Une idée tout à fait nouvelle — les prises d'air forment les visières des phares, un détail nouveau de la ligne. Et l'air ainsi absorbé est plus propre, plus pur.

7. FEU ARRIÈRE LOGÉ DANS LE PARE-CHOCS
Les feux arrière et d'arrêt et l'emplacement pour les feux de recul se fondent dans la masse du nouveau pare-chocs.

8. PNEUS ET ROUES NOUVEAU FORMAT
La Chevrolet a désormais une roue de 14 pouces et des pneus sans chambre à air de 7.50 x 14. Le roulement est encore plus souple par le fait que la pression de l'air ne dépasse pas 22 livres.

9. AILES ARRIÈRE DERNIÈRE MODE
Une aile neuve, de ligne encore plus hardie! Et l'aileron fuyant dissimule du côté gauche, le capuchon du réservoir d'essence!

10. ELLE PARAÎT PLUS LONGUE PARCE QU'ELLE L'EST VRAIMENT
Cette silhouette plus longue et plus basse n'est pas qu'une illusion d'optique, elle reflète bien les nouvelles dimensions de la Chevrolet.

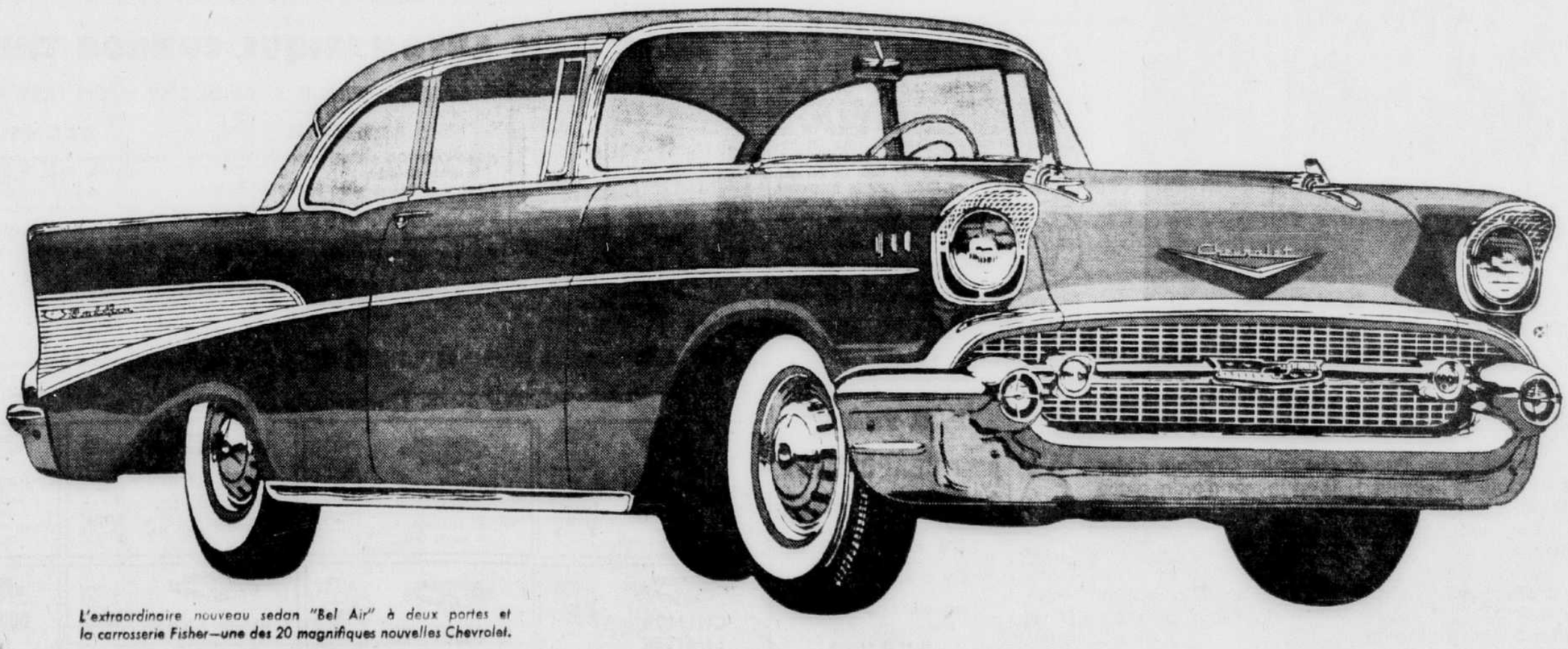
11. TABLEAU DE BORD TYPE POSTE DE COMMANDE
Un tableau de bord à large visière place tous les instruments, les commandes et les indicateurs devant le chauffeur. Les boutons de commande sont placés en retrait pour plus de sécurité.

12. UNE POWERGLIDE* ENCORE PERFECTIONNÉE
La préférée de toutes les transmissions automatiques, éprouvée sur des millions de milles, est encore améliorée pour 1957. De nouveaux raffinements en augmentent encore la durée.

13. CÉLÈBRE SYNCHRO-MESH À 3 VITESSES
Ce qui se fait de mieux en transmission standard — perfectionnée pour en faciliter la manoeuvre.

*Facultative moyennant supplément.

NOUVELLE DU TOIT À LA SEMELLE DES PNEUS VOICI LA CHEVROLET 1957



L'extraordinaire nouveau sedan "Bel Air" à deux portes et la carrosserie Fisher—une des 20 magnifiques nouvelles Chevrolet.

Seuls les dépositaires Chevrolet autorisés CHEVROLET *affichent cette marque célèbre* C-957AB

ALBERT BARRÉ AUTOMOBILES LTÉE
1095 de la Canardière – Québec – Tél.: 2-8264

J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTÉE
250 est Boulevard Charest – Québec – Tél.: 5-4531

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux règlements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissant chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplément réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction.

Deux conférences de M. G. Thibon

M. Gustave Thibon, écrivain français bien connu, prononcera deux conférences intitulées **Mythe et réalité du progrès**, sous les auspices de l'Institut scientifique franco-canadien.

Ces conférences auront lieu à l'amphithéâtre de Médecine, 6, rue de l'Université, à 8 heures 30 du soir, les 6 et 7 novembre. Entrée libre.

Etonnant nouveau shampooing crème

Recolore la Chevelure
EN 17 MINUTES



Maintenant vos cheveux gris ternes, décolorés ou grisonnants retrouveront un nouveau lustre, une nouvelle couleur reflétant une allure plus jeune. Essayez dès aujourd'hui le shampooing crème colorant TINTZ. C'est un nouveau colorant qui tout en donnant un shampooing, recolore les cheveux à la maison en 17 minutes. Aucune attente pour les résultats. Facile d'emploi: donnez-vous simplement un shampooing. Couleur tenace, résiste au lavage. Satisfaction garantie ou ARGENT REMIS. Choisissez dès aujourd'hui parmi les 14 belles nuances.

Tintz SHAMPOOING CREME COLORANT Aux pharmacies



BENEDICTION DU JUVENAT VICE-PROVINCIAL DES CLERCS DE ST-VIATEUR : S. Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, a béni récemment la Maison vice-provinciale des Clercs de St-Viateur érigée à Ste-Luce-sur-Mer. Depuis son ouverture, au début de septembre, quelque 147 juvénistes y suivent des cours en préparation de leur rôle futur au sein de la communauté. Ces cours sont échelonnés entre la septième et la onzième année du cours scientifique. Le personnel religieux de la maison est composé de 16 membres sous la direction du R. F. Philippe Champagne. La cérémonie de bénédiction s'est déroulée à la chapelle de l'institution, où un Te Deum d'action de grâces fut chanté. On remarque, ci-dessus, S. Exc. Mgr C.-E. PARENT au moment où il procédait à la bénédiction. Il était accompagné du R. Père LUCIEN PAGE, provincial; du R. Père RAYMOND VALOIS, vice-provincial, et du R. Père ADOLIVAS PAULIN, assistant vice-provincial. (Rimouski — DNC)

Une section déjà parachevée de la section américaine de la voie du Saint-Laurent

Washington, (PA) On a déjà terminé aux Etats-Unis une partie de la section américaine de la nouvelle voie maritime du St-Laurent qu'on doit parachever entièrement en 1959.

C'est ce que rapporte l'administrateur de la Corporation américaine de la voie maritime, M. Lewis G. Castle. Cet organisme a été fondé par le gouvernement américain en vue de surveiller la portion américaine des travaux d'aménagement du nouveau canal international de 27 pieds de profondeur.

M. Castle a précisé, dans un rapport mensuel, que la section déjà parachevée, du côté américain, se trouve à 10 milles en amont du canal Long Sault, au nord-est de Massena, dans l'Etat de New-York, et à cinq milles à l'ouest de l'écluse Eisenhower.

Il a également révélé que les travaux d'excavation procèdent rapidement dans la région de Long Sault, où l'on aménagera un nouveau canal de cinq milles de long, à travers les terres. Les entrepreneurs ont transporté 840,000 verges cubes de terre et de pierre, au cours du dernier mois, et ils ont utilisé 390,000 verges cubes de cette pierre au remplissage d'une digue.

LES ECLUSES

Le rapport mensuel affirme que le travail progresse aussi rapidement pour ce qui est du coulage du béton aux écluses Eisenhower et Grasse. Ces écluses serviront à passer les cargos des Grands-Lacs au St-Laurent, puis vers l'Atlantique.

On a déjà coulé 55,540 verges cubes de béton à l'écluse de la rivière Grasse, au cours du mois de septembre, et 55,700 verges cubes à l'écluse Eisenhower.

M. Castle a révélé, en dernier lieu, qu'on a complété environ 12 pour cent des travaux de dynamitage qui s'imposent dans la région des Milles-Iles, en vue de faire disparaître deux récifs de pierre.

Ce qu'on devrait savoir avant de prendre un laxatif

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX
Le laxatif chocolaté
Seulement 18c et 42c



COMMENT PROTÉGER VOS ARCHIVES

Votre organisation garde-t-elle des archives et documents dont son existence même dépend?

Dans ce cas, ces documents sont d'une valeur littéralement inestimable. Ils méritent la protection que seule une Porte de Chambre Forte Taylor à l'Epreuve du Feu peut leur donner. En raison de la haute qualité des matériaux et de la main-d'oeuvre entrant dans la fabrication des produits Taylor, les écoles, bureaux de gouvernement et maisons de commerce qui en font usage bénéficient d'une mesure de protection *supplémentaire*.

Demandez aujourd'hui votre catalogue gratuit de Portes de Chambres Fortes à: Dept. D3, 145 Front St. E., Toronto, Ontario.

COFFRES-FORTS TAYLOR
J. & J. TAYLOR LIMITED
1855 — UN SIECLE D'EXPERIENCE — 1955
VENTE SERVICE

Toronto
Montréal
Winnipeg
Vancouver

TS-107AF

Le Courrier de Pascale France

GIGI. — Il y a deux moyens assez efficaces pour obtenir du linge blanc. C'est de le passer à l'eau de Javel, c'est-à-dire le faire tremper dans une eau additionnée de quelques cuillérées de Javel, après que le linge a été bien lavé à l'eau chaude savonneuse et bien rincé. Plusieurs ménagères ont la bonne idée aussi de faire tremper la veille de la lessive, les morceaux de linge passablement salis. Une fois que le lavage et le rinçage définitif sont terminés, on conseille aussi de passer le linge blanc au "bleu", ce qui généralement le rend encore plus blanc. C'est tout ce que je puis vous conseiller pour obtenir de meilleurs résultats avec vos lessives.

2. — Rien n'est plus facile à faire qu'une pouding au pain. Il s'agit, en effet, d'humecter avec des oeufs battus dans du lait et sucré des restes de pain taillés en cubes ou en pétits morceaux et de faire cuire au fourneau pendant une vingtaine de minutes après avoir saupoudré le dessus d'un peu de cassonade et de quelques noisettes de beurre. Deux ou trois oeufs battus donnent généralement un mélange suffisant pour un plat.

QUI VEUT BIEN PARAITRE. — La procédé au sel d'Epson est pour faire maigrir de partout et non seulement de la poitrine. Voici l'autre au jus de citron : frictionner jusqu'à pénétration; masser toujours en tournant : faire de même pour l'autre côté, de préférence le soir avant le coucher. Le traitement est très rapide et il faut s'arrêter à temps; quelquefois, il nécessite 2 semaines, quelquefois davantage. En même temps, exécuter des mouvements des bras pour raffermir les chairs et les muscles, car en maigrissant, la poitrine descend et demande à être raffermie. Donc mouvements des bras, spécialement celui-ci: à plat ventre, levez et baissez le corps en vous soutenant avec les bras et le haut des pieds; levez et baissez les bras, ce qui force les épaules et les muscles de la poitrine à travailler.

HORTENSIA. — J'ai bien l'impression que c'est à la cire épilatoire que vous devriez recourir et contrairement à ce que vous pensez, la façon de s'en servir n'est pas compliquée pour celles qui suivent les indications inscrites sur chaque boite: Vous divisez le gâteau en deux; vous en prenez la moitié que vous faites fondre doucement sur le feu, dans un petit plat de granit; lorsque c'est liquide, retirez du feu; brassez avec une cuiller jusqu'à ce que le liquide refroidisse un peu et devienne comme une tire; appliquez alors avec une cuiller, sur un côté de la lèvre à la fois; au bout de quelques minutes, cela durcit; vous arrachez alors d'un petit coup sec, en allant de la joue vers le nez, c'est-à-dire dans le sens contraire aux poils. Remettez toute la cire dans votre petit plat et vous pourrez vous en servir une vingtaine de fois au moins; après ce temps, vous utiliserez l'autre moitié du gâteau.

Pascale France

"Une once d'humour"

CONCOURS OUVERT

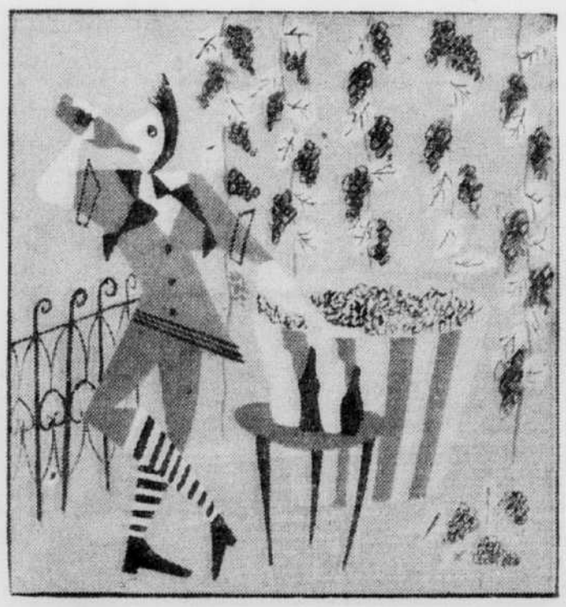
à tous ceux qui entendent à rire, qui n'ont pas de dictionnaire à la maison et qui pourraient utiliser un billet de dix.

Ce que vous avez à faire :

En examinant un dessin reproduit, et à l'aide d'explications supplémentaires données, découvrez le proverbe illustré d'une façon fantaisiste par l'un de nos artistes. Envoyez-nous ensuite votre réponse, et vous participerez à un tirage où cinquante dollars seront distribués en cinq prix de dix dollars chacun. Si, comme beaucoup de gens, vous ne connaissez pas tous les proverbes et ne pouvez trouver la réponse, vous n'êtes pas foutus. Vous n'avez qu'à reconstituer le proverbe en vous aidant des lettres et des mots donnés. En somme, ce concours est facile; c'est un jeu pour vous dérider, non vous faire des cheveux blancs !

Faites l'essai du problème d'aujourd'hui, et envoyez-nous votre réponse sur le bon à cet effet.

(Les membres du personnel du Soleil et de l'Evenement-Journal et leurs familles ne sont pas admis dans ce concours).



Le dicton illustré ici par l'un de nos artistes remplit d'aise plus d'un disciple de Bacchus ! Il est le mot d'ordre d'une multitude de gens qui fréquentent les réceptions. A 'sobrement' parler, il signifie qu'en certaines circonstances, on ne peut reculer.

Pour vous aider sans toutefois vous enlever le plaisir de chercher, voici ce dicton sous une forme illisible. Les mots et les lettres ont été intervertis.

Eirt eiobr
aftu audnq
el set inv
il el

Bon à remplir
(Toutes les reponses doivent être envoyées sur ce bon)
Concours No 8

Reponse .....
.....
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

Envoyez, par la poste ou messager, avant samedi soir.

UNE ONCE D'HUMOUR
590, rue de la Couronne
Case Postale 1667
QUEBEC 2, P.Q.

1ère arrestation à 78 ans

Irondequoit, N.-Y. (UP) J. Taylore de cette ville, a profité du fait qu'il n'avait jamais été arrêté au cours des 78 années de son existence. Traduit devant le juge Leo Minton pour avoir fait de la vitesse dans les rues de la ville, il a été libéré par le magistrat, "dans l'espoir qu'il se passerait encore 78 ans avant qu'il ne soit arrêté de nouveau".

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

PRIX REDUIT PAR TRAIN
pour l'EXPOSITION AGRICOLE D'HIVER de TORONTO
du 9 au 17 nov.

COÛT D'UN BILLET SIMPLE PLUS ½ BILLET POUR L'ALLER ET LE RETOUR

Pour l'aller — du 8 au 11 novembre inclusivement.

Pour le retour—Départ de Toronto jusqu'à minuit le 18 novembre.

De **Québec**

Première classe $29.70 — Voiture ordinaire $26.05

Renseignements complets des agents.



PACIFIQUE CANADIEN
CANADIEN NATIONAL

Aucune laveuse ne peut rivaliser avec la CONNOR THERMO en fait d'avantages exclusifs



Choisissez une Connor Thermo et vous conviendrez avec des milliers de ménagères canadiennes qu'aucune laveuse ne peut rivaliser avec la Connor Thermo en fait d'avantages exclusifs. C'est que la Connor Thermo vous offre *quatre avantages transcendants:*

CUVE À DOUBLE PAROI ... cette cuve thermo-isolée garde l'eau **vraiment** chaude ... requiert moins d'eau chaude ... et rend le linge plus blanc.

LE TAMIS COLLECTEUR EXCLUSIF ... recueille la saleté des vêtements et garde l'eau propre; votre linge est donc **mieux** lavé.

ESSOREUSE AUTO-AJUSTABLE ... compacte, en fer coulé et porcelainé; protège le linge en s'**ajustant automatiquement** à l'épaisseur de chaque article.

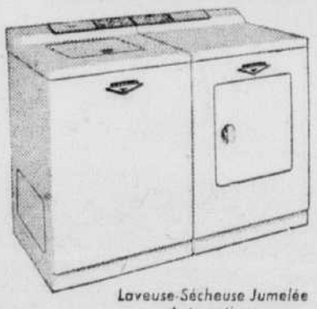
GARANTIE DE 4 ANS ... sur toutes les pièces; plus longue parce que la Connor est **mieux construite** pour un fonctionnement de tout repos.

Autres modèles: **$129.50** et plus

Allocation d'échange libérale sur votre ancienne machine.

BUANDERIE AUTOMATIQUE CONNOR THERMO

LAVE • RINCE : ASSÈCHE : EN UNE HEURE



Laveuse-Sécheuse Jumelée Automatique

LAVEUSE

- Le SWIRLATOR, exclusif à Connor, "chasse" la saleté du linge.
- La cuve thermo-isolée retient la chaleur comme une bouteille Thermos.
- Le couvercle étant sur le dessus, point n'est besoin de se pencher.
- Dessus en titane-porcelaine ne pouvant être rayé ni taché.
- Garantie de 5 ans à l'égard de la cuve et de la transmission.

SÉCHEUSE

- L'élément infra-rouge Sun-Glow assainit le linge, le laisse tout frais.
- Trois degrés de chaleur éliminent tout risque de roussir le linge.
- Vous libère de la corvée du lavage.
- Sèche à l'intérieur quand il pleut.

J. H. CONNOR & SON LIMITED *Fabricants d'appareils de blanchissage de première qualité depuis plus de 80 ans.*

VENDEURS AUTORISES

AU FOYER DES LAVEUSES, ENR.
VENTE - REPARATIONS PIECES
239, rue St-Vallier ouest
Tél.: 3-4638 — 2-6651

LA CIE LEGARE LTEE
600 rue St-Joseph, Est
273 rue St-Paul

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE Enr.
Distributeur de pièces
351 Blvd Charest Est
Tél.: 2-2721

ALBERT BARRE TV
Dépt. Accessoires Electriques
1095 de la Canardière
Tél.: 2-8264

CHENOR LIMITEE
8 Est, rue St-Joseph
Angle Blvd Langelier
Tél.: 2-3851

L. GOULET INC.
89 St-Joseph Tél.: 4-4051
59, ave Royale, Giffard

MAGUIRE ELECTRIC LTEE
1330 ave Maguire, Sillery
Tél.: 7-3401

QUINCAILLERIE LABERGE ENR.
561 Royale, Beauport.
Téléphone: MO 5-4836

NAPOLEON BOILY
4094 blvd Ste-Anne
Téléphone: MO 5-7851
Montmorency

MAGASIN DUROY ENR.
191 Royale, Beaupré
Téléphone: 301

BOURQUE ELECTRIQUE LIMITEE
223 rue St-Jean
Tél.: 2-2780

Geo.-M. LATOUR
1510, 3ième Avenue
Tél.: 4-2491

LEOPOLD TREMBLAY
1123 rue Commerciale
St-Romuald
Tél.: TE 9-9312

BOISVERT ELECTRIQUE
2, rue Guenette Lévis
Tél.: TE 7-4903

Henri Turcotte Limitée
880 rue St-Joseph, Est
Tél.: 5-5126

VALIN ENR.
294 rue St-Jean
Tél.: 2-8365



LES ANCIENS DU SEMINAIRE DE GASPE : Pour souligner le deuxième anniversaire de leur amicale, les anciens du Séminaire de Gaspé se sont réunis à leur Alma Mater, dernièrement, et ont choisi un nouveau conseil. M. Maurille Kavanagh, de Cap-des-Rosiers, a été élu président, et M. le chanoine A. Bujold, curé de la cathédrale, vice-président; M. l'abbé G. Desrosiers, secrétaire, et M. G. Fournier, trésorier, tous deux professeurs au Séminaire. Les directeurs choisis sont : M. le chanoine Jean-Paul Goupil, supérieur du Séminaire; M. l'abbé Raoul Vaillancourt, curé de St-Maurice; M. l'abbé Valère Roy, curé de Grande-Vallée; M. Jean-Eudes Maguire, de Nouvelle; M. le Dr Wilbrod Cormier, du Sanatorium Ross; M. l'abbé Robert Fortin, principal de l'Ecole Normale de Carleton; M. Marcel Poirier, du bureau des Pêcheries de Gaspé; M. l'abbé Roger Côté, directeur des élèves du Séminaire; M. le Dr François St-Laurent, de Campbellton, N.-B.; M. l'abbé L. Dion, vicaire à la cathédrale; M. le Dr Gage Clapperton, de Grande-Rivière. Un banquet fut servi à six heures et la journée se termina par une séance solennelle rehaussée par la présence de Son Excellence Mgr Albini Leblanc et Mgr Paul Joncas, P.D., V.G., que l'on aperçoit sur cette photographie, entourés de directeurs de l'Amicale et d'un groupe d'anciens du Séminaire de Gaspé.

3 personnes victimes de la route

(Suite de la page 17)

couverte de l'auto démolie emprisonnant les quatre blessés.

Mandé sur les lieux M. l'abbé P. Mercier, vicaire à St-Thomas, a administré les blessés et la victime. L'ambulance Ruelland a fait le transport des blessés à l'hôpital. Le constable Marchand, de la police de Montmagny, a pris charge de l'enquête.

A PETITE-RIVIERE

Trois jeunes gens ont échappé de près à la mort, samedi matin, quand deux automobiles ont failli être beurtées par un train de fret du Canadien National, au passage à niveau, près du restaurant "Faisan d'Or". Tous trois ont cependant subi des blessures quand l'une des deux autos est venue frapper l'autre qui était en stationnement.

Les blessés dans cet accident sont : M. Paul-H. Robitaille, de Champigny, M. Gérard Noël, 2868, Chemin Ste-Foy, et M. Henri Minguy, 2791, Chemin Ste-Foy. Tous les trois ont été conduits à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers de la maison Sylvio Marceau.

L'accident s'est produit vers 3 heures 15, samedi matin, au moment même où un train approchait du passage à niveau. Un des deux véhicules était alors arrêté pour laisser passer le convoi quand l'autre surgit par en arrière et le projeta de l'autre côté de la voie ferrée. Les agents Sarto Julien et Marcel Plante, de la police de la route, ont rapporté qu'une fraction de seconde aurait suffi pour que la locomotive ne heurte l'automobile. Le second véhicule s'arrêta d'autre part à quelques pouces seulement du train qui passait.

A STE-APOLLINE

Montmagny, (DNC) — M. Alphonse Godbout, 25 ans, de St-Nicolas, comté de Lévis, a succombé à ses blessures au cours de la nuit à l'Hôtel-Dieu de Montmagny où il avait été transporté hier après-midi à la suite d'une collision survenue à Ste-Apolline.

La victime avait été administrée au cours de la soirée vu la gravité de ses blessures. Le Dr Georges Gervais, de St-Paul de Montmagny, avait prodigué les premiers soins à M. Godbout qu'un automobiliste a ensuite conduit à l'hôpital.

M. Godbout voyageait seul dans son auto qui est venue en collision avec celle de M. Gérard Guillemette, de Ste-Apolline, lequel a été blessé légèrement ainsi que ses quelques passagers. Les deux véhicules ont été totalement démolis. L'agent de la route Fortier, de St-Fabien-de-Panet, a fait les constatations d'usage.

DANS LA SUETE

Deux résidents de Val St-Michel ont été blessés dans une collision survenue, vers 11 heures 55, samedi soir, dans la Suète. Il s'agit de M. Yvon McGrath et de Mme J. Mallet, ous deux ont été conduits au Jeffery Hale.

Cet accident s'est produit quand l'automobile de M. McGrath et celle de M. Jacques Bourget, de la rue Conroy, à Québec, se sont heurtées. Les agents Genest et Fortier ont fait enquête.

A QUEBEC

La police municipale signalait hier soir, trois blessés dans divers accidents. François Bélveau, 29 ans, 1093 rue Montcalm, Trois-Rivières, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour diverses contusions. Il était dans l'auto de Bernard Haley, du Cap-de-la-Madeleine, qui est venue en collision avec celle d'un nautomobiliste américain, au croisement de la 18e rue et Vitré.

Louis Lachance, 12 ans, 475 rue Ste-Hélène, a été atteint au pied et conduit à l'hôpital St-François d'Assise, après avoir été renversé par une auto, sur la rue de l'Eglise, samedi après-midi.

Baptiste Tessier, 62 ans, de Shawinigan, a aussi été blessé, samedi après-midi, sur la rue St-Paul, au croisement de la rue Lacroix, rapportent les sergents détectives Boucher et Lepage, de la brigade volante. Après avoir été pansé à l'Hôtel-Dieu, il a été libéré.

A ST-ALBERT-LE-GRAND

Le passage des convois a été interrompu temporairement samedi au viaduc de la 1ère Avenue à Saint-Albert-le-Grand lorsque le ponton de fer a été heurté accidentellement par une bouilloire géante de 10 tonnes transportée par un camion-remorque de la compagnie Cartier Construction qui se dirigeait vers Chicoutimi.

L'accident est survenu vers trois heures samedi matin. Personne n'a été blessé mais le camion serait assez endommagé. La bouilloire a roulé en bas de la remorque sous le choc et est allée s'immobiliser sur le bord du trottoir en dessous du viaduc. Une poutre d'acier du viaduc a dû être enlevée de crainte qu'elle ne s'effondre sur la chaussée.

Longue angoisse dans la mine funeste

(Suite de la première page)

tés sont morts. Au moment où nous étions complètement épuisés, nous avons rencontré des sauveteurs. L'un d'eux m'a demandé si je pouvais marcher. J'ai pu me hisser jusqu'au niveau suivant, grâce à son aide. Après cela, je me suis éveillé à l'hôpital.

D'AUTRES FAÇONS DE GAGNER SA VIE

"Quand nous avons appris l'accident, jeudi soir, explique la mère de Kent Gilbert, je me suis dit qu'il ne pouvait pas être mort, que c'était impossible. Mais samedi soir, je commençais à désespérer."

Quand à Gilbert, il n'ira plus travailler dans la mine.

"Vous savez, dit-il, c'est comme un rêve, quelque chose qu'on n'aurait jamais cru possible. Il y a 15 ans que je suis mineur, mais il existe d'autres façons de gagner sa vie".

La femme de Kent Gilbert, le visage sali de suie et de larmes fit signe qu'elle l'approuvait.

INCERTITUDE

N. D. L. R — Murray Terris est un survivant de l'explosion minière de Springhill. Il est marié et père d'un enfant.

Ecrit pour la Pressse Candienne

par MURRAY TERRIS

Springhill, N.-E. (PC) — Je suis descendu dans le puits vers sept heures, jeudi matin. Il ne se passa rien d'anormal pendant la journée.

Mon ami Raymond Smith, voulait aller à la chasse au chevreuil. Le contremaître demanda que deux des trois hommes de l'équipe fasse du temps supplémentaire. J'ai dit à Smith que je resterai avec Dougie Henwood. Nous avons travaillé jusqu'à cinq heures dix. Nous avons entendu un bruit d'explosion. Nous ne savions pas ce qui se passait mais nous avons compris que quelque chose n'allait pas. Dix minutes plus tard, Jack Fraser vint nous dire de partir. Nous nous sommes dirigés vers l'artère de fond. Quand nous sommes arrivés là, c'était rempli d'une fumée bleue. Nous avons entendu geindre des hommes. Nous en avons ramassé quelques-uns et nous les avons ramenés vers la galerie située à 5,700 pieds. De là nous nous sommes rendus au passage de ventillation no 1, et nous nous sommes fait un passage dans un réservoir d'air.

LA SORTIE

De cet endroit, nous sommes retournés sur nos pas pour aller aider les hommes qui se trouvaient près des chutes à charbon. L'eau y dévalait comme une rivière. Ce qui nous a fait croire que la mine avait pris feu. Le gaz a commencé à nous cerner de tous côtés. Après 18 heures d'attente, nous avons décidé qu'il fallait absolument sortir de là. Nous avançions en nous tenant par les main. Nous frappions sur les tuyaux pour appeler à l'aide. A deux cents pieds de l'artère principale, je me suis évanoui. Je me suis réveillé à l'hôpital.

DES MAUX DE DOS, DES LEVERS NOCTURNES ET DES DOULEURS RHUMATISMALES FONT PERDRE LE SOMMEIL ET L'ENERGIE

Un nouveau nettoyeur interne soulage douleurs rhumatismales, sensation de fatigue, nervosité ainsi que malaises du rhume

Est-ce que vous-même ou un autre être cher vous sentez épuisé, nerveux, déprimé? Etes-vous fatigué le matin à votre lever? Est-ce que le mal de dos ou des maux errants et des douleurs de muscles ou de jointures vous rendent intolérables votre travail ou les plaisirs de la vie? Si oui, un nouveau régénérateur interne, appelé nouveau Cystex amélioré, peut être ce qu'il vous faut pour vous donner plus d'entrain, bonheur et un regain de vigueur au foyer.

Autres symptômes importants

Des symptômes tels ceux énoncés ci-dessus de même que les levers nocturnes, des mictions fréquentes et irritantes, une urine nauséabonde, trouble et fortement acide, proviennent souvent des irritations des reins et de la vessie, et des douleurs dans l'aine, les hanches et le bas-ventre, aussi bien que la pression sur la vessie peuvent provenir de la même cause.

Cause de l'irritation

Un germe connu sous le nom de Escherichia Coli aussi bien que des germes non spécifiques résultant de refroidissements et autres causes peuvent errer dans les reins et la vessie et entraîner une irritation telle, que la nature incite vos nerfs à envoyer un message à votre cerveau demandant de l'aide.

Nouveau nettoyeur interne

Un vieux dicton dit: "La propreté fait suite à la piété" et pour une meilleure santé il importe autant de tenir votre corps propre tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Oui c'est beaucoup plus important de donner à votre organisme un bon nettoyage interne et rafraîchissant 2 ou 3 fois par année, que de nettoyer votre maison.

Action rafraîchissante des reins

Les laxatifs vident simplement les intestins mais ne font rien pour aider à nettoyer et ainsi rafraîchir les reins et la vessie. En effet des milliers de personnes s'étonnent de l'importante amélioration et du soulagement merveilleux procurés par l'action nettoyante et rafraîchissante du nouveau Cystex amélioré pour toutes sortes de maux, douleurs, tension nerveuse et malaises provenant des troubles des reins et de la vessie.

De fait, Cystex est si efficace qu'il s'est vendu plus de 900 millions de comprimés dans la quasi totalité des pays du monde au cours des 25 dernières années... une preuve remarquable de satisfaction.

Comment Cystex agit

Cystex agit ordinairement très rapidement parce que les ingrédients actifs atteignent les voies urinaires dans environ 3 heures en dominant les bons résultats suivants. 1. Dans l'urine acide il ressemble beaucoup à un bain antiseptique doux et agréable pour vos reins et votre vessie—lavant, nettoyant et aidant la nature à extirper plusieurs facteurs irritants tels que les germes non spécifique. Alors c'est tout naturel que l'organisme se sente rafraîchi et nettoyé de plusieurs malaises qui donnent sur les nerfs. 2. En même temps et grâce à son action bienfaisante, Cystex calme et adoucit plusieurs maux, douleurs et malaises imputables à l'irritation des reins et de la vessie, de sorte que vous pouvez vous détendre mieux et obtenir plus de sommeil régénérateur et regagner votre entrain, votre bonheur et l'énergie vitale nécessaire pour jouir de la vie.

Offre généreuse d'essai

Procurez-vous aujourd'hui le nouveau Cystex amélioré chez votre pharmacien local. Accordez-vous la satisfaction d'en faire un essai honnête. Après un essai équitable si vous n'êtes pas satisfait pour quelque raison que ce soit retournez tout simplement le paquet vide et le prix entier de l'achat vous sera immédiatement remboursé. Cystex ne coûte que $1 et en quelques jours seulement il doit se manifester à vous comme une bénédiction—il doit vous satisfaire pleinement ou votre argent vous sera remboursé. Ainsi ranimez-vous, fortifiez-vous, désintoxiquez-vous et renouvelez-vous en employant Cystex aujourd'hui. Eprouvez combien mieux portant vous pouvez vous sentir dès demain.

Demandez à votre pharmacien

Cystex

(Prononcez Siss-tex)

MARDI chez POLLACK!

Lits et commodes-exclusifs à Pollack!

Jolis meubles d'enfants construits en merisier de choix

Lit superbe d'un style nouveau, élégant, d'une construction robuste. Il comporte un sommier réglable, un côté rabattant, une tringle de dentition, un boulier avec boules de couleur, et il s'orne de motifs décalqués. Fini naturel ou teintes de bleu, blanc, émail ou gris plexton. Dimensions 30" x 54".

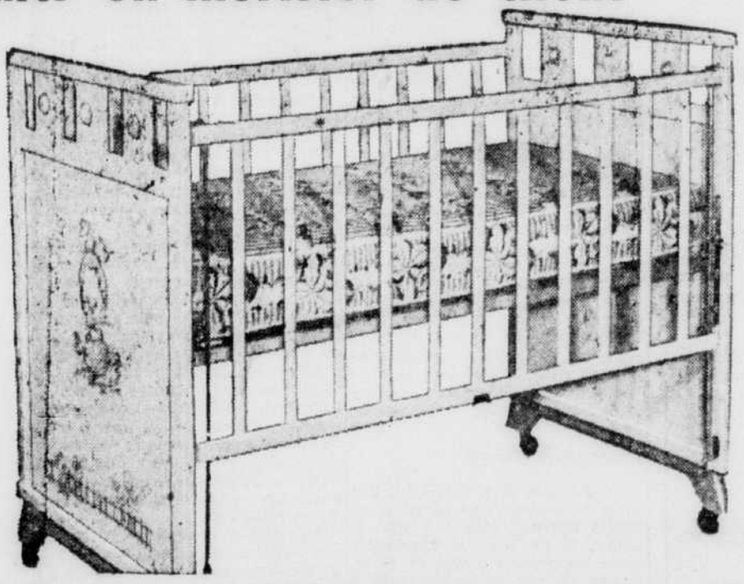
Lit **44.95**

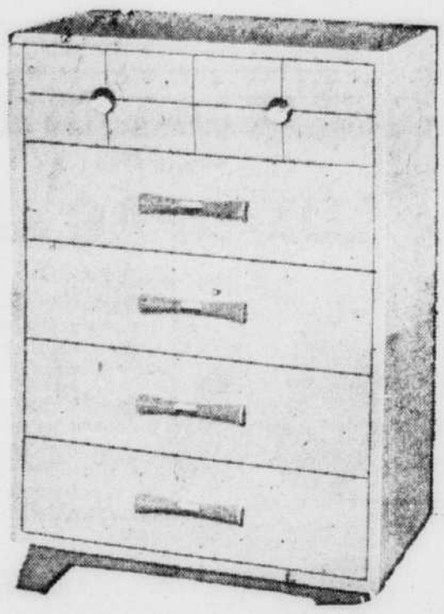
Commode spacieuse d'un fini harmonisé au lit. Cinq tiroirs profonds vous permettent de ranger tout ce qui sert à bébé. Un meuble tout à fait moderne et décoratif. Dimensions environ 28" x 40", profondeur 16½".

Commode **49.95**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES · COMPOSEZ 5-4986

Pollack — Meubles — Troisième





Chaise pliante



Construction très résistante tout en acier

4 pour $15.

CHACUNE 3.99

Procurez-vous en pour la maison, le bureau, le club ou le chalet, c'est tellement pratique, et elles prennent si peu d'espace. Solidement construites en acier cannelé recouvert d'émail cuit résistant. Dossier en métal et siège recouvert de cuirette. Hauteur : 31". Siège: 12¾" par 13". Beige/brun, noir/charcoal, noir/rouge cerise, gris/rouge cerise.

COMMANDEZ PAR POSTE OU TELEPHONE - COMPOSEZ-5-4986

Pollack — Meubles — Quatrième

Epais paillassons en fibre de coco



Dimensions 12" x 20" **.79**

Dimensions 14" x 24" **.99**

Dimensions 16" x 27" **1.39**

Dimensions 18" x 30" **1.69**

Gardez propres planchers et tapis en plaçant devant les portes d'entrée et au pied des escaliers, ces paillassons brun clair, épais et durables, en fibre de coco. Faciles d'entretien, ils vous évitent du travail et sont des plus économiques.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986

Pollack — Tapis et carpettes — Quatrième

Pour d'autres superbes valeurs Pollack, ne manquez pas de lire notre autre annonce en page 5.

M. St-Laurent parle à la nation

(Suite de la première page)

nales du Royaume-Uni et de la France, nous ne pouvions que regretter aussi qu'au moment où le Conseil de securité des Nations Unies était saisi de la question, le Royaume-Uni et la France aient jugé nécessaire d'intervenir de leur propre chef par le recours à la force.

LA FORCE POLICIERE

Dans cette crise, votre gouvernement a agi avec célérité. Nous avons pris des mesures immédiates pour assurer la sécurité des civils canadiens au Moyen-Orient. Nous avons suspendu l'envoi à l'état d'Israël d'avions d'interception réactés. Le gouvernement canadien a voté pour que la situation créée par l'attaque israélienne soit examinée à la session spéciale du 1er novembre de l'Assemblée générale des Nations Unies, qui fut convoquée lorsque toute intervention du Conseil de sécurité eut été rendue impossible par les votes négatifs de deux de ses membres permanents. Une résolution des Etats-Unis, présentée à l'Assemblée générale, a demandé une suspension d'armes immédiate, le prompt retrait des forces et la cessation des envois d'armes vers la région. Vendredi matin, cette résolution a été adoptée par 65 voix contre 5, le Royaume-Uni et la France se prononçant contre. Le Canada et cinq autres pays se sont abstenus de voter.

Pour expliquer notre abstention, je voudrais citer en partie les paroles que M. Pearson a prononcées à l'Assemblée générale :

"Je déplore le recours qui a été fait à la force militaire dans les circonstances que nous examinons actuellement, mais je regrette aussi que nous n'ayons pas eu plus de temps, avant le vote, pour rechercher le meilleur moyen d'obtenir une suspension d'armes propre à donner des résultats heureux et durables.

PARTICIPATION CANADIENNE

Puis il a ajouté :

"Aussi, aurais-je aimé que figurat dans cette résolution une disposition autorisant le secrétaire général à s'entendre immédiatement avec les gouvernements des Etats membres en vue de la création d'une force des Nations unies assez puissante pour maintenir la paix sur ces frontières tandis que l'on s'efforcerait d'élaborer un règlement politique."

Nous avons sans délai suivi cette suggestion. A l'occasion d'une autre session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies à New-York, hier soir, M. Pearson a présenté, au nom du Canada, une résolution qui prie le secrétaire général de présenter dans un délai de 48 heures un plan de création d'une force des Nations unies pour assurer et surveiller les dispositions de suspension d'armes dont il était question dans la résolution des Nations unies. M. Pearson a expliqué qu'aucun membre des Nations unies ne sera invité à fournir des forces sans y avoir d'abord consenti. Le gouvernement canadien est prêt à recommander la participation du Canada à toute force des Nations unies qui serait établie, s'il est jugé que notre pays peut jouer un rôle utile.

APPROBATION

L'Assemblée générale a approuvé la résolution canadienne aux premières heures ce matin, sans une seule dissidence, bien qu'il y ait eu un certain nombre d'abstentions. En même temps, l'Assemblée générale a adopté une résolution, proposée par 19 nations, qui réaffirmait la résolution des Etats-Unis sur les dispositions de la suspension d'armes, autorisait le secrétaire général à s'entendre avec les pays au sujet de l'exécution de cette résolution et lui demandait de faire rapport sur leur acquiescement.

Le but de l'établissement de la force des Nations unies sera d'assurer une suspension d'armes efficace dans la région en cause. Les gouvernements du Royaume-Uni et de la France se sont dits disposés, moyennant certaines conditions, à suspendre leur intervention militaire si la responsabilité est confiée à une force des Nations unies. D'après les renseignements que nous avons actuellement, l'Israël et l'Egypte se sont dits prêts à accepter une suspension d'armes pourvu que les autres parties en cause collaborent.

EN EUROPE ORIENTALE

Nous avons de bonnes raisons de croire qu'un commandement des Nations unies sera établi dans le délai de 48 heures que prévoit la résolution canadienne. Ce n'est là qu'un premier pas vers un règlement permanent des problèmes du Moyen-Orient.

A l'Assemblée générale des Nations unies, hier soir, les Etats-Unis ont présenté deux résolutions nouvelles tendant à établir des comités des Nations unies pour étudier les relations futures d'Israël avec ses voisins et l'avenir du canal de Suez. Nous croyons que ces résolutions constituent une manière constructive d'aborder ces problèmes. Nous allons participer activement aux efforts tentés pour avancer selon les directives de l'assemblée.

Ce sont des jours d'angoisse que nous venons de passer; je suis sûr que vous les avez tous vécus avec nous. La crise actuelle a tendu les rapports entre les alliés occidentaux et les rapports des membres du Commonwealth entre eux plus que toute autre situation depuis la seconde guerre mondiale. Si nous pouvons en profiter pour dissiper le nuage menaçant qui jetait son ombre sur le Moyen-Orient depuis plusieurs années, cette crise nous paraîtra peut-être un jour avoir été assez utile pour que nous oublions le danger et la tension qu'elle a causés.

J'ai parlé longuement des graves événements d'Egypte, mais je dois vous parler aussi des faits non moins graves et tragiques qui ont provoqué des désordres et des effusions de sang en Europe orientale. Pour la première fois depuis la fin de la guerre un espoir réel nous a été donné au cours des derniers quinze jours, de voir quelques-uns au moins de ces pays, qui ont joué un rôle si important dans l'histoire de la civilisation mondiale, obtenir une certaine indépendance à l'égard de Moscou.

L'ATTAQUE RUSSE

En Pologne, il a été établi une sorte de communisme national qui paraît résolu à exiger, à tout le moins, le droit de se développer selon ses propres lignes de force, et non pas sur un modèle établi à Moscou. Un fait qui n'était pas le moins encourageant a été la libération du primat catholique de Pologne.

Hier soir le Conseil de sécurité s'est réuni d'urgence en réponse à l'appel lancé par le gouvernement hongrois, et il a examiné une résolution des Etats-Unis condamnant l'intervention militaire de l'URSS dans les Affaires intérieures de la Hongrie. Cette résolution a été bloquée par un véto de l'Union soviétique. La question a été renvoyée à une session spéciale de l'Assemblée générale laquelle est actuellement en cours et fournit l'occasion de condamner dans les termes les plus directs le cynique mépris par l'Union soviétique des droits élémentaires de la nation hongroise.

Nous n'avons pas d'autres desseins que de voir les populations de l'Europe orientale en mesure de choisir librement la forme de leur gouvernement; c'est là un droit de l'homme absolument fondamental et dont elles sont privées depuis des années. Le recours à la force militaire par l'Union soviétique contre une nation voisine constitue une menace extrêmement grave à la paix que nous nous sommes engagés solennellement à préserver et à défendre en signant la charte des Nations Unies.

ENCOURAGEMENTS

Les événements de ces derniers jours auront eu un aspect encourageant et c'est l'empressement à peu près unanime des nations du monde à vouloir s'acquitter des obligations que leur impose la charte.

Nous avons aussi été encouragés par une déclaration de Moscou aux termes de laquelle les dirigeants soviétiques auraient été disposés à reprendre la négociation de leurs rapports avec l'Europe orientale sur une base d'égalité et de non-ingérence dans les Affaires intérieures de leurs voisins.

Dès avant cette déclaration, l'intrépide peuple hongrois s'était soulevé pour réclamer la liberté qu'on lui refusait depuis si longtemps. La révolution hongroise a été une explosion passionnée et significative du sentiment national, vigoureusement antirusse et anticommuniste à la fois. Nous nous sommes réjouis de la libération du cardinal Mindszenty et d'autres chefs religieux et nous avons partagé les espérances, ainsi que les angoisses, de nos concitoyens d'origine hongroise.

Aujourd'hui, il semble bien que nos espérances soient menacées d'effondrement. L'action militaire soviétique a fait une pure moquerie des déclarations de Moscou. D'après les dernières nouvelles, l'URSS a lancé le poids de sa puissance militaire sur le peuple brave mais désarmé de Hongrie. Moscou a fait savoir qu'il écraserait la révolte hongroise et imposerait de nouveau sa volonté à la Hongrie par le recours à la force brutale.

Pour conclure, je tiens à assurer mes auditeurs que tous les membres de leur gouvernement se sont trouvés constamment d'accord sur ce qu'il fallait faire et ce qu'il fallait dire et sur le moment où il fallait le faire ou le dire. Je suis sûr aussi que, si nous avons à prendre une décision qui exige, conformément à nos usages l'approbation du parlement cette approbation sera accordée d'une façon non équivoque.

Espérons maintenant que cette quasi-unimanité des hommes de bonne volonté de tant de nations aidera à réaliser le voeu que nous adressions tous les jours à une puissance plus grande que toute puissance de ce monde : "Que votre volonté soit faite sur la terre comme au ciel".



LE LT-COLONEL LEON LAMBERT FETE PAR LA SURETE PROVINCIALE: **Les agapes annuelles de l'Entraide policière furent l'occasion, vendredi soir, d'un hommage au lt-colonel Léon Lambert, directeur de la Sûreté provinciale dans le district de Québec depuis un quart de siècle cette année. On remarque sur la photo ci-dessus, de gauche à droite, M. J. Slythe, secrétaire de l'hon. Antoine Rivard; le lieutenant J.-A. Ampleman, ancien président de l'Entraide policière; le lieutenant J.-E. Pelletier, président actuel de l'organisation; l'agent Paul Boivin, ancien président, et le lieutenant Georges Labrecque. La police judiciaire, la gendarmerie, la police de la route et la police des liqueurs étaient largement représentées à cette fête qui groupait plusieurs centaines d'agents venus de tous les centres de l'est de la province. En outre des personnages qui apparaissent sur la photo, on remarquait à la fête Me Gérard Bornais, C.R., représentant du département du procureur général; Me Pierre Gobeil, C.R., substitut du procureur général à La Malbaie, et Me Louis Fortin, avocat. Le lieutenant J.-E. Pelletier a accueilli l'assemblée en sa qualité de président de l'Entraide policière. Le capitaine Raoul Sirois, de la police de la route, Me Gérard Bornais, Me Louis Fortin et M. Jos. Slythe ont tour à tour souligné les mérites du lt-colonel Lambert et ses réalisations au cours de sa carrière. Le lt-colonel Lambert a lui-même prononcé une allocution pour apprécier le témoignage dont il était l'objet. Il a aussi rappelé les developpements réalisés à la Sûreté provinciale depuis un quart de siècle, grâce au bienveillant concours des autorités de la province et à la coopération généreuse de tous les hommes de la Sûreté. (Photo du "Soleil")**

Mgr Edward Ryan est décédé

Burlington 5 (PA) Son Excellence Monseigneur Edward F. Ryan, évêque catholique du Vermont depuis 11 ans, est mort samedi soir, à l'âge de 78 ans, à la suite d'une intervention chirurgicale. Il avait été ordonné en 1905 au Collège Américain de Rome.

Morts violentes moins nombreuses

(Par la Presse Canadienne)

Le nombre des morts accidentelles a été étonnamment peu élevé ce weekend, au Canada. Six provinces n'en ont pas enregistré une seule, ce qui fait que le bilan ne s'élève qu'à 23.

Du nombre, la majorité sont survenues sur la route, qui à elle seule a fait 17 victimes. Des six autres personnes qui ont perdu accidentellement la vie, deux se sont noyées, une a été brûlée vive et trois ont succombé à des blessures subies dans des accidents variés.

De 6 h. vendredi soir, à minuit dimanche, l'Ontario a enregistré 11 morts violentes, le Québec cinq, l'Alberta quatre et la Colombie-Britannique trois.

Quatre des morts accidentelles survenues dans le Québec sont attribuables à l'automobile.

Londres et Paris acceptent le plan des Nations Unies

(Suite de la première page)

que son pays était favorable à cette résolution mais qu'à son avis elle ne se rendait pas assez loin.

CONDITIONS

La Grande-Bretagne et la France ont fait part ce matin de quatre conditions de leur acceptation de la force internationale.

Les deux pays se sont déclarés disposés à approuver ce projet si la force internationale met fin aux hostilités entre l'Egypte et Israël, assure le retrait rapide des forces israéliennes, prend les moyens de rétablir la navigation sur le canal de Suez et enfin trouve une solution à ce grave problème.

L'Egypte a répliqué à la demande de cessez-le-feu qu'elle est consentante à terminer le combat si Israël en fait autant de son côté. Israël a fait une réponse semblable.

Le Canada, de même que la Nouvelle-Zélande, a annoncé qu'il est disposé à faire partie de la force internationale. On dit que l'Inde, la Norvège et la Colombie seraient également intéressées.



C'EST L'AJUSTEMENT QUI COMPTE. L'Assurance-Vie à primes modiques peut être adaptée à vos propres besoins—de cette façon, vous obtenez le maximum d'avantages aux taux les plus bas.

Pour plus de détails, consultez le représentant de la Manufacturers.

43F-56

THE MANUFACTURERS INSURANCE LIFE COMPANY

SCULPTEURS DEMANDÉS aux Etats-Unis

Bois - marbre - granit

Par firme en pleine croissance, dans la principale ville du centre du Vermont, aux USA. Salaires supérieurs, proportionnés à l'expérience ; excellentes conditions de travail, postes permanents. Généreux bénéfices d'employés comprenant un plan de pension.

Ecrire mentionnant vos qualités et références, à :

Consolidated Memorials, Inc.
P. O. Box 394
Barre, Vermont, USA

OCCASION DANS CE TERRITOIRE

GERANT DEMANDE

Temps plein ou temps partiel

Un revenu de $200.00 ou plus par semaine à temps partiel, et plus à temps plein. Cette compagnie Canadienne choisira, homme ou femme pour gérer cette affaire sensationnelle dans votre territoire local. Aucune expérience nécessaire car nous enseignons tous les détails de l'affaire. Tous les clients sont trouvés par la compagnie et aucune vente nécessaire. Voici les qualifications requises :

1. Bon caractère et références
2. Un minimum de 10 heures par semaine pour consacrer à l'affaire
3. Un capital d'environ $2,000.00 comptant est entièrement garanti.

Répondez à cette annonce immédiatement. Si vous avez les qualifications voulues et désirez une entrevue avec notre représentant dans votre territoire. Inutile de répondre si vous n'êtes pas définitivement intéressé à diriger une entreprise d'importance.

Si vous n'avez le capital voulu, et si vous ne pouvez prendre une décision immédiate après connaissance des faits car ceux qui seront choisis seront nommés sans délai.

C'est une occasion d'être en affaire et d'y retirer un revenu sans limite. Pour une entrevue personnelle dans votre localité écrivez, J. W. WEBB COMPANY, 1449 St-Alexandre, Montréal, Québec, donnant description personnelle, ainsi que votre numéro de téléphone.

OBTENEZ UNE CUISINE PLUS BLANCHE

avec

LUX-OPAC 1 COUCHE



Le sensationnel LUX-OPAC est un émail super blanc porcelaine. Il est reconnu pour cacher d'une couche, rester blanc et conserver son lustre profond.

LUX-OPAC peut être employés à l'intérieur comme à l'extérieur sur le bois comme sur le métal. De plus il est sans odeur, ce qui vous permet de peinturer durant la saison froide, sans inconvénient.

SANS ODEUR ODORLESS

CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE DE:

PEINTURE STCO ltée

PRET DE LA DERNIERE MINUTE



ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD

Obtenez promptement l'argent voulu pour vos achats, dépenses saisonnières ou autres raisons valables. Remboursez-le par mensualités, après la saison des grosses dépenses. Service cordial et agréable assuré chez "BENEFICIAL"

L'ARGENT VOULU EN 1 VISITE

Téléphonez d'abord—exposez votre situation. Ensuite venez au bureau au jour désigne et obtenez l'argent voulu en une visite.

SERVICE DE CONSOLIDATION DES COMPTES SANS FRAIS ADDITIONNELS

Laissez-nous vous indiquer comment vous débarrasser des vieux comptes et réduire les mensualités élevées, afin d'avoir plus d'argent disponible chaque mois. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, écrivez ou venez au bureau. Nous aimons dire "Oui" aux demandes de prêts.

MAINTENANT! JUSQU'A 30 MOIS POUR REMBOURSER

Le remboursement des prêts de plus de $500.00 peut maintenant être échelonné sur 30 mois.

Prêts de $50 à $1000 ou plus sur signature, meubles ou auto

UN NOUVEAU NOM!

"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA — BENEFICIAL LOANS

7 bureaux bien Situés—adressez-vous au plus proche?

QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph.....Tél. 5-6151
• Deuxième étage, 236 rue St-Jean.....Tél. 5-4581
CHICOUTIMI—2ième étage, 130 rue Racine est....Liberté 3-4421
EDMUNSTON — 69 Rue St. Francois, 2 ième étage.....Tél. 1620
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime.....Liberté 2-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage.....TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. FEderal 5-9129

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

LA MARQUE DE LA QUALITÉ !

Le PORTO *australien* EMU



LE PORTO DORÉ EMU 999

Un grand vin de dessert fortifié de pur brandy. Gagnant de quatre médailles d'or internationales !

N'oubliez pas non plus qu'un verre de sherrp Emu, pris avant le repas, est un excellent apéritif. GRATIS : une superbe brochure sur les vins australiens EMU . . . un guide précieux pour vos réceptions. Demandez-la en écrivant à Emu (Canada) Ltd., Dép. S 1126 ouest, rue Sherbrooke, Montréal.

Marque déposée

CHEZ LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE MEUBLES

BLUE RIBBON Sleep PRODUCTS — Serta — Highest Quality

LES PLUS GRANDES MARQUES *Mondiales* de *MATELAS LISSES* et de sommiers emboîtés

5 fameux modèles au choix

Serta — "Perfect Sleeper" — Prix de vente suggéré $69.50

Vous dormez DESSUS... et non DEDANS



"Perfect Sleeper Luxury" — ou — "Perfect Sleeper Sertapedic" (EXTRA FERME) — Serta — Prix de vente suggéré $79.50

RECHERCHEZ le RUBAN BLEU sur tous les SOMMIERS emboîtés "BLUE RIBBON" et "Serta"

Serta — "Posture Perfect" — ou — "Perfect Sleeper" Super-Firm — Prix de vente suggéré $94.50

SOMMIERS EMBOITES ASSORTIS MÊME PRIX QUE LES MATELAS

PAR UNE NOUVELLE CONCEPTION DE STYLE ET PAR L'AMELIORATION DE LA FABRICATION EXCLUSIVE "UNIMATIC" BREVETEE, LE MATELAS LISSE VOUS DONNE LE PLUS GRAND CONFORT AINSI Q'UN SUPPORT CONVENABLE POUR LA SANTE.



FABRIQUÉS SEULEMENT PAR

THE BLUE RIBBON BEDDING COMPANY OF CANADA LTD.

700 - 8ème AVENUE — MONTRÉAL 5, P.Q.

La mort de J. Tremblay fut accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, samedi après-midi, à l'issue de l'enquête du coroner présidée par le Dr J.-Arthur Simard, de Ste-Anne de Beaupré, sur les circonstances de la mort de Jacques Tremblay, 11 ans, qui fut blessé par une automobile, dimanche soir, le 28 octobre, sur l'avenue Royale, à Château Richer. Le jury a rendu unanimement un verdict exemptant de tout blâme M. l'abbé Jean Moisan, vicaire à Château-Richer.

Jacques Tremblay était le fils de M. et Mme Edgar Tremblay, de la rue Laberge, à Québec. Le bambin a été heurté près de la résidence de son grand'père, M. Georges Mercier, à Château Richer, au moment où il traversait la route. En voulant éviter une première automobile, le garçonnet vint se jeter devant l'auto de M. l'abbé Jean Moisan qu'il n'avait pas vu venir. La victime succombait environ une vingtaine de minutes plus tard.

L'enquête a eu lieu à la morgue Guillemette à St-Joachim et une dizaine de témoins ont été entendus.

Elections chez les Anciens combattants

M. Roméo Déry a été élu récemment président du groupe des anciens combattants chez les Employés civils amalgamés du Canada à l'hôpital Ste-Foy. Il occupait auparavant le poste de vice-président.

Les autres membres élus sont : MM. Normand Nadeau, vice-président; Rosaire Houle, secrétaire-trésorier pour un troisième mandat. Le premier vice-président national, membe du groupe des Anciens combattants, M. Antoine Simard, présidait les élections.

Les Employés civils amalgamés du Canada sont affiliés au Congrès du travail canadien qui groupe plus d'un million de membres dans une seule organisation nationale.

Référendum favorable à la vente d'alcool à Lac St-Charles

La vente des boissons alcooliques sera permise dans la paroisse du Lac St-Charles, comté de Québec. Tels sont les résultats d'un référendum qui s'est tenu samedi dernier. Une majorité de 210 voix a été enregistrée et 490 voteurs étaient inscrits sur les listes.

Ouvrier blessé à l'Anse-au-Foulon

Jacques Auger, 16 ans, domicilié au 1059 boulevard Ste-Anne, a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, samedi matin, souffrant d'une double fracture à une jambe. Le jeune Auger, employé de la firme Frs Nolin, avait été écrasé par une lourde pièce de bois sur les quais de l'Anse-au-Foulon. Les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils ont effectué son transport.

Les permis de construction

Montréal, 5. (PC) — Le Bureau municipal chargé de l'émission des permis rapporte que 9,893 permis de construction ont été accordés au cours des huit premier mois de l'année en comparaison de 11,591 pour la période correspondante de l'année 1955.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, ouest. Montant: 7.15 a.m. E.A.B. Descendant: Hier: 10 a.m. Makewell, 12.10 p.m. Mont Notre-Dame, 3 p.m. Longboat, 7.05 p.m. Georges Hebert, 7.10 p.m. New York News, 9 p.m. Ratcliffe Hall, 11 p.m. Mintric. Samedi 8.30 a.m. Rivière-Ouelle, 9.20 a.m. Cap Chat, 1.20 p.m. Mont Logan, 2 p.m. Mont St-Joseph, 2.05 p.m. Edee H, 3.40 p.m. Prescodoc, 6.45 p.m. Green Ranger, 7.25 p.m. L'Alida, 7.40 p.m. Jeanne A. B., 8.15 p.m. Rina B.

Bateau Phare No 20 — Descendant hier 1 p.m. G. Montcalm, pour Sept-Iles.

Tadoussac, 104 — Descendant: Parti hier 1.25 p.m. H.A.B. Parti samedi 7.15 a.m. L'Etoile de la Mer.

Pointe Noire, 103 — Nuageux, nord. Montant: Hier 7.20 p.m. remorqueur Bansturdy. 7.50 a.m. Levisienne, 8.35 a.m. Comte Matane.

Rimouski, 138 — Descendant: Arrivé hier 2.30 p.m. Sunmoira.

Pointe au Père, 158 — Nuageux, léger sud ouest. Montant: 1.20 a.m. Cedarbranch, pour Montréal, 2 a.m. Luman 3.30 a.m. Tammerfors, 3.45 a.m. Willesden. Carinthia dû 11.30 a.m. Elise Schulte dû 3 p.m. pour Sorel, Mapledore dû 7 p.m. pour Montréal, Esso Camden dû 10 a.m. pour Montréal. Hier 11.15 p.m. Werner Vinner pour Trois-Rivières, 9.10 a.m. Cairndhu, pour Baie Comeau. Desc.: 12.30 a.m. Irvinglen, 12.05 a.m. Canadian Constructor 12.20 a.m. Olympic Lake, 1.40 a.m. Ruth Lake, 1.50 a.m. Foundation Josephine 11, 2.40 a.m. Cydonia, 3.10 a.m. Woodcock, 5 a.m. Shieldrake. Hier 11.10 p.m. Irmingard, 9.40 p.m. Capo Miseno, 11.30 a.m. Cartierdoc, 11.30 a.m. Walton, 9.50 p.m. Eastore, 4.50 a.m. Maess Panther, 4.40 a.m. Peik, 4.35 a.m. Sygna, 3.05 a.m. Sulfonn.

Pointe Renommée, 330 — Montant hier 6.25 p.m. Manchester Merchant 40 sud est, dû Pointe au Père 7 a.m. le 5, pour Montréal. 7.25 p.m. Maria Schulte. Desc.: Hier 12.45 p.m. Arnglen 5 est, 11.50 a.m. Farrandoc, 12.10 a.m. Novaport. Samedi 2.45 p.m. Algerine.

Sept-Iles, 75 — Parti hier 9.15 p.m. Westriver, dû Pointe au Père 9 a.m. le 5, pour Contrecoeur. Desc.: Parti hier 1.40 a.m. Stanfield. Samedi 9.30 p.m. Cassiopela, pour Baltimore.

Birdrocks, 490 — Montant hier 7 a.m. Elin Hope 15 sud est, pour Baie Comeau.

Sydney, 595 — Parti hier 7.10 a.m. Mapledore, pour Montréal, 3.25 p.m. Pineland, pour Chicoutimi.

Belle Isle, 739 — Montant hier 5.05 a.m. Carinthia, 8 p.m. Rammenfjord. Desc.: Hier 3 a.m. Dunadd, 7.30 a.m. Rialto. Samedi 4.30 a.m. Progress, 8.35 a.m. Prins Willem Van Oranje 25 sud, 9.30 a.m. Traviata.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal, 139 — Brumeux, calme.

Cap St-Michel, 125 — Brume épaisse, léger ouest. Montant : 2.20 am Perth, 4.30 am Begonia, 1.45 am Svanefjell, 12.05 am Corcovado, 2.25 am Monica Smith, 6.25 am Shirley G. Taylor, 7.00 am Conrad Marie, 6.35 am Imperial Simcoe, 4.55 am Sea Transporter, 2.50 am Thorsga, 2.00 am Ascania, 3.20 am Sandland. Hier 7.00 pm Comté Charlevoix, 1.35 pm Redfern, 12.10 am Claymton, 1.15 am Elmbranch, 5.30 am Frank J. Humphrey, 1.00 pm Rivershell, 4.00 am Borgholm, 4.50 am Corinaldo, 5.00 am Raynefjell, 7.00 am Orleans, 7.15 am F. V. Massey, 1.00 pm Inishowen Head, 10.40 pm City of Montréal, 11.30 pm Cairneck, 8.50 pm Kurt Arit, 12.45 pm Lavaldoc, 9.40 am Picton, 1.30 pm Bayshell, 11.35 pm Erholm, 11.20 pm Norbeck, 5.30 pm Texaco Warrior, 12.45 pm J. N. McWatters, 10.35 pm Maria Teresa G. Samedi, 5.45 pm Paul Manion, 1.30 pm E. P. Murphy, 8e.50 am Wallaceburg, 11.20 pm North Gaspé, 9.20 pm Dahaibe 5.50 pm Warkworth, 8.10 pm Easton, 4.00 pm Maria G. Parodi 9.50 pm St-Ulric, 2.10 pm Clemens Sartori, 12.40 pm Leto.

Sorel, 100 — Nuageux, léger ouest. Montant. Parti 7.45 am Safeguarder. Passé 6.30 am Manchester Prospector, 4.35 pm Acadian 3.50 am Shiercliffe Hall, 7.35 am Kingdoc, 4.55 am Southcliffe Hall, 3.15 am F. W. Moore. Descendant. Passés.25 am Lubrolake.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, calme. Montant. Arrivé 12.10 am Nord de l'Ile, 1.45 am Jean Maurice, 1.00 am Jean Guy, 5.15 am Northcliffe Hall.

Batiscan, 51 — Nuageux, léger nord.

Grondines, 41 — Nuageux, nord ouest. Montant 8.15 am Petsamo, 8.15 am Willowbranch. Descendant 6.30 am Imperial Ottawa.

Québec — Nuageux, sud ouest

Montant: Arrivé 4.30 am Sunrover, 9 am North Shore Parti 4 am Hastings, 4.30 am L'Emerillon, 4.30 am Willowbranch. Passé 7 am Erin Nubel, 6.25 am Irish Pine, 5.35 am Sept Iles, 5.10 am Cape Breton.

Descendant: Arrivé 3.25 am Leabeth, 7 am Sunjarv. Parti 6.25 am St-Jacques. Passé 7.50 am Elmbranch.

HIER — Montant: Arrivé 8.30 am Robert McMichael, 10.20 am Nord de L'Ile, 12.45 pm Taconia, 12.50 pm Irvinglake, 1 pm Ascania, 1 pm O. K. Service V, 1 pm Fort Ramsay, 1.40 pm Chesterfield, 3 pm Conrad Marie, 4.20 m R. A. McInnis, 8.20 m Hastings. Parti 2.30 pm Ascania, 4 pm Conrad Marie, 3.15 pm Mont Royal, 2.35 pm Jean Maurice, 2.30 pm Nord de L'Ile, 2.30 pm F.-W. Moore, 9.30 am Maria Teresa G. 8.20 am City of Montréal.

Descendant: Arrivé 11.15 am Louis G., 11.35 am Raymond L., 10 am L. P. Cecilienne, 1.35 pm John H Price, 1.40 pm Rose Helene, 3 pm Georges Hebert, 7.30 pm Maplecove, 7.30 pm Imperial Toronto, 8.50 pm St-Paul du Nord, 11 pm Brown Beaver. Parti 10.15 pm St-Paul du Nord, 4.30 pm Georges Hébert, 11.15 am Irmingard, 8.25 am Makawell, Toronto, 4.20 pm New York News, 1 pm Foundation Josephine 11.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7. — Brume épaisse, nord-ouest. Descendant : 5.20 a. m. Queenston, 6.45 a. m. City of Hamilton. Hier 10.30 p. m. Blueriver, 12.35 p. m. James Stewart, 2.25 a. m. D. W. Fawcett, 3.30 p. m. Joliette, 5 p. m. Brampton, 6.15 p. m. John A. France, 6.50 p. m. Battleford, 8 p. m. Britamolene, 10.10 p. m. Lachinedoc, 11 p. m. Imperial Cornwall.

Cascades, 22. — Brume épaisse, nord-ouest.

Côteau, 34. — Brume épaisse, ouest. Descendant : 12.20 a. m. Mondoc.

Cornwall, 62. — Brume épaisse, calme. Descendant : 3.20 a. m. Starmount, 7.45 a. m. Texaco Brave. Hier 1 p. m. Manchester Venture.

Dickinson's, 72. — Brume épaisse, sud ouest. Descendant : Hier 4.05 p. m. Francesco Sartoli.

Galops Canal, 97. — Brume épaisse, calme. Descendant : Hier 2 p. m. Torsholm, 5.45 p. m. Fredborg, 6.30 p. m. George M. Carl, 7.40 p. m. Manitoulin, 11.45 p. m. Transinland.

Clayton, 139. — Hier 11.45 p. mq. Shelter Bay.

Kingston, 158. — Clair, léger nord. — Descendant : 8.30 a. m. Dundee.

DERNIERE HEURE

Pointe-au-Père, 158 — Montant Columbia dû 6.00 pm le 6, pour Québec, Maria Schulte dû minuit. Marion Zeckendorf dû 4.30 pm pour Montréal.

Descendant : 7.00 am Longboat, pour Baie Comeau, 9.00 am Mont Notre-Dame, pour Baie Comeau.

Sept-Iles, 285 — Arrivé 7.00 am Arta. Parti 2.35 am Marore, pour Baltimore, 5.35 am Vastric.

Belle-Isle, 739 — Nuageux, fort nord ouest.

Montant : 3.30 am Federal Explorer 40 nord est. Hier 7.10 pm Chrystal Cube 180 nord est, pour Sept-Iles.

Descendant : Hier 3.20 pm Beaverbrun, 10.40 pm Konsul Sartori 70 ouest.

AVIS AUX NAVIGATEURS

Circulaire No 136

Québec, 4 novembre, 1956.

Référence avis aux navigateurs No 130 datée du 22 octobre, 1956.

Fleuve St-Laurent en aval de Québec

Ile aux Grues

Avis est par la présente donné que la lumière blanche No 1191, à occultation sur le Quai de l'Ile aux Grues, est maintenant en opération.

G.-E. GAUDREAU
Agent Régional — Services Maritimes.

CIRCULAIRE No 57

Sorel, 2 novembre 1956

FLEUVE ST-LAURENT

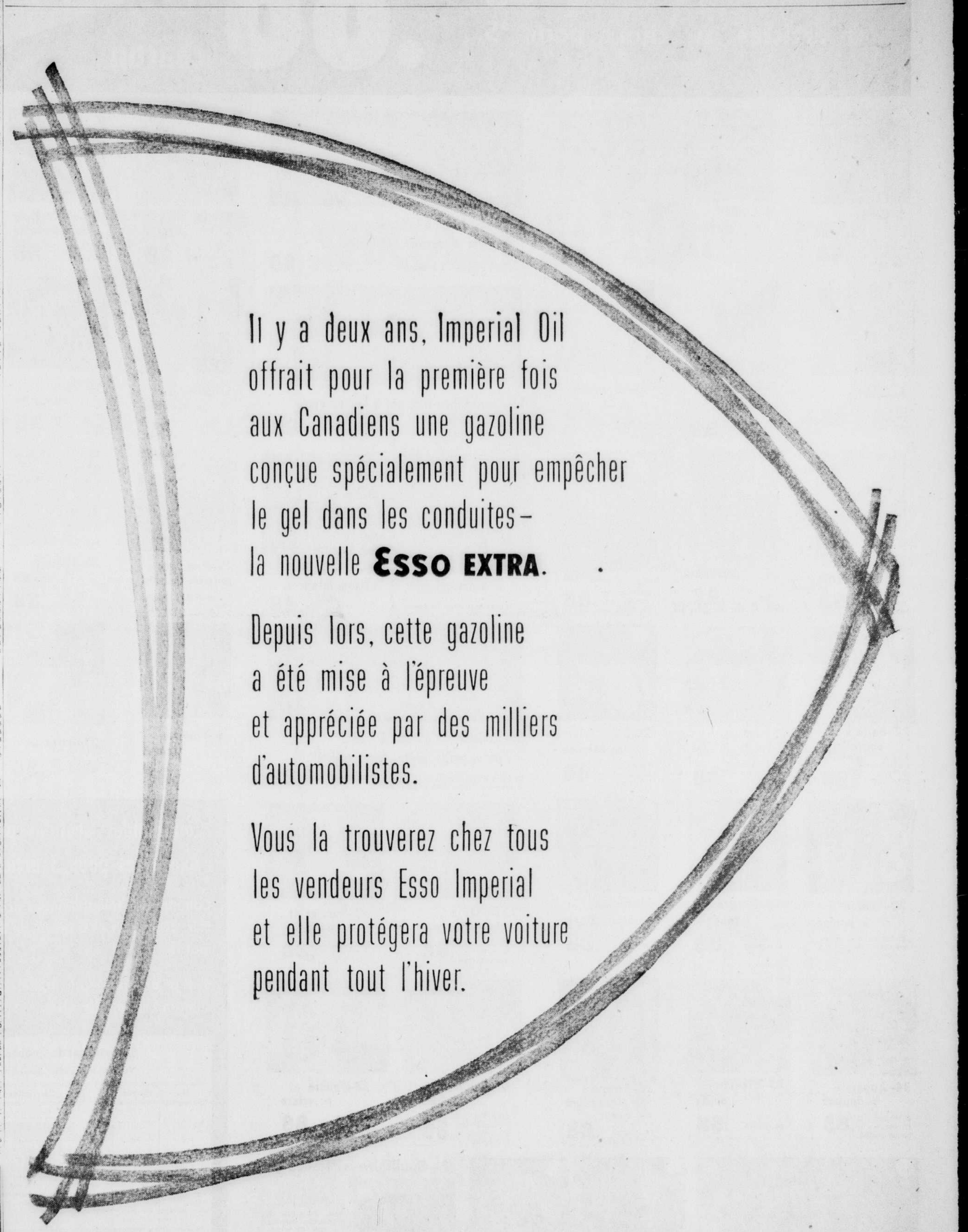
Veuillez prendre note que la bouée 193-M qui avait été déplacée pour fin de draguages est maintenant replacée dans sa position original.

H. Beauchemin,
Agent régional de la Marine.

Québec, 2 novembre 1956

La drague No 5 a été placée le 3 novembre "Middleground" de St-Antoine au sud du chenal, pour travailler jour et nuit.

R. M. Macdonald,
Ingénieur civil, V.G.C. Detector.



ENROUÉ?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants
et leurs mamans

Magnifiques occasions sur Articles de ménage

6 articles au choix pour $5.

Sous-sol

.88 chacun

Le Syndicat de Québec Ltée



1–Cuiller à arroser

Acier poli inoxydable. Manche riveté ..... .88



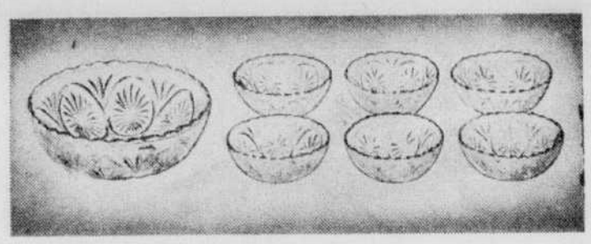
2–Cuiller perforée

En acier inoxydable. Manche riveté ..... .88



3–Cuiller à sauce

En métal inoxydable, manche riveté ..... .88



4–1 bol à fruits 8" dia. et 6 plats à dessert, 4½" dia.

En verre ouvragé. L'ensemble ..... .88



5–Pilon à patates

Très fort. Se nettoie facilement ..... .88



6–Cuiller à crème glacée

En acier inoxydable. .88



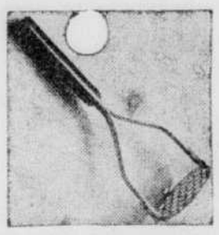
7–Cuiller à spaghetti

chromée .88



8–Louche

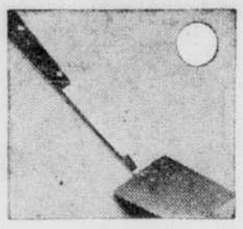
En acier inoxydable, manche riveté ..... .88



9–Presse-purée

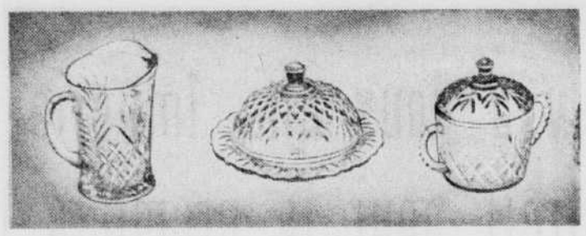
en acier inoxydable, manche riveté.

Très solide..... .88



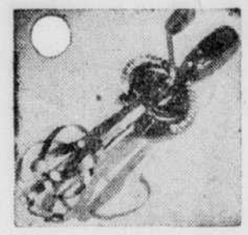
10–Lève-oeufs

En acier inoxydable, manche riveté ..... .88



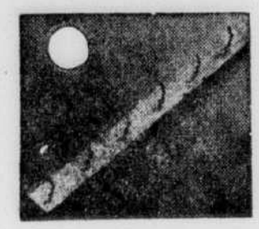
11–Sucrier, beurrier, pot à lait en verre

Tels qu'illustrés. L'ensemble de 3..... .88



12–Batteur d'oeufs

solidement construit. .88



13–Porte-ustensiles

Acier inoxydable. Si pratique ! .88



14–Scie à viande

Chromée, pour jambons, os, aliments congelés, etc. ..... .88



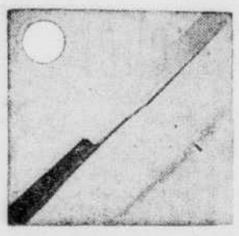
15–Fourchette à 2 dents

Acier inoxydable, manche riveté..... .88



16–Spatule perforée

Acier inoxydable, manche riveté. .88



17–Spatule étroite

En acier inoxydable, manche riveté..... .88



18–Assiette à tarte 9" dia. Bol à mesurer 8 onces, et plat à cuisson 8 onces.

Trois articles en verre résistant à la chaleur, marque "Fire King". Les trois ..... .88



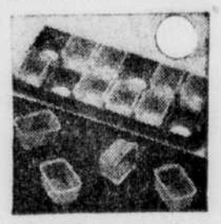
19–Passoires poignée de bois

2 dimensions pratiques. .88



20–Thermomètre

à viande..... .88



21–Plateau à 12 cubes à glace

en plastique flexible. .88



22–Boite à coutellerie

Plastique résistant, 5 grands compartiments. Coins arrondis. .88



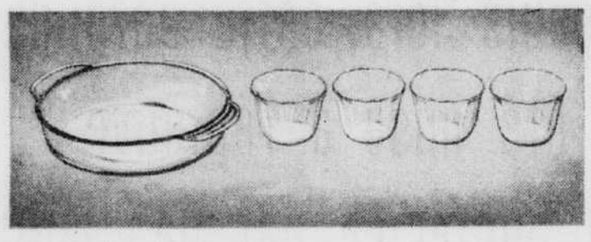
23–Théière en aluminium

Avec infuseur. Poignées recouvertes d'osier ..... .88



24–Pour faire des beignes

Forme de beaux beignets .88

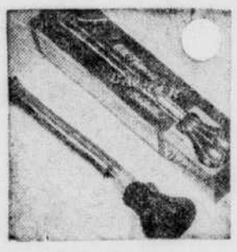


25–Assiettes à gâteau 8" dia. et 4 petits plats "tout utilité".

En verre résistant à la chaleur, marque "Fire King" pour la cuisson au four. Les 5 articles pour ..... .88

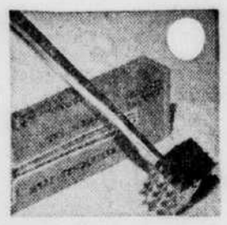


26–Thermomètre à bonbon .88



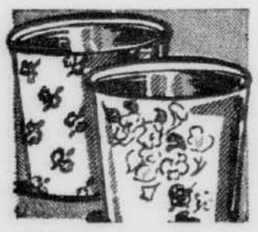
27–Arroseur

Une nécessité domestique. .88



28–Pour attendrir la viande

Plaqué chrome. Pratique et élégant. .88



29–Panier à papier

En métal. Forme ovale. Décor de fleur... .88



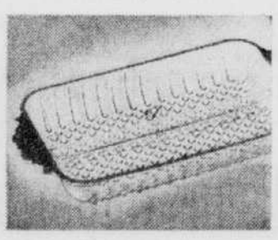
30–Housse standard

de planche à repasser .88



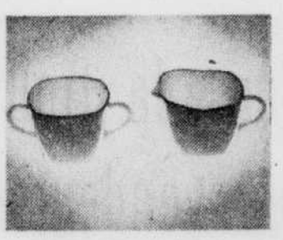
31–Moule à gâteau

Dia.: 11" .88



32–Plat à hors-d'oeuvre

Filet or, en verre joliment ouvragé .88



33–Sucrier et pot à lait

En verre teinté. L'ensemble ..... .88



34–Appareils à douche

et shampooing Caoutchouc de bonne qualité .88



35–Tranche-oeufs

en chrome .88



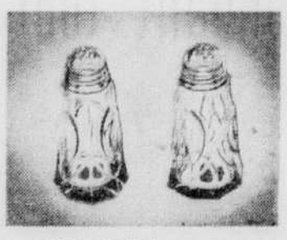
36–Friteuse en aluminium

Avec corbeille en fil métallique. Cont. 1½ pinte .88



37–Service de 3 bols

Dimensions: 6", 7" et 8" dia. En verre ouvragé. L'ensemble ..... .88



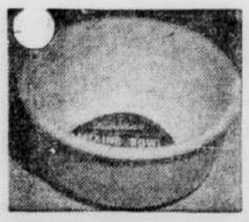
38–Salière et poivrière

en verre ouvragé. Les deux..... .88



39—Petites pelles d'aluminium

1, 2, 3 et 4 onces. Le jeu de 4..... .88



40–Bol en polyéthylène

Incassable, indispensable dans une cuisine..... .88



41–Bassin en polyéthylène

Incassable, d'utilité journalière ... .88

42—Bouilloire sifflante



Siffle quand l'eau bout. Un article en aluminium. Capacité 1½ pinte. Un véritable spécial à..... .88

Commandes postales promptement exécutées pour 3 articles et plus

Commandes téléphoniques acceptées jusqu'à 5 h. 30 ce soir et à partir de 8 h. 30 demain matin.

S. v. p. ordonnez par numéro – Allouez une semaine pour livraison. Signalez 4-3561

Le Syndicat de Québec Ltée

Veuillez m'expédier immédiatement

No	Quant.	Description	Prix

C.R. Compte No Total

Nom .....

Adresse .....

Taxe prov. 2%

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement



Photographie prise lors de la remise du chèque de la Maison J.-A. Vachon & Fils, de Ste-Marie de Beauce. On remarque sur la photo les officiers de la Compagnie Vachon, MM. Charles, Joseph et Paul Vachon, ainsi que M. Roland Beaudin, contrôleur de la même compagnie. Lors de cette remise, la Fédération des Oeuvres était représentée par M. Gilles Sarault, président de la Campagne 1956, M. Jacques Arsenault, président du Comité des Noms Réservés, M. Emmett O'Farrell, C.R., vice-président du Comité des Noms Réservés pour le bas du Comté de Beauce et M. Camille Carrier, vice-président du Comité Général des Paroisses. —

Une Montréalaise parle à sa soeur, à Budapest

Montréal (PC) — Une femmema soeur craint les effets de la d'origine hongroise, établie au Canada depuis plusieurs année et mariée à un Montréalais, a parlé à sa soeur, à Budapest, grâce à l'interurbain.

Cette femme, qui n'a pas dévoilé son nom de peur de représailles communistes contre sa soeur et son beau-frère, a pu établir la communication, à 4 heures vendredi après-midi.

"Ma soeur m'a dit qu'elle attend un enfant et qu'elle et son mari ont vécu dans la cave de leur demeure toute la semaine, par suite des batailles".

"Elle a déclaré, a ajouté la femme, que la situation ressemblait à celle de 1944, quand les bombardiers alliés volaient au-dessus de Budapest. Elle et son mari habitent près du Danube, où le gros de la lutte à eu lieu".

"Il sont tous très affamés et malnutrition sur son enfant Il y a grande pénurie de vivres, de vêtements et de médicaments".

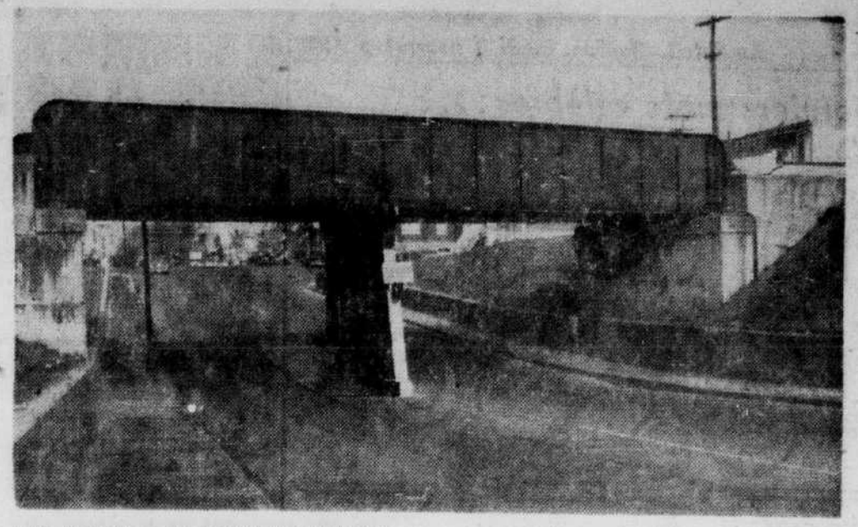
ETONNEMENT

La femme a déclaré qu'elle fut étonnée d'apprendre de sa soeur que la population de Budapest n'est pas au courant des événements dans le reste de la Hongrie.

"J'en sais plus long, ici à Montréal, qu'elle là-bas".

La Montréalaise a réussi à placer l'appel, grâce à une surintendante de l'interurbain, à New-York.

"D'abords, on m'a dit que cela était impossible, la préférence étant accordée au gouvernement et aux autorités de la Croix-Rouge, mais ensuite on m'a dit que mon nom serait placé en tête de la liste des appels privés".



UNE BOUILLOIRE EBRANLE UN VIADUC : Une bouilloire pesant dix tonnes que transportant un puissant camion a ébranlé, samedi, le viaduc des Chemins de fer nationaux qui surplombe la première avenue. L'accident est survenu vers une heure et demie. Montée sur un camion, la bouilloire était trop haute, soit d'environ trois pieds, pour trouver passage en-dessous du viaduc. La bouilloire à destination de Chicoutimi a roulé sur la chaussée. Personne, heureusement, n'a été blessé. De grosses pièces de bois ont été posées pour consolider le viaduc et permettre la circulation ferroviaire. Sur cette photographie, on peut voir le demi-cercle creusé dans le métal par la bouilloire que transportait un lourd véhicule. (Photo du "Soleil")



SPECTACULAIRE EMBARDEE : Une automobile a fait une magistrale embardée, mercredi soir, sur la route du Grand Désert. Dans sa course folle, le véhicule a brisé deux poteaux, causé des dommages à la galerie d'une maison et fracassé une clôture et une boite à lettres pour la malle rurale. Les cinq occupants du véhicule ont été durement secoués mais un seul a dû être transporté à l'hôpital. La voiture est considérée comme une perte totale.

(Photo Maurice Miville, Loretteville)

Campagne de M. L. Rhéaume

M. Louis Rhéaume, candidat au siège No 1 de Limoilou-Est a procédé à l'ouverture de ses comités, à 375 de la Canardière, 354 Champfleury, et 435 rue Vitré, et a donné le signal de sa campagne, en vue des élections municipales qui auront lieu le 19 novembre.

M. Rhéaume a déclaré à des groupes importants d'électeurs constitués d'hommes d'affaires, de propriétaires et de diverses autres catégories de contribuables de Limoilou-Est, qu'il était dans la lutte afin de contribuer à apporter du sérieux dans l'administration des affaires municipales intéressant Limoilou-Est. Il s'en est pris à une déclaration de son adversaire dans laquelle ce dernier se prononce en faveur d'une hausse de la taxe générale.

M. Rhéaume a dit qu'il fallait être peu au courant des finances municipales et des moyens les plus reconnus dans tous les milieux en vue de régler le grave problème qu'elles posent pour réclamer une telle mesure. Il a affirme qu'une surcharge des obligations qui pèsent déjà sur les contribuables arrêterait entièrement le progrès, en menaçant la petite propriété et la sécurité de la famille.

M. Rhéaume a ajouté qu'il connaissait tous les besoins qui ne sont pas satisfaits dans le quartier et qu'il entendait se dévouer sans compter afin qu'ils soient comblés. Il a mentionné le développement constant des nouvelles zones, qui nécessite des services publics, la situation intolérable dans laquelle se trouve le service de la circulation, qui requiert l'ouverture de nouvelles rues et d'un boulevard de décongestionnement en direction de la côte de Beaupré, le règlement du problème aigu que pose la levée du pont Samson, ainsi que beaucoup d'autres mesures pour lesquelles il faudra trouver de l'argent de la façon indiquée par les meilleures autorités, ou par l'obtention de nouvelles sources de revenus des pouvoirs supérieurs.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★



507

Prix : 40c

Pour des tables de forme rectangulaire ou encore pour un plateau de même forme, vous avez tout interêt à vous confectionner un article tricoté au crochet comme celui-ci.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Bureaux anglais brûlés au Pakistan

Dacca, Pakistan oriental, (PA) —Des personnes manifestant contre la France et la Grande-Bretagne ont mis le feu aujourd'hui aux bureaux de l'Information britannique à Dacca.

REPRÉSENTANT D'ASSURANCE GROUPE

Nous sommes une Compagnie canadienne d'assurance sur la vie, reconnue, faisant d'importantes affaires dans l'assurance groupe, ouvrant un bureau dans la ville de Québec afin de servir nos nombreux clients de la région, ainsi que les clients futurs. Nous avons un poste intéressant pour homme bilingue, bon organisateur, ingénieux, capable d'assumer les responsabilités de la vente et du service de ce bureau. Ce poste est à salaire, toutes dépenses payées. Cette position offre de grandes possibilités d'avenir pour un homme de premier ordre, possédant de l'initiative. Veuillez répondre par écrit mentionnant l'âge, études, état matrimonial et expérience acquise s'il y a lieu. Dépt. 6464, Le Soleil.

LES $4,153,000 QU'ELLE A DÉPOSÉS AU TRÉSOR FÉDÉRAL POURVOIENT À LA PROTECTION DES ASSURÉS DE LA MUTUAL

Si vous êtes un assuré de la Mutual of Omaha, vous pouvez être sûr que la protection qui a été conçue spécialement pour vous est appuyée par une réserve de fonds rigoureusement contrôlée. Mutual a plus de $4,153,000 en dépôt au Trésor fédéral à Ottawa pour la seule protection de ses assurés canadiens. Mutual vous garantit que votre bureau local paie promptement en ARGENT COMPTANT toutes les réclamations justifiées.

TÉLÉPHONEZ OU ÉCRIVEZ À:
Monsieur René Desjardins,
gérant
376 est rue Du Roi, Chambre 304, Québec, Qué. Téléphone : 2-5229

En raison de sa stabilité, de sa promptitude à régler les réclamations justifiées—de son apport financier au développement du Canada—vous trouverez satisfaction à traiter d'assurances avec la Mutual of Omaha.

Mutual OF OMAHA
MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION
Siège social pour le Canada—Toronto

LA PLUS IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-ACCIDENT ET MALADIE DU MONDE

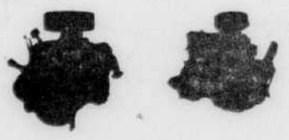
SEULE LA FORD "57" EST À LA MESURE DU PROGRÈS!



Elle est à la fois lourde et robuste, longue et basse... plus qu'aucune autre voiture de même prix!

Totalement différente, la Ford 1957 est vraiment à la mesure du progrès. Les faits et les chiffres le prouvent. Elle est la plus *longue* dans sa catégorie: 207 pouces d'un pare-chocs à l'autre. Elle est assez vaste pour contenir à l'aise six personnes de haute stature et de forte taille. A l'extérieur, elle n'a que 4⅝ pieds de hauteur totale: deux hommes peuvent facilement se serrer la main par dessus le toit! Et cependant, à l'intérieur, il y a toute la hauteur voulue pour garder son chapeau sur sa tête! Dans son ensemble, c'est réellement la *grosse* voiture de sa catégorie . . . elle donne une plaisante impression de solidité et de pesanteur. Certains modèles pesent jusqu'à *200 livres* de plus que l'année dernière! Et sous sa silhouette élégante se cache une structure — cadre et carrosserie — de conception radicalement différente, qui offre plus de solidité, de rigidité et de résistance que n'importe quelle voiture concurrente! L'extraordinaire suspension Ford anti-roulis est unique dans le domaine du confort, de la maniabilité et de la sécurité. Oui, à tous points de vue, la Ford est à la mesure du progrès! Venez vous en rendre compte par vous-même.

VENEZ MESURER LA PUISSANCE ET LE RENDEMENT DE LA FORD! Dans la Ford 1957, vous pouvez avoir un moteur V-8 "25e anniversaire" (jusqu'à 245 CV), doté de toute la fougue qui a fait la réputation mondiale des V-8 Ford et pourvu des derniers perfectionnements techniques conçus par le plus expérimenté des constructeurs de V-8. Si vous préférez un 6-cyl., vous avez le plus économique, le plus "nerveux" et le plus puissant des moteurs six-cylindres fabriqués au Canada: le "Mileage Maker" qui équipe de nombreux modèles Ford. Quel que soit votre choix, vous serez à la mesure du progrès en conduisant une Ford!



2 empattements (plus longs) et 18 modèles ultra-modernes



9 modèles Fairlane (empattement, 118") — *4 modèles Custom* (empattement, 116") — *5 modèles utilitaires* (sur châssis spécial)

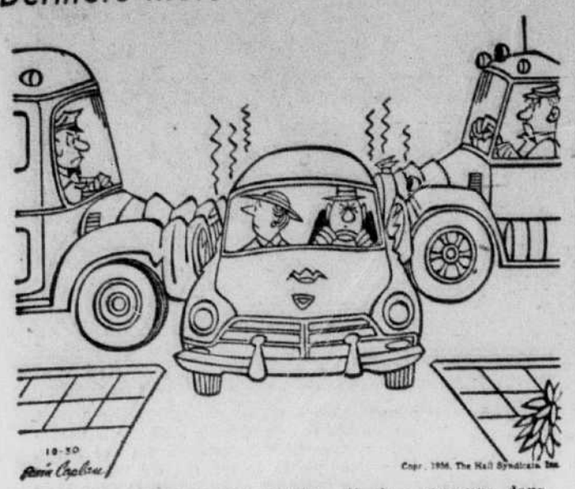
(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

Voyez, comparez, soyez juge! FORD MONARCH **ALLEZ VOIR LA FORD 1957 CHEZ VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH!**

LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.
JEAN CHAMPOUX, président
550 RUE DORCHESTER — TEL. : 5-8181

GARAGE W. MARTIN Ltée
MAURICE LEMELIN, gérant général
ROND-POINT — LEVIS — TEL. : TE 7-4764

Derniers mots célèbres....



"Très bien, chéri, tu peux reculer. Il n'y a personne dans la rue ni aucun véhicule..."

Les lépreux de Singapour peuvent se marier mais on leur enlève leurs enfants

Singapour (UP) Les lépreux à Singapour peuvent se marier, mais on ne leur permet pas d'élever eux-mêmes leurs enfants.

"Les mariages entre lépreux sont de plus en plus nombreux, déclare Mlle D. E. Browne, de la Maison des lépreux Trafalgar, de Singapour. En moyenne dix couples s'épousent par année, mais cette année il y a déjà eu huit unions et sept autres couples ont fait connaître leur intention de se marier."

Mlle Browne donne comme raison du grand nombre d'unions cette année qu'à partir de cette année les malades qui travaillent à plein temps à l'institution recevront un salaire de base.

Les couples qui comptent se marier voient tout d'abord Mlle Browne, qui leur expose les difficultés qu'ils seront susceptibles de rencontrer. Les enfants qui naîtront de leur union ne pourront pas être élevés par leurs parents tant que ceux-ci ne seront pas complètement guéris. De plus, à cause des antécédents, il est bien difficile de trouver des parents d'adoption pour les enfants des lépreux.

Les mères lépreuses sont hospitalisées dans la salle d'isolement de la Maternité de l'Etat. Après l'accouchement, elles retournent dans leur foyer. Les enfants sont alors envoyés soit dans une maison privée, soit au ministère du Bien-être social, soit à la Maison de l'Armée du salut.

"Les femmes atteintes de la lèpre donnent naissance à des enfants normaux et en santé et le danger d'infection est très faible, dit Mlle Browne. Ce n'est que par des contacts intimes prolongés que les personnes peuvent s'infecter."

Six bébés sont nés l'an dernier à la maternité et ils ont été confiés à des foyers charitables.

Les malades mariés vivent dans des logis de deux pièces meublées qui s'élèvent sur les terrains de l'institution. Si elles le désirent, les femmes peuvent faire leur propre cuisine.

Si elles se portent assez bien, elles travaillent comme cuisinières, institutrices, ou infirmières de l'institution. Pour leur part, les hommes sont employés à titre de tondeurs de pelouse, commis, électriciens, charpentiers, instituteurs, téléphonistes, barbiers ou manoeuvres.

Heure fixe

Ottawa, 3 (PC) — Les aiguilles de la grosse horloge ornant la Tour de la Paix à Ottawa sont immobilisées au chiffre 12 depuis deux jours. Cette horloge gigantesque, dotée de quatre cadrans et qui peut être considérée comme la contreo-partie du Big Ben de la Tur de Londres, a été arrêtée pour la durée des travaux de nettoyage qu'on est à effectuer à la tour.

Emprisonnement

Montréal, 3 (PC) — Un homme de 47 ans, Donald Logan, a été condamné à deux ans de pénitencier pour possession d'outils de cambriolage et tentative de vol avec effraction dans un restaurant sis à 4172, est, rue Ste-Catherine.

ARRÊTEZ LES SYMPTÔMES DU RHUME



avec 4 comprimés seulement

Pourquoi endurer les reniflements, la toux, la fièvre et les frissons causés par le rhume? Seulement 4 comprimés de marque Dr. Chase, pris selon les indications, peuvent arrêter ces misérables symptômes du rhume, en 24 heures, sinon votre argent est remboursé.



12's - 59¢
(40's - $1.49 vous épargnez 48¢)

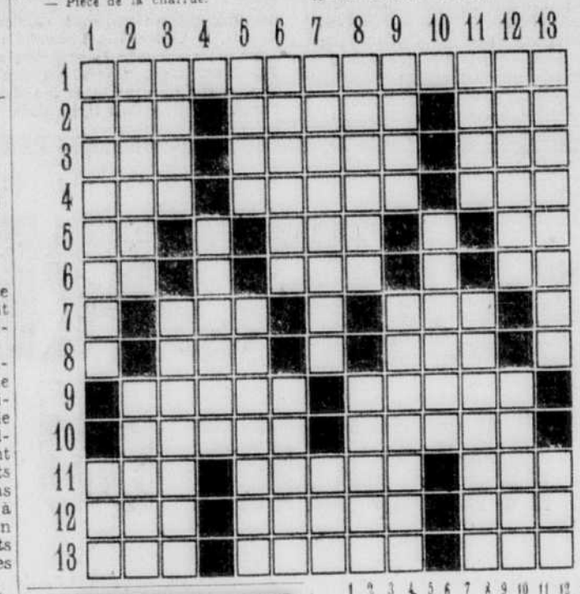
MOTS CROISÉS du Soleil

HORIZONTALEMENT

1—Assassina le duc de Guise, devant Orléans (1537-1563).
2—Manguier du Gabon — Petit charançon qui vit sur les légumineuses — Terme au tennis.
3—Fraîchement salé — Mesure fr. — Fleuve de Suède.
4—Bison d'Europe — Espace sablée — Salé et séché à la fumée.
5—Pron pers. — Bière — Pron. ind.
6—Conjugaison — Situé — Conjonction.
7—Massue de gymnastique — Boisson alcoolique.
8—Tête d'une tige de blé — Ville des Pays-Bas.
9—Région ténébreuse au-dessus de l'Enfer (Myth.) — Considéré.
10—Luire — Mettre bas, en parlant de la vache.
11—Fils, en arabe — Qui aspire aux mêmes avantages qu'un autre — Poème de Lamartine.
12—Préfixe — Perdu — Recueil de bons mots.
13—Adj. poss. — Mettre des rênes à — Pièce de la charrue.

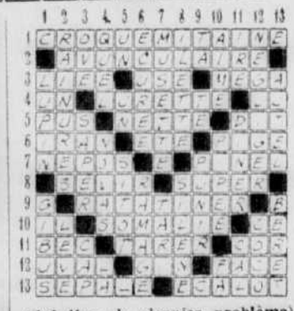
VERTICALEMENT

1—Onguent calmant, dans lequel il entre des bourgeons de peuplier — Gris-brun.
2—Accabler de dettes — V. de Syrie sur l'Oronte.
3—Entrelacement de grains de verre, dont on orne les lustres — Mouton de race espagnole.
4—Dérober, prendre.
5—Dieu hindou — Sortir de l'esclavage.
6—Produisis un effet — Construit.
7—Historien latin (59 av. J.-C., 19 après J.-C.) — Voiture fermée pour transporter des chevaux de course.
8—Ch. l. de C. (Nièvre) — Harpagon.
9—Prince Troyen — Etre la marque de.
10—Assemblage de pièces de poteries qui s'emboîtent pour former un tuyau.
11—Prédestinés — Roi de Sparte, et époux d'Hélène.
12—Tournoiement d'eau — Oxyde d'uranium.
13—La vie future — Tête.





CHIEN PARTISAN: Dernière manifestation de la fièvre préélectorale, ce caniche français "Coco" arpente les trottoirs de New-York et se dépense pour la réélection du président Eisenhower. Il est la propriété de Mme Louis Vardin. Partout où il va, "Coco" attire l'attention, mais naturellement il doit être prudent et se méfier des démocrates. Autrement il pourrait être tondu d'une autre façon et perdre "l'Ike" qu'il porte sur le dos. (Central Press)



(Solution du dernier problème)



IL L'ECHAPPE BELLE: — L'agent des douanes américain, DANIEL DUNNING, 64 ans indique ici le stylo qui dépasse par un trou de balle dans son veston. Une serviette bourrée de paperasses a sauvé la vie de Dunning, tiré à bout portant au cours d'une querelle sur la rue. (Central Press)

La troisième injection de vaccin Salk

Le Dr Berchmans Paquet, directeur du service municipal de la Santé, lancé un dernier appel aux parents dont les enfants ont reçu les deux premières injections du vaccin Salk contre la poliomyélite pour qu'ils les amènent aux dernières cliniques, au début de la semaine prochaine, alors que la troisième et très importante injection sera donnée.

L'immunisation n'existe pas sans la troisième injection du vaccin.

Les cliniques auront lieu au Centre Durocher, lundi, de 10 à 12 heures et de 2 à 4 heures; salle du couvent de St-Sacrement, mardi, de 2 à 4 heures; et la salle paroissiale de St-Pascal, chemin de la Canardière, jeudi, de 2 à 4 heures.

Les enfants de toutes les paroisses de la cité qui ont déjà été vaccinés peuvent se rendre à l'une de ces cliniques. Mais il faut que les deux premières piqures aient été reçues.

Visite royale

Londres 3, (PA) — La reine et le duc d'Edimbourg se rendront en visite officielle au Portugal, en février prochain. La nouvelle a été annoncée par le Palais de Buckingham.



"Vrai, Maman?... déjà l'heure du dîner?"

"Repérage" téléphonique

Toutes les mamans savent que les jeunes cow-boys perdent facilement la notion du temps, surtout à l'heure des repas.

Mais elles savent également qu'il est facile de "repérer" les enfants par téléphone, et qu'à tout moment, la moindre inquiétude à leur sujet est vite dissipée lorsqu'on entend leur voix claire à l'autre bout du fil.

Jour et nuit, le téléphone vous donne commodité et tranquillité d'esprit. Grâce à lui, les repas risquent moins de refroidir parce que les enfants ou le papa tardent à rentrer. Vous vous sentez plus en sécurité lorsque vous êtes seule la nuit.

Vous faites plus de choses en moins de temps et avec moins d'effort... Et cependant, ce fidèle serviteur est constamment à votre service pour seulement quelques cents par jour.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

AUGMENTEZ LA RÉSISTANCE

AUX RHUMES D'HIVER!

grâce au

COMPOSÉ À BASE D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE

WAMPOLE'S

LE TONIQUE DE FAMILLE PRÉFÉRÉ AU CANADA





L'Extrait Wampole's aide au maintien d'une bonne santé tout l'hiver.
Augmente la résistance aux rhumes.
C'est maintenant le moment de vous protéger, vous et votre famille — prenez et donnez l'Extrait Wampole's.
Faites que votre famille prenne Wampole's régulièrement à partir d'aujourd'hui!

Agréable à prendre – économique à acheter.

Demandez l'Extrait Wampole's à votre Pharmacien Aujourd'hui!

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

75e ANNEE — No 264 QUEBEC, LUNDI 5 NOVEMBRE 1956 ★★ PAGE DIX-SEPT

Trois personnes sont victimes de la route

Accidents mortels à Montmagny, Pintendre et Ste-Apolline

Trois personnes ont été tuées dans des accidents de la route, au cours de la fin de semaine, dans la région. Les tragédies mortelles sont survenues à Montmagny, Pintendre et à Ste-Apolline. Les victimes sont M. Jean-Guy Gaumont, 18 ans, de Montmagny; M. Claude Thibodeau, 32 ans, de Québec, et M. Alphonse Golbout, 25 ans, de St-Nicolas.

A PINTENDRE

Claude Thibodeau, 32 ans, domicilié au 42 de la rue Ste-Famille, à Québec, est mort cette nuit



M. CLAUDE THIBODEAU

à l'HôtelDieu de Lévis à la suite des blessures subies au cours d'un accident de la route survenu hier après-midi à Pintendre. Son compagnon Jean-Guy Thériault, 22 ans, 705, 14e Rue, a été blessé, mais son état n'est pas grave.

L'auto louée des deux jeunes gens se dirigeait vers Beauceville lorsqu'elle est entrée en collision avec une autre voiture conduite par M. Roméo Roy, de St-Georges Ouest. Les véhicules ont été lourdement endommagés d'après le rapport de l'agent A. St-Pierre, du poste de St-Romuald, qui a fait enquête.

Montmagny (DNC) Jean - Guy Gaumond, 18 ans, de Montmagny, est mort peu de temps après son arrivée à l'hôpital de cet endroit, à la suite d'une embardée du véhicule qu'il occupait avec cinq autres personnes vers 1 heure hier matin. Les blessés sont également de Montmagny, et demeurent sur le boulevard St-Nicolas. Ce sont le propriétaire de l'auto, Claude Cloutier, fils de Joseph, 24 ans, dont l'état est critique. Robert Fortin, 21 ans, fils de Joseph, dont l'état est sérieux, Marcel Coulombe, fils d'Arthur, 20 ans, et Jean-Guy Gaudreau, fils de Maurice, 17 ans. L'état de ces deux derniers est moins grave. Les autorités de l'Hôtel-Dieu de Montmagny faisaient savoir ce matin que les blessés étaient toujours dans le même état.

Le conducteur aurait perdu la maîtrise de son véhicule alors qu'il circulait sur la rue du Manoir à Montmagny. L'auto s'est dirigée sur la propriété de M. P.-E. Mercier pour ensuite heurter une jetée en pierres et capoter dans un ruisseau d'une quinzaine de pieds de large servant autrefois à l'alimentation du moulin de Delongchamp. Après son embardée la voiture s'est immobilisée sur ses roues au milieu du ruisseau presque desséché.

Un seul occupant a pu se dégager par lui-même des débris de l'auto, c'est Jean-Guy Gaudreau. Etourdi et ensanglanté l'adolescent s'est traîné pendant 15 minutes jusqu'à un poste de taxis. Il a dit s'être fait attaquer dans la côte du moulin. Il ne semblait plus se souvenir de ce qui s'était passé.

Les chauffeurs de taxis Armand Paquet et Amédée Cloutier se sont empressés de conduire le blessé chez ses parents. Ils se sont ensuite rendus sur les lieux du prétendu attentat pour faire la dé-

(suite à la page 11, 1ère col.)



NOUVELLE ANNEXE A L'ECOLE DE BIENVILLE: M. l'abbé Emile Hébert, curé de la paroisse de Saint-Antoine-de-Bienville, Lauzon, bénissait, dimanche après-midi, une nouvelle annexe à l'école Saint-Dominique de Bienville dont l'ancienne bâtisse fut entièrement rénovée. Une foule d'invités assistaient à cette cérémonie. On remarque au premier plan: M. Paul-Emile Samson, architecte; Mme Samson, Mme Breault, M. J. Breault, représentant du surintendant de l'Instruction Publique; M. Emilien Rochette, député de Québec-Ouest et représentant du Secrétaire de la Province; M. l'abbé Emile Hébert, M. Albert Samson, député du comté de Lévis à la Législature de Québec; Mme Samson, l'honorable Juge Maurice Pelletier, Mme Pelletier, Mme Lepage ainsi que M. le docteur Georges Lepage, ex-président de la Commission scolaire de Bienville.



CHEZ LES INGENIEURS FORESTIERS: M. J. A. McNally, gérant de la Canadian International Paper à La Tuque, a été élu président de la Corporation des Ingénieurs forestiers de la province de Québec, et il a été intronisé cet avant-midi par son prédécesseur, M. Paul Dufresne. On voit M. McNALLY adressant la parole pour remercier ses confrères de l'honneur qu'on lui fait. A ses côtés, M. PAUL DUFRESNE, président sortant de charge. (Photo du "Soleil")

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Protais, évêque de Lausanne. Elle honorera aussi la mémoire de saint Léonard, solitaire.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 6 h. 32; coucher: 4 h. 25. Longueur du jour: 9 h. 53.

La marée — Haute marée: 7 h. 44 et 7 h. 59; basse marée: 3 h. 09 et 3 h. 05.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Rome. — La mauvaise santé du pape ne laisse pas de causer des inquiétudes aux personnes de son entourage. Le docteur Lapponi, son médecin, ne cesse de déclarer que la papauté est trop lourd fardeau pour les épaules de Pie X.

Québec. — On apprend que l'architecte de la compagnie du C.P.R. est actuellement en France pour étudier les caractères particuliers des vieux châteaux afin de les reproduire aussi fidèlement que possible dans la nouvelle construction d'agrandissement du Château Frontenac que l'on commencera l'été prochain.

Il y a vingt-cinq ans

Chicago. — La question de l'aménagement international du St-Laurent a été référée au président Hoover et au congrès par les membres de la "Great Lakes St-Lawrence Tidewater Ass'n" qui se sont engagés à user de toute leur influence pour que le traité nécessaire soit conclu entre les Etats-Unis et le Canada.

Québec. — La Commission d'Urbanisme est appelée aujourd'hui, en séance régulière, à considérer le projet de construction d'un gratte-ciel sur l'emplacement de l'église Wesley-Chalmers, angle des rues Dauphine et St-Stanislas.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 5 (PC) — Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit, mardi.

Synopsis. On prévoit qu'il continuera de faire beau et chaud, demain, dans la plupart des régions de l'Ontario et du Québec. Il y aura de nouveau de la brume cette nuit.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, des Cantons de l'est, du Lac-St-Jean, de Québec, de Baie-Comeau et de la Mauricie.

Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Brume cette nuit. Chaud. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Montréal et Ottawa 42 et 62, Québec 38 et 58, Sherbrooke 38 et 60, Ste-Agathe 40 et 58, La Tuque 36 et 55, Rivière-du-Loup 36 et 55.

Aperçu pour demain: généralement ensoleillé. Chaud.

Il faut respecter l'autorité et l'ordre, mais aussi la dignité de l'homme (M. l'abbé O'Neill)

Chicoutimi 5 (PC) L'abbé Louis O'Neill a déclaré dimanche que la lutte pour améliorer le sort de l'humanité doit se continuer sans arrêt.

Parlant à une assemblée de membres de syndicats affiliés à la CTCC, l'abbé O'Neill a dit que chaque génération doit contribuer à l'avancement de la société sur les plans spirituel et temporel.

"L'efficacité dans les affaires temporelles ne doit pas consister, comme le veulent les communistes, à faire des affaires temporelles la fin de la vie. Elle ne consiste pas non plus à croire qu'un ordre est impossible.

"Elle consiste à réaliser que chacun de nous a le devoir de rendre ce monde meilleur, de lutter pour ce qui est juste et bon, même si nous savons que le succès n'est jamais complet et que nous devons toujours recommencer.

"C'est une fausse philosophie spirituelle que celle qui inviterait les chrétiens à laisser aller les choses selon leur libre cours parce que, dit-on, ce monde sera toujours une vallée de larmes."

L'abbé O'Neill a écrit, en collaboration avec l'abbé Gérard Dion, un article sur les méthodes électorales dans la province de Québec qui a suscité une vive controverse en août dernier.

Il a déclaré dimanche qu'il faut respecter l'ordre et l'autorité, mais également la dignité et la liberté de l'homme. Des conditions adéquates de logement, la culture et une meilleure éducation sont des facteurs importants pour la préservation de la foi religieuse, dit-il.

AVIS DIVERS

7 h. p.m. — Association des Pharmaciens — Dîner chez Marino. Conférencier, M. Jules Labarre, de Montréal.

Ingénieurs forestiers du Québec — Ouverture du congrès annuel de trois jours au Château Frontenac.

6 h. 30 p.m. — Club Kinsmen — Dîner-causerie Chez Marino. Conférencier: M. Gilles Sarrault, président de la campagne 1956 du Conseil central des Oeuvres.

8 h. p.m. — Société Philatélique — Réunion à l'hôtel de ville.

8 h. p.m. — Conseil municipal de Sillery — Séance à l'hôtel de ville.

8 h. p.m. — Section Laval de l'Entr'aide universitaire mondiale — Conférences à l'amphithéâtre de médecine, par M. Jacques St-Laurent, professeur aux Sciences sociales, et M. Bernard Lesage, E.E.D. Sujet: "Impressions de voyage en pays communistes".

8 h. p.m. — Centre espagnol de Laval — Réunion hebdomadaire à la faculté des Lettres, 25 rue Ste-Famille. Causerie du R. P. Alban Specian sur le Vénézuela.

8 h. 30 p.m. — A la salle des Promotions de Laval — Soirée d'hommage aux héros du rideau de fer. Cinq pays, dont la Hongrie, seront représentés. Entrée libre.

8 h. 30 p.m. — Club des aquaristes: exposition d'aquariums au foyer du Palais Montcalm.

DEMAIN

Midi 30 — Club Rotary: déjeuner Château Frontenac. Conférencier: M. Gérard Godbout, professeur. Sujet: "Considération sur la formation d'un vendeur".

Congrès des ingénieurs forestiers

M. J.-A. McNally est élu président

Monsieur J.-A. McNally, vice-président de la Corporation des Ingénieurs forestiers de la province de Québec, en a été élu ce matin président pour le prochain terme d'office. Ingénieur forestier de haute compétence et d'une carrière remarquablement brillante, monsieur McNally, né à Queensbury, N.B. a fait ses études secondaires au High School de Fredericton et à l'Ecole normale du Nouveau-Brunwick, et ses études universitaires à l'Université du Nouveau-Brunswick, où il a obtenu les titres de bachelier ès sciences forestières (1930) et maître ès sciences forestières (1936). De 1930 à 1940 il a occupé de très hauts emplois à la Cie Anglo Canadian P. & P. Mills Ltd. à Québec, et passa ensuite à la Cie Canadian International Paper où il est le gérant de l'importante division de La Tuque. Il est de plus membre de la Canadian P. & P. Ass. Woodsland Division, de l'Association forestière Québécoise, de Canadian Forestry Assn., etde Canadian Institute of Forestry.

Les autres officiers élus par le même scrutin sont, comme vice-président, monsieur Théo. Caron, et comme conseillers, messieurs Grégoire Aubé, André Lafond, J.-G. Rivard, Léopold Dion, Anatole Côté, Ls-de-G. Dubois, Germain Boucher, Louis Roy, René Barry, monsieur Théo Mercier, secrétaire-trésorier, est membre du conseil ex-officio.

Au lunch du midi, au Château Frontenac, a eu lieu la cérémonie de présentation des nouveaux ingénieurs forestiers.

"En vous accueillant avec joie, leur a dit le président sortant de charge monsieur Paul Dufresne, comme membres désormais d'une même grande famille, à laquelle vous apporter l'actif de votre jeunesse, de votre savoir et de votre enthousiasme, nous vous souhaitons l'entier accomplissement de vos projets d'avenir, celui entre autres de parvenir, dans l'honneur et la justice, aux sommets rêvés." Saluant d'une façon toute spéciale mademoiselle Thérèse Sicard — qui reçut à cette occasion un bouquet de fleurs — "nous exprimons, dit-il, et nous offrons nos hommages à la première femme ingénieur forestier de la Province et peut-être même du continent".

Les 22 nouveaux ingénieurs ainsi admis dans la Corporation sont messieurs Léopold Anctil, Bernard Bernier, Jan Bloemen, Jean-Louis Boivin, Adrien Dubé, Robert Dumont, Paul-Emile Fortin, W. J. Johnston, Roger-R. Lafrance, Romuald Langlois, Marcel Lortie, J.-Fergus MacLaren, Claude Mercier, Marc-V. Mercier, Robert Michaud, A. W. Morris, Marcel Pinard, Marc Poulin, Mlle Thérèse Sicard, MM. Marcel Sirois, Vital Turcotte et Claude Turmel.

Les séances privées ont repris cet après-midi et se termineront par un court exposé d'Ethique professionnelle fait par monsieur l'abbé Arthur Jobidon, ingénieur forestier, chef du Service forestier du Séminaire de Québec.

Les séances publiques commenceront dès demain matin à 9 hres. Tous ceux que la question forestière intéresse: professionnels, étudiants, industriels, exploitants forestiers, employés, etc . . . , sont cordialement invités à venir assister avec les congressistes aux séances de mardi d'abord, où seront présentés les douze travaux dont nous avons déjà parlé, et à celle de mercredi avant-midi ensuite, où le thème principal du congrès sera débattu au cours d'un symposium présidé par monsieur R. Bellefeuille, professeur à la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier.

Le sénateur Croll donne raison à l'Etat d'Israël

Montréal, 5 (PC) Le sénateur David-A. Croll, de Toronto, délégué canadien aux Nations unies, a déclaré dimanche que l'Etat d'Israël a eu raison de s'attaquer à l'Egypte. Il a affirmé que les Israéliens ont voulu ainsi protéger la survivance de leur pays.

"Mort aux meurtriers"

Berlin, 5 (PA) Des centaines d'étudiants de Berlin-Ouest se sont rassemblés aujourd'hui dans les rues de la ville divisée, aux cris de "mort aux meurtriers russes" et de "liberté pour la Hongrie", et brisant des cordons de police ont entouré le cénotaphe russe.

UN ORIGNAL RUE ST-JEAN

On ne serait pas plus surpris de voir un orignal traverser la rue St-Jean que de rencontrer un propriétaire mécontent de son système Flamidor dont le rendement et l'économie sont insurpassables.

Toux du matin

CONYLIN est un nouveau sirop spécialement préparé pour soulager la tenace toux du MATIN. CONYLIN contient des substances minérales et végétales très efficaces pour fluidifer les sécrétions de l'ordre bronchique. Indiqué aussi contre les rhumes, toux chez les jeunes et vieux.

$1.25 EN VENTE PARTOUT OU ECRIVEZ AUX
Pharmacie BRUNET ou LIVERNOIS, à Québec ou à J.-A. GOSSELIN, Ltée, St-Romuald, cté de Lévis



COUVRE-PLANCHERS
TAPIS
RUGS
PRELARTS
PRISE DE MESURES
POSAGE
La plus grande variété de modèles et de marques qui rehausseront la décoration intérieure de votre foyer.
Terreau & Racine
LIMITEE
196, rue St-Paul Tél. 4-5181

VENDEURS *demandés*

Vendeurs demandés pour la vente d'équipements de bureau. Les applicants devront être âgés de 21 à 35 ans, avoir terminé au moins une 12ème année, être bilingues et posséder une automobile. Cette offre s'applique aux candidats sérieux désireux de se faire une carrière dans la vente. Expérience non requise car un entrainement sera donné aux candidats choisis. Salaire et commission intéressante.

Notre personnel est au courant de cette annonce

Ecrire à Département 6458 Le Soleil

MECANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique générale
Outillage
Soudure
SERVICE "SPECIAL" de réparations pour "Jack" hydraulique
ATELIER DE MECANIQUE
S. HUOT ENR.
MACHINE SHOP
416-430 Ste-Hélène Tél.: 5-9852 - 4-7523

TEACHER'S
HIGHLAND CREAM
SCOTCH WHISKY
le bon goût ne change jamais

Bienvenue aux comités de
Jean-Marie LAFLEUR
candidat au siège No 1
Limoilou-est

Ouverture ce soir
Comité central
326, La Canardière, tél.: 4-7918
St-Fidèle
1374, 4e avenue, tél.: 4-7894
St-Pascal
1172, La Canardière, tél.: 4-5735
St-Pie-X
401, de la Ronde, tél.: 4-7932



(Org. J.-M. Lafleur)

Le secret de sa puissance!



L'OLDSMOBILE 1957
utilise le Rocket T-400 sur toute la ligne!
Pour 1957, Oldsmobile offre le nouveau moteur T-400 dans les trois séries—Golden Rocket 88, Super 88, Starfire 98... Puissance, poussée, cylindrée en sont accrues!
ELLE SERA BIENTÔT CHEZ LE DÉPOSITAIRE DE LA QUALITÉ
OLDSMOBILE



BANQUET AUX HUITRES DES VOYAGEURS DE COMMERCE: Le traditionnel banquet aux huitres de l'Association des voyageurs de commerce a groupé samedi plus d'une centaine de voyageurs et d'invités d'honneur. Il s'est déroulé dans la salle du Cercle des voyageurs sous la présidence de M. J.-EDDY GREGOIRE, qui avait à ses côtés Son Honneur le maire WILFRID HAMEL, M. JEAN-MARIE LACHANCE, président de la "Dominion Commercial Travellers Association", MM. G.-W. PEARSON et DOUGLAS CAMPBELL, respectivement secrétaire et ex-secrétaire de la même association. (Photo du "Soleil")

Fabienne, mannequin parisien très connu, passe au cinéma avec succès

Avec son petit nez retroussé, ses longs yeux noirs — il y a des ascendances grecques chez Fabienne — ce visage de Parisienne est l'un des plus photographiés du monde. Des millions de lecteurs de magazines le retrouvent aujourd'hui sur l'écran avec une joie amicale.

Trois films en six mois ! Le dernier, "Mannequins de Paris", brosse en couleurs un éblouissant tableau du monde de la haute couture :

— Là, vous pensez bien que j'étais à l'aise, dit Fabienne. J'y suis allée carrément. Le rôle, au fond, c'était de continuer mon métier...

Nous l'avions toujours connue brune. Le film l'a voulue blonde. Ce changement, pour elle, symbolise le début d'une nouvelle carrière.

Son art si personnel d'une présentation variée, vivante, expressive, Fabienne l'a dès ses débuts, et d'instinct, possédé. C'est à cela qu'elle a dû son étonnant succès. Aucune école spécialisée ne lui a jamais appris la façon de marcher, de poser, de sourire.

Et, comme elle est sentimentale et romanesque—une vraie midinette — elle n'a pas encore fini de s'en émerveiller :

— Dans ma carrière, les événements se sont enchaînés d'un bout à l'autre pour que tout finisse bien... Je suis arrivée toujours à ce que je voulais parce que j'avais confiance, rien de plus.

Dès son enfance, la question de la toilette était pour elle d'importance. On ne lui faisait faire qu'un manteau et une robe par an, mais elle dessinait le modèle qu'elle désirait, et en surveillait sévèrement l'exécution.

A dix-sept ans, il lui fallait se contenter de regarder en vitrine les beaux vêtements de ses rêves. Sortie d'une école professionnelle, sagement, elle gagnait sa vie en dessinant des modèles de broderie. Un jour, elle se fit faire une série de photos. Frappé par les formes et l'expression de ce visage — qui était alors tout rond et coiffé de petites boucles, raconte-t-elle — le photographe lui demanda de venir poser régulièrement pour lui et ses élèves.

A chaque séance, Fabienne gagnait 500 francs. Quelque temps après, la publicité s'emparait avidement du nouveau modèle qui s'appelait d'ailleurs de son vrai nom, Jacqueline.

— Mais ce que j'entrevoyais, c'était de poser dans des robes de haute couture.

Enhardie, elle alla se présenter comme mannequin chez Gabriel :

— La directrice me dit simplement "Marchez". Puis, sans autre commentaire que "C'est bien", elle prit un gros-grain et me serra la taille à l'étrangler. Deux heures plus tard, elle la serrait encore davantage.

Le jour où elle dit paraître en public pour la première fois, elle s'en remit comme toujours à sa chance et entra délibérément dans l'arène.

Au lieu de l'expression lointaine et indifférente qui est presque de rigueur chez les mannequins, elle arborait, sans y penser, son plus délicieux sourire. Elle essayait ingénument de convaincre son public. Dans son royaume de l'attitude savamment préparée, elle apportait un élément nouveau, la spontanéité. Le résultat fut un succès.

Fabienne assure aujourd'hui que son public des maisons de couture avait été stupéfié par sa "rondeur". On pense bien que dans sa bouche, le mot prend une valeur toute relative. L'exactitude, c'est qu'elle était beaucoup moins maigre que la plupart des autres mannequins. Par la suite, travaillant énormément sans avoir le temps de manger à sa faim, elle allait, malgré elle, perdre un nombre impressionnant de kilos.

Un jour, ayant vu les nouvelles robes que venait de faire Carven, elle alla trouver la célèbre couturière. Celle-ci lui passa une des fameuses robes et lui dit : "Nous étions au complet, mais ça ne fait rien. Je vous emmène demain en Egypte présenter la collection".

C'est ainsi que la petite Parisienne défila devant le roi Farouk et des princesses qui, dit-elle, "portaient des bijoux qui éclairaient plus que les projecteurs..."

Dans les magazines, les sourires de Fabienne se multipliaient à des millions d'exemplaires.

Rentrée chez elle, après avoir posé dans des robes de Dior qui valaient plus de 500,000 francs, elle s'occupait activement de son petit intérieur, lavant et balayant.

Mais elle allait souvent au spectacle. Son métier lui donnait l'occasion de rencontrer journellement des gens de théâtre et des cinéastes, et il lui semblait de plus en plus qu'elle était elle-même "dans le bain".

Maintenant, on sait que Fabienne a épousé le metteur en scène Bernard Borderie. Elle a débuté à l'écran, mais elle n'en continue pas moins à poser des photos de mode et de publicité.

— Quand j'ai tourné "Mannequins de Paris, dit-elle, j'ai vraiment revécu mes premières années de couture... J'ai retrouvé avec délices l'ambiance des cabines, la fièvre des collections. A cet égard, le film est criant de réalité. Les mannequins sont authentiques... Et quelle maison de couture idéale ! Avec Madeleine Robinson, pour propriétaire, vous imaginez ! On ne dira jamais assez combien c'est une actrice admirable... Elle nous a stupéfiés tous par la façon dont elle a compris son personnage. Elle a passé des jours entiers à se documenter chez Jacques Heim, qui avait créé exprès pour le film une collection inédite.

En parlant de cette collection, Fabienne-mannequin réapparaît bientôt dans Fabienne-comédienne.

Blasée ? O ! non, dit-elle. Au contraire ! Quand j'ai passé la journée à changer de robes, je suis toujours heureuse, en rentrant chez moi, d'apprendre que je dois me rhabiller pour sortir.



Un important acteur du film "La Traversée de Paris" est le porc qui sera abattu clandestinement et dont le transport dans Paris occupé fait le sujet du film, avec Bourvil.

Nouvelles de France

Brigitte Bardot a fêté ses 22 ans. La cérémonie s'est déroulée au studio de Boulogne où la jeune vedette interprète **La Mariée est trop belle**, sous la direction de Pierre Gaspard-Huit. Brigitte Bardot est également très occupée en ce moment à répéter sa révérence en vue de sa prochaine présentation à la reine d'Angleterre qui doit avoir lieu au cours du "Royal Film Performance"...

—Etchika Choureau a quitté Paris pour Hollywood où elle doit interpréter un film américain. Nous reverrons cependant bientôt la jeune vedette dans un film français, **Les Lumières du Soir** dans lequel elle incarne, aux côtés du danseur Georges Reich, une jeune ballerine.

—Pierre Billon a donné le 1er octobre aux studios de Courbevoie, le premier tour de manivelle d'un nouveau film : **Jusqu'au Dernier**, inspiré d'un roman d'André Duquesne. Il s'agit d'un drame policier dont l'action se déroule dans le milieu forain. Les principaux interprètes sont Paul Meurisse, chef de bande, Jeanne Moreau, danseuse, Raymond Pellegrin, Jacqueline Noël et Mouloudji qui tient un stand de tir.

—Pour son film **S.O.S. Noronha**, Georges Rouquier a reconstitué en Corse, aux environs de Calvi, une véritable station météorologique avec son poste de radio et un mât de 150 pieds de haut. On a trouvé sur place la figuration pittoresque nécessaire, mais les crabes ont dû être amenés de la Martinique et résistent mal au changement de climat. Rappelons que Jean Marais est l'interprète principal du film aux côtés d'Yves Massard, Daniel Invernel et Vanja Orico.

—Jacques Becker tourne en Alsace au château du Haut Koenigsbourg, les derniers raccords des **Aventures d'Arsène Lupin** avec Robert Lamoureux dans le principal rôle. Jacques Becker a dû lutter héroïquement pour terminer son film contre une fièvre persistante...

—**Partie Fine**, dont nous avons annoncé la prochaine réalisation, s'appellera sans doute **Fugue pour Clarinette**. Ce "policier" teinté d'humour et de drame est tiré d'un roman de James Hedley Chase, dialogué par Barjavel.

Plaintes des pilotes civils

Ottawa (PC) — L'Association des propriétaires et des pilotes d'avions s'est plainte de nouveau samedi, de ce que les avions à réaction du CARC s'approchaient trop des avions civils dans leurs opérations d'identification de ceux-ci.

Un porte-parole du CARC au congrès annuel de l'Association a souligné que l'organisme qu'il représentait n'avait reçu qu'une plainte en ce sens de la part d'une compagnie aéronautique civile, au cours des six derniers mois.

L'Association des propriétaires et des pilotes qui en vient souvent aux prises avec l'aviation militaire affirme compter 1,500 membres. Moins de quarante membres assistaient au congrès.

Dans le cadre du système de défense du Canada, les avions de chasse à réaction de type CF-100, appartenant au CARC, doivent fréquemment procéder à l'identification des appareils dont on ne peut vérifier l'identité par radar.

M. John Caron, de Montréal, déclara qu'on avait facilement l'impression que les pilotes de l'aviation militaire n'étaient pas assez prudents.

Les représentants du ministère des Transports suggérèrent pour leur part que les propriétaires d'avions civils grossissent les inscriptions d'identité sur le fuselage et la queue de l'appareil. D'après le Commodore de l'air Bruce Murray au quartier-général du CARC, les règlements de sécurité sont probablement plus sévères pour les pilotes militaires que pour leurs confrères civils.

Le Commodore a fait remarquer que certaines compagnies privées entreprenaient elles-mêmes la recherche de leurs appareils perdus, afin d'éviter une mauvaise publicité. Il faudrait au contraire que les services de secours du CARC soient avisés au plus tôt c'est-à-dire dès qu'un appareil est porté disparu.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 12h.30 à 11h.30 P.M. "War and Peace" (219 min.) VistaVision, Technicolor à 12.30, 4.10, 7.55 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Actualités françaises : 12.30, 4.42, 8.16 hrs. Le Monstre de l'Ile : 2.59, 6.52, 8.25 hrs. La Belle Otéro : 2.35, 6.28, 10.00 hrs.

CLASSIC : — Le Vagabond des Mers : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Duel dans la Jungle : 2.40, 5.55, 9.15 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CARTIER : — Inside Detroit : 2.30, 5.20, 8.10 hrs. Nouvelles: 1.00, 3.50, 6.40, 9.35 hrs. Rock around the Clock : 1.10, 4.08, 6.55, 9.50 hrs. Fin : 11.05 hrs.

EMPIRE : — The Bolds and the Brave: 12.50, 3.50, 6.45, 9.45 hrs. Nouvelles: 2.15, 5.10 hrs. Rage at Dawn: 2.25, 5.20, 8.20 hrs. Continu de 12.30 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Les Nuits de Montmartre (en transcope) : 1.00, 3.53, 6.39, 9.25 hrs. Sujets : 2.35, 5.28, 8.14 hrs. L'Etrange Mariage : 2.44, 5.30, 8.15 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.30, 3.17, 5.12, 8.19 hrs. Inside Detroit : 2.32, 5.27, 8.32 hrs. Rock Around the Clock : 1.00, 3.55, 6.50, 9.55 hrs. Fin: 11.12 hrs.

LAURIER : — Le Gaucho : 1.15, 5.30, 9.45 hrs. Black Hawk : 2.28, 8.05 hrs. Nouvelles 2.50, 8.30 hrs. Vaudeville : 3.05, 8.45 hrs. Quartier Interdit: 4.05, 6.40 hrs. Fin : 10.55 hrs.

PIGALLE : — Collège en Folie : 12.10, 4.14, 8.18 hrs. Les Evadés : 1.58, 6.02 12.06 hrs. Actualités françaises : 4.04, 8.08 hrs. Fin : 11.59 hrs.

PRINCESSE : — Le Fils de Geronimo : 1.05, 3.49, 6.38, 9.27 hrs. Sujets : 2.34, 5.23, 8.12 hrs. Le Triomphe de Tarzan : 2.40, 5.29, 8.18 hrs.

RIALTO : — Edouard, mon Fils : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Nouvelles: 2.45, 6.05, 9.25 hrs. Enlevez-moi, monsieur: 3.00, 6.20, 9.40 hrs. Fin: 11.00 hrs.

VICTORIA : — Captures cet Homme : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Le Secret Magnifique : 2.45, 6.00, 9.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

SILLERY : — Duel dans la Jungle : 6.20, 9.40 hrs. Le Vagabond des Mers : 8.10 hrs. Fin : 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Le Capitaine de Castille: 6.15, 9.15 hrs. Nouvelles: 8.20 hrs. Jitterbugs : 8.35 hrs. Fin: 11.20 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Chantons sous la Pluie: 6.00, 9.30 hrs. Actualités : 7.45 hrs. Demain est un Autre Jour: 8.00 hrs. DIMANCHE : Matinée à 1.30 hrs.

ETCHEMIN — La Reine de la Prairie (en couleurs) : 7.30 hrs. Sangaree (en couleurs et en français) : 9.15 hrs.

EMPIRE
JUSQU'A JEUDI SOIR
excitant programme double
"Je t'enseignerai comment l'amour est grand et fort !"
THE BOLD AND THE BRAVE
SUPERSCOPE
COREY · ROONEY · TAYLOR · MAUREY
Aussi : Randolph Scott dans "RAGE AT DAWN" Technicolor !

A L'AFFICHE
JEANNE CRAIN · DANA ANDREWS · DAVID FARRAR
"DUEL DANS LA JUNGLE"
— EN COULEUR —
AUSSI
ERROL FLYNN dans
"LE VAGABOND DES MERS"
— EN COULEUR —
AU SILLERY DU LUNDI AU SAMEDI A PARTIR DE 6 HEURES
SILLERY · DIMANCHE A PARTIR DE 1 HRE · CLASSIC

PALAIS CINEMATIQUE PIGALLE
A L'AFFICHE
PIERRE FRESNAY · FRANÇOIS PÉRIER · MICHEL ANDRE
GRAND PRIX DU CINEMA FRANÇAIS 1955
LES ÉVADÉS
Une histoire vécue d'une extraordinaire densité humaine...
avec SYLVIA MONTFORT
En programme double
Le toujours populaire RUDY HIRIGOYEN dans "Le COLLÈGE en FOLIE"
avec NICOLE COURCEL · TANIA FEDOR
Prod CARMINA

LAURIER
JUSQU'A JEUDI
Sur la scène
LES SENSATIONNELS
RHYTHM JESTERS
Les rois du Rock'n Roll, de retour d'une tournée triomphale au Canada et aux Etats-Unis.
aussi la charmante chanteuse
JANINE GINGRAS
vedette des disques RCA Victor et de la TV.
Sur l'écran
GENE TIERNEY · RORY CALHOUN
"LE GAUCHO"
en TECHNICOLOR
2e film
NINON SEVILLA · RODOLFO ACOSTA
"QUARTIER INTERDIT"
Une superproduction mexicaine
aussi
1er épisode de la merveilleuse série d'aventures
"BLACK HAWK"

Ça fait POUF !
Chez EMILE
en 2e semaine avec les deux célèbres comédiennes
★ LA POUNE
et
★ DENISE DEQUOY
en plus
★ Alicia JARMON
charmante chanteuse sud-américaine
★ GASTON BOILEAU
animateur

— DEMAIN SOIR, de 8 h. 30 à 9 h. 30 —
"L'HEURE-AMATEURS"
Le public est cordialement invité à assister à ces concours présentés dans le but de découvrir de nouveaux talents. Tous ceux au dessus de 15 ans qui ont du talent surtout comme instrumentistes, danseurs, etc., peuvent faire application par écrit seulement à Chez Emile a/s M. Gaston Boileau, 434 rue Du Pont.
PAS DE MINIMUM - RES.: 4-0091

VICTORIA — 2ème semaine
A L'AFFICHE
Jane Wyman et Rock Hudson dans
"LE SECRET MAGNIFIQUE"
en couleurs
AUSSI
"CAPTUREZ CET HOMME"
EN COULEURS

CARTIER & LAIRET
JUSQU'A JEUDI SOIR
AUX DEUX CINEMAS !
Premier grand film du Rock'n Roll !
BILL HALEY and his COMETS
ROCK AROUND THE CLOCK
THE PLATTERS · TONY MARTINEZ and his band
FREDDIE BELL and his bellboys · ALAN FREED
JOHNNY JOHNSTON · ALIX TALTON
aussi: Dennis O'Keefe, Pat O'Brien dans "INSIDE DETROIT"

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Un éblouissement de Couleurs et de beauté
MARIA FELIX dans "La BELLE OTERO"
avec JACQUES BERTHIER · LOUIS SEIGNER
Prod. NATAN
En programme double avec
BORIS KARLOFF dans "LE MONSTRE de l'ILE"
Prod. ROMANA

Chez Gérard
De Paris...
la nouvelle vedette de la chanson française
★ EVELYNE Dorat
qui vient de remporter un succès triomphal au Ritz Carlton de Montréal
et comme attraction supplémentaire
★ MARIA ET KIKI
séduisant couple de danseurs
RES.: 4-0549

BAL TABARIN

★ Monique CADIEUX
Brillante artiste canadienne. Etoile de la Radio à "Pick the Stars" et à "Porte Ouverte" — Vedette de la scène et de la télévision.
★ THE FRANTICS
Acte musical des plus sensationnels. Trio de comédie musicale directement du "El Cortez", Las Vegas, vedettes de la radio et de la télévision
★ GUY DENIS
Sympathique animateur et chanteur de genre d'une personnalité remarquable. Il a été surnommé le "Johnny Ray Canadien".
AUCUNE CHARGE DE COUVERT SUR SEMAINE
Spectacle tous les Dimanches après-midi 3h.15 p.m. Aucuns frais de couvert — Aucune charge minimum
Deux spectacles tous les soirs 10.30h. et 12.30h. Vendredi et Samedi 9h., 11h., 12.30h.

RIALTO
AUJOURD'HUI
2 BONS FILMS : Clifton Webb et Anne Francis dans "ENLEVEZ-MOI MONSIEUR" (Elopement). Aussi : "EDOUARD, MON FILS" (Edward, My Son) avec Spencer Tracy et Deborah Kerr.

IMPERIAL
EN COULEURS :
Mystère, gaieté, musique !
"LES NUITS DE MONTMARTRE"
Jean-Marc Thibault et Geneviève Kervine
ETRANGE MARIAGE
Robert Mitchum et KKim Hunter

PRINCESSE
"LE FILS DE GERONIMO"
("The Savage")
CHARLTON HESTON et SUSAN MORROW
"LE TRIOMPHE DE TARZAN"
JOHNNY WEISSMULLER et FRANCES GIFFORD

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
A L'AFFICHE
Continu de 12h.30 à 11h.30; "War and Peace" à: 12h.30, 4h.10, 7h.55
Vous ne pouvez pas vous payer le luxe de manquer un si beau spectacle!
PARAMOUNT PRESENTS
AUDREY HEPBURN · HENRY FONDA · MEL FERRER
LEO TOLSTOY'S War and Peace
A PONTI-DE LAURENTIIS PRODUCTION
COLOR BY TECHNICOLOR · VISTAVISION
Matinee : 75c — Soirs : $1.00

AU BARIL D'HUITRES

Gabe Garland
SON ORCHESTRE - SA REVUE
1 heure de spectacle comprenant de la danse, Revue de 1900, Dixieland avec costumes, Musique latine-américaine en revue. Les plus beaux succès d'autrefois. Personnification de vos artistes favoris. Imitations des musiciens les plus réputés. Le véritable spectacle de l'année ! Ne le manquez pas..., voyez-le dès le début de la semaine, car vous voudrez certainement le revoir. En plus au programme Yvon Goulet animateur et Roland Jauvin et son ensemble.
PAS DE MINIMUM — RES.: 3-0232

AU CORONET
Pierrette Fortin, populaire m.c. présente cette semaine :
THE FOUR TOPS
un quatuor de chanteurs et d'artistes de la radio — télévision et vedettes des disques "CHESS".
AUSSI :
une des plus brillantes chanteuses américaines chantant aussi en français.
DONA MILLER
PAS DE MINIMUM — RES.: 3-2107

★ A La Porte St-Jean ★

La grande revue Sud-Américaine mettant en vedette la dynamique chanteuse et danseuse AMAPOLA, l'incomparable musicien MERINQUITO, le séduisant couple de danseurs cubains PETE et NICKI, la voix d'or de Cuba RAUL MARTEL et le plus célèbre ensemble sud-américain LES LECUONA CUBAN BOYS débuteront demain soir au restaurant A LA PORTE ST-JEAN. Cette sensationnelle nouvelle revue des LECUONA CUBAN BOYS fera fureur à Québec. 15 artistes sur la scène.
MALGRE LE COUT ELEVE DE CETTE SENSATIONNELLE REVUE SEULEMENT $1.00 DE COUVERT ET PAS DE MINIMUM
Ce soir, dernière chance de voir la brillante revue de danses de CHRISTIAN et LAMONT.
RES. : 3-2000

Servitor
vous offre ces
Spéciaux de la semaine
Pantalons nettoyés et pressés .43
robes nettoyés et pressés .83
Manteaux d'hiver HOMMES - FEMMES nettoyés et pressés $1.23
Ces spéciaux s'appliquent à nos magasins seulement.
Il y a un magasin "Servitor" dans votre district.
855 St-Joseph Est
257 St-Jean
582 St-Jean
410 Caron
210 des Oblats
575 de la Canardière
163 Montmagny
Donnacona
(Edifice Théatre Royal)
Les plus importants nettoyeurs teinturiers du coeur du Québec



Dernière visite de l'"Ascania" à Québec après 31 ans de service sur l'Atlantique

(Par Denis Masse)

Le port de Québec a accueilli hier pour la dernière fois l'un des paquebots les plus connus de la ligne Cunard, l'"Ascania". Ce dernier est arrivé du Havre et de Southampton avec des centaines de passagers vers 1 heure p.m. au quai de l'Anse-au-Foulon et a remis le cap sur Montréal à 2 h. 30. Il doit quitter la Métropole mercredi prochain à destination de ces deux mêmes ports et ainsi mettre un point final à une carrière maritime déjà vieille de 31 ans.

L'"Ascania" est un nom populaire dans les milieux maritimes et ce n'est pas sans regret qu'on le voit disparaitre du parcours de l'Atlantique-Nord entre le Royaume-Uni et les ports du St-Laurent. Un paquebot de 14,440 tonnes, il avait été construit par les chantiers Armstrong à Newcastle-upon-Tyne et lancé là le 20 décembre 1923. Il accomplissait son premier voyage le 22 mai 1925.

L'"Ascania" était l'un des six navires Cunard de la fameuse série des "A" construits spécialement pour le service canadien après la fin de la Première Grande Guerre. Il fut le seul à reprendre la mer pour la ligne Cunard à la fin du dernier conflit mondial.

Des cinq autres, l'"Andania" avait été coulé sous l'action des bombardements ennemis et l'"Antonia", l'"Ausonia", l'"Aurania" de même que l'"Alaunia" devinrent tous des unités permanentes de la Marine royale.

Jusqu'à 1939, l'"Ascania" avait navigué régulièrement jusqu'à Montréal et fut dès lors réquisitionné par le gouvernement britannique pour services de guerre. L'"Ascania" servit comme navire marchand armé jusqu'en octobre 1942 et en 1943 il était converti en navire de débarquement pour l'infanterie. A cet usage, il servit dans l'océan Indien et dans la Méditerranée jusqu'en septembre 1944, date à laquelle il retourna sur la Clyde pour devenir un navire de troupes.

En décembre 1947, après quelques radoubs, l'"Ascania" reprit la mer au service de la ligne Cunard entre Liverpool, Québec et Montréal. De cette date jusqu'à l'avènement du "Saxonia" en 1954, l'"Ascania" fut le seul paquebot de Cunard à se rendre à Montréal.

Son port terminal fut changé de Liverpool à Southampton en 1955. Le capitaine E.-A. Divers, R.D., R.N.R., commande le navire à son dernier voyage.

POUR REMPLACER LE FLEURUS: Nous avons annoncé récemment dans cette chronique la vente du "Fleurus" et son départ pour la Floride où l'emploieront ses nouveaux propriétaires. Le "Fleurus" était un vétéran du service maritime fluvial et avait été longtemps désigné sous le nom de "Steamer".

La compagnie Anticosti Shipping qui opérait ce navire annonce qui sera remplacé par un autre bateau de 240 tonneaux dès le début de la prochaine saison de navigation. Le nouveau vaisseau portera le nom d'"Anticosti", et naviguera entre Québec et l'île du même nom.

L'"Anticosti" ne se rendra pas régulièrement à Montréal comme le faisait le "Fleurus" et son port d'attache sera Québec. Il pourra transporter 50 passagers et sera muni de moteurs diesel. Le navire a été lancé au début du mois en Grande-Bretagne.

ONZE ET DOUZE: Tel que rapporté dans cette chronique, le onzième destroyer d'escorte anti-sousmarin d'un programme de la Marine royale canadienne qui en prévoit quatorze, a été lancé à Vancouver-Nord la semaine dernière sous le nom de "Columbia". Un douzième sera lancé le 15 novembre à Sorel sous le nom de Ste-Croix".

Il n'y aura pas de cérémonie de lancement cette fois et le baptême du navire n'aura lieu qu'à la date de sa mise en service un peu plus tard cette année. Ceci est dû à un nouveau procédé de lancement utilisé aux chantiers de Marine Industries, selon lequel le navire est placé sur des rails maritimes et graduellement transporté dans l'eau au lieu d'être envoyé comme à l'ordinaire sur la quille qui a servi à sa construction. Le nouveau procédé prend environ six heures.

Le "Ste-Croix" sera le deuxième bâtiment de guerre de la Marine Royale canadienne à porter ce nom. Le premier eut un sort tragique aux mains d'une torpille acoustique allemande le 20 septembre 1943. A la suite d'une série de manoeuvres dramatiques, un seul homme fut survivant de l'équipage au nombre de 147.

Quant le "Ste-Croix" fut torpillé, la corvette britannique "Polyanthus" fut alertée et requise de se rendre sur les lieux du naufrage, mais ne réussit pas à y arriver. Elle fut aussi coulée en route. Finalement, la frégate britannique "Itchen" parvenait à atteindre l'endroit fatal et à rescaper 81 survivants du "Ste-Croix" et un du "Polyanthus".

Mais la tragédie n'était pas encore complète. Le 22 septembre, l'"Itchen" était torpillée à son tour et coulait rapidement. Il n'y eut que trois survivants, un du "Ste-Croix" et deux de l'"Itchen".

NOUVEAU COMMANDANT: Le commandant Thomas-S. R. Peacock, âgé de 40 ans, de la ville de Québec, prend aujourd'hui le commandement du navire d'escorte HMCS "Nootka". C'est ce qui a été annoncé, vendredi, par la Marine Royale Canadienne.

UN AUTRE MANCHESTER : Les lignes Manchester qui dirigent un certain nombre de navires ici régulièrement annoncent qu'un nouveau vaisseau de 9,600 tonneaux sera construit incesssamment pour le parcourt du St-Laurent et entrera en service en 1959.

Le nouveau cargo sera semblable au "Manchester Mariner" et équipé de turbines. Sa vitesse ne dépassera pas 17 noeuds et il pourra accommoder 12 passagers comme la plupart des navires "Manchester".

Le navire sera construit aux chantiers Harland & Wolff à Belfast.

PREMIER VOYAGE : Le "Caroline Smith" est passé devant Québec cette semaine à l'occasion de son premier voyage de Stockholm aux Grands-Lacs. Le nouveau cargo fait partie de la flotte Swedish-Chicago Line. C'est un navire de 2,900 tonneaux construit en Norvège. Il était commandé par le capitaine John Westerberg.

Le Dr Giguère élu président de l'ACFAS

Montréal, 5 (PC) Le Dr Paul-A. Giguère, professeur à l'Université Laval de Québec, a été élu dimanche président de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences.

Il a été élu à la 24e réunion annuelle de l'Association. Il succède à M. Abel Gauthier.

M. Marcel Rioux, du Musée national et de l'Université d'Ottawa, a reçu la Médaille Léo Pariseau, décernée par cette société. Il fut le premier et, pendant quelques années, le seul Canadien français à se consacrer à l'étude de l'anthropologie.

Chasse fertile à l'herbe à puce

Traverse City, Michigan, (UP) Robert Robinson, dix ans, est le champion de notre ville quand il s'agit de faire la chasse à l'herbe à puce. Le jeune garçon a arraché 15,333 livres de cette herbe, au cours d'une campagne pour en débarrasser Traverse City. 305 enfants ont arraché, au total, 56,766 livres de cette herbe ennuyeuse.

L'automobiliste qui circule durant une tempête doit user de précautions particulières

Un agent d'assurances de Château-Richer, qui avait intenté une poursuite à la Cie de Transport Montmorency Ltée à la suite d'une collision survenue durant une tempête de neige, sur la route de Ste-Anne-de-Beaupré, a obtenu gain de cause en Cour Supérieure et des dommages évalués à $591.64.

L'hon. juge Oscar Boulanger, qui a présidé la cause, a rejeté la faute sur le préposé de la compagnie d'autobus. Si la vision n'était que de dix pieds à cause de la rafale, a-t-il expliqué, le conducteur devait conduire de façon à pouvoir arrêter son véhicule dans les dix pieds.

L'accident était survenu par une tempête, le 12 février 1955, dans la côte du Petit-Pré. Le demandeur s'employait à dégager sa voiture embourbée sur la route, lorsque l'autobus de la défenderesse vint donner dans la valise de l'automobile.

La compagnie de transport plaida à l'appui de sa défense, que l'automobiliste en panne avait omis de signaler sa présence. Le demandeur a répondu qu'il n'en avait pas eu le temps, puisqu'il ne pelletait que depuis trois ou quatre minutes avec ses deux compagnons, lorsque sa voiture fut frappée. La Cour l'a excusé en s'appuyant sur l'adage de droit : "A l'impossible, nul n'est tenu".

L'hon. juge Boulanger expose que la compagnie de transport ne peut raisonnablement reprocher au demandeur de s'être risqué à circuler durant une tempête sur un chemin enneigé. Il en avait tout autant le droit qu'elle, affirme-t-il, et s'il y a faute, elle est également en faute d'avoir circulé durant la tempête.

Le conducteur de l'autobus avait déposé lors de l'audition, qu'il s'était arrêté à quelques cents pieds du lieu de l'accident à cause de la rafale qui l'aveuglait. Il a avoué être reparti en troisième vitesse et rouler à douze ou quinze milles à l'heure, lorsqu'il aperçut l'automobile en panne à dix pieds devant lui. Il était impossible de la contourner ; il tenta d'arrêter, mais à cette vitesse il en fut incapable.

Le juge dans son jugement note ceci : "Un conducteur qui l'hiver circule pendant une tempête, doit prévoir qu'il peut tomber d'un moment à l'autre sur une voiture en panne. Et plus loin : "Ce n'est pas un cas fortuit, mais une chose à laquelle il peut fort bien s'attendre ; il doit se tenir prêt à arrêter dans les limites de sa vision".

La Cour a accordé au demandeur $531.64 en dommages pour les réparations aux avaries subies par la voiture, plus une indemnité de $60.00 à raison des courses que le demandeur dut faire en taxi durant une semaine pour le maintien de ses affaires.

Les donneurs de sang de McGill

Montréal, 5. (PC) — Les étudiants de l'Université McGill ont donné 2,038 pintes de sang à la Croix-Rouge canadienne.

Les mercredis littéraires

Mercredi, le 7 novembre, à 5 heures 15, à l'Amphithéâtre de Physique (3, rue de l'Université), les Mercredis de la Faculté des Lettres inaugureront leur saison par une conférence de géographie. M. François Taillefer, directeur de l'Institut de Géographie de Toulouse et professeur invité à la faculté des Lettres, donnera une conférence qu'il a intitulée : **Les Pyrénées, montagnes humanisées.** Cette conférence sera illustrée de projections.



LE SKI

Historique

Ce sport extrêmement en faveur au Québec, est originaire des pays scandinaves où il ne fut tout d'abord qu'un moyen de locomotion. Dès 1860, les adeptes du ski étaient déjà très nombreux en Norvège, en Suède et en Finlande. Peu de temps après son introduction en France, le ski obtint une vogue très marquée en Europe et en Amérique du Nord.

NOUS SOMMES des PRIVILEGIES

La Providence a doté notre région de tous les éléments nécessaires à la pratique du sport si bienfaisant pour la santé de notre jeunesse qu'est le SKI : pentes naturelles (Laurentides, Alleghanys) ; climat favorable et milieux faciles d'accès. La jeunesse québécoise raffole du ski... et pour cause.

La charité en marche

On réclame un "MONTE-PENTE"...

La souscription que vous verserez, le don de charité que vous remettrez aux solliciteurs bénévoles qui vous tendront la main en faveur des milliers d'infortunés demeurant aux quatre coins du Diocèse de Québec, leur servira de "monte-pente" pour atteindre le bonheur perdu, la santé altérée, et connaître la joie de vivre. Faites la Charité sous sa forme la plus méritoire : discrètement, de bon coeur, et à la limite de vos moyens. Merci au nom des infortunés.



objectif: $485,000

La Fédération des Oeuvres

du DIOCÈSE de QUÉBEC

Ce message est une courtoisie de

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.

25 rue Dorchester — Québec

Les nouvelles vont vite!



L'OLDSMOBILE 1957

a un nouvel

ARBRE À CARDAN EN L!

Voilà la clef du centre de gravité encore abaissé, qui laisse plus d'espace entre le siège et le toit! Venez voir ce perfectionnement parmi tant d'autres dans l'Oldsmobile 1957!

ELLE SERA BIENTÔT CHEZ
LE DÉPOSITAIRE DE LA QUALITÉ

OLDSMOBILE

Il existe un moyen légal pour réduire les droits grevant une succession

Par la création d'un fonds de fiducie assurant une rente viagère à la veuve et prévoyant le partage du reliquat entre ses enfants à sa mort.

Des réductions appréciables peuvent être apportées dans les droits de succession, et ce d'une manière parfaitement légale, si l'on prend la précaution de disposer soigneusement de ses biens à l'avance. C'est ce que révèle la Crown Trust Co., dans sa nouvelle brochure intitulée, "Les droits de succession au Canada".

L'un des moyens les plus efficaces de réduire les droits de succession, est de créer un fonds de fiducie testamentaire, assurant un intérêt viager à la veuve, et prévoyant la division future du capital entre les enfants du défunt.

De cette façon, la succession est imposée sur la valeur présente de sa rente viagère et sur la valeur présente de l'intérêt reliquataire dont les enfants seront bénéficiaires à sa mort.

Tout ceci est calculé sur une base actuarielle et permet le paiement de tous les droits grevant la succession en son entier dès la mort du testateur.

S'il arrive, par ailleurs, que le testament prévoit le transfert direct de la succession à la veuve, au décès du testateur, et qu'elle lègue à son tour ses biens en parts égales à ses enfants, des droits de succession devront être payés à la mort de l'un et de l'autre.

Dans les cas exposés par le tableau illustrant cet article, on assume que le testateur décède alors qu'il est domicilié en Ontario, laissant une veuve âgée de 65 ans et trois enfants de plus de 18 ans. Dans le calcul de la succession de la veuve, on fait la part d'une certaine diminution du capital résultant du paiement de la première tranche de droits et d'autres dépenses normales.

La cinquième ligne fait voir ce que serait le montant combiné des droits fédéraux et provinciaux sur une succession qui aurait passé directement du mari à la veuve, et de la veuve à ses trois enfants.

A la sixième ligne, on se rend compte de ce que seraient les droits combinés s'il existait un testament soigneusement préparé assurant une rente viagère à la veuve et prévoyant le partage égal du reliquat entre les trois enfants à sa mort. La septième ligne montre l'économie réalisée par l'emploi de cette dernière méhode au lieu de la première.

Bien que ces exemples soient basés sur le domicile en Ontario, les sommes d'argent épargnées seraient tout aussi substantielles dans les autres provinces. Ces principes s'appliquent avec des résultats d'autant plus favorables que les successions sont condérables, ajoute la brochure.

"Pour que ces résultats soient atteints, y est-il encore spécifié, il est nécessaire que le testament soit soigneusement préparé, et que des fonds liquides soient disponibles pour le paiement des droits à la mort du premier testateur".

1.—Valeur de la succession du testateur	$75,000	100,000	200,000	300,000
2.—Droits fédéraux et provinciaux payables par la veuve	7,988	14,505	42,660	93,060
3.—Valeur de la succession de la veuve, disons	60,000	80,000	140,000	240,000
4.—Droits provinciaux et fédéraux sur la succession de la veuve partagée également entre les trois enfants	5,340	8,080	19,880	45,108
5.—Somme totale des droits sur les deux successions	13,328	22,585	62,540	138,168
6.—Somme combinée des droits fédéraux et provinciaux lorsqu'il existe un testament assurant une rente viagère à la veuve et prévoyant le partage entres les trois enfants à sa mort	5,531	10,007	29,565	69,574
7.—Epargnes en droits sucessoraux	7,797	12,578	32,975	68,594

Revue des marchés mobiliers

Les valeurs industrielles sont en hausse à Montréal — Suspension d'une autre valeur pétrolière à la Bourse de New-York — Changements fractionnaires à Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) Les valeurs industrielles ont monté à l'ouverture d'un marché modérément actif à la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne, ce matin. Les changements ont atteint un point dans quelques cas.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Les pétroles internationaux ont fléchi à l'ouverture d'un marché mixte à la Bourse de New-York, ce matin.

Les compagnies intéressées au pétrole du Moyen-Orient ont reculé d'un point ou plus tandis que quelques pétroles domestiques ont monté. Les titres des autres divisions ont été irréguliers, montant ou fléchissant d'une fraction à un point.

Le marché, actif à l'ouverture, a ensuite ralenti.

Les prix ont été irréguliers à la Bourse américaine.

Kroy Oils, l'un des titres les plus actifs récemment, n'a été l'objet d'aucun échange par suite d'une suspension de dix jours imposée par la commission des valeurs mobilières. La commission doit décider si ce titre sera définitivement suspendu. Les commissaires ont également suspendu pour une autre période de dix jours un leader du marché, Great Sweet Grass Oils, une compagnie canadienne.

A TORONTO

Toronto, (PC) Les prix se sont haussés légèrement, ce matin, à la Bourse de Toronto.

Les valeurs industrielles ont affiché un peu plus de gains que de pertes. Les changements de prix ont été fractionnaires.

LES OBLIGATIONS

Montréal — (PC) — Diverses obligations industrielles ont monté, mais l'ensemble de la liste était inchangé au cours d'une séance calme aujourd'hui. Les fonds d'Etat canadiens et les émissions des provinces étaient généralement calmes et inchangés.

New-York — (PA) — Diverses obligations industrielles, surtout des pétroles, ont marqué une légère avance, au cours d'une séance calme, ce matin, sur le marché local.

Les obligations du gouvernement américain étaient stables sur un marché calme.

A CHICAGO

Chicago, (PA) Les prix des céréales étaient fermes, sur un marché actif, ce matin, à l'ouverture de la Bourse des grains de cette ville. Toutes les céréales ont participé à cette hausse.

Les prix des options étaient comme suit :

Blé de décembre	$2.34¼	-2.34⅜
Maïs de décembre	1.37⅜	-1.37⅝
Avoine de décm.	0.78⅛	-0.78⅜
Fèves soya de novembre	2.46	-2.47

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres (Reuters) Les prix étaient en baisse à l'ouverture de la Bourse de Londres, aujourd'hui, par suite des derniers événements au Moyen-Orient et en Hongrie.

Quelque titres se sont ralliés plus tard mais le marché n'a affiché aucune tendance bien définie dans son ensemble.

Les émissions d'obligations

Le volume des ventes d'obligation du fédéral, des provinces, des municipalité et des corporations demeure sensiblement le même que l'an dernier. Selon une compilation de Wood, Gundy & Company Ltd., le total des émissions au cours des dix premiers mois de l'année s'élève à $1,771,818,075 comparativement à $1,788,370,820 durant la période correspondante de l'an dernier.

Projet de fusion approuvé par les actionnaires

Detroit. — Les actionnaires de Studebaker-Packard Corporation ont approuvé par une grande majorité un projet de fusion avec Curtiss-Wright Corporation en dépit d'une vive opposition d'un groupe minoritaire.

Adjudication de billets du trésor

Le rendement obtenu sur une émission de billets du trésor à 91 jours du gouvernement canadien vendue jeudi dernier représentait une moyenne de 3.34 pour cent comparé à 3.37 p.c. lors de la vente hebdomadaire précédente. C'est la première baisse après huit hausses hebdomadaires consécutives.

Production sans précédent

Ottawa, (PC) — La production de l'industrie manufacturière du Québec pour l'année 1954 a atteint la somme-record de $5,395,787,000. C'est ce qui ressort d'une enquête menée par le Bureau fédéral de la statistique.

M. A.-G. Jarry décédé à 40 ans

Montréal, (PC) — M. Aurel-G. Jarry, 40 ans, président de Jarry et Frère Limitée, une compagnie qui vend des automobiles, est décédé à Montréal vendredi soir.

L'indice des mines

Londres, (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté en fin de semaine de 0.2 point à 74.6.

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
10 rue St-Pierre, Québec, Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 5 novembre 1956

Titres	Dern. vente
Abitibi	35
Acadia-Atlantic	8½
Algoma Steel	110½
Aluminum Ltd	121
Asbestos	36
Atlas Steels	29¾
Bank of Montréal	50
Bann of N. Scotia	55
Banque Can. Nationale	40
Bell	46
Brazilian	7⅞
B. A. Oil	46
B. C. El. 4¾% pr	92
B. C. Power	41¾
B. C. Telephone	44½
Bowater	46
Bowater Pr.	31
Building Prod.	59½
Calgary Pow.	29
Can. Cement	25¼
Canadian Breweries	25½
Canadian Breweries pr	27
Canadian Bronze	13½
Canadian Canners 'A'	8
Canadian Chemical	17
C. I. L. 5%	32
C. P. R.	56¼
C. Petrofina, pr	28½
Canadian Vickers	29¼
Cons. Smelters	23
Crown Zeller	32
Dist.-Seagrams	20¾
Dominion Bridge	29½
Dom. Foundries	21¾
Dom. Steel	40
Dominion Stores	12¾
Dom. Tar	8¼
Dominion Textile	55
Dow Brew.	21½
Du Pont Sec	16
Famous Players	20½
Foundation	35¼
Fraser	55¾
Ford	48
Gen. Dynamics	39¼
Great Lakes	13
Home "A"	39
Howard Smith	88
Hudson Bay	58¾
Imp. Oil	6
I. Tobac. 6%, pr	25¼
Ind. Acc.	17¾
Inland Cement, pr	99¾
Int. Nickel	110
Int. Paper	36¾
Int. Pete	44¾
Interprov. Pipe	20½
Labatt	9½
Lewis	13¾
MacMillan 'B'	50
Mersey, Pr.	7
Massey-Harris	88
Massey-Harris pr	230
McColl Front	21
Molson 'A'	15
Montréal Loco	27½
Nat. Steel	56½
Noranda	33½
Ogilvie	24
Penmans	12
Placer	45
Powell River	61
Power Corp.	80½
Price Bros.	11
Provincial Transport	63
Royal Bank	53⅞
Royalite	77
St. Law. Corp	96
St. Law. Corp. pr	85
Shawinigan	21¾
Simpsons	49
Sorcham	68⅝
Steel Co	42½
Toronto-Dom. Bank	8.00
Triad Oil	16
United Steel	65
Walker-Goodern	24
Zeller's	47
Zeller's 4½%, pr	

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
10 rue St-Pierre, Québec, Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 5 novembre 1956

Titres	Dernière vente
Abitca	1.20
Anglo-Nfld. Dev.	10¾
Beld-Corticelli, pr.	11½
Brown	17⅛
C. & D. Sugar	22
Cdn. Marconi	3.95
Chateo Steel	16½
Claude Neon 'A'	5½
Cons. Paper	40
Dom. Oilcloth	32½
Ford Motor 'A'	115
Que. Telep.	20
S. Can. Pow., pr.	128
Trans Mountain	82½
Wainwright	3.00

MINES & HUILES (en cents)

Alta	8½
Ameranium	11
Anacon	102
Anthonian	34
Arcadia	225
Arno	9½
Ascot	15
Aubelle	12
Aull Metals	12
Baker Talc	85
Bateman	76
Bailey Selb. 'A'	16⅜
Band-Ore	16
Barnat	45
Belle-Chibouz	25
Bonnyville	32
Borea	13
Bouzan	128
Briland	70
Calalta	145
Calk. & Edm.	25¼
Campbell Chib.	15½
Cdn. Atlantic	655
Cdn. Devonian	650
Cdn. Pipelines	325
Can-Met	175
Canuba	44
Capital Litm.	70
Chem. Research	440
Chib. Jaculet	310
Cons. Denison	10½
Cons. Halliwell	190
Cons. Que. Yellowk	80
Copper Rand	555
Cortez Expl.	14½
Coulée	88
DeCoursey-Brewis	56
Del Rio	435
Donalda	38
Duvan	87
East. Asbestos	85
East. Smelting	805
El Pen-Rey	35
El Sol	25
Fano	24
Falconbridge	837
Faraday	133
Frobisher	335
Fundy Bay	18
Grandines	22
Gui-Por	9
Gunnar	17¾
Haitian Con	26
Hollinger Cons.	26¼
Joliet-Quebec	67
Kroy	105
Labrador	20¾
Lake Dufault	215
Lingside	12
Lorado	114
Mackeno	47
Maritimes	235
Mercedes	46
Merrill Island	216
Meta	19
Monore	58
Montgary	25
New Formaque	45
New Jack Lk	48
New Pacific	140
New Spr. Coulee	20
North. Amer.	130
Oxalta	245
Opemiska	813
Pacific Pete	816
Permo Pr.	212
Phillips	132
Que. Chibouz	185
Que. Copper	130
Que. Labrador	13
Que. Lithium	940
Quebec Oil	8
Que. Smelting	72
Radiore	120
Rayrock	153
Red Crest	18
Scurry	350
Steep Rock	821¼
Sullivan Cons.	385
Taché Lake	40
Trans Empire	235
Trebor	30
Trajan	35
United Asbestos	650
United Oils	205
Valor	17½
Virginia	230
Westburne	102

Henry C. Norman visitera Ottawa

M. Henry G. Norman, C.M.G., président des Bourses Canadienne et de Montréal visitera Ottawa mardi et mercredi prochains. Il rencontrera M. J. E. Coyne, C.M.G., gouverneur de la Banque du Canada et il recevra les représentants des firmes membres des deux marchés précités qui y résident. Mercredi, M. Norman rencontrera M. Herbert Marshall, du Bureau fédéral de la Statistique et il adressera la parole au dîner des membres du Canadian Club d'Ottawa.

Autres nouvelles financières en page 27

Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 5 novembre 1956

	Dern. vente
Acadia	13
Algom	16
Anacon	210
Aucelle	12
Aumacho	40
Aumaque	13
Aunor	205
Bailey Selburn	16½
Barnat	46
Base Metals	80
Baska	18
Boicuer	245
Bieroft	275
Briland	70
Buffalo Canadian	14
Calgary & Edmonton	25¾
Canada Southern	455
Can. Devonian	645
Can. Homestead	220
Can. Oil	25
Can-Met	179
Cassiar	725
Central Leduc	680
Central Pat.	440
Chemical	30
Commonwealth Pete	425
Cons. Discovery	325
Cons. Howey	360
Conwest Explor.	515
Daragon	36
Deldona	16
Del Rio	445
Devon-Palmer	150
Dome	13
Donalda	38
Duvex	25
Eastern Metal	46
East Malartic	136
East Sullivan	535
Elj Pen Rey	35
El Sol	25
Eureka	83
Falconbridge	35
Fed. Kirkland	30
Faraday	136
Frobisher	335
Geco	16½
Giant Yellowknife	480
Guyld-Crest	13
Golden Manitou	303
Graham	16
Grandine	23
Great Sweet Grass	128
Gunnar	18
Hard Rock	12½
Heva-Gold-Mines	7½
Hollinger	26¾
Home	13
Hoyle	675
Inspiration	101
Joliette Québec	64
Kerr-Addison	18¼
Keyboycon	8½
Kirkland-Minerals	140
Kroy	104
Labrador	204¾
Lake Dufault	215
Lettch	83
Little Long Lac	170
Macassa	200
MacDonald	65
MacLeod	135
Madsen	222
Malartic	120
Maritimes	231
MyMarmac	14
McWatters	29
Mining Corp	21¾
Nama	80
New British	212
New Delhi	41
New Harricana	19
New Jason	12½
Newlund	37
New Superior	225
Nipissing	315
Norlartic	13
Normetal	685
Nudulama	39
Okalta	349
Oleary Mal	23
Ont. Jockel Club	225
Opemiska	12¾
Osisko-Lake	37
Pacific Pete	16¼
Pamour	52
Pan Western	27
Paymaster	26
Peruvian	170
Petrol Oil	104
Pioneer	150
Pitch Ore	10
Powell Rouyn	50
Preston	610
Quebec Copper	135
Québec Labrador	13
Québec Manitou	76
Queenston	21
Quemont	22
Rio Palmer	188
Royalite	18¾
Rupununi	17
Scurry	350
Security Freehold	390
Sherriti	790
Silver Miller	86
Siscoe	70
Steep Rock	21¼
Sudbury	14
Sullivan	380
Sylvanite	106
Teck-Hughes	173
Torbrit	56
Trans. Empire	235
Triad	880
Union Mining	21
United Asbestos	630
United Keno	600
United Oil	206
Upper Canada	30
Ventures	38½
Violomac	170
Waite Amulet	14
Wilrich	35
Witsey Goghlan	13½
Yellowknife Bear	195
Yukeno	8½
Zenmac	26½

CURB

Dalhousie	19½

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 5 novembre 1956

Titres	Off.	Dem.
Amal. Kirk.	4	6
Annamaque	2½	4
Amalg. Chib.		25
Beacon	8	10
Bowater	5¼	5½
Brosnam	60	65
Chib. Copper	40	50
D. Mirror	175	200
Prebert		5½
Glencona	4	4½
Gibson Chib	17	20
Hazeur		19
Imp. Chem.	4¾	5½
Inland Nat.	7	7½
Lake Expanse	10	12
Main Oka	18	21
Martin Bird	12	14
Mate Yellowk	6	8
Mica	35	40
Minduz	125	130
Mirado		40
Nat. Malartic	9	11
New Alig.	3	5
New Kirk	7	8
Norbeau	95	105
Paige Pete	4	6
Pascalis	10	12
Presdor	2	4
Pershing		20
Rand Malartic	4	6
Richgroup	9	11
Rugged	2	4
St. Maurice	35	40
St. Law. Riv.		65
Starlight	6	10
Scott	8	11
Trislder	10	15
Burpass	110	120
S. Bachelor		15
Titanium	60	75
Tower		10
Wesley	8	10
Westcoast	26	27
Yong David	13	18
Valco	5	

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 5 novembre 1956

Titres	Dern. vente
Allied Chemical	96½
Am. Tel. & Tel.	168⅜
Anaconda Copper	77⅛
Atchison Ry	27½
Baltimore & Ohio	31½
Bethlehem Steel	166¾
Boeing Aircraft	54⅝
Canadian Pacific	23⅞
Chrysler	74¾
Cities Service	64⅜
Curtiss Wright	41¼
Delaware & Hudson	28⅛
Douglas Aircraft	86¾
Dupont de Nemours	193½
Erie	20½
Ford	57¾
Gulf Oil	112
Int. Nickel	103
Int. Paper	113⅜
Int. Tel. & Tel.	22⅝
Kennecott	129¾
N. Y. Central	38⅞
North Am. Aviation	42⅝
Phillips Pete	51⅜
Radio Corp	37⅝
Republic Steel	54¾
Royal Dutch	103
Socony Vacuum	54¼
Standard Oil N. J.	577
Texas Corp.	58¾
U. S. Rubber	48¾
Union Carbide	114½
U. S. Steel	20¼
Westinghouse Elect.	84

Droitss émis par l'Imperial Oil

L'Imperial Oil Limited a avisé la Bourse de Montréal que, sujet à l'enregistrement effectif avec la SEC des Etats-Unis, l'on s'attend à ce que les actionnaires, inscrits dans les livres de la compagnie le 13 novembre, auront le droit d'acheter une action additionnelle, à un prix qui sera annoncé plus tard, sur la base de l'action additionnelle pour chaque 20 actions détenues. La date prévue pour l'enregistrement sera le 9 novembre.

Déclaration de la mine Sullivan

Montréal, (Spéciale) — M. Pierre Beauchemin, président de la Compagnie Sullivan Consolidated Mnes Ltd et les administrateurs de cette entreprise annoncent officiellement que la Commission des relations ouvrières de Québec vient de rendre jugement au sujet du différend entre les United Steelkorkers of America, local 4794, et la Compagnie, à savoir: 1. Si les congédiements des deux employés à la mine étaient bien justifiés; 2. Si la grève déclenchée le 12 juillet a été déclarée dans des conditions légales.

La Commission affirme, entre autre, que:

"Considérant que la preuve faite devant la Commission a révélé que l'Association intimée, par ses agissements, n'a plus le caractère de bonne foi requis par la Loi des relations ouvrières et par le Règlement numéro 1 pour pouvoir conserver un certificat de reconnaissance syndicale;

Considérant que relativement aux deux congédiements dont l'intimée s'est plainte, la prépondérance de la preuve a révélé que ces dits congédiements n'ont pas été faits pour activité syndicale".

Conséquemment, la Commission des relations ouvrières a décidé d'annuler à toutes fins que de droit le certificat de reconnaissance syndicale qui avait été émis en faveur du local 4794 de l'Union des United Steelworkrs of America, le 24 juillet 1952, et deuxièmement la Commission a décidé en outre qu'il n'y avait pas lieu pour elle d'intervenir relativement aux congédiements de certains employés dont ladite Union s'était plainte.

D'ici quelque temps, le président et les administrateurs donneront un communiqué exposant clairement toute la situation et les conséquences qui ont résulté des agissements du Local 4794 de ladite Union.

Marché du bétail

Montréal (PC) Aucune côte, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 921 bovins, 676 veaux, 200 porcs et 899 agneaux et moutons.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide 58½
Québec No 1, moule d'une livre 60

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E
grosseur					
A-Ex-gr	56-58	61	60-61	75	49½
A-gros	55-56	59-60	59-60	68-70	47
A-moyen	42-47	47-48	49-50	51-56	...
A-petits	30-32	35-36	40-41	45-46	33
B	38-40	44-45	49-50	53-56	41
C	26-29	27-28	36-37	42-45	33

A—Prix aux producteurs
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal
N.B.—Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 30 octobre.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
Poids vivants
Poulets de gril

2 livres	18-20
Poulets à rôtir	
3 à 4 livres	19-21
4 à 5 livres	20-22
5 à 6 livres	24-29
6 livres et plus	24-29
Poules	
3 livres	...
4 à 5 livres	14-18
5 à 6 livres	18-20
6 livres et plus	...
DINDONS	
Jeunes femelles	36
Jeunes mâles	27-30

Sujets abattus)
Poulets de gril

Catégorie	3 lbs
A	25-26
B	18-19

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	26	29	35	43
B	19	22	27	33

Poules

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	17	21	25	...
B	4	17	21	...

DINDONS

Jeunes femelles, catégorie "A"	37
Jeunes femelles, catégorie "B"	31
Jeunes mâles, catégorie "A"	35
Jeunes mâles, catégorie "B"	32

Prix aux détaillants
(Sujets abattus)
Poulets de gril

Catégorie	3 livres
A	32-36

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	33-35	33-36	38-39	44-48

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	24	27-28	30	...

DINDONS

Jeunes femelles, catégorie "A"	42
Jeunes mâles, catégorie "A"	44

PRIX DES PATATES
Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus
Québec, 75 lbs ..... $1.10—1.15

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est stable au prix actuels, signale le service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal (PC) A l'ouverture de la Bourse Canadienne des denrées, le beurre du Québec 92 points et sur place se cotait à 58½ cents la livre.

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: Catégorie A-extra-gros, 47; moyens, 41; petits, 33; B., 41; C., 33.

Lait écrémé en poudre : F.A.B. Montréal, procédé de pression (en sacs, 12 cents offert; procédé centrifuge (en sacs), 12½ cents.

Sur le marché libre de l'or

Londres (PC) Prix de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen; $35.05 à l'achat et $35.07 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.28 (252 shillings), à comparer avec $35.08 vendredi dernier.

x x x

Paris (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,330 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français, c'est une hausse de 10 francs. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,000 francs, soit une hausse de 60 francs.

Une baisse du dollar américain

Montréal (PC) Le dollar américain s'escomptait par 3 7-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Vendredi midi, il valait 97 1-32 cents. La livre sterling a reculé de 5-8 de cent à $2.69 3-8.

x x x

New-York (PC) Le dollar canadien a monté de 1-8 de cent aujourd'hui, à une prime de 3 5-16 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a baissé de 1-32 de cent à $2.78 1-4.

Steel Company vend davantage

Le volume de la production et les ventes de Steel Company of Canada marqueraient, cette année de nouveaux records, déclare M. H. G. Hilton, président, dans son rapport aux actionnaires accompagnant le versement du dividende trimestriel, dividende de 35 cents par action annoncé le 30 septembre dernier.

Vente d'actions de la Sun Life

Columbus, Ohio. — La Nationwide Corp., compagnie de gestion des actions des compagnies d'assurance, a confirmé la vente de 17,651 actions ordinaires de la Sun Life Assurance Co. of Canada, soit la totalité des actions de cette compagnie aux mains de Nationwide.



Procurez-vous un prospectus auprès de votre courtier.

CALVIN BULLOCK
Ltd.



Comment On Fabriquait La Monnaie Dans Les Temps Anciens



Les monnaies les plus anciennes étaient frappées à la main et façonnées en étalant une boule de métal chauffé sur une enclume plate. Le métal recevait alors une impression "taillée" par le poinçon. Les contours en étaient plutôt irréguliers et le "patron" mal centré.

(Photo gracieusement fournie par le Royal Ontario Museum)

L'un des moyens les plus encourageants que les canadiens possèdent de faire de l'argent, c'est le placement dans les *Obligations d'Epargne du Canada*. L'intérêt consenti pour la 11ième Série est gradué à partir de 3¼% à 4%, constituant une moyenne de 3.76%, si vous la conservez jusqu'à échéance.

OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA
11ième Série
En vente MAINTENANT

Coupures: $50, $100, $500, $1,000 et $5,000, avec limite de $5,000 pour chaque membre de votre famille.

Paiement par versements différés si vous le préférez.

Les Obligations d'Epargne du Canada constituent le placement le plus sûr du Canada. Elles valent toujours leur prix d'achat et elles se rachètent en tout temps à leur valeur nominale, plus l'intérêt réalisé.

Commandez vos obligations chez nous maintenant par lettre, par téléphone, ou venez nous voir.

Wood, Gundy & Company
Limited
25, rue St. Louis *Québec, P.Q.*
Téléphone: 54611

CE

... que vous trottiez samedi ? appelez-vous ça danser. Voyez l'Ecole de Danse Valentine - 255 rue St-Jean — 3-2400.
M. G. Dagenais, prop.

ALLEZ-VOUS EN FRANCE !

Changez les dollars ici et emportez les francs avec vous. Vous pouvez faire des économies considérables de cette manière. **ACHAT ET VENTE DE VALEURS ETRANGERES AU COMPTANT.**

Consultez
William Cameron
Représentant de
GUARDIAN TRUST CO
1185 Avenue Brown
Québec, Qué.
Téléphone : MUrray 3-4837

COMPTABLES AGRÉÉS

MEMBRES DE
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF QUEBEC
Roger-H. Stanton, C.A., Secrétaire (comité de Québec) 1420, rue Villars, Sillery, Québec.
Telephone : 7-4583

— ETABLI EN 1880 —

BELANGER, DALLAIRE, GAGNON & CIE
Comptables Agréés
M. Bélanger, C.A.
J.-L. Dallaire, C.A.
J.-P. Gagnon, C.A.
B. Gagnon, C.A.
J.-P. Mathieu, C.A.
376 Est rue du Roi,
Chambre 307 Québec, P. Q.

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
1126 DeFondville, tél: MO 3-6584

Jean-Paul BOLDUC & Cie
Comptables Agréés
Jean-Paul Bolduc, C.A.
81, rue St-Pierre Tél.: 5-9346

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice Boulanger, C.A.
Guy Fortier, C.A.
Réal-A. Rondeau, C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.
André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
71, rue St-Pierre — Tél.: 5-4955

BOULET & BOULET
Comptables Agréés
G.-H. Boulet, C.A.
E.-L. Boulet, C.A.
René-M. Boulet, C.A.
115, rue St-Pierre, Tél.: 3-7096

BOULET, MORIN, LACHANCE, MOTARD & ROBITAILLE
Comptables Agréés
Albert Boulet, C.A.
Louis-Philippe Morin, C.A.
Paul-A. Lachance, C.A.
Michel Motard, C.A.
Gaston Robitaille, C.A.
Bernard Proulx, C.A.
71 rue St-Pierre
Tél.: 4-4616 — 2-6871

CHABOT, FORTIER & CIE
Comptables Agréés
Antoine Chabot, C.A.
Jacques-E. Fortier, C.A.
Pierre Fortier, C.A.
215, Boul. Charest. Tél.: 5-5349
Québec — Cap-de-la-Madeleine

CHARTRE, SAMSON BEAUVAIS, BELAIR & CIE
Comptables Agréés
Maurice Chartré, C.R. — M. Samson, O.B.E. — A.-E. Beauvais, C.R. — Lucien-P. Bélair, D.Sc.F. — Léon Côté — Gérard Marceau — Jacques Angers — Lionel Rousin — Albert Garneau — Dollard Huot — Jean Lacroix — R. Fortier — H. Bourgoin — Percy Auger — Pierre Lesage — Benoit Sylvain — Marcel Imbeau — J.-L. Lepinay — Raymond Couillard — Pierre Barry — Paul Gonthier
71, rue St-Pierre Tél.: 2-6812
Montréal Québec — Rouyn Rimouski

RENE COTE
Comptable Agréé
923, Madeleine de Verchères
Tél.: 7-7848

DeCOSTER, NORMANDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice DeCoster, C.A.
Raymond Normandeau, C.A.
80, rue St-Pierre T

Un match enlevant voit Canadiens et As annuler 2-2

Dick Gamble et Bill O'Ree ont réussi les deux buts des locaux — Bill Carter et Gerry Wilson sont les scoreurs des Canadiens — Wilson enregistre un but chanceux — Rencontre rapide dénuée de rudesse — Quatre punitions mineures — Les As augmentent leur avance en tête du circuit Slater.

par Léonce JACQUES

L'idée d'envoyer les Canadiens d'Ottawa représenter le Canada au prochain tournoi mondial de hockey n'est peut-être pas si mauvaise que cela, après tout. Les joueurs de Sam Pollock l'ont démontré hier après-midi au Colisée en forçant les As de Québec à se contenter d'une partie nulle au score de 2-2 après 70 minutes de jeu.

Même si les As n'ont pas réussi à remporter la victoire, ils ont quand même augmenté à quatre points leur avance en tête du circuit Slater sur les Saguenéens de Chicoutimi puisque ces derniers ont perdu 3-2 contre le Royal hier.

Un peu plus de 5,000 amateurs virent Dick Gamble donner une avance de 1-0 aux As à la première période mais Bill Carter égalisa les chances à la deuxième session. Un but chanceux du grand Gerry Wilson au milieu de la troisième session permit aux visiteurs de prendre une avance de 2-1 mais Bill O'Ree remettait les deux clubs sur un pied d'égalité moins de deux minutes plus tard avec le dernier but de la rencontre.

De la vitesse

Il n'y certainement rien d'exagéré dans tout ce qui a été dit jusqu'ici sur la rapidité des joueurs de Sam Pollock. Les Canadiens n'ont peut-être pas toute l'expérience que l'on peut rencontrer chez une équipe professionnelle mais ils comblent cette lacune en patinant à fond de train du commencement à la fin de la partie, obligeant leurs adversaires à en faire autant.

Gilles Boisvert, dans les filets des Canadiens, a joué une partie de toute beauté, spécialement à la période supplémentaire quand les As déclassèrent totalement les visiteurs mais sans réussir à allumer la lumière rouge. Durant les trois premières périodes, les As semblèrent sous-estimer la valeur des Canadiens et ne se révélèrent pas sous leur meilleur jour. Ce fut une histoire toute différente en supplémentaire mais Boisvert refusa de céder.

Un dur boulet

Rod Pelchat des Canadiens était au cachot quand Gamble ouvrit le pointage après 13:05 minutes dans la première période. Après avoir lancé un véritable boulet à la hauteur des oreilles de Boisvert, Gamble reçut de nouveau la rondelle et tenta de nouveau sa chance avec un lancer du même calibre. Cette fois, le disque pénétra derrière un Boisvert qui n'eut même pas le temps de faire un seul geste pour bloquer le coup.

Après que Jim Robertson eut été puni au début de la deuxième période, Bill Carter profita d'une mêlée devant les filets de Millar pour égaliser les chances 1-1.

Chances égales 2-2

A la onzième minute de la troisième période, Gerry Wilson laissa partir du centre de la glace un haut lancer en direction des filets des As. Millar se préparait à effectuer un arrêt de routine quand le disque fit un mauvais bond à quelques pieds de lui pour tomber dans la cage à la grande surprise de tout le monde.

Mais cette avance des Canadiens devait être de courte durée. Bill O'Ree s'empara du retour d'un lancer de Michel Labadie moins de deux minutes après ce but de Wilson pour déjouer Boisvert avec un lancer dans le haut des filets. Les As eurent ensuite le meilleur du jeu jusqu'à la fin mais sans réussir à scorer.

ENTRE LES PERIODES: Tessier se présenta seul devant Boisvert au début de la rencontre mais son lancer manqua de précision.... Al Millar "vola" un but à Murray Balfour vers la fin de la deuxième session.... La foule protesta assez longuement quand l'arbitre Jim Haggerty décerna une punition mineure à O'Ree, pour interférence, à la troisième période.... Ralph Backstrom reçut quatre points de suture près de l'oeil gauche après avoir été frappé par le bâton de Gamble à la troisième période .... Claude Ruel et Jean-Marc Picard ont fait du beau travail à la défense des Canadiens.... Pollock n'a pas fait jouer le jeune Claude Richard parce qu'il croit que ce dernier n'est pas assez fort et n'a pas assez de résistance pour évoluer contre les professionnels.... Tony Schneider Gene Achtymichuck et Ludger Tremblay étaient de nouveau au nombre des absents chez les As.

OTTAWA — Buts: Boisvert; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Pelchat, Picard; Avants: Carroll, Carter, Richard, Wilson, Backstrom, Dumouchel, Kowalchuk, Locas, Balfour, Annable, Reid.

QUEBEC — Buts: Millar; Défenses: Crozier, MacNab, Hillman, Lamirande; Avants: Tessier, Groleau, Teal, Bonin, Robertson, Labadie, O'Ree, Cossette, Buchanan, Gamble, Gagné.

Arbitre: Haggerty; juges de lignes: Roy et Langevin.

Première période

1—Québec: Gamble, (Crozier, Tessier) 13:05
Punis: Pelchat 11:33, Robertson 14:29.

Deuxième période

2—Ottawa: Carter, (Dumouchel, Kowalchuk) 5:50
Puni: Robertson 4:46.

Troisième période

3—Ottawa: Wilson, (Balfour, Dumouchel) 10:16
4—Québec: O'Ree, (Labadie, Robertson) 12:00
Puni: O'Ree 12:54.

Période Supplémentaire

Aucun but.
Aucune punition.

Boisvert	9	8	4	5—26
Millar	9	8	11	3—31



L'AGE CONTRE L'AMBITION: Les aspirants au trône vacant des poids-lourds, ARCHIE MOORE et FLOYD PATTERSON, ont signé les documents en vue de leur combat pour le titre au Chicago Stadium, le 30 novembre. Moore, âgé de 43 ans et champion milourd, et Patterson, âgé de 21 ans, de New-York, recevront chacun 30 pour cent des recettes de la soirée et une part des droits de radio et de télévision. On voit, assis de gauche à droite, MOORE, JIM NORRIS, président de l'IBC, et PATTERSON; à l'arrière, dans le même ordre: CHARLEY JOHNSTON, gérant de Moore; les commissaires LOU RADZIENDA et FRANK GILMER, de l'Illinois, et CUS D'AMATO, gérant de Patterson. (Central Press)

LA RONDE DES HEURES



par Marcel BOURASSA

L'immense couvoir coopératif de la Canadian Arena aux ramifications étendues en éventail de l'Est à l'Ouest du pays nous présentait hier au Colisée un échantillon de sa nouvelle récolte 1956-57 avec le résultat que vous savez . . . Et de la façon avec laquelle le clan de Sam Pollock évolua contre les As nous comprenons mieux que même les fortes équipes Campbell du calibre des Red Wings soient dans l'obligation de mette tout en oeuvre pour les battre et même ils n'y ont réussi que par la marge d'un point à Ottawa. Ces jeunes appelés de par leurs fonctions actuelles à remplacer un jour les vétérans ou les "passés dus" des Habitants de Montréal ont patiné sans relâche et se sont attachés à suivre la rondelle comme Hal Patterson le ferait des passes de Sam Etcheverry dans le clan des Alouettes. Le jeu habituellement présenté dans le circuit Slater s'en est trouvé quelque peu modifié mais les quelque 5,000 spectateurs furent témoins d'un duel ouvert à nul autre pareil surtout aux deuxième et troisième périodes alors qu'après avoir été complètement désorientés dans la première strophe les jeunes Canadiens se ressaisirent de brillante façon et firent patiner les nôtres à qui mieux mieux . . . Le jeune et robuste Murray Balfour qui voyait évoluer des professionnels pour la première fois de sa vie à l'Auditorium de Verdun cette année au camp d'entrainement des Habitants nous a particulièrement impressionné sur cette ligne complétée de Wilson au centre et de Carol ou Dumouchel. Contre notre grosse ligne Teal-Tessier-Bonin, Pollock répliqua presque continuellement avec Reid-Backstrom-Kowalchuck et réserva une ligne Annable-Carter-Dumouchel contre Robertson-Cossette-Labadie . . . Pour donner une idée des troupes lancées souventes fois dans la mêlée et changeantes à souhait disons que dans la 3ème période Conrad Parent changea ses lignes 11 fois et qu'après le but égalisateur de O'Ree à 10.11 il changea six fois ses hommes tant à l'attaque et un peu moins souvent à la défense . . . En parlant de ce Willie O'Ree il est en train, si ce n'est pas déjà fait, de devenir aussi populaire que l'inoubliable Herbie Carnegie et ce n'est pas peu dire . . . Nous avons eu une des meilleurs idées de la vitesse et du jeu d'ensemble de Pollock & Cie sur la punition infligée à Robertson à la deuxième période alors qu'il lança à l'assaut de la forteresse de Millar et de Lamirande, McNab, Labadie et Cossette les avants Carter, Backstrom, Kowalchuck et Dumouchel. Malgré le magnifique travail de Labadie devenu depuis longtemps un expert dans le "stickhandling" pour conserver la rondelle à son clan, Carter devait enregistrer le premier but des visiteurs . . . Est-il besoin de rappeler le travail de Bonin sur la grosse ligne et de tous les autres ? . . . Les nôtres n'ont pu faire mieux qu'annuler mais du strict point de vue spectacle ce fut une magnifique joute et c'est ce qui compte le plus pour les spectateurs . . .

HOCKEY

HIER

Ligue Nationale
Canadiens 1, Chicago 0
Rangers 1, Boston 4

Ligue Américaine
Cleveland 3, Buffalo 6
Hershey 6, Providence 6
Springfield 1, Rochester 3

Ligue du Québec
Ottawa 2, Québec 2
Shawinigan 3, Trois-Rivières 3
Chicoutimi 2, Montréal 3

Ligue Métropolitaine
Nationale 0, Lakeshore 0
Snowdon 2, Lachine 5
Victoria 3, St-Laurent 2
Frontenac 1, L'Abord-à-Plouffe 1

Senior "A" d'Ontario
Cornwall 4, Whitby 6
Stratford 4, Owen Sound 2
Sudbury 1, North Bay 2
Kitchener 4, Sault Ste-Marie 3

Junior "A" d'Ontario
Guelph 0, St-Catharines 6

Hockey

SAMEDI

Ligue Nationale
Chicago 0, Montréal 6
Détroit 2, Toronto 1

Ligue Américaine
Cleveland 3, Hershey 4
Providence 5, Springfield 1

Ligue Internationale
Huntington 1, Cincinnati 6
Indianapolis 4, Fort Wayne 1
Troy 1, Toledo 5

Ligue de l'Ouest
Winnipeg 3, Seattle 7
New Westminster 2, Victoria 2
Brandon 2, Calgary 5

AUJOURD'HUI

Ligue Métropolitaine
L'Abord-à-Plouffe vs Nationale
Lakeshore vs Snowdon

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Détroit	9	6	1	2	27	16	14
Toronto	10	4	2	4	28	22	12
Boston	10	4	3	3	22	22	11
Montréal	11	5	5	1	26	18	11
New-York	9	4	4	1	17	22	9
Chicago	11	1	9	1	12	32	3

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	10	6	3	1	38	36	13
Hershey	10	6	2	2	38	32	14
Cleveland	10	4	5	1	40	35	9
Providence	10	4	4	2	38	29	10
Springfield	8	3	5	0	29	35	6
Rochester	8	1	5	2	19	34	4

LIGUE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	12	8	2	2	37	23	18
Chicoutimi	11	7	4	0	30	24	14
T.-Rivières	8	3	3	2	19	21	8
Royal	10	3	6	1	27	35	7
Shawinigan	10	2	6	2	19	27	6
*Ottawa	3	0	2	1	5	7	1

(*) Membre associé — ne joue que 20 parties seulement.

LIGUE METROPOLITAINE
(Section Est)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Qué.-Victoria	4	3	1	0	28	11	6
Verdun	4	3	1	0	17	6	6
National	4	2	2	0	10	8	5
Abord à Plouffe	3	1	1	1	5	13	3
Lakeshore	4	0	3	1	2	23	0

(Section Ouest)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
N.D.G.	4	4	0	0	17	8	8
St-Laurent	3	2	1	0	10	5	4
Qué.-Frontenac	4	1	2	1	12	16	3
Lachine	4	1	3	0	11	13	2
Snowdon	4	0	4	0	8	17	0

Calendrier sportif

BADMINTON

Ligue mixte Québec-District: Parties à la salle Limoilou, salle St-François d'Assise et Winter Club.

CURLING

Club Québec: Ouverture de la compétition "Get Together", 7 h. 15 et 9 h. 15 p.m.

Jacques-Cartier: Début des rencontres de la compétition pour le trophée "Déry".

Deux buts pour Camille Henry

Springfield, 5. (UP) Camille Henry, le meilleur compteur de la ligue Américaine la saison dernière alors qu'il avait réussi 50 buts en 59 parties, a marqué son retour dans l'uniforme des Reds de Providence en enfilant deux buts contre les Indiens de Springfield pour mener les siens à une victoire de 5-1 dans une partie régulière de la ligue Américaine disputée ici samedi soir. Jimmy Bartlett, Branigan et Ross ont été les autres compteurs du Providence tandis que Doug McMurdy évitait le blanchissage aux Indiens.

Compteurs Slater

	B	A	Pts
Teal, Qué.	6	10	16
Burnett, Roy.	7	8	15
Bonin, Qué.	2	13	15
Tessier, Qué.	8	5	13
Hickh, Chic.	8	5	13
Corriveau, Roy.	3	10	13
Perreault, Chic.	3	7	10
S. Smrke, Chic.	7	1	8
Bradley, Roy.	3	5	8
Kapusta, T. R.	1	7	8

Le Chicoutimi doit céder 3-2 au Royal

Montréal, 5 (PC) Le Royal de Montréal a compté trois buts en troisième période pour couronner un superbe ralliement qui lui a donné une victoire de 3-2 sur les Saguenéens de Chicoutimi dans une joute de la ligue professionnelle du Québec disputée hier devant 4,840 personnes.

L'ailier gauche Walter Bradley a complété le ralliement des Montréalais en comptant un but à 13:01 alors que Del Topoll, des Saguenéens était au banc des punitions pour avoir retenu. Bradley, posté à l'embouchure des buts, fit dévier un lancer de Lulu Denis dans la cage de Ray Frederick. Jacques Deslauriers obtint également un assist sur ce but.

Kelly Burnett a compté le premier but du Royal à 3:43 de la troisième période, en prenant Frederick en défaut sur un lancer de 15 pieds. Ce but de Burnett, sur une passe d'André Corriveau, était son septième de la saison.

Trois minutes plus tard, Phil Goyette égalisait les chances du Royal en comptant sur un lancer de dix pieds, alors que Frederick avait la vue partiellement obstruée par ses propres joueurs de défense.

Lancer de punition

Les Saguenéens avaient compté leur premier but sur un lancer de punition qui leur fut accordé à 18:05 de la première période, après que Ray Laplante, du Royal, eut tombé sur le disque juste devant la zone des buts de Gerry McNeil. Greig Hicks se vit accorder le lancer par l'arbitre Alex Bariiko et un lancer de huit pieds bafoua McNeil. Le but de Hicks était son huitième de la saison.

Stan Smrke compta le deuxième but des Saguenéens à 14:22 de la deuxième période, alors que Léo Amadio et Bud MacPherson, du Royal et Jacques Locas, de Chicoutimi, étaient au banc des punitions. Lou Smrke et Stan Baluik obtinrent des assists sur ce but.

CHICOUTIMI — Buts: Frederick; Défenses: Glaude, Roy, R. Rousseau, Hanna; Avants: S. Smrke, L. Smrke, Baluik, Watson, Locas, Perreault, Topoll, Pichette, Hicks, Parker.

MONTREAL — Buts: McNeil; Défenses: Amadio, Deslauriers, Clune, MacPherson; Avants: Corriveau, Burnett, Bradley, G. Rousseau, Denis, Laplante, Goyette, Boucher, Gillis, Soychak.

Arbitre: Alec Bariiko; juges de lignes: Jim Slater, Paul Moreau.

Première période

1—Chicoutimi: Hicks, (Lancer de punition) 18:15
Puns: Roy 1:15, G. Rousseau 17:30.

Deuxième période

2—Chicoutimi: S. Smrke, (L. Smrke, Baluik) 14:22
Puns: Hanna 2:2, Roy 7:03, G. Rousseau 7:42, MacPherson 12:43, Locas 12:45, Amadio 13:15.

Troisième période

3—Montréal: Burnett, (Corriveau, G. Rousseau) 3:43
4—Montréal: Goyette, (Soychak, MacPherson) 6:43
5—Montréal: Bradley, (Denis, Deslauriers) 13:01
Puns: Corriveau 10:04, Topoll 11:50.

Arrêts:

Frederick:	6	6	9	—21
McNeil	12	7	8	—27

Cataractes 1, Lions 1

Trois-Rivières, 4 (PC) Les Lions de Trois-Rivières et les Cataractes de Shawinigan ont fait partie nulle de 3-3 à Trois-Rivières hier après-midi dans une partie régulière de la ligue professionnelle de hockey du Québec.

Plus de 4,200 personnes ont vu Tony Matthew enregistrer le but égalisateur à 9:25 du troisième engagement, après une belle montée de ses coéquipiers Jean-Paul Bisaillon et Bob Kabel.

Quelques minutes plus tard, Claude Vinet laissa partir un boulet vers Miche Perreault et les Lions prétendirent que le disque avait pénétré derrière le cerbère des Cats, mais l'arbitre, Eddie Guilmour, après avoir consulté le juge des buts, refusa d'allouer le but.

Après le but de Tony Matthew, les deux clubs tentèrent en vain de briser l'égalité.

Première période

Aucun but.
Puns: Farelli 3:55, Matthew 10:37, Bédard 16:19.

Deuxième période

1—Shawinigan: Denis, (Dubé, Grosse) 4:59
2—T.-Rivières: Kapusta, (Gagnon, Bell) 6:08
3—T.-Rivières: Vinet, (Atwell, Bédard) 12:05
4—Shawinigan: Bouchard, (Laforge, Désaulniers) 15:24
5—Shawinigan: Labrosse, (Bouchard, Désaulniers) 15:40
Aucune punition.

Troisième période

6—T.-Rivières: Matthew, (Bisaillon, Kabel) 9:25
Puns: Farelli 19:45, Denis 19:45.

Période supplémentaire

Aucun but.
Aucune punition.

ARRETS

PERREAULT	6	12	7	5—30
MARCOTTE	14	9	8	3—34

$288,276 pariés au Richelieu: Bannock Bay gagne le "5 milles"

Montréal, 5. (Spéciale) Un nouveau record de paris à la piste Richelieu du Bout de l'Ile a été établi hier après-midi lorsque plus de 8,000 amateurs ont envahi ce centre de courses sous le harnais pour parier un grand total de $288,276 sur l'une ou l'autres des dix épreuves. C'est le plus fort montant engagé au pari-mutuel au cours d'un seul programme.

La plupart des amateurs étaient sur les lieux pour assister à une course de cinq milles gagnée par Bannock Bay. Conduit par Ron Turcotte, Bannock Bay a battu dans les dernières verges War Lord et Judge Adamson. Gallant Song détenait l'avance au premier mille, suivi de True Boy T. et ils ont conservé ces mêmes positions pendant les trois premiers mille. Bannoc Bay a entrepris sa poussée vers la première position après trois milles et demie mais c'est War Lord qui était en tête du peloton au quatrième mille. Judge Adamson est devenu menaçant après quatre milles et demi alors que Ward Lord détenait toujours la première position. Mais Bannoc devait se montrer supérieur dans les dernières verges pour s'assurer la victoire en 11:56 2-5 minutes. Il a payé $6.90, $4.10, $2.90; War Lord, $5.30, $3.30 et Judge Adamson, $3.50.

Les Bulldogs éliminés

Les Bulldogs de Québec ont perdu toutes chances de participer aux prochaines éliminatoires de la section est du O.R.F.U. Intermédiaire hier après-midi, au stade local, quand ils furent écrasés 36-6, devant une très maigre assistance.

Trois-Rivières termine sa saison sans avoir subi un seul échec en huit parties régulières.

Frank Gauthier réussit deux des cinq touchés des visiteurs pendant que Danny Johnson, Dick Hinton et Gaby Loiseau obtenaient les autres. Le seul touché de Québec fut obtenu au premier quart par Dick Torpey, égalisant ainsi le pointage à 6-6.

Ken D. McKenzie à la présidence

Toronto, 5. (PC) Ken D. McKenzie, de Vancouver, a été hier réélu président de l'Union athlétique amateur du Canada à la dernière séance de la réunion de trois jours de l'association.

Dennis White, de Montréal, a été élu président du comité de boxe national de l'Union; Ed Brooke, de Montréal, a été élu président du comité national d'escrime, tandis que Charles Walker, également de Montréal, a été élu président du comité national d'haltérophile.

LA BOXE

(Par la Presse Associée)

Hollywood — Jose Luis Cotero, 127½, de Los-Angeles, a défait aux points, en 10 rounds, Bobby Bell, 126, de New-York.

Fort Lauderdale, Floride. — Gale Kerwin, 141¾, de New-York, a défait par k.o. technique Al Barraza, 141¾, de Phoenix, Arizona, au 7e round.

La Havane — Louis Carr 141½, de Pittsburgh, a défait par k.o. technique, au 3e round, Tony Armenteros, 143½, de Cuba.

CANARD
...votre démarche ressemble à celle d'un canard en dansant? Voyez Valentino, 253 rue St-Jean 3-2400. M. G. Dagenais, prop.

NOUVEAU RABAIS DU TARIF AÉRIEN TRANSATLANTIQUE!

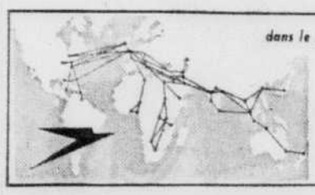
Le nouveau tarif-excursion de 15 jours de B.O.A.C. vous économisera

$97.00



Idéal pour vacances de deux semaines ou voyages d'affaires outre-mer. Ce tarif spécial est en vigueur toute l'année et vous permet de jouir du confort offert par le service économique touriste de B.O.A.C. à bord d'un Stratocruiser de renommée mondiale.

Vous pouvez aussi, si vous le désirez, profiter du Plan Budgétaire B.O.A.C. qui vous permet de voyager maintenant au tarif-excursion et de rembourser le coût du billet en 24 mois. N'est-ce pas le moyen idéal de financer votre voyage? Consultez votre agent de voyage. Il s'empressera de faire tous les arrangements nécessaires.



dans le monde entier
B·O·A·C
prend bien soin de vous

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE, BUREAU DE CHEMIN DE FER, OU
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

MONTRÉAL	TORONTO	WINNIPEG	VANCOUVER
HÔTEL LAURENTIEN	32 KING ST. W.	211 PORTAGE AVE.	779 BURRARD ST.
UNIVERSITÉ 6-5861	EMPIRE 3-4323	92-2191	TATLOW 8277

Faites vos réservations au tarif officiel à
Voyages Claude Michel Inc.
100 carré d'Youville Tél.: 5-4877

Quebec Travel Bureau
Limitée
18 rue Ste-Anne
Téléphone: 5-6188







Après votre douche, protégez vos cheveux!

Le tonique Vaseline* pour les cheveux
Marque déposée
Prévient la sécheresse du cuir chevelu
Vous garde bien coiffé toute la journée

Ne risquez pas de dessécher votre cuir chevelu et de ne pouvoir vous coiffer convenablement! Chaque fois que vous prenez une douche, appliquez quelques gouttes de tonique 'Vaseline' sur vos cheveux encore mouillés, pour suppléer à l'insuffisance des huiles naturelles, éliminer les pellicules, garder toute la journée à vos cheveux un aspect naturel et soigné. 43¢, 65¢, 95¢.
*Marque déposée



Inquiétude de plus en plus grande à Melbourne

Les Rangers fauchés 4-1 par les Bruins

Boston, 5 (PC) Jerry Toppazzini a manoeuvré d'habile façon hier soir pour compter deux buts et jouer un rôle de premier plan dans la victoire de 4-1 que les Bruins de Boston ont remportée sur les Rangers de New-York dans une joute de la ligue Nationale au cours de laquelle 16 punitions, dont huit majeures, ont été imposées.

Les Bruins ont scellé l'issue de la joute avec trois buts en troisième période, après que les Rangers eurent égalisé les chances à 1-1 à 2:50 de ce vingt.

Johnny Peirson redonna l'avance aux Bruins 34 secondes après que Guy Gendron eut egalisé les chances avec un lancer de 35 pieds qui frappa le bâton de Terry Sawchuk, ricocha contre le poteau des buts et roula dans la cage.

Une foule de 12,045 personnes a vu les Bostonnais déloger les Rangers de la troisième place dans le classsement de la ligue Nationale, place qu'ils détenaient avec les Bruins.

Le but de Toppazzini, à 10:08 de la troisième période, a semblé décourager les Rangers. Chaque équipe n'avait que trois hommes sur la glace lorsque Toppazzini enfila ce but sans aide.

Topper avait compté le premier but du Boston dans la première période. Réal Chevrefils a compté le dernier à 16:51 du dernier vingt.

Une bataille générale a éclaté après que Danny Lewicki et Léo Boivin eurent commencé à se chamailler immédiatement après le but de Peirson.

NEW-YORK — Buts: Worsley; Défenses: Evans, Gadsby, Howell, Fontinato, Cahan, Evans; Avants: Creighton, Gendron, Popein, Bathgate, Hebenton, Cline, MacDonald, Foley, Sullivan, Lewicki.

BOSTON — Buts: Sawchuk; Défenses: Flaman, Mouns, Armstrong, Boivin, Blonda; Avants: Gardner, Peirson, Stasiuk, McKenney, Labine, Chevrefils, Regan, Caffery, Toppozzini.

Arbitre: Red Storey; juges de lignes: Bill Roberts, Matt Pavelich.

Première période

1—Boston: Toppazzini, (Armstrong, Regan) 4:41
Punis: Fontinato 4:59, Gendron 16:18, Caffery 19:42.

Deuxième période

Aucun but.
Punis: Hebenton 14:21, Evans majeure 14:21, Flaman majeure et mineure 14:21, McKenney 16:05.

Troisième période

2—New-York: Gendron, (Hebenton, Howell) 2:50
3—Boston: Peirson, (Gardner, Stasiuk) 3:24
4—Boston: Toppazzini, 10:08
5—Boston: Chevrefils, (McKenney, Labiné) 16:51
Punis: Lewicki majeure 3:38, Boivin majeure 3:38, Gadsby majeure 3:57, Worsley majeure 3:57, Stanley majeure 3:57, Peirson majeure 3:57, Evans 5:27

Arrêts:

Sawchuk	9	9	8—26
Worsley	7	10	10—27

Ewart Potgieter ne pourra se battre

Boston, 5 (PA) La Commission de Boxe du Massachusetts a annoncé récemment que d'après le résultat d'un examen physique, Ewart Potgieter boxeur géant de 350 livres d'Afrique du Sud n'aura pas la permission d'affronter Jeff Dyer de Springfield dans un match cédulé pour jeudi prochain à l'arena de Boston.

CADEAU IDÉAL
POUR MARIAGES
ANNIVERSAIRES
AUTRES OCCASIONS



Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

NAP. JACQUES JUNIOR
NAP. JACQUES JUNIOR
NAP. JACQUES JUNIOR
NAP. JACQUES JUNIOR
333 DE LA COURONNE — QUEBEC
MERCERIES TEL: 2-4691 HARDES FAITES

SE RASER *PEUT* ÊTRE AGRÉABLE!
(si vous avez un harem)



Vous n'avez peut-être pas une esclave de harem pour préparer votre mousse—mais même un Sultan ne peut acheter une meilleure crème à barbe que Lifebuoy. Et, comme un Sultan, vous pouvez aussi apprécier tous les plaisirs d'un rasage au Lifebuoy.

- Mousse deux fois aussi vite
- Donne des rasages plus doux
- Rend les rasages plus durables

Lifebuoy crème à barbe

15-1F

POUR LE RASAGE DE VOTRE VIE—EMPLOYEZ LIFEBUOY

La situation internationale et ses répercussions sur les Jeux Olympiques 1956 devant débuter le 27 novembre — Sera-t-on obligé de contremander le tout devant le retrait de plus en plus évident de certaines grandes nations . . . ? — Ce qu'en dit Sir William Bridgeford.

Melbourne, 5 (PA) Le président de l'exécutif des Jeux Olympiques a déclaré hier qu'en dépit de la situation politique en Hongrie et au Moyen-Orient, "les Jeux seront présentés à moins d'une guerre mondiale".

Le Lieutenant-Général Sir William Bridgeford a déclaré à la Presse Associée: "Nous avons l'intention de présenter quand même les Jeux Olympiques et d'en faire un succès. Nous n'avons ménage aucun effort pour atteindre ce but". Les Jeux doivent débuter le 22 novembre.

Il a déclaré qu'il était malheureux que les événements qui se déroulent actuellement en Hongrie et au Moyen-Orient surviennent peu de temps avant la date prévue pour le début des Jeux Olympiques.

"Les athlètes du monde entier donneront peut-être un exemple que le reste du monde ferait bien d'imiter" a-t-il ajouté.

Quand on lui a demandé s'il attendait à quelques incidents à l'arrivée des athlètes russes et hongrois, il a déclaré: "J'espère que non. J'ai l'intention de traiter tout le monde sur le même pied".

LE NAVIRE RUSSE GRUZIA EST RETRACE

Melbourne, 5 (UP) Le navire russe Gruzia dont o nétait sans nouvelle depuis plusieurs jours a avisé hier les autorités du port de Melbourne ainsi que l'agence United Press qu'il arrivera mercredi dans ce port. Le navire transporte 91 Russes, 17 Hongrois ainsi que plusieurs Polonais et Tchécoslovaques, tous des athlètes ou des officiels qui se rendent en Australie pour les Jeux Olympiques.

Le Gruzia, un navire de 16,000 tonnes, n'avait pas répondu aux messages qui lui avaient été envoyés la semaine dernière. Il devait arriver à Melbourne vendredi, venant d'Odessa. L'agence United Press avait envoyé un message au Gruzia jeudi dernier et a reçu une réponse seulement hier.

Les autorités du gouvernement australien et les autorités des Jeux Olympiques ne savaient plus quoi penser au sujet de ce navire qui transporte des Russes et des citoyens de l'Europe centrale.

Hier, pendant que les officiels olympiques australiens annonçaient que les Jeux seraient quand même présentés en dépit de la situation internationale, environ 3,000 refugiés du Rideau de fer tenaient une grande assemblée à Melbourne, pour protester contre la politique russe en Hongrie. Les manifestants marchèrent ensuite une distance de deux milles pour aller déposer des fleurs en l'honneur des citoyens hongrois qui ont perdu la vie depuis le début du soulèvement. Les fleurs furent placées au monument élevé en l'honneur des soldats australiens morts durant la dernière guerre.

Les six officiels olympiques de la Hongrie qui sont actuellement au village olympique ont demandé à l'agence United Press de tenter d'obtenir des nouvelles de l'équipe hongroise.

"Nous ne sommes pas très heureux", a dit l'un d'eux". Pourriez-vous nous donner des nouvelles de notre équipe? Nous avons entendu dire qu'ils étaient arrivés à Prague mais ils semblent disparus depuis". "Nous sommes tous très inquiets au sujet de notre pays, de nos familles et de notre équipe".

Hier, le comité olympique international a annoncé de Lausanne, en Suisse, que l'équipe de la Tchécoslovaquie avait quitté Prague, hier, en direction de Melbourne. Otto Mayer, chancellier du comité international, a cependant annoncé que les athlètes hongrois étaient toujours retenus à Nymburg, près de Prague.

Mayer a déclaré que les deux avions français réservés pour transporter les Hongrois en Australie avaient été retenus par le gouvernement français en raison de la situation politique au Moyen-Oorien. Mayer a ajouté que le comité olympique avait demandé aux autorités françaises de permettre aux avions de remplir leurs engagement mais que l'avion qui reçut la permission de se rendre à Prague avait pris à son bord les athlètes de la Tchécoslovaquie.

Hier, on a commencé à décorer les rues de Melbourne ainsi que la façade des principaux magasins. On sait que la ville de Melbourne a dépensé la somme de $17,900,000 en vue des Jeux Olympiques.

En dépit de l'optimisme démontré par les officiels des Jeux Olympiques, les préparatifs actuellement en cours à Melbourne cadrent mal avec les nouvelles reçues de l'Europe et du Moyen-Orient.

GRANDE INCERTITUDE DES PAYS-BAS

La Haye, 5 (UP) L'équipe des Pays-Bas aux Jeux Olympiques à Melbourne pourrait être retirée "à cause de la sérieuse situation internationale", a-t-on appris ici hier soir.

Cornelius L. Kerdel, leader de la mission olympique, a dit à la United Press que le bureau du comité olympique des Pays-Bas tiendra une réunion mardi pour prendre une décision finale sur les reconsidérations de la décision des Pays-Bas d'y participer.

Kerdel a admis que les derniers gestes russes en Hongrie pourraient avoir une influence décisive sur la reconsidération. On considère que les Pays-Bas ne peuvent concourir sous la bannière au côté de la Russie.

L'IRAK SE RETIRE OFFICIELLEMENT

Bagdad, Irak, 5 (PA) L'Irak a retiré samedi son inscription des Jeux Olympiques 1956 à cause de la situation critique au Moyen-Orient, selon des informations de bonne source.

LE DANEMARK

Copenhague, 5 (UP) La participation olympique du Danemark est autres pays scandinaves doit être discutée aujourd'hui en vue de la sérieuse situation internationale, a-t-on appris hier soir.

Une retraite de l'équipe danoise n'a pas encore été considérée, a dit à la United Press Frode Marte, secrétaire du comité olympique, mais "il en sera certainement question à la réunion de lundi".

CHEZ LES RUSSES

Darwin, Australie, 5 (UP) Les premiers athlètes olymiques russes sont arrivés en Australie hier quand 63 d'entre eux, y compris le coureur de distance Vladimir Kuts, ont atterri à l'aéroport Darwin en route pour Melbourne.

Les Russes, les premiers de 328 que la Pan American Airways transporte ici en provenant de Rangoon, sont attendus à Melbourne cet après-midi. Ils étaient revêtus d'habits civils au lieu des uniformes de l'équipe.

FOOTBALL

Big Four

Toronto 41, Montréal 27
Hamilton 18, Ottawa 17

Ligue Intercollégiale

McGill 13, Varsity 14
Queen's 20, Western 13

ORFU

Toronto 20, Kitchener 42

Ligue de l'Ouest

(Semi-finale)
Winnipeg 7, Saskatchewan 42
(première partie d'une série de deux parties au total des points)

Ligue Intercollégiale

Ottawa 18, Hamilton 38

BIG FOUR

(Classement final)

	G	P	PP	PC	Pts
Montréal	10	4	478	361	20
Hamilton	7	7	383	385	14
Ottawa	7	7	336	359	14
Toronto	4	10	331	413	8

ORFU

(Classement final)

	G	P	PP	PC	Pts
Kitchener	8	3	299	170	16
Toronto	6	4	203	183	12
Sarnia	6	5	218	247	12
London	3	7	124	177	6

Opportunité d'une carrière dans la vente

Si vous recherchez une carrière dans la vente, nous vous invitons à nous écrire, mentionnant vos qualifications et votre éducation.

POSITION OUVERTE — A cause d'expansion nous avons des postes attrayants dans notre Département des Ventes, Division du Vrac (Bulk Shortening), pour des jeunes hommes bilingues déterminés à faire leur carrière dans la vente, consentant à apprendre et à travailler ardument pour atteindre leurs buts.

SECURITE — Ces positions offrent de la sécurité et une occasion réelle d'avancement. Salaire, boni, dépenses payées, plan de pension et vacances, et automobile fournie. Les attraits financiers de ces positions seront discutés individuellement avec chaque candidat.

QUALIFICATIONS REQUISES — Expérience dans la vente non essentielle, vu que la compagnie fournit un cours d'entrainement complet. Les candidats doivent avoir entre 22 et 30 ans. Un degré d'université est un atout.

FAITES APPLICATION — Par lettre, donnant tous les détails en anglais, âge, position actuelle, expérience, éducation, numéro de téléphone — en toute confiance car aucune demande de renseignements ne sera effectuée avant une entrevue et avec votre entière autorisation. Ecrivez à: Gérant du Personnel, Case Postale 355, Terminal "A", Toronto, Ontario.

PROCTER & GAMBLE



LE 1er BUT DES CANADIENS Jr: Ce premier but si désappointant des Canadiens d'Ottawa à la deuxième période au Colisée hier après-midi alors que Carter (8) se présenta avec Dumouchel et Kowalchuck en ligne serrée devant Jean-Paul Lamirande et Brent McNab pour déjouer le cerbère local et égaler le compte à 1-1. (Photo du Soleil)

Brillante tenue de nos équipes Frontenac et Victoria à Montréal

Une victoire du Victoria par 3-2

Par François ROY

Le Victoria, qui affrontait hier le St-Laurent, s'est mérité une précieuse victoire au compte de 3-2 par de brillantes pièces de jeu et une activité bourdonnante autour des filets adversaires dans une partie excitante disputée à St-Laurent, à Montréal.

Dans la seule première période, les vaillants joueurs de Armand-Louis Leclerc enregistrèrent deux points dont le crédit revient à M.-A. Lachance, assisté de M. Gagnon et P.-R. Pichette, cependant que le deuxième était compté par Pierre Samson, sans assistance.

A la deuxième strophe, le St-Laurent mit en force toutes ses batteries et c'est après une lutte acharnée dans le territoire du Victoria, que Tougas et Gendron égalisèrent le pointage à 2-2. Le pilote Leclerc ayant quelque peu remanié son équipe, Louis-Philippe Gauthier se tenait dans la cage en remplacement du brillant mais nerveux gardien de buts Yvon Lachance. Le jeune Gauthier a affiché une tenue tout à fait remarquable devant les attaques répétées des montréalais.

Le point victorieux de la joute fut compté à la troisième période par Jacques Dufour assisté de M.-A. Lachance et P.-R. Pichette, alors qu'il ne restait qu'une minute et cinquante-et-une secondes de jeu. M.-A. Lachance a donc récolté un but et une assistance pour partager la vedette avec P.-R. Pichette qui obtenait deux aides sur les trois buts de son équipe.

Dans le beau travail défensif du club local, Michel Gauthier s'est placé en évidence. Partout à la fois, il a évolué avec grand brio pour protéger à maintes reprises la cage du cerbère Gauthier.

Nous apprenons de plus que le joueur de défense Marcel Bégin du Victoria a été suspendu indéfiniment par la direction du club.

Première période

Aucun but.
Punis: Bessette 3:33, Rainville 14:03.

Deuxième période

1—Québec: Lachance, (Gagnon, Pichette) 1:05
Pun: Gauthier 13:36.

Troisième période

2—Québec: Samson, 1:21
3—St-Laurent: Tougas, (Rainville, Colette) 2:20
4—St-Laurent: Gendron, (Tougas, Rainville) 6:30
5—Québec: Dufour, (Lachance, Pichette) 13:09
Puns: Gauthier 1:08, 4:42, Mulley 13:30, Provencher 13:37.

Frontenac et Abord-a-Plouffe annulent 1-1

Montréal, 5 (PC) Les Frontenac de Québec et les Castors de l'Abord-à-Plouffe se sont livré hier soir une partie nulle de 1-1 dans une joute régulière de la ligue de hockey junior Métropolitaine.

Les deux buts ont été comptés dans la deuxième période. Pierre Lagacé a compté pour les Castors et Jeffry pour Québec.

Première période

Aucun but.
Punitions: Landry 1:06, 18:45, Martin 5:18, Fleurant et Toire 9:30, Champagne 16:36.

Deuxième période

1—L'Abord-à-Plouffe Lagacé (Fleurant) 0:15
2—Québec: Jeffry (Beaudoin, Ste-Marie) 10:45
Punitions: O'Cain et Côté 14:08, Fleurant 18:45.

Troisième période

Aucun but.
Aucune punition.

Les Leafs protestent

Toronto, 5 (BUP) Les Maple Leafs de Toronto ont crié "erreur" aujourd'hui sur une décision de l'arbitre qui leur a valu un échec de 2-1 contre les Red Wings de Détroit samedi soir au lieu d'une partie nulle de 2-2.

Les Leafs préparent une protestation officielle qu'ils présenteront au président de la ligue Nationale Clarence Campbell sur la décision de l'arbitre Frank Udvari à l'effet que la partie s'était terminée avant le deuxième but de Dick Duff. Les officiels du club Toronto ont surveillé hier le film de la partie, particulièrement la dernière minute de jeu de cette excitante partie qui a secoué sur ses bases le Maple Leaf Garden.

Et ils ont déclaré que la caméra prouvait que le but de Duff avait été compté avant la fin du temps réglementaire. A moins que Campbell décide autrement, ce gain de 2-1 pour les Red Wings les laisse en première position et met fin à une série de sept parties sans échec pour les Leafs, détenteurs de la deuxième position.

Udvari a rendu sa décision après avoir consulté ses juges de lignes mais elle fut tellement impopu- amateurs que l'arbitre et les juges de lignes George Hayes et Bill laire auprès de la foule de 13,812 Morrison ont dû être escortés à leur chambre sous une pluie de programmes et d'autres projectiles.

La controverse s'élève autour du système des lumières du Garden. Des lumières bleues en arrière de chaque but s'allument à la fin de chaque période et son synchronisées avec l'horloge, s'allumant automatiquement dès que le temps est complet.

Quoique Udvari n'a pas dit s'il avait vu la lumière rouge après le but de Duff, ses juges de lignes ont dit qu'ils n'avaient vu que la lumière bleue de sorte que l'arbitre a dit qu'il n'avait pas le choix et que la partie était terminée au moment où le but de Duff a été enregistré.

Cependant, les officiels des Maples Leafs ont dit que le film de la partie fait voir un bref éclat de la lumière rouge avant le signal de la lumière bleue, ce qui prouve que le but a été compté alors que la partie était encore en cours.

Jim Bailey court plus vite que Gordon Pirie

Sydney, Australie, 5 (Reuter) Gordon Pirie, fameux coureur britannique aux olympiques, a facilement été battu par le coureur du mille en quatre minutes, l'Australien Jim Bailey, lors d'une rencontre invitation pour le mille disputée ici hier.

Bailey a gagné en quatre minutes 11.8 secondes, bien qu'aucun coureur n'ait considéré l'épreuve comme importante après un premier tour couvert en 63 secondes.



* Q. Quelle fut la première équipe de l'Ouest à remporter la Coupe Grey?

FUMEZ
LE TABAC À PIPE
EDGEWORTH

Edgeworth est composé du meilleur burley blanc en vente sur le marché, mélangé avec soin et "frotté d'avance" en "pipées"—voilà pourquoi il brûle plus lentement, n'échauffe pas la gorge, ne pique jamais la langue! Fumez Edgeworth, vous goûterez sa supériorité.



*
R. Winnipeg en 1935.

22F

Elus au Temple de la Renommée

Toronto, 5. (BUP) Six autres athlètes canadiens ont été nommés au Temple de la Renommée. L'Union athlétique amateur a approuvé hier la nomination de John Loaring, de Windsor, Douglas O'Connor et Montgomery (Moe) Herschovitch, de Montréal, Roy Nurse et Carol Ann Duthie, de Toronto, et George Sutherland, de Dewinton, Alberta. Ces nouveaux élus portent à 48 le nombre d'athlètes canadiens honorés depuis que l'Union athlétique amateur a institué le Temple de la Renommée en 1950.

Victoire sur victoire

Brisbane, 5 (PA) Ashley Cooper, classé au troisième rang parmi les meilleurs joueurs de tennis de l'Australie, a défait Lew Hoad récemment dans les finales des championnats Queensland en simples masculins par un pointage de 5-7, 7-5, 6-2, 4-6, 6-4.

Soyez à l'aise



Ayez chaud

Penmans

Sous-vêtements Molletonnés



Vous épargnerez de l'argent, en fin de compte, en achetant les sous-vêtements Penmans, parce que les produits Penmans vont mieux et durent plus longtemps. En tricot serré pour protéger contre les grands froids, avec envers molletonné pour être doux sur la peau. La meilleure valeur au Canada en fait de sous-vêtements. Gilets, Caleçons, Combinaisons et modèle NuCut pour hommes et garçons. 7-FL-6F

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

Sammy Pollock & Cie ou le Vernon au tournoi de Moscou

Recommandation faite par la C.A.H.A. à sa réunion de samedi à Toronto — Les Canadiens junior d'Ottawa ou les Canadiens de Vernon — La campagne de souscriptions se continuera — Le Vernon est le champion de la coupe Allan 1955-56 — Advenant le refus de ces équipes notre pays se retirera du concours.

Toronto, 5. (PC) Les Canadiens juniors d'Ottawa ou les Canadiens de Vernon pourraient bien représenter le Canada au tournoi pour le championnat mondial de hockey, à Moscou l'hiver prochain.

Les autorités de la Canadian Amateur Hockey Association, ont décidé samedi de recommander que les deux équipes jouent une série de deux joutes pour déterminer les représentants du Canada à Moscou.

Les délégués, à la réunion sous la présidence de Jimmy Dunn président de la CAHA, ont déclaré qu'ils recommanderont à l'Association de rejter le projet d'envoyer une équipe d'étoiles à Moscou parce que irréalisable.

Les délégués ont cependant ajouté que la campagne de souscription pour prélever des fonds afin de lever une équipe d'étoiles se continuera et que ces fonds serviront à défrayer les frais de voyage de l'équipe qui sera éventuellement choisie pour aller à Moscou.

Le club de Vernon a remporté la coupe Allan la saison dernière tandis que les Canadiens de Montréal, avaient représenté l'Est dans la finale pour la coupe Memorial.

Dudley a déclaré que ces deux équipes pourront être renforcées. Il a ajouté que le Canada ne sera pas représenté au tournoi de Moscou si les Canadiens de Vernon et d'Ottawa refusent d'y participer.



NOTRE BRILLANT ATHLETE HALTEROPHILE JULES SYLVAIN, qui devait être honoré de façon toute particulière par un imposant groupe de sportifs locaux, hier après-midi, et tout particulièrement au gymnase de Maurice Allan, alors que les autorités de la ville lui remirent par chèque un montant susceptible de l'aider dans les dépenses personnelles qu'il encourrera pendant qu'il nous représentera ainsi que tout le pays aux prochains Jeux Olympiques de Melbourne, Australie. De gauche à droite, JOS. LACHANCE, fameux instructeur de nage de la vieille capitale; HIDOLA LEGARE, échevin; JULES SYLVAIN, MAURICE ALLAN, propriétaire du gymnase du même nom et ami intime de Sylvain et de tous les haltérophiles; JEAN-MARIE LAFLEUR, échevin; JACQUES AMYOT, le héros de la Manche, et JEAN-YVES DIONNE, culturiste bien connu.

(Photo du "Soleil")

Rochester gagne

(Par la United Press)

L'attente a été longue mais les Americans de Rochester ont finalement remporté leur première victoire dans la ligue Américaine de hockey hier. Les Americans, qui avaient joué cinq parties sans remporter une seule victoire, ont compté un but par période pour se mériter un gain de 3-1 sur les Indiens de Springfield hier soir. Joe Lund, Paul Masnick et Hec Lalande ont compté pour Rochester, tandis que Dee Anderson obtenait le seul but du Springfield. Buffalo a conservé la seconde position en disposant du Cleveland 6-3 alors que Pete Conacher a compté deux buts en période finale pour assurer la victoire. Bo Elik, recrue-étoile du Cleveland, a également réussi deux buts. Providence, après avoir accordé cinq buts au Hershey dans la première période, s'est rallié pour se mériter une partie nulle de 6-6 en supplémentaire, permettant aux Reds de passer en troisième position.

Joe Leblanc défait par Bill Campbell

Mexico, 5 (PC) Bill Campbell, de Huntington, Virginie de l'Ouest, a réussi hier deux coups consécutifs d'une longueur de 35 pieds chacun, un exploit quasi incroyable, pour s'assurer le championnat de golf amateur du Mexique contre Joe Leblanc de Montréal.

Personne ne douta pour un moment que Campbell, le capitaine de l'équipe américaine de la coupe Walker, ne réussirait pas à battre le Montréalais mais son exploit de la fin lui attira une ovation enthousiaste.

Stirling Moss conduit sa voiture au fil

Caracas, Vénézuela, 5 (UP) Le conducteur Stirling Moss de Bretagne, à la conduite d'une Maserati, a remporté hier le Deuxième Grand Prix du Vénézuéla.

Il a enregistré un temps non-officiel de deux heures, trois minutes et 59 secondes pour cette course d'une longueur de 343.4 kilomètres.

Le champion mondial Juan M. Fangio d'Argentine, conduisant une Ferrari, a terminé en deuxième position suivi en troisième par Masten Gregory de Kansas-City.

Argos 41, Alouettes 27

(Par Rhéaume Brisebois, de la Presse Canadienne)

Montréal, 5 (PC) Les infortunés Argonauts de Toronto, en terminant une de leurs plus désastreuses saisons dans le Big Four, auront tout de même réussi à démontrer au moins une chose: que les Alouettes de Montréal, qu'ils ont battus samedi après-midi au compte de 41-21, ont autant besoin de leur quart-arrière Sam Etcheverry et de leur ailier Hal Patterson que votre automobile a besoin de son moteur pour bien fonctionner.

La seule consolation que les Alouettes retirèrent de cette joute fut celle de voir leur centre-arrière Pat Abbruzzi établir deux records de pointage dans le Big Four, un pour le nombre de touchés et un autre pour le nombre de points en une saison. Cette consolation fut cependant rendue très amère par la possibilité que les Alouettes aient perdu les services d'Abbruzzi pour le reste de la saison. Pat, qui a compté trois touchés samedi après-midi pour porter son total de la saison à 20, a subi une dislocation possible d'une épaule.

Etcheverry blessé

Etcheverry n'a joué que quelques minutes dans le premier quart. Il appert cependant que cette blessure n'est pas grave et qu'il sera en mesure de prendre part à la première partie de la finale de samedi prochain, contre les Tiger-Cats de Hamilton ou les Rough Riders d'Ottawa.

Patterson n'a pas joué du tout mais dans son cas, il s'agissait d'un repos bien mérité que l'instructeur Doug Walker avait décidé de lui accorder avant les éliminatoires.

Après 21 victoires

Les Alouettes n'avaient à peu près rien à gagner de cette joute, assurés qu'ils sont déjà de prendre part à la finale des éliminatoires. Ils ont cependant perdu le prestige de leur invincibilité à domicile. Cette défaite de samedi était leur première à Montréal depuis 1954, alors qu'ils déménagèrent leurs pénates du Stadium des Royaux à celui de l'Université McGill.

Ayant déjà écrasé les Alouettes 51-28 à Toronto, les Argos sont le seul club à avoir réussi à battre les Montréalais deux fois cette saison.

Des passes du quart-arrière Arnie Galiffa ont fait produire quatre des six touchés des Argos. Deux de ces passes sont allées à Al Romine et les deux autres sont allées à O. K. Ferguson et à Dick Shatto. Galiffa a lui même compté un touché sur un faufilé d'une quinzaine de verges tandis que Ferguson a foncé pour un autre six points. Bill Moll a botté quatre convertis et Gerry Doucette un simple.

Les records

Les trois touchés d'Abbruzzi, qui lui ont donné un total de 120 points pour la saison—1 de plus que Special Delivery Jones, de Hamilton, en 1950—ont été comptés sur des jeux au sol. Son record de 20 touchés abaisse celui de 19 qu'il avait lui-même établi dans le Big Four la saison dernière.

Troisième programme de badminton mixte

La ligue mixte de badminton Québec-District présentera son troisième programme de la saison lundi. A la salle de Limoilou, Marquette visitera la salle de Limoilou tandis que l'Université Laval sera opposé au National St-Roch. A St-François d'Assise, le centre de l'endroit attendra la visite du Lac St-Augustin. Au Québec Winter Club les deux clubs de l'endroit en viendront aux prises.

Les rencontres débuteront heures.

Troisième revers des Dodgers, 3-2

Osaka, 5 (UP) — Une équipe d'étoiles du Japon a compté un point contre le brillant lanceur de relève Glem Labine avant qu'il puisse retirer un seul dans la dernière moitié de la neuvième manche pour vaincre les Dodgers de Brooklyn par 3-2, hier, devant une foule de 40,000 personnes.

Duke Snider, premier frappeur au bâton dans la première moitié de la neuvième, frappa le premier lancer du gaucher Shoichi Kaneda pour un formidable coup de circuit dans les estrades du champ centre pour porter le score à 2-1. Les Dodgers remplirent ensuite les sacs, mais ne réussirent pas à compter comme Jackie Robinson tenta un coup retenu contre le lanceur de relève Takao Fujimonto et fit le dernier retrait.

Avec les buts remplis dans la neuvième, Tetsuji Kawakami cogna un simple au champ centre pour terminer la partie.

C'était la troisième défaite des Dodgers en 13 parties au Japon.

Le premier point du Brooklyn fut le résultat d'un coup de circuit de Don Demeter.

Brooklyn	010	000	001	2	5	0
All-Stars	000	011	001	3	11	2

Kipp, Labine (8) et Campanella; Bessho, Kaneda (6), Kajimoto (9) et Fujio, Yamashita (9). L.G.: Kaneda. L.P.: Labine. Cir.: Demeter, Snider.

vivifiant comme la brise de l'océan!



Old Spice

LOTION À BARBE

$1.35

Terminez chaque rasage avec la tonifiante Lotion à Barbe Old Spice. Appliquez en sur le visage—éprouvez son action bienfaisante—commencez la journée, rafraîchi et revigoré.

SHULTON TORONTO

Goûtez au RHUM BARBANCOURT qui nous vient du coeur d'Haïti

symbole vaudou

80 PROOF

ALOUETTE

Le préféré des Canadiens qui "connaissent leur tabac"

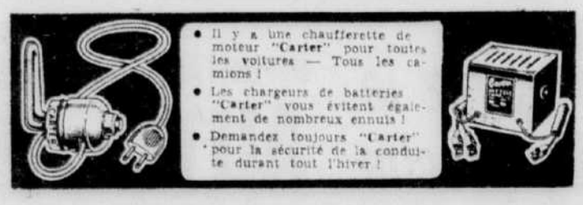


Le meilleur mélange de tabacs à pipe NATURELS

UN PRODUIT DE B. HOUDE & CIE THÉ LIMITÉE

DÉMARRAGES en tout temps

avec les chaufferettes de moteur Carter



- Il y a une chaufferette de moteur "Carter" pour toutes les voitures — Tous les camions!
- Les chargeurs de batteries "Carter" vous évitent également de nombreux ennuis!
- Demandez toujours "Carter" pour la sécurité de la conduite durant tout l'hiver!

GRATIS!



Magnifique automobile à pédales — Longueur : 35 pouces — Largeur : 18 pouces.

VALEUR DE $25.00

AVEC L'ACHAT D'UNE AUTOMOBILE ou d'un CAMION USAGE

AU PRIX DE $300. OU PLUS



PAPA, ne pensez-vous pas que ce serait le meilleur temps pour acheter une VOITURE USAGEE?...



D'abord c'est chez LAURENTIDE

Automobiles que vous obtiendrez les meilleures valeurs et le plus grand choix en ville!

La majorité de ces voitures usagées ont été entièrement reconditionnées et portent la garantie.....

A-1

Nous avons aussi un certain lot d'automobiles et camions usagés qui sont vendus tels quels à prix très spéciaux.

CETTE OFFRE EST VALABLE DU 5 AU 12 NOVEMBRE

Chez Laurentide Automobiles Inc., vous trouverez toujours le plus grand choix en ville de voitures et camions usagés de toutes marques et modèles. Les prix sont aussi plus bas pour des voitures de qualité supérieure. Nous vous invitons à venir maintenant choisir votre voiture usagée . . . et du même coup obtenir gratuitement, avec votre achat (au montant de $300. ou plus), une superbe automobile à pédales qui comblera le désir de votre garçonnet ou de votre fillette.

LA LAURENTIDE AUTOMOBILES inc.

Jean CHAMPOUX, prés.

25, RUE DORCHESTER-SUD QUÉBEC TÉL.: 5-8186 - 5-8187

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRES

JEUX OLYMPIQUES 1956



Les Black Hawks lessivés 6-0 et 1-0 par les Habitants

Le Tricolore l'emporte 1-0 hier soir à Chicago après avoir battu les Black Hawks 6-0 samedi au Forum — Henri Richard réussit l'unique but des Canadiens hier soir — Maurice Richard et Bert Olmstead en vedette lors de la partie de samedi au Forum.

Chicago, 5 (PC) Jacques Plante a remporté hier soir son quatrième blanchissage de la saison alors que les Canadiens de Montréal ont battu les Black Hawks de Chicago 1-0 pour la deuxième fois en 24 heures. La joute fut une des plus rudes disputées ici depuis des années. L'arbitre Frank Udvari a imposé 24 punitions dont 16 dans la seule première période.

Henri Richard a enregistré l'unique but de la joute dans cette période. La défaite des Hawks était leur neuvième de la saison. Ils n'ont gagné qu'une seule fois et ont livré une rencontre nulle.

Plante s'est mérité une punition tandis que Al Rollins, des Hawks, s'en est vu coller deux, une de deux minutes pour avoir cinglé et une de cinq pour s'être battu. Plante a été puni pour avoir cinglé dans la première période.

La partie a commencé avec une heure de retard, à cause de l'arrivée tardive du train amenant les deux équipes de Montréal, où elles s'étaient disputé une partie la veille.

La fatigue a commencé à se faire sentir chez les joueurs dans la troisième période, alors que Plante n'eut que deux lancers à bloquer.

Montréal, 5 (PC) Les Canadiens de Montréal ont déclenché une offensive de cinq buts dès la première période pour écraser samedi soir les Black Hawks de Chicago par 6-0 dans une joute de la ligue Nationale disputée devant 13,964 personnes.

C'était la troisième victoire du gardien de buts Jacques Plante par blanchissage cette saison.

Maurice Richard et Bert Olmstead ont compté deux fois chacun tandis que Dickie Moore et Bernard Geoffrion ont obtenu les deux autres buts. Richard et maintenant compté 463 buts depuis le commencement de sa carrière dans la ligue Natnonale.

Les Hawks se sont cependant ressaisis après cette première période et ont accordé une meilleure protection à leur gardien de buts Al Rollins. Mais il était trop tard et Plante s'avéra très solide dans sa cage, plus particulièrement contre Forbes Kennedy, Eddie Litzenberger et Kenny Mosdell, trois anciens de l'organisation des Canadiens.

MONTREAL — Buts: Plante; Défenses: Harvey, Turner, Johnson, St-Laurent, Talbot; Avants: Geoffrion, Béliveau, Olmstead, Curry, Leclair, M. Richard, Moore, H. Richard, Marshall, Provost, Pronovost.

CHICAGO — Buts: Rollins; Défenses: Mortson, Pilote, Martin, Ingram; Avants: McIntyre, Skov, Mickoski, Watson, Hergesheimer, Litzenberger, Toppazzini, Wilson, Mosdell, Mazur, Ciesla.

Arbitre: Frank Udvari; juges de lignes: Bill Morrison et Georges Hayes.

Première période

1—Montréal: H. Richard, (M. Richard, Béliveau) 5:00
Punis: Kennedy, St-Laurent 1:20, Hergesheimer 3:53, Ciesla 6:14 et 16:27, H. Richard, Mortson 8:06, Olmstead 8:43, Johnson 9:15, Harvey 11:30, Litzenberger 16:46, H. Richard 16:46, Rollins majeure et mineure — purgée par Mazur — 17:53, Olmstead mineure et majeure 17:53.

Deuxième période

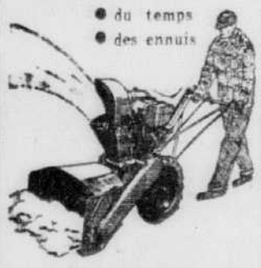
Aucun but.
Punis: Kennedy 2:01, Plante 2:01, purgée par Geoffrion, Pilote 2:40, Mazur 8:54, Litzenberger 13:17, 15:04.

Troisième période

Aucun but.
Punis: Béliveau 6:13, Mortson 9:16.
Arrêts:

Plante	7	10	2—19
Rollins	12	14	11—37

LE PUISSANT CHASSE-NEIGE
MAXIM
sauve ● de l'argent ● du temps ● des ennuis



Voyez-le chez
GM DIESEL POWER
GENERAL DIESEL, INC.
C. P. 1754
101, rue Henderson,
tél.: 4-2448, Québec
1116

EMPLOYES
MAGASINS À RAYONS

Les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson à Arvida, Baie-Comeau et Sept-Iles offrent situations à célibataires bilingues. Ces hommes seront formés à la gérance de rayons d'alimenta, vêtements et meubles. Ceux qui ont des aptitudes pour ce genre de travail trouveront très intéressante et rémunératrice, une carrière commerciale dans cette compagnie grandissante.

De préférence âgés de 18 à 25 ans. Expérience préalable non essentielle.

Des rendez-vous seront organisés à Québec pour le 15 novembre.

Pour renseignements additionnels et inscription, voir le Bureau du Service National de Placement, en mentionnant la demande de Winnipeg, numéro E-2233.



Les qualités irrésistibles des paletots Warren K. Cook contribuent autant à leur distinction que leur élégance, visible au premier coup d'oeil. Ce sont elles qui les rendent si légers à porter, et leur donnent tant de souplesse dans le mouvement. Ces détails, que l'oeil ne voit pas, se manifestent dans le confort et le chic et résisteront aux intempéries comme à l'usure.

LES PALETOTS Warren K. Cook se font en une gamme étendue de bons tissus appropriés aux fantaisies de notre climat

Vous en trouverez une nouvelle collection chez

ROGER DE BLOIS ENR., 172 St-Jean
HOLT RENFREW & CO. LTD., 33 rue Buade
PAUL-D. MOISAN ENR., 348 St-Jean
MAURICE POLLACK LIMITEE, 75-95 St-Joseph
ADRIEN THIBAULT, 235 St-Joseph



PROPOS SPORTIFS

par Denis BUSSIÈRES

Parce que les punitions et par conséquent l'absence d'un ou de plusieurs joueurs sur la glace donnent un cachet sensationnel au hockey, cachet que l'on ne retrouve pas dans les autres sports d'équipe, on est à se demander encore si le nouveau règlement adopté par les magnats de la ligue Nationale et plus tard par les autres circuits ne nuira pas au hockey et surtout s'il ne déplait pas aux amateurs? Il s'agit du règlement permettant au joueur puni de revenir au jeu dès qu'un but est compté contre son équipe. On ne possède pas pour le moment de statistiques qui pourraient donner raison à ceux qui se sont opposés à la mise en vigueur de cet amendement aux règlements de notre sport national mais on peut s'attendre à de telles statistiques si elles prouvent que le nouveau règlement ne peut faire tort au hockey et bien au contraire qu'il améliore le spectacle. Chose certaine, une équipe possédant un jeu de puissance formidable voit son efficacité réduite de beaucoup, étant donné que leurs efforts sont limités à un seul but par punition. Par contre, ce règlement peut aider les clubs faibles contre les équipes puissantes et sert peut-être à établir un meilleur équilibre dans une ligue. Et puis les partisans du nouveau règlement vous diront qu'un but est une punition assez sévère pour une infraction mineure aux règlements.

Mais comme dans toutes autre chose, il y a deux côtés à la médaille et ce règlement permet peut-être aux adeptes du jeu rude de prendre plus de liberté surtout lorsque leur équipe a une confortable avance, sachant bien qu'une punition ne pourra leur coûter plus d'un but. Et puis ne prive-t-on pas les amateurs d'un spectacle plus excitant au moment même où de partout on se plaint d'une forte baisse dans les assistances. On prive les spectateurs de voir à l'oeuvre les spécialistes dans l'art de "tuer" le temps pendant les punitions mais par contre, on donne une chance aux équipes qui ne comptent pas sur de tels spécialistes. On prive les amateurs d'assister au spectacle passionnant d'une équipe en puissance contre une équipe affaiblie et parfois ce règlement éliminera les possibilités de ralliements sensationnels aux derniers moments d'une partie. Les promoteurs qui cherchent à trouver une solution au désintéressement des amateurs vis-à-vis le hockey n'ont-ils pas commis une erreur en adoptant ce règlement? L'avenir le dira!

Detroit l'emporte 2-1 dans une joute très orageuse à Toronto

Toronto 5, (PC). — Un but de Metro Prystai au milieu de la troisième période a donné samedi aux Red Wings de Détroit une victoire chaudement contestée de 2-1 sur les Maple Leafs de Toronto. Une foule de 13,812 personnes a violemment protesté après que les officiels refusèrent d'allouer aux Leafs un but qu'ils avaient compté une fraction de seconde après le cri de la sirène annonçant la fin de la joute.

Dick Duff, qui avait enregistré l'unique but des Leafs, au début de la troisième période, fut celui qui logea le disque dans la cage des Wings au moment même où la sirène se faisait entendre. L'arbitre Frank Udvari, après consultation avec les autres officiels, décida que le but avait été compté trop tard et les protestations des Leafs furent vaines.

Cette victoire des Wings a brisé une égalité en première place dans le classement de la ligue Nationale.

Le premier but des Red Wings fut compté par la recrue Billy McNeill, à 4:02 de la deuxième période. Duff compta le sien à 10:34 du dernier vingt, moins de deux minutes avant celui de Prystai.

La fin de la joute fut particulièrement enlevante. Ed Chadwick, des Leafs, fut retiré trois fois de sa cage dans les deux dernières minutes de jeu, la dernière fois alors qu'il restait encore 60 secondes à jouer. Les Leafs tentèrent désespérément d'égaliser les chances après que Gordie Howe eut été puni à 19:52 pour s'être délibérément laissé choir sur le disque.

Udvari a imposé sept punitions, dont quatre aux Wings.

Première période

Aucun but.
Pun: James 17:47.

Deuxième période

1—Détroit: MacNeill, (Reibel) 4:02
Puns: Barry Cullen 7:38, Ullman 15:27, Kelly 19:37, Fulford, Godfrey 19:39.

Troisième période

2—Toronto: Duff, (Thomson, Sloan) 10:34
3—Détroit: Prystai, (Pavelich) 12:05
Pun: Howe 19:52.

Champions de Montréal en finale de l'est

Verdun, Qué., 5 (PC) — Les Maple Leafs de Notre-Dame de Grâce, les champions de la Quebec Rugby Football Union, se sont qualifiés pour la finale en vue du championnat junior de l'est du Canada hier en disposant du club St. Mary's University d'Halifax par 56-0 dans une partie "sundden-death".

eLs Maple Leafs joueront maintenant contre les Parkdales de Toronto, ici dimanche prochain, pour le droit de jouer en finale contre les champions de l'Ouest.

Combats de la semaine

New-York, 5 (UP) — Les aspirants boxeurs poids-plumes Miguel Berrios de Porto-Rico et Flash Elorde des Phillipines se rencontreront vendredi soir au Madison Square Garden dans la bataille la plus importante de la semaine.

Berrios, classé cinquième au monde chez les aspirants à la couronne de 126 livres, est favori à 8-5 pour battre Elorde, classé sixième. En remportant la victoire, Berrios augmenterait considérablement ses chances d'obtenir une bataille pour le titre.

Ce combat de dix rondes sera télévisé et radiodiffusé. Mercredi soir, au Chicago Stadium, Isaac Logart de Cuba et Duke Harris de Détroit, deux mi-moyens, en viendront aux prises dans une bataille de dix rondes. Logart, classé quatrième, est favori à 2-1 contre Harris, classé septième.

Ce soir, au St-Nicholas Arena de New-York, on verra Wayne Bethea contre Howie Turner dans une bataille de dix rondes. Ce sont deux poids-lourds de New-York. Bethea et Turner annulèrent lors d'une bataille de six rondes disputée en octobre 1954. Bethea a cependant remporté quatre victoires consécutives cette année et pour cette raison est favori à 13-5 pour triompher.

Sugar Ray Robinson, champion mondial des poids-moyens, se battra contre Bob Provizzi de Freeland, Penn. samedi soir à New-Haven, Conn. Il s'agit d'une bataille de dix rondes non pour le titre qui fait un peu partie de l'entrainement de Sugar Ray. Ce dernier défendra son titre mondial contre Gene Fullmer au Chicago Stadium le 12 décembre. Voici la cédule de la semaine:

Lundi — New-York (St. Nicholas) — Wayne Bethea vs Howie Turner.

Mardi —Montevideo, Uruguay — Hans Stretz vs Dogomar Martinez.

Mercredi — Chicago (Stadium) — Isaac Logart vs Duke Harris.

Jeudi — New-York (Sunnyside) — Jimmy Archer vs Al Malone; Boston — Edward Potgelter vs Jeff Dyer; Los Angeles — Kid Centella vs Carlos Chavez; Richmond, Calif., — Lyle Mackin vs Al Barbero.

Vendredi — New-York (Garden) — Miguel Berrios vs Flash Elorde.

Samedi — New Haven, Conn. — Ray Robinson vs Bob Provizzi (non pour le titre); Hollywood, Calif. — Tombstone Smith vs Clarence Cook; Johannesburg, S.A. — Richie Kid Howard vs Willie Lowell.

Records établis par un substitut

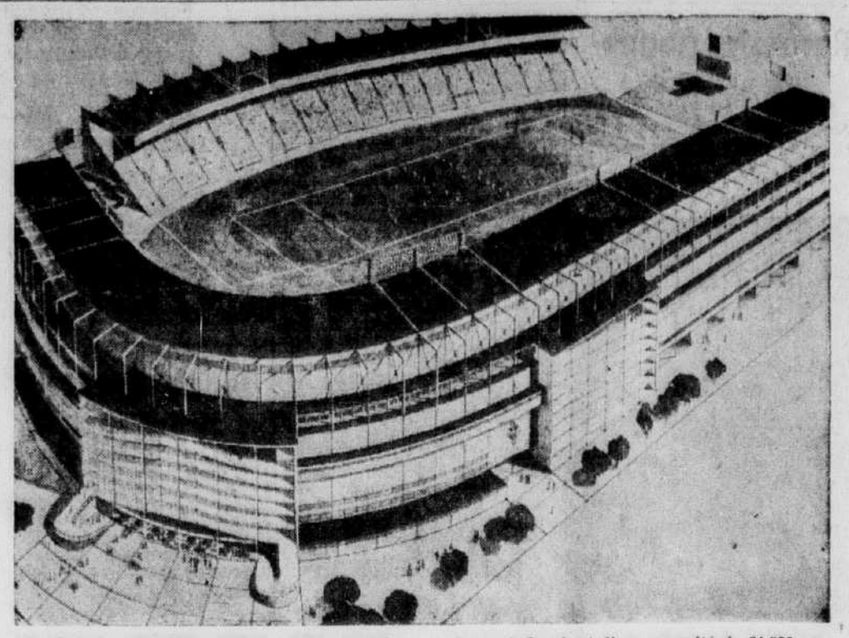
San Francisco, 5 (UP) — Bernard Dodd de Quincy, Mass. un substitut sur l'équipe cycliste olympique des Etats-Unis qui ne doit pas faire le voyage à Melbourne, a établi cinq records américains hier durant une épreuve de 25 milles contre la montre.

Les nouveaux records de Dodd sont de 4:58 pour deux milles; 9:48 pour quatre milles; 14:47 pour six milles; 19:47 pour huit milles et 24:47 pour dix milles. Il a réussi son exploit sur la piste d'asphalte de Golden Gate Park.

Son coéquipier George Van Meter de St-Louis avait établi de nouveaux records américains pour ces distances pas plus tard que samedi. Ses temps étaient de 5:02, 10:03, 14:57, 19:57 et 24:53.

L'instructeur George L. (Bud) Thorpe a déclaré que Dodd ne faisait pas le voyage en Australie parce qu'il n'y avait pas assez de places dans l'avion et qu'il regrettait beaucoup son absence.

Dodd s'était qualifié comme substitut lors des essais olympiques du mois dernier. Mais sa performance n'avait pas encore été assez bonne pour lui permettre de se tailler une place sur l'équipe de dix coureurs des Etats-Unis.



LE PLUS GRAND REVE DES AMATEURS DE SPORTS DE TORONTO, un stade géant pouvant accommoder un club de baseball des ligues majeures, ou de football, les Jeux de l'Empire et les Jeux Olympiques, fait de nouveau le sujet des conversations dans la Ville-Reine. On a ici une esquisse des plans de ce stade géant d'une capacité de 64,800 personnes qui serait élevé sur les terrains de l'Exposition nationale. Il s'agirait d'agrandir la grande estrade actuelle qui peut contenir 21,000 personnes. Le projet coûterait $5,950,000 et on anticipe des bénéfices annuels de $200,000. (Central Press)

Jerry Barber gagne

Ohio, Calif., 5 (UP) — Le diminutif Jerry Barber, membre de l'équipe américaine de la coupe Ryder de Los Angeles, a gagné son premier tournoi depuis décembre quand il a joué une ronde finale de 67 hier pour gagner le tournoi omnium de $3,000 de Pomona Valley.

Smiley Quick, vainqueur de 1954 et deuxième l'an dernier, a imité le 67 de Barber hier mais a fini troisième avec 209.

2 millions de milles d'essai prouvent que la "sta-ful" Auto-Lite est la meilleure!

Des batteries scellées dans des autos d'essai fonctionnent pendant 25 mois sans panne

TOLEDO—"The Electric Auto-Lite Company" a annoncé les résultats de l'un des essais les plus intensifs jamais faits par un manufacturier de batteries.

Il y a plus de 2 ans, les ingénieurs Auto-Lite prirent des batteries "Sta-ful" Auto-Lite de la ligne de production et les installèrent dans 17 marques différentes d'autos. Les autos furent conduites sur un parcours de 2 millions de milles, soit plus de 80 fois le tour du monde, au Canada et aux Etat-Unis.

Les batteries furent soumises à des températures très chaudes d'été, à des degrés sous zéro et à des milles et des milles de chemin rugueux et rocailleux. Pourtant pas une batterie n'a manqué.

La vérification des batteries a établi ces faits!

1. 9 batteries sur 10 n'exigèrent de l'eau que 2 fois par année et aucune n'a eu besoin d'eau plus de 3 fois par année.
2. Pas une n'a manqué.
3. Plus de 95% des batteries dépassèrent les exigences du voltage initial de déchargement à froid d'une batterie neuve.



CHARGEMENT À SEC... FRAÎCHE DE L'USINE

Voyez le plus proche DÉPOSITAIRE DE BATTERIES AUTO-LITE

J.-A. ROY STATION D'ASSISE, 1ère Ave et 18ème rue, Québec	CIE DE MACHINERIE DE LA RIVE SUD, St-Pascal de Kamouraska, Qué.	GARAGE PHILIPPE PROULX, St-Paul, Qué.
GARAGE ST-JEAN, rue St-Jean, Québec	AIME ROBERGE, 14 rue St-Henri, Lévis, Qué.	GARAGE HENRI BOUTIN, St-Magloire, Qué.
STATION PARADIS LTEE, rue de la Couronne, Québec	N.-H.-P. COULOMBE, St-Edouard, Lotbinière, Qué.	J.-L. ROBITAILLE, Ste-Catherine, Qué.
STATION NORBERT McMULLEN, 203, Avenue D'AMOURS, Matane, Qué.	M. EMILE BOLDUC, La Durantaye, Qué.	GARAGE IRENEE LABRIE, Beaumont, Qué.
ANTOINE LAVOIE, 14, St-Jérôme, Matane, Qué.	M. C.-A. BERNIER, Lotbinière, Qué.	J.-W.-L. JOURNEAUX, Port Daniel, Qué.
MARCEL BOLDUC, 52, 3ème Avenue, Montmagny, Qué.	C.-E. DUBE, 75 rue Temiscouata, Rivière-du-Loup, Qué.	M. PAUL-EMILE MARTEL, Amqui, Qué.
J.-D. COLLIN & FILS, 60, Fraser, Matane, Qué.	J.-A. ROY, STATION ST-ROCH, Boul. Charest et St-Dominique, Québec	GARAGE PHILIPPE GASSE, Amqui, Qué.
GARAGE JOS. OUELLET, St-Romuald, Qué.	GARAGE COTE DU PALAIS, Côte du Palais, Québec	RODOLPHE MAHEUX, St-Magloire, Qué.
GARAGE J.-A. GAGNE, St-Lazare, Qué.	GARAGE OMER GOSSELIN ENR., Rue St-Joseph, Lauzon, Qué.	J.-R. LEBREUX & CIE, Grande-Vallée, Qué.
STATION IRVING, Matane, Qué.	GARAGE BEAUDET, 1 rue Blanchet, Mont-Joli, Qué.	M. J.-A. DUFOUR, St-Alexis de Matapédia, Qué.
M. GEORGES FORTIN, Baie St-Paul, Qué.	M. FRANCIS MARTEL, R.R. No 15, La Malbaie, Qué.	M. ANDRE BELLAVANCE, Boul. St-Germain, Rimouski, Ouest, Qué.
MARCEL PORLIER, Maria, Qué.	SIMEON LAVOIE, 10 rue Rioux, Tr.-Pistoles, Qué.	
GERARD PARADIS, St-Pascal, Kamouraska, Qué.	GUSTAVE LAVOIE, St-Jean-Port-Joli, Qué.	J.-P. BEAULIEU, Ste-Rose du Dégelis, Qué.
OUELLET SERVICE STATION, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.	BRAKE SERVICE ENR., La Malbaie, Qué.	VINCENT TREMBLAY, Forestville, Qué.

Prêt d'honneur des Anciens de l'Académie



A l'occasion d'une réunion spéciale, hier, l'Amicale des Anciens de l'Académie de Québec a mis sur pied un Prêt d'Honneur auquel adhèrent cordialement les anciens des promotions de 10 et 25 ans. On remarquait à cette réunion, de gauche à droite, M. LAURENT MYRAND, président des Anciens; Mgr FERDINAND VANDRY, P.A., V.G., vice-recteur de l'université Laval; M. MAURICE CLOUTIER, député de Québec-Centre à la Législature provinciale; le R. Frère GUSTAVE, directeur de l'Académie de Québec, et M. GEORGES COTE, A.G., président de l'Aide aux étudiants de Laval. (Photo du "Soleil")

L'Assemblée générale procéda à l'élection de quatre membres du bureau de direction, qui sont le brigadier Dollard Ménard; M. Roland Dumais; MM. Georges Adam et Paul-Henri Darveau.

Deux bourses complètes ont été versées sur le champ par MM. Laurent Myrand et Georges Adam. MM. Georges Côté et Antonio Blagdon ont pour leur part posé un premier geste en offrant chacun une souscription au fonds du Prêt d'Honneur de l'Amicale de LaSalle.

Avant l'assemblée générale tenue en l'auditorium de l'Académie de Québec, un déjeuner réunissait les anciens, hôtes de personnalités distinguées de l'Eglise et de l'Etat. L'invité d'honneur à ces agapes était le nageur Jacques Amyot, ancien de l'Académie de Québec.

Dans ses remarques, le R. F. Gustave, f.e.c., a fait ressortir le fait qu'une aide supplémentaire devait être apportée à la généreuse mesure des autorités de l'Académie de Québec, qui, depuis 1911, accorde chaque année des bourses à un certain nombre de sujets qui ne pourraient sans cela acquérir l'instruction nécessaire.

"Nous n'avons pas le moyen de laisser perdre un seul talent" déclarait-il en parlant de la promotion de la population canadienne française aux postes de commandes de la Nation canadienne.

M. Philippe Amyot, frère de l'athlète Jacques Amyot fit le récit des préparatifs et de l'accomplissement d'un de nos concitoyens qui a su se mériter l'admiration de tous.

On remarquait la présence des personnalités suivantes à ces manifestations importantes de l'Amicale de LaSalle: Mgr Ferdinand Vandry, vice-recteur de l'université Laval; S. H. le maire Wilfrid Hamel; le organier Dollard Ménard;; M. Maurice Cloutier, m.a.l.; le R. P. Camille Drolet, s.j.; le R. P. J. Beaudet, p.b.; M. Jacques Amyot; M. Laurent Myrand, président de l'Association des Anciens; M. Roland Dumais qui agissait comme maître de cérémonies; M. l'abbé Rosaire Bernier, aumônier; M. Georges Côté; M. Georges Beaudry; le R. F. Gustave, directeur de l'Académie de Québec; ainsi que plusieurs autres qu'il est impossible d'énumérer.

La journée, qui avait commencé par une messe se termina par une visite au R. F. Marc-Marie provincial et une méditation sur les tombes du cimetière de la Maison.

Le monde blanc perd l'estime des peuples de couleur jaune

Le R. Père Odilon Chevrier, O.M.I., un vétéran des missions africaines, adresse une lettre touchante aux "amis des missionnaires". Le R. Père Chevrier exerce son zèle apostolique au Maryland, via Leribe, Basutoland, Sud-Afrique. Voici le texte de son message:

Les nouvelles d'Egypte nous font frémir en Afrique. De plus en plus, le monde blanc perd la sympathie des jaunes. Nous allons à grands pas vers la destruction du monde. On laisse la prière de côté pour ne mettre notre confiance que dans des armes destructives. La France et l'Angleterre veulent protéger leurs intérêts matériels. Quant à vous, chers amis des missions difficiles, je vous invite à la prière, aux sacrifices. En un instant, nous pouvons tout perdre. Prions et changeons de vie.

"C'est le mois des morts qui, nous arrive en nous donnant l'occasion de mériter pour le ciel. Faites d'une pierre trois coups : 1 Aider les missionnaires à convertir les âmes, 2. Votre aumône arrachera vos parents défunts du purgatoire, 3. Elle vous préparera une bonne mort en ajoutant un diament à votre couronne pour le ciel. L'aumône couvre tant de péchés.

"Plusieurs de mes bienfaiteurs sont très âgés. J'en comptais 75 hier en revoyant ma liste dont mes vieux parents, avec 85 et 89 ans. Leurs lettres écrites d'une main tremblante, me disent qu'ils se préparent pour le grand moment. Qu'ils sont beaux les pieds de ces vieillards qui suivent les missionnaires dans leur apostolat.

"Un gros rhume me retient à la maison pendant que de ma fenêtre, je vois les noirs qui mettent pierre sur pierre pour bâtir mon église. Je voudrais pouvoir les aider de mes mains, mais à 63 ans, on n'est plus comme autrefois. Aidez-moi d'une porte, d'une fenêtre, ce sacrifice pendant le mois des morts vous couvrira de bonheur. Que d'âmes au purgatoire n'ont point d'amis. Faites un sacrifice pour elles.

"J'ai une grande nouvelle qui va vous faire plaisir. Un canadien de Vancouver vient de m'arriver pour se donner tout entier aux missions. Depuis des années, il voulait se dépenser au milieu des lépreux. Quel bel exemple il donne à mes noirs en communiant tous les jours. Vous ne pourrez pas comme lui venir en personne en mission. Venez par une prière, un sacrifice, surtout par une aumône qui travaillera à votre place. Votre aumône pour les âmes du purgatoire vous remplacera. Le père de ce jeune homme est un grand médecin de l'Ile de Vancouver. Ancien professeur à l'Université d'Ottawa, il a donné trois de ses filles comme soeurs cloitrées. Je vous demande de bien prier pour lui pour qu'il puisse persévérer. Je vous demande aussi de prier pour mon petit séminariste à qui un médecin africain a creuvé les deux yeux en voulant lui enlever deux cataractes. Il faudrait un miracle, et je suis certain de l'obtenir. Je vois en lui, Notre Seigneur, Lui-même qui a perdu la vue. Qui peut me refuser une aumône afin de m'aider à l'habiller, à le nourrir, pour les âmes du purgatoire.

"Je ne sais pas si un jour je pourrai revoir mes vieux parents. A la gloire du Bon Dieu. Tous ces sacrifices nous préparent une belle place dans le ciel. Comme j'ai hâte de quitter cette pauvre terre qu'on a rendu insupportable à cause de nos péchés. Toujours des bruits de guerre, sécheresse, maladies, et pauvreté par toute la terre.

"Ensemble, aidons Notre Seigneur à porter la Croix du monde".



DECOUVERTE: Sigmund Muldal, ingénieur forestier norvégien devenu prospecteur, tient ici un morceau de millerite, minerai de nickel qu'il a découvert dans le nord de la Colombie - Britannique au sud d'Atlin. Les connaisseurs disent que le filon découvert est probablement d'une grande importance. Muldal dit qu'il s'adonne à la prospection depuis 1953. (Presse Canadienne)

On doit lui amputer la main gauche

Un adolescent de St-Gilles de Lotbinière, Eloi Côté, s'est infligé une blessure à la main gauche, hier, avec une arme à feu et a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Québec. Les médecins ont dû se résoudre à lui amputer la main qui était horriblement mutilée. La balle aurait continué sa trajectoire, après avoir transpercé la main, pour se loger dans le thorax. Une intervention chirurgicale doit être pratiquée, aujourd'hui pour l'extraire. L'état du blessé était bon, hier soir. L'accident serait survenu dans la boîte d'un camion qui roulait. Le jeune Côté tenait son fusil, la main gauche appuyée sur le bout du canon. A la faveur des soubresauts du véhicule, le coup de feu serait parti seul.

Bonne mémoire

Providence, R.I. (UP) En 1912, Jesse Heath procéda à un déménagement pour le compte d'un homme qui lui promit alors de le payer un jour. Fidèle à sa promesse le débiteur vient de faire parvenir un chèque de $15 à Heath, 44 ans après l'origine de la dette.

Le Scotch White Horse est fait avec les meilleurs Whiskies d'Ecosse—mélangés par les experts les plus qualifiés au monde. Il vous offre une saveur et un goût moelleux supérieurs. Pour une nouvelle sensation délicieuse—demandez du 'White Horse'!



WHITE HORSE SCOTCH WHISKY

Hommage rendu à Mozart par le Conservatoire

L'Orchestre du Conservatoire de la province donnait, hier après-midi, à l'Institut Canadien, sous la direction de M. Sylvio Lacharité et avec le concours de Marie-Claire Jamet, harpiste, et de Christian Lardé, flutiste, un agréable concert en hommage à W.-A. Mozart. Le programme comprenait exclusivement trois oeuvres de l'illustre compositeur autrichien: "Les Petits Riens" ouverture et ballet, "Concerto pour Harpe et Flûte" et "Symphonie no 36".

Aux profanes, Mozart, dont la musique paraît simple, semble facile d'exécution. Pourtant, bien jouer Mozart est certes difficile, car cette "divine" musique ne souffre pas les imperfections. Chaque passage doit être interprété avec élégance, intelligence, rythme impeccable et subtilité; autrement, Mozart devient agaçant et étranger à lui-même. Nous assistions un jour, en France, à un concert où l'on massacrait la 38e symphonie de Mozart; nous sommes sortis dès après le premier mouvement.

Hier, nous sommes resté jusqu'à la fin du concert. C'est que Sylvio Lacharité dirige Mozart incomparablement, et l'orchestre du Conservatoire possède maintenant assez de maîtrise pour s'attaquer avec honneur aux plus grands compositeurs.

Nous avons surtout goûté le "Concerto pour Harpe et Flûte". Et pour cause: la harpe et la flûte étaient jouées par deux des plus grands artistes français de l'heure: Marie Jamet et Christian Lardé, tous deux 1er Prix du Conservatoire de Paris. De plus, Lardé est Grand Prix international de Genève. A en juger par les virtuoses français venus à Québec depuis quelques années, y compris Jamet et Lardé, les Français possèdent actuellement, croyons-nous, une suprématie incontestable dans le monde musical, sauf peut-être dans l'art lyrique où, à cause d'une émission vocale généralement nasillarde et coincée, ils font plutôt piètre figure.

Jamet et Lardé apparaissent digne de la France: technique impeccable, virtuosité à toute épreuve et goût indiscutable.

Il forge quatre chèques

Quelque 18 prisonniers sont passés par le local 117 au cours de la fin de semaine. Sur ce nombre un individu de 48 ans, sans travail a été arrêté par les constables Murray, Bisson et Robert pour avoir forgé quatre chèques, un de $70., deux de $6. et un autre de $10.

Dix personnes, dont une femme, ont séjourné aux cellules municipales pour ivresse, cinq pour ivresse et désordre, un pour flânage et un autre pour refus de pourvoir.



DACTYLO EXPULSEE. — Vera Osso, dactylo de l'ambassade des Etats-Unis à Prague, qui a été expulsée de Tchécoslovaquie par le gouvernement communiste, est photographiée en automobile après son arrivée à l'aéroport d'Idlewild (N. Y.). Les Tchécoslovaques l'ont accusée d'avoir voyagé dans leur pays avec de faux papiers d'identité la faisant passer pour une de leurs compatriotes. A l'ambassade des E U., on déclare que Mlle Vera Osso n'a jamais fait d'espionnage et n'a pas violé la loi. Elle aurait été "l'infortunée victime" d'un citoyen tchécoslovaque qui aurait insisté pour l'emmener en auto et qui, durant la promenade, aurait "exhibé les faux papiers d'identité". A sa descente d'avion, Mlle Osso était accompagnée ; on n'a pas permis aux journalistes de l'interviouer. (International News)

votre Cordonnier... le salon de beauté pour vos souliers usés!



Quand les talons perdent leur forme, ils perdent leur apparence. Votre cordonnier peut les rénover avec les fameux talons minces Cat's Paw! Et, pour un travail parfait, demandez-lui les Semelles CAT-TEX, entières ou demies . . . légères, imperméables, très durables.

Exigez-les sur les souliers neufs, aussi!

CAT'S PAW
non-glissants
TALONS MINCES
Cat's Paw-Heltite Rubber Co., Ltd., Drummondville, Que.

les gazolines B-A éliminent la formation de glace dans le carburateur



enrayez les PANNES!

Si votre moteur étouffe souvent lorsque vous vous arrêtez aux feux de circulation ou aux intersections, il se peut fort bien que vous soyez victime de dépôts de glace s'étant formés dans le carburateur. En d'autres mots, l'humidité qui se trouve dans la prise d'air de votre carburateur gèle soudainement . . . refermant le papillon-valve et étouffant le moteur qui roule au ralenti.

Les gazolines B-A 88 et 98 contiennent des additions spéciales qui vous affranchiront des ennuis causés par des pannes durant les jours froids. Remplissez donc votre réservoir avec de la B-A 88 ou 98 . . . avivées par une addition déglaçante et une antirouille.

88 98 B A

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Distingué visiteur chez les Lions de Québec



De brillantes agapes ont souligné samedi soir, à la Dame Blanche, la visite à Québec du vice-président international des Lions, M. EDWARD G. BARRY, de Little Rock, Arkansas. On remarquait à cette réception, aux côtés du distingué visiteur, M. ROBERT WHITE, gouverneur de district des Lions, et M. GERARD VENNE, président du club de Québec, qui présidait à la fête. (Photo du "Soleil")

Parlant excellemment de l'oeuvre lionnienne dans le monde, samedi soir, devant les membres des clubs "Lions" de Québec et de Limoilou réunis à la Dame Blanche à l'occasion d'un dîner mixte, M. Edward-G. Barry, premier vice-président international de cet organisme, qui revient d'une tournée en Europe et se prépare à visiter les principaux centres de l'Amérique, a affirmé que le problème de l'heure est bien celui de la paix qu'il faut faire régner entre les peuples.

Citoyen de Little Rock, Arkansas, M. Berry est le prototype de l'Américain d'origine écossaise. Doué d'un naturel jovial, il entraîne son entourage dans le tourbillon d'une gaîté franche et communicative. Il semble être de ceux qui ont l'heureuse habitude de faire le bien avec un sourire. Comme chacun le sait, tout orateur anglo-saxon qui se respecte ne manque jamais de truffer son discours de bonnes petites histoires afin de faire rire son auditoire. M. Barry ne déroge pas à cette règle. Son succès est d'ailleurs complet.

Les clubs "Lions", comme toutes les organisations du genre, offrent à leurs membres une double opportunité. Ils permettent à ceux que la Providence a favorisé de pratiquer la charité collective et de secourir les déshérités; l'aide aux aveugles est l'oeuvre méritoire des "Lions" de Québec et de Limoilou. Ils créent aussi entre citoyens de pays et de religions différents des liens d'amitié, de fraternité sur lesquels on peut compter pour l'établissement de la paix.

Dans son discours improvisé qu'il prononçait samedi soir devant ses confrères de Québec réunis sous la présidence de M. Gérard Venne, M. Edward-G. Barry a remué toutes ces questions.

Il a proposé à chacun de remplir de son mieux son devoir d'état, conscient que c'est la meilleure manière de travailler à établir dans le monde une paix durable et de lutter contre les forces du mal.

M. Edward-G. Barry était accompagné de son épouse. On reconnaissait à la table d'honneur M. W. Garner, directeur international des clubs "Lions" et Mme Garner; M. Robert White, gouverneur de district et Mme White; M. Dalton Higgs, secrétaire canadien de l'organisme; M. Paul Chaput, conseiller international et Mme Chaput; M. Gérard Venne, président du club de Québec et Mme Venne; M. Sarto Egan, président du club de Limoilou; Me Jean Gagné, vice-président du club de Limoilou, qui présenta le conférencier; M. Armand Viau, président fondateur du club de Québec, qui remercia M. Barry, et Mme Armand Viau ainsi que Ernest Maheux.

A l'issue du dîner, des souvenirs ont été remis à MM. Barry et Garner. Mmes Edward-G. Barry et W. Garner ont reçu des gerbes de roses; celles-ci étaient offertes par Mme Maurice Simard.

L'industrie, objectif de l'heure

(Suite de la dernière page)

il nous manque la passion, dira-je de bâtir quelque chose".

"Il nous manque en outre la connaissance en affaires. Nous n'avons guère de principes ou de philosophie du commerce et de l'industrie... Il nous manque le sens de l'économie qui nous fait faire des dépenses souvent fastueuses payées à même le capital ou les réserves de l'entreprise. On semble toujours intéressé à ne bâtir que pour le présent".

"Je crois, déclare le député de Portneuf, que c'est la volonté de réussir qui nous manque ou bien souffrons-nous d'un complexe d'infériorité?"

"Nous obtiendrons le succès par l'union de nos forces, et il est inutile de continuer à lutter si nous n'abandonnons pas notre individualisme. Là est le salut dans le travail d'ensemble, de coopération, d'association vers des buts déterminés. Mais que ce nouvel esprit ne tarde pas à venir, car comme le disait Montpetit: "Ce qui ne se fera pas avec nous se fera sans nous, et peut-être contre nous".

Le conférencier avait été présenté par M. Gilles Déry, 2ème vice-président de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Raymond et il fut remercié par M. Damien Dion, vice-président régional du Jeune Commerce.

On remarquait à la table d'honneur, outre les personnes mentionnées, le Dr Octave Moisan, le notaire Marcel Larue, le maire de St-Raymond, M. Alexandre Paquet, M. Albert-Edouard Cloutier, président du Jeune Commerce, M. Roger Lortie, président du comité des dîners-causeries, M. J.-L. Déry, 2ème vice-président, M. Fernand Déry, 1er vice-président, M. Victorin Dion, secrétaire-trésorier, le Dr Rosaire Couture, M. Marcel Angers, M. François Cayer, le maire de la paroisse de St-Raymond, M. Philémond Gérard, M. Jean-Joseph Plamondon, président de la Commission scolaire, etc.

Durant l'après-midi, le député Chalifour avait procédé à l'inauguration de deux points enjambant la rivière Ste-Anne tandis que le maire de la paroisse M. Philémond Gérard procédait au dévoilement d'une plaque commémorative sur le nouveau pont appelé Colbert, au "Bras du Nord de la rivière, et que le maire de la ville, M. Alexandre Paquet procédait au dévoilement de la plaque commémorative du pont à l'entrée de la ville, qui sera désormais connu sous le nom de Pont Chalifour, en l'honneur du député du comté. M. l'abbé Rene Villeneuve, représentant du curé de la paroisse procéda à la bénédiction des deux ponts.

Trois personnes se noient dans l'Outaouais

Campbell's Bay, Qué. 5. (PC) On s'attend à repêcher aujourd'hui les corps de deux des trois personnes qui se sont noyées dimanche matin, près de Bryson, dans le Québec, dans l'Outaouais où s'était engloutie leur automobile.

Un homme-grenouille doit faire une plongée dans le but de ramener à la surface les corps que l'on croit être ceux de M. René Dufault, 28 ans, de Calumet, et de Mlle Beatrice McLean, 24 ans, de Fort-Coulonge.

Deux hommes-grenouilles d'Ottawa ont revêtu dimanche leurs costumes de caoutchouc et ont bravé l'eau glacée de la rivière pour repêcher le corps de la troisième victime, M. Adélard Tourangeap, 23 ans, de Bryson. Ils ont aperçu les deux autres corps dans la voiture.

L'auto a plongé dans environ 45 pieds d'eau, à faible distance de la rue principale du village. Le trio revenait alors d'une noce.

Les premières tentatives faites en vue de récupérer la voiture se sont révélées inutiles; les câbles se sont rompus. L'auto sera abandonnée probablement au fond de la rivière lorsqu'on en aura retiré les corps.

Soldats français tués en Algérie

Alger, (Reuter) — Des insurgés algériens ont tué cinq soldats français et en ont blessé quatre autres, au cours des dernières heures, près de Lacroix, en Algérie, non loin du territoire tunisien.



DE RETOUR D'EUROPE: Le caporal Paul Bertrand, de Cap Santé (Portneuf), qui était attaché depuis deux ans au Centre d'information pour les forces alliées au No 127 Avenue des Champs-Elysées à Paris (France), est revenu dernièrement au Canada à bord de l'"Homeric". Fils de M. et Mme Jean-Baptiste Bertrand, de Cap Santé, il a visité plusieurs pays de l'Europe, notamment la France, l'Italie, l'Allemagne, la Suisse, la Hollande et la Belgique. Membre de l'aviation militaire canadienne, il sera attaché au camp de Borden en Ontario.



A LA SOCIETE DU BIEN-ETRE DES INFIRMES: Une fête a souligné hier le septième anniversaire de la fondation de la Société du Bien-Etre des Infirmes de Québec, à St-Jean-Baptiste. La célébration a débuté par une messe spéciale en la crypte de l'église paroissiale, suivie d'un déjeuner à l'école St-Jean-Baptiste. La célébration était sous la présidence de M. Lorenzo Verret, président de l'organisation, qui accueillit l'assemblée. M. l'abbé Alphonse Giroux, aumônier, a prononcé une allocution, de même que M. Paul Chartrand, administrateur de la Clinique de Réhabilitation des Infirmes de Québec Inc. On remarquait en outre à la fête M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur à la Législature provinciale, Mme Boudreau, M. l'échevin et Mme Paul Mecteau, M. l'échevin et Mme Emile Boissinot, le Dr et Mme Benoit Boucher, le Dr et Mme Jean Lemieux, le Dr et Mme Maurice Delage, Mme Lorenzo Verret et les membres du bureau de direction de la Société. Dans l'après-midi, un programme de variétés fut offert en la salle paroissiale de St-Jean-Baptiste avec le concours de plusieurs artistes renommés de chez nous. (Photo du "Soleil")

Ministre australien à Ottawa

Ottawa, 5. (PC) Le ministre des Affaires étrangères d'Australie, M. R.-G. Casey, est arrivé à Ottawa hier; il passera quatre jours dans la capitale.

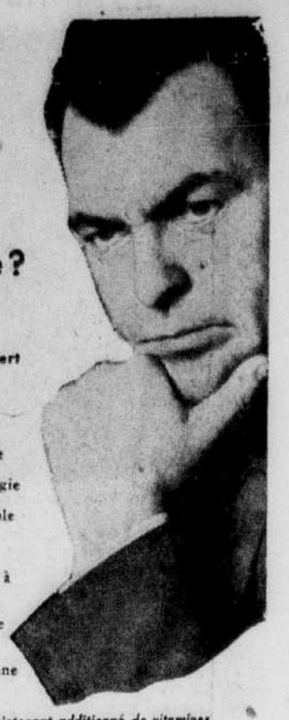
Durant son séjour au Canada, il donnera une conférence de presse et s'entretiendra avec divers représentants du gouvernement canadien, notamment le premier ministre, M. St-Laurent.

DOULEURS MUSCULAIRES
VITE! une friction au Ben-Gay à l'action pénétrante!
LE VÉRITABLE BAUME ANALGÉSIQUE
89¢ env.
QUEL SOULAGEMENT après une friction avec ce baume éprouvé, qui stimule la circulation sanguine aux endroits congestionnés et apaise les douloureux élancements. Apaise aussi douleurs rhumatismales ou musculaires et mal de dos.

Est-ce que la "FAIM LATENTE" mine votre énergie normale?

Manque d'appétit, énervement, convalescence qui n'en finit plus ... ce sont là des symptômes qui indiquent que votre système requiert peut-être un supplément d'alimentation.

Vous mangez peut-être à votre faim sans pour cela obtenir une alimentation adéquate. L'insuffisance d'importantes substances nutritives peut provoquer, chez vous, la léthargie et le manque d'entrain. Le nouveau Composé Waterbury au goût agréable est tout indiqué pour enfants et adultes. Il contient des substances nutritives soigneusement choisies pour aider à alimenter le système et à stimuler l'appétit. Si vous n'êtes pas dans votre assiette, essayez donc le nouveau Composé Waterbury. Votre argent vous sera remboursé si vous ne vous sentez pas plus vigoureux, plus énergique après en avoir pris une seule bouteille.



Le nouveau Composé Waterbury est maintenant additionné de vitamines

Le Composé Waterbury a aidé des milliers de gens à retrouver leur énergie normale. Aujourd'hui, grâce à son activité vitaminique accrue, il est plus bienfaisant que jamais.

La bouteille de 16 onces fluides ne coûte que $1.50



Composé Waterbury
maintenant additionné de vitamines

56-22F

ASTHME
Soulagé par la ASMYNAL
Fumez ASMYNAL
cigarettes antiasthmatiques
ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foins, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de suites de vieilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

Croisières avec CUNARD



Villes historiques... pays exotiques..., jours inondés de soleil et nuits parsemées d'étoiles... voilà ce que vous réserve une croisière avec Cunard.

Dès que vous monterez à bord d'un des luxueux transatlantiques Cunard vous laissez derrière vous l'hiver et ses temps froids pour vivre des jours inoubliables.

CROISIERES ENSOLEILLEES 1957
Départs de New-York vers les Antilles et l'Amérique du Sud

"MAURETANIA"

7 février 18 jours — 10 ports Depuis $515	21 mars 14 jours — 8 ports Depuis $390
28 février 17 jours — 10 ports Depuis $4..5	6 avril 15 jours — 9 ports Depuis $395

CROISIERES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN
Départs de New-York vers les Antilles et l'Amérique du Sud

"CARINTHIA"	"MAURETANIA"
22 décembre 14 jours Depuis $350	22 décembre 29 jours Depuis $750

Croisière autour du monde 1957	Croisière Méditerranéenne 1957	Croisière Méditerranéenne printemps 1957
"CARONIA"	"BRITANNIA"	"CARONIA"
Départ New-York	Départ New-York	Départ New-York
19 janv.-108 jours	25 janv. - 66 jours	11 mai - 38 jours

CROISIERE VERS LE CAP NORD
"CARONIA" — Départ de New-York — 2 juillet — 39 jours

Voyez votre agent local — nul ne peut mieux vous servir.

Cunard

67 rue St-Pierre, Québec, P. Q. —:— Tél.: 2-1241

Faites vos réservations au tarif officiel à
VOYAGES CLAUDE MICHEL Inc.
100, Carré d'Youville, Québec — Téléphone: 5-4877



Pour David Greene, progrès veut dire "chances de succès"

Comme directeur dramatique, David Greene assiste de près aux remarquables progrès de la télévision canadienne.

"En un peu plus de trois ans, dit M. Greene, la TV a fourni de nouvelles occasions de s'affirmer à un grand nombre d'écrivains, d'acteurs, de danseurs, de musiciens et de techniciens canadiens. C'est à cette réserve de talents éprouvés que l'on doit les grands progrès accomplis dans la production des spectacles télévisés au Canada."

En tant que père de famille, David Greene a aussi bénéficié des progrès réalisés dans un autre domaine... celui de *l'assurance-vie*. Il est plus facile que jamais d'assurer la sécurité financière des familles, parce que *l'assurance-vie est devenue plus flexible*.

Aujourd'hui, vous pouvez vous procurer de l'assurance *pour vivre*, grâce à des polices qui fournissent non seulement la protection fondamentale, mais aussi des fonds immédiatement disponibles en cas d'urgence. Il y a également des polices qui pourvoient à l'éducation des enfants, à la sauvegarde du foyer, à la protection des commerces; il y en a qui assurent un revenu de retraite.

Chose également importante, les hommes et les femmes qui font de l'assurance-vie leur carrière sont mieux entraînés que jamais auparavant en vue d'aider les Canadiens à remporter les succès financiers qui contribuent à rendre la vie plus heureuse.

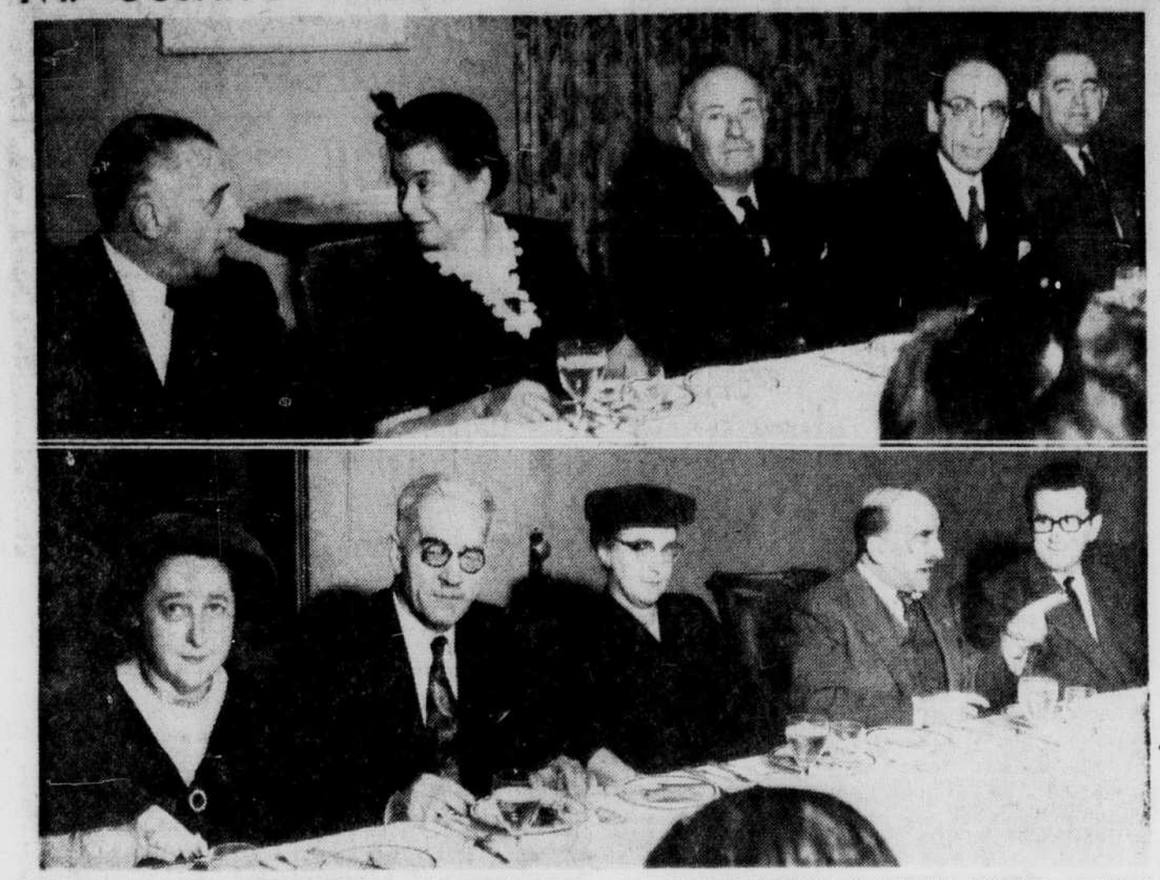
A cet égard, et à combien d'autres encore, les compagnies d'assurance-vie suivent le progrès... et dispensent leurs avantages à toutes les classes de la société.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

On doit à l'assurance-vie le cinquième des économies réalisées par les Canadiens

L-956AP

M. Gustave Thibon chez les Ecrivains canadiens



Le philosophe français, Gustave Thibon, a été samedi soir l'hôte d'honneur à un dîner que lui ont offert les Ecrivains canadiens, section de Québec, dîner qui s'est déroulé au Cercle Universitaire et qui a été marqué par une spirituelle causerie du brillant moraliste. Les photos ci-dessus font voir, de gauche à droite, en haut : M. RENE CHALON, consul général de France à Québec; Mme C.-M. BOISSONNEAULT, M. GUSTAVE THIBON, M. GERARD MARTIN, récemment élu nouveau président de la section de Québec des Ecrivains canadiens, qui a présidé le dîner, et M. LOUIS-PHILIPPE AUDET, M.S.R.; en bas, dans le même ordre : Mlle GERMAINE BUNDOCK, M. L.-A. BELISLE, Mme GERARD MARTIN, M. JEAN BRUCHESI, M.S.R. et sous-secrétaire de la province, et M. EUGENE CLOUTIER, écrivain bien connu de Montréal. (Photos du "Soleil")

Dans une courte causerie à bâtons rompus qu'il a prononcée, samedi soir, devant les membres de la section de Québec des Ecrivains canadiens, M. Gustave Thibon, éminent philosophe et essayiste français, a rendu hommage au Canada et aux Canadiens pour le bel effort de continuité et de fidélité qu'ils ont déployé afin de conserver l'âme française et exprimé aussi son émotion profonde de l'accueil que lui ont réservé, depuis son arrivée, les gens de notre pays.

Avec la finesse de pensée et la verve toute méridionale qu'il avait déjà révélées, la veille, au public de l'Institut Canadien pour lequel il avait subtilement exposé les raisons de la crise actuelle de l'amour moderne et cherché ensuite à en fournir les principaux remèdes, le brillant moraliste a d'abord avoué comment la connaissance fragmentaire qu'il a maintenant du Canada est difficile à traduire, en raison même du principe qui veut que ce soit plus ardu d'exprimer une opinion qu'un sentiment. A ce sujet, M. Thibon admet ironiquement que les explorateurs, qui se rendent sur place découvrir les pays avec leurs yeux et leur coeur valent infiniment mieux que les géographes confinés aux lignes et aux points de leurs cartes et à qui il ne sera jamais donné de communier avec les gens et leurs pensées intimes.

Le sympathique philosophe s'est défendu ensuite d'être un "maître" comme on le juge d'après ses oeuvres, mais admet par ailleurs que les véritables maîtres sont ceux qui aident leurs disciples à devenir eux-mêmes et qui vont jusqu'à leur apprendre à les dépasser. "Si le maître, d'affirmer M. Thibon, veut bien aider l'élève dans sa recherche totale de la vérité, c'est alors seulement qu'il mérite pleinement son titre". Le moraliste parle ensuite des Français dont on s'accorde universellement à reconnaître l'intelligence supérieure, mais qui possèdent inévitablement les revers de leurs qualités: verbalisme souvent factice, complexe de supériorité, souci de briller plus souvent qu'à leur tour, etc. Il poursuit en précisant "que ce n'est pas suffisant de connaître et de savoir, mais qu'il faut savoir de toute son âme, car autrement, l'intelligence sur laquelle le coeur ne vient pas se greffer est pauvre et ne reste accessible qu'à des vérités mutilées". Il conclut en souhaitant modestement laisser derrière lui, en retournant en France, un peu de ces vérités vraies qui dégagent la lumière.

M. Gérard Martin, qui inaugurait pour cette manifestation, son règne comme nouveau président des Ecrivains québécois, a présenté M. Thibon, en qui il a reconnu un lumineux penseur dont les oeuvres révèlent une grande richesse de science et de silence. M. Martin s'est aussi fait l'interprète de son groupe pour exprimer des félicitations et des voeux à M. Louis-Philippe Audet, un des membres de la section de Québec, que la Société Royale du Canada, vient d'appeler à prendre place dans ses rangs.

Invité à dire le mot de la fin, M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province, a remercié M. Gustave Thibon, "au nom de tout le Canada français" et a exprimé l'espoir que l'éminent philosophe "qui a maintenant appris le chemin du Canada n'hésite pas à le reprendre désormais le plus souvent possible". Au terme du dîner, M. Thibon a intéressé de nouveau vivement son auditoire en récitant dans sa version provençale originale, un émouvant poème de Mistral, dont il a ensuite fourni la traduction française.

Une trentaine d'écrivains du Québec assistaient à ces agapes qui se sont déroulées dans les salons du Cercle Universitaire.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4614

Cette robe très jeune fille est remarquable de gentillesse et d'élégance. Le modèle se décrit ainsi : jupe faite de plusieurs plis, corsage chemisier et encolure en V. Les manches sont trois-quart.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18, 20; 40. La grandeur 16 requiert 2¾ verges d'un tissu de 54 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.



Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français sont d'un usage rapide et facile.

Progrès de Canadian Invest. Fund

La souscription par le public aux actions de Canadian Investment Fund, Ltd., pendant le troisième trimestre de l'année, a été fort considérable, mentionne M. Hugh Bullock, président, dans son rapport aux actionnaires. Au 30 septembre dernier, le nombre d'actions détenues marquait un nouveau record, au total de 9,327,233 Il s'était accru de 288,072 depuis le 3 juin. M. Bullock mentionne que l'actif total, également au 30 septembre, s'élevait à $84,610,-188. La valeur négociable des placements de la compagnie dépassait par $30528,706 la valeur inscrite aux livres et les bénéfices réalisés à la vente de valeurs atteignaient $5,002,704.

Comment vivre avec vos soucis

Il y a dans la vie des inquiétudes **et des** angoisses tout à fait normales; nous ne *devrions pas* chercher à nous y dérober. Par contre, certains soucis sont inutiles et gaspillent notre énergie.

SÉLECTION du Reader's Digest de novembre vous apprend quelles sont les inquiétudes qu'il faut savoir envisager . . . et comment vous pouvez utiliser cette anxiété pour votre plus grand bien. Achetez votre SÉLECTION de novembre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

DEBARRASSEZ-VOUS DE VOTRE EXCES DE GRAISSE . . RAJEUNISSEZ DE PLUSIEURS ANNEES

en employant la remarquable diète suédoise au lait pour

MAIGRIR FACILEMENT

Redevenez svelte . . . sans malaises



Si votre obésité dépend de votre trop grand appétit, que vous voulez maigrir et redevenir svelte et que vous avez tout essayé en vain, ne vous laissez pas aller au désespoir ! Ne vous tracassez plus à ce sujet ! La merveilleuse diète suédoise jouissant d'une grande popularité en Europe et aux Etats-Unis, vient d'être introduite au Canada. C'est la cure d'amaigrissement facile — sans malaises.

Mettez une fin au régime quotidien

L'étonnante diète Larson's, vitamines, minéraux et protéines, vous permet une réduction sans danger de votre poids et de votre taille — et cependant vous mangez selon vos goûts. VOUS SUIVEZ LA DIETE UNIQUEMENT LES LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI. Mardi, jeudi, samedi et dimanche — vous mangez et buvez comme à l'habitude — ce qui vous plaît — et selon vos goûts. Jouissez de vos fins de semaines

Agréable au goût et facile à suivre

Les personnes qui généralement n'aiment pas le lait, aiment le goût délicieux de cette diète au lait crémeux. C'est si facile. N'exige qu'une préparation de quelques secondes. Tout ce qu'il y a à faire c'est de diluer une cuillerée à thé des granules Larson's S.M.D. dans un verre de lait, prendre cela 4 fois par jour 3 JOURS LA SENSATION SEULEMENT. Larson's est un aliment complet qui élimine la sensation de faim. Les autres quatre jours vous mangez ce que vous voulez. Adonnez-vous aux plaisirs de la bonne cuisine !

Provision pour une semaine $1.98



Provision pour 4 sem. $4.95

Nourissante et saine

La diète suédoise au lait Larson's S.M.D. fournit à votre système les vitamines, A, B1, B2 et B6 ainsi que des protéines, hydrates de carbone, fer et phosphore. Elle vous procure également les nombreux éléments nutritifs fournissant l'énergie nécessaire dont vous avez plus particulièrement besoin lorsque vous faites une cure d'amaigrissement.

Commencez dès maintenant

Commencez à suivre la diète Larson's S.M.D. dès aujourd'hui. Constatez alors la disparition de l'excès de graisse au visage, cou, menton, cuisses, estomac, hanches, jambes, chevilles et mollets . . . Si votre santé est bonne vous pouvez maigrir de 5, 10, 20 livres et plus, rapidement et sans danger — c'est merveilleux et si simple ! Point n'est besoin de compter les calories — pas de régime nuisible à la santé — pas de bains de vapeur — pas d'exercices.

Faites la diète d'essai d'une semaine pour seulement $1.98

Pour que vous vous rendiez par vous-même comment employer cette merveilleuse diète et que vous en voyez les résultats nous avons une diète d'essai d'une semaine à $1.98. Essayez-la maintenant ! Si vous n'êtes pas complètement satisfait après une semaine, retournez l'emballage vide au magasin d'achat et $1.98 vous sera remboursé. La diète Larson's S. M. D. donne vraiment des résultats ! Redevenez svelte — achetez Larson's S. M. D. aujourd'hui !

Faites la cure d'amaigrissement avec

LA DIETE SUEDOISE AU LAIT LARSON'S S.M.D.

Aux pharmacies et magasins à rayons

Le Canada est inquiet devant un empiètement fiscal des Etats-Unis

Une compagnie canadienne est mise en cause dans une poursuite intentée par les autorités américaines à MM. Cyrus Eaton et William Daley.

Le procès impliquant la Compagnie Premium Iron Ores approche de son dénouement devant un tribunal américain de l'impôt, à Washington, et ce n'est pas sans anxiété qu'on en surveille les péripéties au Canada.

Il n'est cependant pas question d'une intervention officielle canadienne, aussi longtemps que jugement n'aura pas été rendu par le tribunal.

Et même alors, le gouvernement canadien ne sera aucunement concerné si la cour ne fait que maintenir les réclamations de taxes contre des citoyens américains en tant qu'individus.

Le Financial Poste raconte que la seule raison motivant la présente inquiétude provoquée dans les milieux canadiens par cette cause, est la crainte de voir les réclamations maintenues contre une compagnie canadienne, et que la base de ces réclamations puisse apparaître aux yeux des Canadiens comme une extension ou une déformation de l'intention de la convention fiscale canado-américaine.

Mais ces mêmes milieux ne croient pas que des changements d'importance puissent survenir dans les accords fiscaux entre le Canada et les Etats-Unis, comme résultat de la cause en question.

Inauguration d'une succursale de la Mutual Benefit

De nombreux invités se pressaient samedi après-midi, dans les locaux spacieux de la Mutual Benefit Health & Accident Association "Mutual of Omaha", situés au numéro 376 est de la rue du Roi, afin de prendre part à une réception qui marquait l'ouverture récente de la succursale de l'est de la province de Québec de cette compagnie. Près d'une trentaine de personnes assistaient à cette réception dont de fortes délégations de Shawinigan, de Chicoutimi, de Jonquière et de Montréal.

On remarquait la présence de M. René Desjardins, gérant de la succursale, et de Mme Desjardins; de M. H.-L. Lalonde, gérant du personnel et de Mme Lalonde, ainsi que des quelque 32 agents opérant dans le district de Québec. On remarquait également MM. les échevins Siméon Emond et Jos. Matte, M. Arthur Miron, chargé de la promotion des ventes, M. et Mme Maurice Méthot, M. Pierre Gourdeau, M. et Mme Jean-Marc Méthot, de Montréal, M. Paul Couture, de Jonquière, M. Raymond Labonté, gérant régional, M. Benoit Lavoie, M. et Mme Paul Savard, M. et Mme Claude Bernier, M. et Mme Jacques Paré, M. Jean-Marcel Vézina, M. et Mme Roch Gingras, M. et Mme Fleury Julien, Mlle Michèle Gélinas, M. Pierre Dumas, M. J.-Alfred Morisset, directeur de la publicité des journaux "Le Soleil" et "L'Evénement-Journal", M. et Mme Jean-Louis Voyer, M. et Mme Lucien Simard, M. Joffre Plamondon, accompagné de Mme Jean-Paul Plamondon, MM. Maurice Nolin et Jean-Claude Denis, du "Courrier de St-Malo", M. Jean-Marc Thibodeau, M. André Thivierge, représentant d'A.-O. Miron, M. Bellehumeur, M. Charles Bernier, Mlle Jacqueline Guay, M. et Mme Joseph Letiec, M. Emile Aubin, M. Marcel Bourbeau, comptable, Mlle Louise Campagna, secrétaire de M. Desjardins, Mlle Elisabeth Gamache, Mme Yolande Jetté, Mme Louise Gagné et M. Charles Bernier.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Seagrams et ses profits

Le bénéfice net de Distillers Corporation-Seagrams Ltd. pour l'exercice terminé le 31 juillet 1956 s'établit à $23,022,546 et se traduit par $2.62 l'action, comparé à $31,002,109 ou $3.54 l'action l'exercice précédent.

Melchers en meilleure position financière

Montréal. — Bien qu'il ne porte que sur une période de huit mois terminée le 31 août 1956 — La fin de l'exercice ayant plus tôt cette année été fixée au 31 août au lieu du 31 décembre — le rapport de Melchers Distilleries Limited fait voir des bénéfices plus élevés dans ces huit mois que dans tout l'exercice précédent de douze mois.

L'hon. Victor Marchand, président du conseil d'administration, déclare que les ventes ont enregistré une "amélioration considérable". Il note que le progrès qui a commencé à se faire sentir dans les derniers mois de 1955 s'est poursuivi dans les huit premiers mois de 1956; il attribue l'augmentation des ventes à la "grande prospérité qui continue d'exister au Canada".

Dans les huit mois terminés le 31 août 1956, les bénéfices nets sur les opérations se sont élevés à $289,046 au regard de $252,186 dans l'année 1955 toute entière, bien que les quatre derniers mois de l'année soient les plus actifs de l'industrie de la distillerie. Après avoir affecté une somme de $44,824 à la dépréciation, pour la période de 8 mois, contre $71,-968 pour l'année précédente de douze mois, et avoir fait une provision de $123,000 pour l'impôt sur le revenu à comparer à $83,-000, le bénéfice net était de $121,-222 contre $97,218.

Le bénéfice net équivaut à 97 cents pour chacune des 125,000 actions privilégiées de $10 au pair, au regard de 78 cents pour l'année 1955 toute entière. Le bénéfice net par action est plus élevé que celui de toute année entière depuis 1950, alors qu'il avait été de $1 par action.

Le rapport prévoit les dividendes pour toute l'année 1956, après quoi il reste un solde de $33,722, qui porte le surplus réalisé à $1,-129,586; si les dividendes n'avaient été prévus que pour huit mois, le surplus aurait été de $25,000 de plus.

Le bilan fait voir un actif disponible de $2,537,795 et un passif exigible de $844,496, ce qui donne un fonds de roulement de $1,693,299 au 31 août 1956, soit une amélioration de $21,721 sur la situation financière au 31 décembre 1955.

M. Marchand fait allusion à une récente augmentation de prix, la première depuis 1950, bien que depuis cette époque le coût de revient des matières premières, main-d'oeuvre, etc, ait constamment monté pour comprimer la marge de bénéfice; il ajoute que la majoration des prix devrait se traduire par une amélioration des bénéfices du prochain exercice.

Prompt Soulagement

Désirez-vous être soulagé *en une nuit* de la lourdeur que cause la constipation? Achetez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie —elles agissent *plus vite, plus efficacement* parce qu'elles traitent *deux* choses à la fois. Dr. Chase — un nom digne de confiance

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

Besoin de ce montant?



$650

. . . à titre d'exemple

Vous pouvez emprunter de $100 à $1,500 et davantage de Niagara

VERSEMENTS MENSUELS		
12	15	24
$61.15	$50.40	$33.95

Niagara offre un service de prêt rapide . . . et une assurance-vie gratuite remboursé votre emprunt de $1500 ou moins, en cas de décès.

PRÊTS NIAGARA
Succursales d'un océan à l'autre

376 DU ROI EST, chambre 402
Carré JACQUES CARTIER, Québec 2
Téléphone : 2-8283
184, rue ST-JEAN, (chambre 102)
TEL.: 2-1251
SUCCURSALES
Chicoutimi : 200 Edifice Murdock
23 rue Racine Est. TEL.: LI 3-4468
RIVIERE-DU-LOUP
336 rue Lafontaine
TEL.: 3800
Succursales à travers le Québec

55-10F



VOIS-nous pouvons acheter une Obligation d'Epargne du Canada avec seulement $2.50 comptant... à "MA BANQUE" B de M

VERSEMENT INITIAL DE 5% - $2.50 POUR UNE OBLIGATION DE $50, $5 POUR UNE OBLIGATION DE $100, ETC. LE SOLDE PAR VERSEMENTS FACILES EN UNE ANNÉE

... ACHETEZ VOS OBLIGATIONS AUJOURD'HUI - comptant ou par versements, à la succursale de la B de M de votre voisinage

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

SUCCURSALES à votre service dans les villes de QUÉBEC et LÉVIS

Bureau Principal, 116 rue St-Pierre: J. H. OTTMANN, gérant
J. CLÉOPHAS ROCHETTE — ROBERT KERR, adjoints
Succursale avenue Cartier: PAUL Y. PELLETIER, gérant
Succursale du Château Frontenac: DONALD GUESS, gérant
Succursale St-Roch: MAURICE MASSE, gérant
ROMÉO MARCHAND — LÉO BROUILLETTE, adjoints
Succursale St-Sacrement: MAURICE FISET, gérant
Succursale St-Sauveur: ROBERT CHARTIER, gérant
Succursale de la Haute-Ville: NAP. ROUSSEAU, gérant
Succursale du Camp Militaire de Valcartier: PAUL GAGNÉ, gérant
Succursale de Lévis: VITAL MAHER, gérant

Les Cigarettes VICEROY vous donnent les DEUX SAVEUR ET FILTRE



LA MEILLEURE DES CIGARETTES FILTRE

Comment combiner le PLAISIR avec les AFFAIRES...

en traversant le Canada



Voyagez à bord des trains à dômes panoramiques du Pacifique Canadien. Contemplez les paysages canadiens de l'un de ces superbes dômes vitrés . . . détendez-vous dans les fauteuils inclinables des voitures "coach" ou mêlez-vous à des compagnons agréables au bar "Mural Lounge". Vous pouvez facilement vous réserver des heures de travail paisibles dans votre "roomette", chambre ou salon-lits particulier. Et pour les repas, vous avez le choix entre le wagon "coffee shop" à prix populaires et le wagon-restaurant de luxe.

Prenez un train à dômes panoramiques:
le "Canadian"
le "Dominion"

Renseignements et réservations de tout bureau du Pacifique Canadien ou de
459, rue de la Couronne,
Québec
Tél: 2-3841

Pacifique Canadien

Les seuls trains avec wagons à dôme au Canada



LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération

5-5133

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

Livraison par porteur : Atalante, Baie-Comeau, Beaupré, Boischatel, Cap-de-la-Madeleine, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville, Giffard, Lac St-Charles, l'Ancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Québec, région de Chicoutimi, région du Lac St-Jean, Ste-Anne-de-Beaupré, St-David, St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivières, Ville-Montmorency 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 20c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50; 6 mois $4.50; 3 mois, $2.50; 1 mois $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an $10.00 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75; et 1 mois, $1.00

Etats-Unis : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00; 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptés de 5 mots coût minimum	.25
2 ins. consécutives la lig. comptée	.65
3 ins. consécutives la lig. comptée	.22
5 ins. consécutives la lig. comptée	.20
24 ins. consécutives la lig. comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition, en plus $0.05.

Avis de décès, services anniversaires, remerciements formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, .25 la ligne.
Prière pour faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display), 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

30 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BHERER, G., 138 avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency Tél.: MO 3-5107
BLAIS, DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse Tél.: 7-9935
JOS COTE Ltée,
Succ. No 2, 26 St-Jean Tél.: 4-0574
Succ. No 4, 15 Buade Tél.: 2-0233
Succ. No 5, 459 St-Jean Tél.: 4-0592
Succ. No 8, 103 St-Joseph Tél.: 4-0454
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, coin Dorchester Tél.: 4-9054
Succ. No 15, Carré d'Youville Tél.: 2-0894
C.-A. GAGNON, 191 ave Royale, Giffard Tél.: MO 3-6753
DION RENE, 208 ouest, St-Vallier Tél.: 4-0473
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd Sir Wilf. Laurier Tél.: 7-1243
GIGUERE, J.-E., tabaconiste, 233 St-Joseph Tél.: 3-0732
357 St-Joseph Tél.: 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135, 19e la Couronne Tél.: 2-0522
GINGRAS, ADELARD 900, 3e Avenue Tél.: 2-0191
LABRECQUE, M.-A., 77 avenue Plante, Québec-Ouest Tél.: 7-7007
LANGEVIN, L., Club des Marchands, Coin Blvd Charest et de la Couronne Tél.: 2-0442
PARENT ENRG 29 du Collège, Beauport Tél: MO 3-2361
PHARMACIE BERNIER, 45A, 1ère Avenue, St-Rodrigue Tél.: MA 3-3139
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue Tél.: MA 6-1474
RESTAURANT LACHANCE, 1231 — 1ère Avenue, 2-4982
ROUSSEAU J.-B., 377 St-Jean Tél.: 5-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard Tél.: MO 3-0931
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 ave Cartier, coin St-Cyrille Tél.: 2-1234
TABAGIE ST-JEAN, 372 rue St-Jean Tél.: 2-5923
TABAGIE CARTIER ENRG., 111 ave Cartier Tél.: 4-9944
TABAGIE CENTRALE, 332 St-Jean Tél.: 2-0203
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél.: 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6, rue St-Joseph Bier.ville Lévis Tél.: TE 7-4031
PHARMACIE AUGER, 4 rue Guenette, Lévis. Tél.: TE 7-4863
PARE, J.-E., 237 rue St-Joseph, Lauzon Tél.: TE 7-1801

LORETTEVILLE

BOIVIN, A. ENRG., 167 St-Ambroise, Loretteville Tél.: VI 3-3821

ANCIENNE-LORETTE

BEDARD, J.-L 181, Notre-Dame Tél.: 7-4993

6 AGENTS

COMPAGNIE pharmaceutique demande "agents" pour Trois-Rivières et Québec. Commission. Ecrire Dept. 108 LE SOLEIL.

AGENTS demandés pour bureau d'immeubles, nouvellement établi à Québec, 30 Côté d'Abraham. Tél.: 3-8770.

AIDERONS toute personne fiable, hommes ou femmes, à se créer un commerce très payant, dans la vente à domicile, dans votre entourage, de plus de 200 lignes de produits garantis, indispensables, comprenant thé, café, épices, essences, remèdes domestiques, articles de toilette, cadeaux, bijoux, cartes de Noël, produits pour la Ferme, etc., ... avec prime pour chaque vente. Plein temps ou temps partiel. Revenu moyen $3.50 de l'heure. Expérience non requise, nous vous entraînons. Avons un système irrésistible de primes. Ecrivez ou venez voir G. LAURIN, président, Cie PAULA Ltée, 21 St-Paul Est, Montréal.

9 ANIMAUX PERDUS

CHAT ANGORA d'Espagne perdu. Récompense. TEL.: 5-6701.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT à louer, chauffé, eau chaude à l'année, douche, poêle, frigidaire fournis. S'adr.: 42½ Desjardins, appt 105, entre 6-9 p.m. Tél.: MU 1-2760.

FLAT, entrée seule, chauffé, 104 VITRE, TEL.: 4-9973.

BOUDOIR porte et balcon, eau courante, accommodation de cuisinette, atmosphère distinguée. Avenue Holland. Tel.: 7-1902.

2 PIECES, 1er plancher, meublées, chauffées, frigidaire, aussi 1 chambre. 595 rue St-Jean.

2 PIECES meublées, réfrigérateur, couple tranquille, 49 ST-MICHEL, TEL.: 4-0050.

179 ST-JOSEPH-EST — Une pièce meublée, chauffage glassheat, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur. TEL.: 5-8426.

FLAT 2 pièces, chauffé, 1, STE-MARIE, appt 4, TEL.: 2-7783.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 3 pièces, bain chauffé, éclairé, meublé, gaz, 480 ST-FRANCOIS-EST, 2-2271.

FLAT — 3 pièces plus chambre bain, entrée seule, aussi chambre vivoir, cuisinette, bon chez-soi, autre petite chambre. 547 ST-JEAN.

2 APPTS, chambre bain, chauffés, entrée seule, 426 LA RONDE.

MEUBLE ou non, frigidaire, poêle gaz, 8 COLLIN, Appt 3.

ST-ROCH, suite 2 pièces, permis cuisine, 3-8618, 6-8 heures.

PARTONS CALIFORNIE, notre bel appartement 3 pièces à louer. Site idéal, près Château Frontenac. Meublés, batterie de cuisine, accessoires électriques au complet, vaisselle, coutellerie, à vendre. Entente raisonnable. Libre début décembre. 3 Avenue Ste-Geneviève, appt. 21.

CENTRE ST-ROCH, flat chauffé, meublé, éclairé. 656 ST-VALLIER EST. Tél: 3-7494

2 PIECES plus chambre de bain, chauffé, poêle, frigidaire neufs fournis. S'ad. : 137 RUE RICHELIEU.

APPARTEMENT meublé, lavabo et toilette, situé 1115 Chemin Ste-Foy 7-7823.

POUR CELIBATAIRE ou jeune couple, 4 chambres meublées, disponible 15 novembre près Belvédère. Tél.: MU 3-0926.

IMMENSE salon double meuble portes dans mur, chauffé, éclairé, téléphone, douche, acceptons 3 enfants. MU 1-3265.

APPARTEMENT Chouinard, moderne 3½ poêle, frigidaire. 650, Chouinard. MU 1-3189.

FLAT rénové, moderne, 3 pièces, entrée privée, 1er $38.00, conviendrait 2 personnes, coin St-Jean-Zouaves. S'adr.: 9 des ZOUAVES

2 APPTS, meublés, chauffés, éclairés, 137 d'Aiguillon. 2-8581.

PRES CHATEAU. Flats, chambre confortable, prix raisonnable, 6 BREBEUF, 4-0217.

2 à 3 PIECES, chauffées, éclairées, usage téléphone. S'adresser à 63 Claire-Fontaine, TEL.: 4-1049.

2 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, 67 St-Réal. TEL.: 3-6416.

FACE HOPITAL St-François d'Assise, 1670, 1ère Avenue, TEL.: 3-9948.

STUDIO, salle d'attente, meublés, professeur chant, piano ou autre. MU-1-2265.

FLAT meublé, poêle gaz, lavabo. S'adr.: 315 Boul. Langelier.

BOUDOIR plus cuisinette, poêle électrique, bain, douche 130 ARTILLERIE.

13 ARGENT A PRETER

ACHAT balance de prix de vente, prêts 1ère et 2ème hypothèque 315 FRASER, Québec, 7-6421.

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ième hypothèques à Québec et banlieue seulement. SAMSON, SAMSON & GASCON, notaires, 970 AVE. CARTIER.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue NOTAIRE FORTIER 423 de L'EGLISE, 5-9450.

Argent à prêter

Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'AUTEUIL, tél.: 5-4941

14 ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE $18,000.00 en première hypothèque à 10% intérêt. Ecrire DEPT 954 LE SOLEIL, Québec.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON, 129 Latourelle. TEL.: 4-4508. Huile pour brûleurs.

BRULEURS Lynn, A. B. C. Victor, Kemac, Boston Bréese, Nettoyage L. PARENT, 198, 3e Ave. TEL.: 4-4990.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN BREEZE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur exclusif, huile à poêle traité Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE, 589 St-Vallier-Ouest. 5-4946

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, édifice éprouvé du feu, ascenseur L. CASSULO, 130 ST-JEAN.

BUREAUX à louer, situés 189 St-Jean, près Carré d'Youville, service d'ascenseur, S'adr.: 189, St-Jean. 2-2445.

RUE ST-JOSEPH EST, bureaux à louer, chauffés. 754 Est ST-JOSEPH, Tél.: 2-12333.

CENTRE MEDICAL, 34 Côte de la Fabrique. Bureaux chauffés, éclairés, ménage fait par concierge, service d'ascenseur. Information, 7-9779.

BUREAU, libre, pour médecin, Grande-Allée, $60. mois, 2-5961 — 5-8077.

PRES PARLEMENT

BUREAUX à LOUER neuf, moderne, divisible au goût du locataire. Stationnement privé. TEL.: 4-7022.

BOUL. CHAREST

EDIFICE moderne, conviendrait comptable, avocat, assurance, etc. 695 Est Boul. Charest, D. Morissette Enrg.

36 CHALETS A VENDRE

LAC BEAUPORT, chalet 4 pièces meublées avec foyer. TEL.: 5-6434.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour monsieur, libre 326 Dolbeau. TEL.: MU 1-3254.

48 RUE STE-URSULE, chambres, pension. TEL.: 2-2947.

GRANDE CHAMBRE à louer avec pension. TEL.: 5-9125.

ST-PASCAL, prendrais des pensionnaires, maison privée, télévision. TEL.: 3-1384.

CHAMBRE avec pension, 1-2 personnes. S'adr.: 806 DU ROI.

CHAMBRE et pension pour personne âgée, eau courante. TE 7-5554.

CHAMBRE ET PENSION si désirée. S'adr.: 704, 4e AVENUE. 4-3189.

CHAMBRE A LOUER et pension. TEL.: 5-8845.

LIMOILOU, chambre et pension pour monsieur. TEL.: 4-1298.

LIMOILOU, grande chambre-pension TEL.: 3-6123.

LIMOILOU, grandes chambres, meublées, doubles ou simples pour messieurs. — 3-2289.

ST-PASCAL, Chambre et pension si désiré, eau chaude. TEL.: 2-1749.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, cuisinette et simple, eau chaude année, téléphone, 24 Couillard.

ST-SACREMENT Chambre meublée, douche, permis cuisine, 1360 Chemin Ste-Foy. MU 3-0056.

MODERNE, entrée seule, toilette et douche privées, 1-2 messieurs 1648 St-Cyrille. TEL.: 7-1411.

CHAMBRE confortable meublée, eau chaude, 10 STE-JULIE. TEL.: 4-7550.

GRANDE CHAMBRE meublée, chauffée, bain, 24 DU PALAIS. TEL.: 2-1008.

CHAMBRE, lavabo, et toilette, conviendrait pour monsieur. 486 ST-CYRILLE OUEST.

GRANDE CHAMBRE refaite à neuf, lavabo, eau chaude année, pour monsieur. 72 Côte Ste-Geneviève. 2-3198.

CHAMBRE avec permis cuisine, eau chaude. 20 FERLAND.

CHAMBRE permis cuisine, 1er plancher avec lavabo, 20 GARNEAU.

MAGNIFIQUE chambre, très belle vue, tranquille, propre, 615 Calixa-Lavallée, Appt 3, MU 3-0882.

CHAMBRE à louer dans maison privée, ave Marguerite-Bourgeois. MU 1-2315.

CHAMBRE double meublée, $6.00 par semaine. 9 TURNBULL, 3-1791.

CHAMBRE-BOUDOIR meublée, lavabo, toilette privée, eau chaude année. — 2-4962.

HAUTE-VILLE. Chambre confortable, eau chaude. TEL.: 4-0712.

RUE ST-CYRILLE, près avenue Cartier, jolie chambre boudoir, pour homme distingué, dans famille 3 adultes, usage bain, eau chaude année. 140 ST-CYRILLE Ouest : 5-5951.

CHAMBRE, face hôpital St-François d'Assise, 1670, 1ère Avenue. TEL.: 3-9945.

CHAMBRE, eau chaude, usage téléphone. 23, St-Jean, appt 6.

CHAMBRE moderne simple, double deux. Pour veillard, rentier. Bonne pension, $35.00 mois et plus. S'adresser, nouveau propriétaire, Maison Mon Repos, St-Henri-Village, Lévis. TEL.: 70.

BACHELOR avec poêle électrique et frigidaire libre 1er ou 15 décembre, 630 FRASER, appt 2.

ETUDIANTS

2 CHAMBRES avec cuisine, face cité universitaire, chauffées, 3-3706.

40 CHAMBRES A LOUER

PAROISSE St-Dominique, 2 chambres, eau chaude, 1190 Cartier, Tél.: 4-9909.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, permis cuisine eau chaude à l'année, libre immédiatement, 6 STE-URSULE.

Près CARTIER, chambre, entrée privée, 111 St-Cyrille Ouest. TEL.: 2-0364.

PRES PARLEMENT, grande chambre personne distinguée, 33 ARTILLERIE. TEL.: 4-6442

GRANDE CHAMBRE pour 2 étudiants, près Château et Université. S'adr.: 17 Ave Ste-GeGeneviève. TEL.: 2-0196.

ST-PASCAL chambre chauffée, entrée privée pour personne distinguée. Terrain pour automobile, près autobus. S'adr.: 4 D'ESTIMAUVILLE. TEL.: 4-0937 soir MO 3-6292

CHAMBRE non meublée. S'adr.: 61 RUE SCOTT. M. Gosselin.

260 RUE VITRE, appt 6, belle chambre meublée, à louer. TEL.: 4-5843.

ENDROIT CENTRAL, grande chambre, $6.00 semaine, jeune fille seulement. TEL.: 3-6760 ou 4-9425.

CHAMBRE, eau chaude, usage téléphone. 346 de l'Eglise, appt 2.

ST-ROCH, centre, chambre moderne, eau chaude, tranquillité, 593 DU ROI.

CHAMBRE, permis cuisine, eau chaude. 312 ST-JEAN.

CHAMBRE à louer, S'adr.: 33½ rue ST-JOACHIM.

2 PIECES, meublées, frigidaire, lavabo, chauffées, éclairées. 50 D'AIGUILLON.

ST-CYRILLE-EST, chambre, maison privée, eau chaude année. 4-6320.

BOUDOIR, chauffé téléphone, 489, appt 4, Dorchester, après 5 heures.

BELLE grande chambre à louer. S'adr.: 54 LOCKWELL.

ST-ALBERT, chambre - pension si désiré dans famille sans enfant. MA 3-9046.

GRANDE ET PETITE chambres, 439, ST-JEAN. TEL.: 2-1931.

FLATS chauffés, 2-3 appts, aussi chambre, 432, St-Jean 3-0085.

GRANDE CHAMBRE, bien éclairée, confortable, propre, monsieur seulement. TEL.: MU 3-5134.

BELLE CHAMBRE à louer dans St-Sacrement, eau chaude, usage du téléphone et pension si désirée. S'adresser à 1448, Rue FRONTENAC.

CHAMBRE avec eau chaude année. S'adr.: 56, Ste-Ursule. — 2-0079.

CHAMBRE, endroit tranquille, libre immédiatement, permis cuisine, entrée seule, très bien chauffée, eau chaude et bain. Rue St-Joseph. TEL.: 4-5509.

BELLE CHAMBRE, avec lavabo, eau chaude année, 6, Ste-Famille.

GRANDE CHAMBRE, meublée, usage téléphone, eau chaude, 970, Cartier. — 2-6288.

CHAMBRE, meublée, lavabo, service lobby, télévision, 1604, 1ère Avenue. — 2-0342.

GRAND BOUDOIR meublé, une ou 2 personnes, bain, eau chaude, laveuse, frigidaire, entrée privée, près hôpital St-François d'Assise. TEL.: 2-4980.

CLAIRE-FONTAINE, Chambre 1-2 personnes, déjeuner si désiré. 2-1702.

ST-ROCH, Chambre double meublée, simple $4.00 semaine, 550 L'EGLISE.

GRANDE CHAMBRE, permis cuisine, tél. S'adr.: 728 St-Vallier Ouest.

LEVIS — Chambre et boudoir, T.V., téléphone, chambre bain semi-privée, déjeuner fourni, 2 jeunes filles distinguée, près Terrasse, $16 semaine, Maison neuve. — Ecrire DEPT 113, LE SOLEIL.

41 CHAMBRES DEMANDEES

Dame distinguée, bonne compagne, travaillant à l'extérieur, demande chambre-boudoir, de préférence avec dame seule ou couple. Paroisse St-Dominique ou Sts-Martyrs. Ecrire Dept 118, Le Soleil.

44 Chauffage, bois, charbon

FORTIN, marchand bois, huile à brûleur, 14 MARIE L'INCARNATION. 7-7490.

46 CHEVAUX DEMANDES

PRENDRAIS, pour l'hiver, cheval pour sa nourriture, de 1500 à 1600 livres. TEL.: 4-3061.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHE à louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 490 DORCHESTER, 5-5158.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 146 COTE D'ABRAHAM. TEL.: 4-1869. Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLEMENT & CLEMENT INC., agents exclusifs d'Underwood, 611 Blvd Charest-Est. Téléphone 5-4823. $5.00 par mois, $15.00 pour 3 mois. Réparations clavigraphes.

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent, $5.00 mois, 3 mois $15.00. ROYAL TYPEWRITER CO. LTD. 2-7051.

54 COMMERCE A VENDRE

COMMERCE de meubles, situé ville Trois-Rivières, centre des affaires, établi depuis 30 ans. Conditions avantageuses. Ecrire CASE 923 Le Soleil.

AMEUBLEMENT maison chambres à vendre, 10 pièces, plus bain, loyer $45.00 long bail. S'adresser 3-8721.

PHARMACIE, Sherbrooke, centre Prescriptions. Excellente opportunité pour jeune pharmacien. Ecrire : DEPT. 957, LE SOLEIL.

CORDONNERIE, Limoilou. $3,000.00. Cause vente départ. Conditions possibles. GINGRAS, MA 3-1949.

MOTEL, rapportant $5,830.00 annuellement. 12E 000.00. Acompte $15,000.00. Terrain 122,500. MA 3-1949.

COMPTOIR-LUNCH, chiffre d'affaires $55,000.00 annuellement. Sur rue principale. Comptant demandé $8,000.00. HARRIS GINGRAS, MA 3-1949.

ST-PASCAL, Epicerie-boucherie, licenciée, moderne, stock et ameublement, prix $15,000.00. TURMEL, 90 L'Espinay, 3-4567.

ST-JEAN-BAPTISTE Restaurant comptoir-lunch, stock et ameublement, prix $3,500.00. TURMEL, 90 L'Espinay 3-4567.

GRANDE-ALLEE, Propriété 10 chambres, dont 8 chauffées, meublées 3-4567.

COMMERCE D'EAU de javel, à vendre. S'adr.: 604, 8e RUE.

MAISON A LOUER, 14 appartements. Locations de chambre. 376 ST-ANSELME.

RESTAURANT comptoir-lunch, à vendre pour cause personnelle, direct du propriétaire. 366 MONTMAGNY.

BOUCHERIE seule MARCEL MOREL. TEL.: 7-1732.

MAISON de chambres, MARCEL MOREL, TEL.: 7-1732.

AMEUBLEMENT de maison de chambres, MARCEL MOREL. Tél.: 7-1732.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. MARCEL MOREL. TEL.: 7-1732.

MACHINE SHOP organisé, MARCEL MOREL. TEL.: 7-1732.

MAGASIN DE CHAPEAUX, moderne, bonne clientèle, situé tout près de la rue St-Joseph, dans Jacques-Cartier. — Pour informations supplémentaires : Ecrire: Dept 117 LE SOLEIL.

CLUB licencié vendre ou échanger contre propriété revenus 3-3842 — TE-7-8084.

THEATRE Echanger pour propriété ou $5,000.00 comptant, près Québec, 3-3842.

AMEUBLEMENT maison chambres à vendre, 10 pièces plus bain, loyer $45.00 long bail. S'adresser 3-8721.

CONFECTION pour DAMES

MAGASIN près magasin à chaîne. S'adresser TEL.: 2-4031 après 7 hres. 2-8635.

54 COMMERCE A VENDRE

QUINCAILLERIE, cité commerciale, revenu intéressant. Téléphonez, Roger Matte. 4-4278.

COMMERCE de gros et détail à vendre pour cause santé. Bon chiffre d'affaires, bon revenu, excellente opportunité pour personne désirant se créer une situation et un bon placement. $10,000.00 comptant, balance soit sur propriété ou garantie, toute correspondance reçue confidentiellement. Pour plus ample information, écrire Dépt. 120, Le Soleil.

55 COMMERCE DEMANDE

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 1e AVENUE. 4-3836.

HARRIS GINGRAS, MA 3-1949, vendeur experimenté, intéressé vendre différents commerces.

DESIRONS commerce de tous genre, service rapide, Roger Matte, 4-4278.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons, meubles et toutes autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 RUE ST-PAUL. TEL.: 2-1218 — 5-9309.

63 DIVERS A LOUER

LOCATION et vente de téléviseurs, réfrigérateur Philco, satisfaction garantie. CROTEAU LIMITEE, 154 du ROI. 5-9426.

COSTUMES PERE NOEL

LOUONS costumes tous genres Carnaval, mascarades, déguisement, perruques, barbes, bruiteurs, décorations. ANDRE DUBOIS, 282 Ouest St-Vallier, TEL.: 5-9331.

64 DIVERS A VENDRE

POELE électrique 220 volts, balayeuse Electroux. Laveuse automatique Ben dix. 3-3760.

MATELAS A RESSORTS $18.00, prêt à lit. JOBIN, 761 ST-VALLIER Ouest. 7-0744.

ACHETONS, vendons échangeons. — Commode, secrétaire, garde-robe, télévision. MARCEAU MEUBLES USAGES. 422 Mgr GAUVREAU. 3-5635.

SHOW CASE machine hot-dog, hamburger, frites, balance. 3-5892.

BRULEURS neufs complets $25, poêle fournaise annexe, télévision, garde-robe, Studio 3 morceaux, chaufferette. 3-3760.

PUPITRE, poêle chaises roulantes, réfrigérateur, garde-robes, chesterfield, commodes. L.-J.-A. DEMERS. 240 la Couronne. 2-2685.

MANTEAUX fourrure long, opposum brun, court, lapin japonais, 14 ans, costumes, jupes, robes 14-16 ans. Aussi chaise de bureau, fauteuil, livres, valise. TEL.: après 6 p.m. 2-1947.

TERRE de remplissage à vendre, prendrais contrat neige TEL.: 2-3711.

NEUFS MANTEAUX mouton perse, rat musqué, pattes mouton, castor. 5-6434.

ELECTROLUX avec accessoires, comme neuve, aubaine. S'adr.: 335, St-Joseph Est, ch. 317, de 9 à midi, 2 à 5 heures P.M.

MACHINE à coudre Pfaff $139.50. Centre PFAFF, 429 ST-JEAN. 4-9724.

ATTENTION, linges stérilisés blancs. S'adr.: Canadian Wipers. Tel.: 2-4427.

MACHINE à coudre Singer usagée, TEL.: MO 3-7243.

VRAIE REDUCTION. Appareils neufs, télévisions, réfrigérateurs, poêles, laveuses, balayeuses. 3-7640.

TRES BEAU POELE L'Islet combiné, électrique, huile, 431 STE-AGNES. 7-5253.

MANTEAU neuf, suède, vert, doublé mouton $145 pour $95, 16 ans. 3-9364 après 6 heures.

POELE, brûleur, réfrigérateur, télévision, set chambre cuisine, salle dîner, chesterfield, studio, moulin Singer, laveuse, radio pick-up, fournaise, balayeuse, cireuse électrique, chaufferette, 35 ST-VALLIER OUEST. 3-3760.

PETIT POELE, annexe blanc, radiateur électrique, petite laveuse, radio. 3-3760.

2 MANTEAUX d'automne, 12 ans, station wagon, 14 ans, costume d'automne, 12 ans, tout pour fillette. TEL.: 2-7507.

CAISSES enregistreuses National, en parfaite condition, à prix de sacrifice, $100. S'adr.: Greenberg's, 54 Est, rue ST-JOSEPH.

MOBILIER salle à dîner, très propre. S'adresser 7-4277. Mme P. BELANGER.

SET SALON, sections, propre, radio combiné, état neuf. TEL.: MA-3-4113.

POELE blanc avec réchaud, bon marché. S'adr.: 429 STE-THERESE. 3-2680.

DEUX BENDIX automatiques usagés, $95. CASIER 373, LA MALBAIE, Charlevoix.

3 PALETOTS garçon, 12-15, patins garçon 6½—7½, MU 3-5270.

MANTEAU rat musqué, pâle, 2 costumes ski, fillettes 10-12 ans. 428, 2ème RUE. 5-8667.

PIANO automatique en très bonne condition. TEL.: MU 3-5224.

DRAPEAU ENRG. — Achetons, vendons, échangeons, meubles et occasion de toutes sortes. 490 STE-THERESE. 3-7991.

BALANCES calculatrices Daylon, hache-viande, tranche-viande électrique Hobart, délicatesser Fédéral, scie à viande mécanique Hobart, comptoirs figorifiques Shreer, presse à saucisse, blocs. Accessoires divers, épiceries, bouchéries. Le plus gros assortiment machine neuves et usagées. Catalogue sur demande. VICTOR BUTCHER'S SUPPLY INC., 93 Côte d'Abraham, Québec. 2-4934.

MANTEAU fourrure, belle occasion, TEL.: 4-6433.

MANTEAU noir, 12-14 ans, ¾ naturel en borgonia, Slacks et bottes de skis noirs, robes, chapeaux, jupes, soulliers, station-wagon. Costume carreauté vert, costume tricot, gilets, couvre-lit vert, carrosse bébé, pick-up. 7-8580.

MANTEAU très propre, seal noir, garni mouton gris, grandeur 14 ans. Vraie aubaine. TEL.: 7-3870

MANTEAU lapin teint, vison, neuf, gr 14-16, 34, DES CHENES EST, MA 3-2785.

CONGELATEUR 10 pieds, 1 an de service, moitié prix. 3-2872.

161, GRANDE-ALLEE, 2 fauteuils chesterfield. (Villeneuve).

HABIT 40, $8.00, manteau court, loup marin, 12, $10.00. — MU 3-5634.

TAPIS passage, chaise acajou, draperies, rideau, lampe etc. 7-8253.

MEUBLES neufs et usagés, à vendre. TE 7-6398, 60b, St-Joseph, Bienville.

MANTEAU chat sauvage (9 ans), cape marire d'Alaska, $10.00. TErminus 9-9290.

MANTEAU de Perse gris 14 ans, $25.00. TEL.: 2-0055.

CHAISE roulante à vendre, TEL.: 2-8423, 346, 13e RUE.

VENTE remue-ménage, mercredi 7 nov. 2 hrs p.m. Cathédral Hall, 33 rue Des-Jardins, Qué.

ATELIER D'EMAIL CUIT BERGEVIN Enr., Tél.: 4-9021

SPECIALISONS dans le peinturage à l'émail cuit au four, réfrigérateurs, lessiveuses et tous autres articles en métal. 30 Avenue RENAUD.

CROTEAU LIMITEE
154, Du Roi — 5-9426

ARGENT COMPTANT, acceptons toute offre raisonnable pour accessoires électriques, meubles divers, neufs, usagés, ménage complet, Termes faciles.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, tables, à boules, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654 ST-VALLIER Ouest.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêle, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons, 29 rue St-Vallier Est, près Blvd Langelier. TEL.: 5-9321

70 ECOLE

COURS CLASSIQUE, Elément à philosophie. Professeur BELLEAU, 40 D'AIGUILLON, 3-3734.

BART SCHOOL — Jour, soir, spécialité conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français. Pour entrevue: TEL.: 2-5889 — 7-6412 — 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE. Cours commercial 10e, 11e et 12e scientifique. 11e année pour aspirantes gardes-malades, comptabilité supérieure, 2e et 3e années anglais (conversation), chimie, physique, mathématiques, aténo-Cactylo. Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique. 322 RUE ST-JEAN, Québec 4

INSTITUT THOMAS

INSTITUT THOMAS, 96 ST-JEAN, Jour soir, Conversation anglaise Cours commercial anglais, français. Cours privés, sténographie, dactylo, comptabilité, 2-7490 — 7-4852.

INSTITUT D'AUBIGNY

C. P. 131, Haute-Ville, Québec. Cours par correspondance, 9ème, 10ème, 11ème, 12ème années, garçons et filles. 12ème spéciale (filles), 11ème pour aspirantes gardes-malades, examens et diplôme de département de l'instruction publique. Sciences, mathématiques, manuel fournis gratuitement.

INSTITUT DENYS

INSTITUT DENYS — Jour soir. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois). Cours comptabilité ultra rapide (4 mois). Cours spécial 9e, 2e, 3e et 9e et préparatoire à l'Ecole Technique, 122 ST-JEAN, Québec. TEL.: 2-5147 — MU 1-2808.

INSTITUT RAYMOND

COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e-9e et 10e-11e années pour aspirantes gardes-malades, 11e scientifique pour garçons, 12e année. Livres fournis gratuitement. EXAMENS DU DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. Aussi français, anglais etc. INSTITUT RAYMOND ENR., 1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC

72 Femmes, filles demandées

CUISINIERE DEMANDEE. S'adr.: en personne, 12 COTE DU PALAIS.

DAMES, demoiselles ambitieuses. Gagnez $8.00 et plus par jour. Vendez les cadeaux des fêtes: Produits AVON. Informations: 3-7706.

BEAUX revenus assurés par vente de cosmétiques. Expérience non nécessaire. Haute commission. Temps plein ou partiel. Catalogue illustré. DORALDINA COSMETICS, Station T, Dept 23, Montréal ou téléphoner Mme Gingras — MU 3-8887.

ATTENTION femmes actives, vendeuses et gérante pour l'incomparable brassière Jouvence sur mesure, Québec, Montmagny, Rivière-du-Loup, Rimouski et environs. Ecrivez pour détails, 3812, Parc LAFONTAINE, Montréal.

73 Femme demande emploi

JEUNE FILLE bilingue, demande travail partiel soit bureau ou réceptionniste ou ascenseur. TEL.: 3-1204.

AIDE GARDE-MALADE, garde bébés, références, Accepterais voyage. TEL.: 7-9357.

77 FILLES DEMANDEES

FILLE avec expérience pour comptoir-lunch, disponible 3 après-midi. 748, 17e RUE.

GARDE-MALADE auxiliaire demandée pour hôpital privé. 1480 FRONTENAC. MU 1-3275.

JEUNE FILLE demandée pour travail de comptabilité et de dactylographie, dans un bureau de comptable devra avoir des aptitudes pour la comptabilité. Téléphonez à partir de lundi 4 novembre 2-7913 entre 9 heures et 5 h. 30 p.m.

2 STENO-DACTYLO, demandées, par Cie d'Assurances, préférence bilingue. S'adresser North America Co., 100 Place d'Youville, Ch. 500, TEL.: 4-5883.

JEUNES FILLES demandées. Devenez dactylos tout en étant rémunérées. C'est ce que vous offre le C.W.A.C. Cours deux soirs la semaine sous la surveillance de professeurs expérimentés. Adressez-vous au dépôt d'effectifs no 103, 115 Côte de la Montagne à Québec, les lundi et jeudi soirs, de 6 à 10 heures, ou téléphonez à 4

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques

Tous les modèles

CHOIX DE 150 VEHICULES USAGES
24 MOIS POUR PAYER

1956 Plymouth sedan, équipé.
$2,275

1955 Dodge hard top, automatique, radio.
$2,275

1955 Mercury Montery, équipé.
$2,275

1955 Chevrolet sedan V-8, équipé.
$2,175

1955 Dodge coach, équipé.
$1,975

CITADEL AUTO
LTEE
245 RUE DORCHESTER
coin Prince-Edouard — 3-2485

SPECIAUX

Dodge Sedan 1955
$1695

Plymouth sedan 1950
$625

Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES

ALBERT BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

BUICK

Hard-Top 1953, tout équipé
$1775

Ouvert le soir.
Conditions faciles.

Tous nos services sont maintenant sous un même toit
Vente — Service — Pièces

UNIVERSAL AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
TEL.: 5-5113 — 5-5116

PANEL Mercury, parfait ordre, très propre, $325.00. MU 3-0462.

CAMION 3 tonnes, G. M. C. aussi Austin panel 49. TEL. : MA-3-2761.

G. M. C. Panel 50, 1½ tonne, parfait état. $500.00. TEL.: 4-8844.

STUDEBAKER 1951, V8, 4 portes. TEL.: MO 3-3069.

VAUXHALL 1953, en bonne condition. TEL.: 3-7577.

CHEVROLET 1942, coach, très bon état. TEL.: 3-0112.

PONTIAC 1952, de luxe, 2 tons, équipé, très propre. 5-7917.

PLYMOUTH 1948, très bon ordre, $275.00. S'adresser à : MO 3-3274.

DODGE 1947 à échanger pour terrain, change pour change. MO 3-7389.

N'ACHETEZ pas sans venir consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Notre grand choix vous permettra d'acheter aussi des modèles à partir de $50.00. Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO ENRG 545, 1ère AVENUE. TEL.: 5-4769.

CADILLAC sedan 1953, Fleetwood, 31,000 milles, conditions paiement. S'adr. : 90 AVENUE, Boisclerc. 3-7978.

2 SOUFFLEURS à neige, marque Cyclone, très bon état. Prix d'aubaine. TEL.: MU 3-0912.

SOUFFLEUSE à neige "Cyclom", camion 1954, F. W. D., équipé avec ailes d'avant, one way avec dompeuse et boite acier, 4-7 tonnes. Machinerie MAHEUX, 500 Ave St-Sacrement. TEL. : MU 3-8940.

AUBAINE, FORD 1941, très propre, radio, chaufferette, pneus d'hiver. 3-0897.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
MORISSET
AUTOMOBILES INC.
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
60 DORCHESTER — TEL.: 5-7158

SOUFFLEUSES à neige Bicard, Richerson, gros camions, dompeuses, winch, etc. Autos différents modèles 1948 à 1951. Prix défiant toute compétition. PAUL MAHEUX, 75 Est Blvd Charest, TEL. : 3-4167.

CHEVROLET SEDAN 1957, de luxe, Austin sedan 1947, $112. Balance de finance. — TEL.: VI 2-4182.

KAISER 1947, à vendre d'ici 15 jours. TEL.: 7-0896.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. Tél.: 5-4769

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS neuves louées pour toutes occasions Tilden system. Assurance gratuite. Pour taux appelez, ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF, 1303 Maguire. 7-8575.

AUTOS LOUER $5.00 jour, 10c du mille, assurance $5,000 — $50,000 — $100,000, gazoline gratis, Robert JOBIDON Enr. 20 PLACE D'AIGUILLON. 2-5317.

121 MAISONS A VENDRE

(Suite de la page 28)

RUE BERGEMONT, 2-5 pièces, $4,000 comptant, bal facile. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

PLAIN-PIED dans St-Sacrement, Sillery, Ste-Foy, etc. Prix $8,300.00 en montant. Appointement. 7-1732.

ST-SACREMENT — Maison 2 logements, 5-6 appts, plus chambre bain, chauffage, eau chaude, garage, etc. Marcel Morel, 7-1732 pour appointement.

LEVIS — 2 logements brique, $1,000 comptant, conditions faciles. TE 7-6084, 3-3842.

ST-FIDELE, 6 pièces, chauffées, garage, occasion, $14,000. Acompte $4,500, 3-6770.

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 logements 4 pièces, brique. Acompte $2,000. 3-6770.

LIMOILOU : Propriété de 2 log. de 6 pièces et un magasin. Très bien située. Garage. Conditions d'achat faciles. Tél. 2-1240 ou 7-9802.

ST-PASCAL, Cottage 5 pièces, chauffé, gyproc, brique, Aubaine $11,400. 3-6770.

ST-ALBERT, 2 logements, chauffés, 3-6 pièces. Occasion $16,000. 3-6770.

AUBAINE $6,500 — Maison neuve, 5 pièces, cave ciment, grand terrain, Orsainville. Près l'église, WILFRID ROGER, 4-2542.

MAISON 2 logements 4 pièces, plus chambre bain près église, école. 3-9963.

MAISON à Villeneuve 8 pièces, chauffage l'huile, chambre bain, grand terrain, vue sur fleuve, près église. TEL.: MO 3-5882.

STE-CLAIRE D'ASSISE, maison neuve 3 logements, chouffage central à l'huile 2246 BLV. CARDINAL VILLENEUVE. TEL.: 5-7011.

ST-OLIVIER, 2 logements, 8-4 pièces, bain, garage ROGER. 4-2542.

CHARLESBOURG, près église, 4 pièces, bain, chauffage. Aubaine $7,500. 4-2542.

RUE BELVEDERE, 8 logements, 5 pièces, bain, modernes ROGER. 4-2542.

LAVIGUEUR, véritable aubaine, 5 pièces, à sacrifier, $5,500. ROGER. 4-2542.

ST-EMILE, 7 pièces, plus bain, terrain 90 x 170. Acompte $2,500.00. Balance très facile. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

ORSAINVILLE, 3 logements, terrain 165 x 66, Acompte $3,500.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-GERARD MAJELLA, Maison, terrain 100 x 100, le tout $2,500.00, J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-PASCAL, 3 logements 5-4 pièces, modernes, chauffés, revenu $210 mois. Acompte $6,000. ROGER. 4-2542.

MONSEIGNEUR GAUTHIER, Giffard, 4 logements modernes, système huile. — ROGER. 4-2542.

AVENUE MONK, 7 pièces, bain, chauffé, salle jeux, ROGER. 4-2542.

RUE DES PINS Est, 269, Maison neuve, 5 logements, galerie fermée. Acompte $16,000.00. S'adr.: MA 3-1773.

RUE ANNA, 3 logements 6-3, modernes, chauffés, ROGER. 4-2542.

RUE ST-AMBROISE, 2 logements, 4-3 pièces, $6,500. ROGER. 4-2542.

RUE DUROCHER, 3 logements, 7-4 pièces, garage. ROGER 4-2542.

ARAGO, 2 logements 5 pièces, $9,500. Acompte $4,000. ROGER. 4-2542.

RUE BEDARD, 2 logements, 5-4 pièces, bain. ROGER. 4-2542.

LA RONDE, 3 logements, 5-4 pièces, bain, brique, $15,000. — 4-2542.

ST-ALBERT, Cottage 6 pièces, très moderne, Acompte $3,000, ROGER. 4-2542.

DES OBLATS, 6 logements, 6-4 pièces, garage, revenu $2,724 — 4-2542.

RUE FLYNN, 3 logements, 5-4 pièces, bain, $15,250 — 4-2542.

MAISON à vendre, 1190 Ave de Salaberry, Cause décès. 9 pièces et deux chambres de bain. Cave en ciment. Chauffage à l'huile. 3 garages, hangar et petit logement au-dessus. Prix $25,000.00 dont un tiers comptant. S'adresser à l'abbé Raymond Lavoie. Téléphone: 4-9015. Terrain 225 x 75.

REGLEMENT de succession, dans St-Jean-Baptiste. Maison 2 logements, garage, maison 4 logements, plus boutique pour entrepreneur et place pour 2 autos. Maison 3 logements dans St-Sacrement, balcon, téléphone 3-6361.

PAROISSE VILLENEUVE, près église, 3 étages, poste commerce. TEL.: 3-9437.

DEVELOPPEMENT. J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Magnifique maison, 6 pièces, laveuse de vaisselle, portes accordéon, brique américaine. Construction parfaite. Aussi terrain à vendre, prix raisonnables avec conditions si désirée. Tous les services fournis. Visible tous les jours : 9-5 hrs. TEL.: soir 7-0151, résidence : 7-1150.

ST-SACREMENT, 2 logements, 5 pièces, chauffés, brique. Aubaine $16,800. 3-6770.

STE-FOY, plain-pied 6 pièces, plâtre, brique, garage, $12,500. 3-6770.

STE-COEUR de Marie, 3 logements, 5, pièces, entrée cour. 3-6770.

ST-PASCAL, 2 logements, 6, 4 pièces, $14,000. Acompte $3,500. 3-6770.

PRES PARLEMENT, 6 pièces, bain, entrée cour. Aubaine $7,800. 3-6770.

ST-SACREMENT, 3 logements, 3-4 pièces, chauffées. Acompte $5,000. 3-6770.

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 logements, 6, pièces, acompte $3,500. 3-6770.

STE-FOY, 5 pièces, bain, chauffage. — Aubaine $8,900. Acompte $1,800. 3-6770.

ST-PASCAL cottage 7 pièces, avec logement au sous-sol, terrain 60 x 100. TEL.: MU 3-3569.

ST-RODRIGUE, 3 logements, 2-3-6 pièces, chauffage huile, 78,000 pieds terrains à subdiviser, MU 3-3569.

121 MAISON A VENDRE

AVE FRANCOEUR, Ste-Foy, 4 pièces plus chambre bain, magnifique parterre, conditions faciles. TEL.: MU 3-3569.

37 DES CHENES EST, maison neuve, 7 grandes pièces, plâtre, brique, chauffage huile, près 1ère Avenue, église, école, $14,000. S'adr.: 34 Des Chênes Est.

DE CALLIERES — 7 pièces, 2 étages, briques. Notaire Gascon. 5-6083.

VENDONS maison aux prix variés, Québec et environs. Matte 4-4278.

SILLERY — Jolie bungalow, cité résidentielle, 5 pièces, garage. Matte, 4-4278.

$960.00 COMPTANT, balance comme loyer, maison neuve en brique, intérieur plâtre, 2 logements 6 pièces avec bain, chauffage central, direct propriétaire. S'adr.: 775, MAUFILS.

122 MAISON DEMANDEE

J'AI ACHETEUR sérieux, dans toutes les parties de la ville et banlieue, pour maison seule, revenu et commerce. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

HARRIS GINGRAS, MA 3-1949, courtier responsable, intéressé vendre votre propriété. Courtoisie.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le : O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement. Consultez WILFRID ROGER, 197, 4e RUE. 4-2542.

PROPRIETE et commerce demandés. — J.-A. TURMEL, 90 L'ESPINAY. 3-4587.

MAISON demandée immédiatement 2 à 3 logements dans Limoilou, St-Frs d'Assise, St-Albert Le Grand ou St-Pascal. TEL.: MO 3-6263.

MAISON de 2 logements, demandée dans St-Roch ou St-Malo. TEL.: MA 3-9244.

VENTE RAPIDE de propriétés sans engagement écrit. Evaluation gratuite. 3-6770.

127a MARCHANDISES SECHES

MARCHANDS COLPORTEURS : Notre marchandises automne-hiver est au complet. Faites une visite maintenant, comparez nos prix. Votre commerce augmentera en faisant affaires avec MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859 St-Joseph-Est, Québec, distributeurs en gros de marchandises sèches, vêtements et coupons. Demandez catalogues automne-hiver 1956-1957 envoyé gratuitement.

128 MATERNITE

MATERNITE Licenciée, pour fille. Prix réduit pour place d'avance. Servante demandée. 10 D'ARTIGNY. Tél.: 2-1966.

HOPITAL St-Paul, maternité, pouponnière, médecine, convalescence, infirmière licenciée, médecin au choix. 1480 FRONTENAC. MU 1-3278.

MATERNITE LAROCHE, privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4084.

132 OBJETS PERDUS

SOUS-BRAS, cuir verni, dans l'autobus No 7, du Parlement — la rue Gallpeault. TEL.: 3-8737.

133 On demande à acheter

LOUIS 852 ST-JOSEPH EST. Achetons argenterie, bijouterie, diamants, radios, valises, clavigraphes, kodaks, lunettes d'approche. 4-1431.

138 PENSION pour ENFANTS

PRENDRAIS enfant en pension. TEL. : 7-4739.

139 PERSONNELLES

POUR RENCONTRE sérieuse, sommes en mesure répondre toutes demandes. 3-6945. Mme TARDIF, 228, 3e Avenue.

VOULEZ-VOUS rencontrer gens sérieux, distingués. Consultez Mme LANGLOIS, 3-7498.

153 RADIO A LOUER

RADIO, Pick-up, location semaine, mois, chambre hôtel hôpitaux. TEL. : MU 1-1630.

159 SERVANTES DEMANDEES

PERSONNE fiable, maison privée, enfants, pas de gros lavage, chambre seule, bon salaire. TEL.: MU 3-5152.

SERVANTE, sachant la cuisine, pour 4 adultes. Bon salaire. Position immédiate. Références exigées. A. DION. TEL.: 2-2153, le soir: 2-6589.

BONNE pour ouvrage général, 2 enfants à la maison. S'adr.: 23 AVENUE BELLEVUE. TEL.: 7-7231.

SERVANTE demandée, de préférence coucher chez elle, Limoilou. TEL.: 3-9350.

PERSONNE pour entretien 5 pièces. S'ad: 795 STE-MARGUERITE 3-5856.

SERVANTE demandée, chambre seule, bon chez soi, travail facile, lessiveuse, sécheuse, repasseuse automatique. S'ad.: 1305 Ave ROUSSEAU, Sillery. 7-8037.

BONNE pour ouvrage général, lavage en dehors, chambre privée, 3 adultes, soirs libres. TEL. : 7-1372.

SERVANTE pour ouvrage général. S'adr. 13½ RUE LACROIX.

PETITE FAMILLE, gros lavage en dehors, chambre seule, St-Sacrement. 7-4272.

AIDE DOMESTIQUE expérimentée pour famille de quatre. Grande maison de campagne à Westport, Connecticut, Etats-Unis. Nettoyage, repassage, repas simples. Doit aimer enfants. $135, par mois, chambre privée. Références demandées. Ecrire Dépt. 123, Le Soleil.

BONNE, famille 3 enfants. 975, Ave Des Erables. TEL.: 5-7856.

FILLE de campagne, chambre seule, ouvrage général, 2 enfants. 2152, 4e Avenue. 2-7241.

BONNE, famille 4 enfants, lessiveuse, sécheuse automatiques, laveuse vaisselle, sans gros lavage, ni cuisine. 1341 Lemoine, Sillery. 7-6442.

POSITION permanente pour personne de 18 à 30 ans, capable de prendre charge, 2 enfants chambre seule, laveuse et sécheuse automatique, T.V. Spécifiez, expériences, références exigées. $15.00 par semaine. Ecrire Dept 124 Le Soleil.

BONNE pour ouvrage général, chambre seule pas de cuisine, 1274 Charles Huot, Sillery. 7-1473.

159c TELEVISIONS A LOUER

LOCATION de télévision. Les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 375 St-Jean. TEL.: 4-4237 ou 4-7828.

TELEVISION à louer. Le système le plus pratique pour hôpitaux, motels, hôtels, chamores, etc. J.-ROMEO CROTEAU, 179 ST-JOSEPH-EST. TEL.: 2-3928.

TELEVISION louer, hôpitaux, maison privée hôtel, vente, échange, réparation. Jacques Bédard Enr. 129 ST-LUC. 5-6082.

162 TERRAINS A VENDRE

BLVD HENRI-BOURASSA. Terrain commercial, environ 50,000 carrés, avec entrepôt, chauffé, égout. Acompte $15,000. 3-4567.

PARC BOUDREAULT. Devenez propriétaire. Achetez un terrain dans le développement le plus rapide jamais vu, égout, aqueduc, prix $700.00. 3-4567.

TERRAINS A VENDRE, St-Pascal Nord, conditions faciles. S'adresser 895, 24e RUE. TEL.: 3-3493.

STE-FOY, prolongement du boulevard Laurier un peu à l'ouest du Rond-Point. Il nous reste encore quelques magnifiques terrains boisés de différentes grandeurs, égouts et aqueduc posés. Prix à partir de $1,500. J.-A. BOIVIN Ltée. TEL : MU 1-3527 — Soir 7-3554.

TERRAIN A VENDRE au coin de deux boulevards de gros trafic. Poste de station de gazoline, édifice à bureau, entrepôt, etc. Superficie approximative, 14,875 pieds carrés. Prix : $16,500. — MU-3-4466.

ORSAINVILLE, 2 terrains 80 x 80, coin rues, résidentiel. Conditions faciles. 3-3706.

N.-DAME DE PITIE. Industrielle bien situé 70 x 90. 3-7482.

STE-FOY — Terrains 70 x 85, rue Clermont. TEL. : 7-3940.

TERRAINS : Ste-Foy, rue Moreau-Nord et près Hôpital des Vétérans. Prix : 25 cents le pied. MU 3-4425.

ST-RODRIGUE, Charlesbourg, Lorettetville, Château d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert-le-Grand, Notre-Dame des Laurentides. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

165 TERRE A VENDRE

TERRE BOIS MOU, bois franc avec camp. Renseignements, VI 9-4811.

TERRE 1½ x 16 arpents, rivière, en haut de Giffard, conviendrait pour communauté, en plan d'habitation, direct du propriétaire. 31 STE-MARIE.

LORETTEVILLE, Ancienne-Lorette, Ile d'Orléans, St-Gérard Majella, St-Lambert, Ste-Marie, St-Thuribe, Beauce, Laval, etc. J.-E. LAMOTHE, VI 2-3105.

PLUSIEURS bonnes fermes équipées. Prix d'occasion. Matte, 1823, D'Assise. — 4-4278.

168 VOLAILLES

POULETTES BRAY — vaste choix de races couveuses. Croisées, Ames In-Cross. Préparez-vous pour marchés 1957 grade A gros. Aussi poulets de gril, cochets. Commandez d'avance, mais en avons en main chaque semaine. Demandez notre liste. Agent: A.-L. Langevin, LA MAISON LANGEVIN, 281 de la Couronne, Téléphone 3-0619.

M. Eugène Cloutier aux Jeudis Artistiques



Une brillante réunion a inauguré hier, dans les salons du Château Bonne-Entente, la dix-huitième saison des Jeudis Artistiques et Littéraires. On remarque sur la photo ci-dessus qui évoque cet événement social, (de gauche à droite), M. EUGENE CLOUTIER, Prix littéraire du Cercle du Livre de France 1956, conférencier; M. RENE CHALON, consul général de France à Québec; Mme ADELA BOIVIN, présidente-fondatrice des Jeudis Artistiques et Littéraires, et M. GILLES LAMONTAGNE, baryton, artiste invité. (Photo du "Soleil")

Les Jeudis Artistiques et Littéraires ont ouvert, hier en fin d'après-midi, leur dix-huitième saison, dans les salons du Château Bonne-Entente où Mme Adéla Boivin, présidente-fondatrice a reçu les nombreux habitués et invités. La réception était sous la présidence d'honneur du consul général de France à Québec et de madame René Chalon. M. Eugène Cloutier, écrivain, l'un des trois récipiendaires du Prix littéraire du Cercle du Livre de France 1956, a reconstitué pour les auditeurs, la toile de fond qui se tient derrière l'évolution des personnages de son récent roman: "Les Inutiles". La partie musicale était confiée à l'excellent baryton Gilles Lamontagne. Accompagné de M. Guy Bourrassa, pianiste, notre artiste québécois a exécuté, pour le plus grand plaisir des invités, des mélodies du répertoire classique français ainsi que quelques airs d'opéra.

M. Cloutier, un de nos écrivains canadiens-français les plus brillants, et bien connu dans les milieux radiophoniques avait intitulé sa conférence: "Pour une éthique de l'inutile". L'auteur des "Témoins" s'est révélé un fin causeur qui, sous un ton apparemment désintéressé, formula un réquisitoire accablant contre notre société moderne. L'étude de M. Cloutier, qui a pu paraître à certains d'un pessimisme exagéré, n'en reste pas moins d'une lucidité hors de tout doute. Prenant, comme point de départ, les idées exprimées par un personnage de son dernier roman, il s'est élevé contre la pauvreté des nourritures spirituelles du vingtième siècle. La religion, l'amour, l'amitié et toutes les autres "nourritures" n'ont plus leur sens primitif. Jusqu'à l'art et la littérature qui ont été prostituées. "L'artiste du 20e siècle et même l'homme, avec tout ce que le mot comporte de sensibilité et d'intelligence, éprouve un sentiment d'inutilité devant la nouvelle forme de bonheur, toute matérielle qui lui est proposée. Le grand malentendu, c'est le progrès et plus précisément le sens que nous donnons au mot "progrès". Il faut reconnaître que la société a évolué depuis les Grecs mais peut-on en dire autant de notre définition de l'homme ?"

"En effet, de quoi vit-il l'homme du 20e siècle, continue M. Cloutier, quelles sont ses nourritures spirituelles ? La religion ? A aucun autre moment, les sentiments religieux n'auront été plus trafiqués. Nos églises sont toujours remplies; moralement, elles n'ont jamais été aussi désertes. L'amour et l'amitié ont été à ce point vidés de leur signification première qu'on n'ose plus en parler comme on les entend. L'amour est peut-être devenu le terme élégant de l'accouplement. De son côté, l'amité est devenue un sentiment commode à recommander en certaines occasions. La philosophie ou contemplation est disparue. Aux dernières nouvelles, même l'esprit contemplatif des orientaux nous serait devenu suspect".

"Nos principales nourritures spirituelles relèveraient donc de la science et des arts, en général. Mais il ne s'agit plus de la science pure qui est devenue impetnsable. Le savant moderne est un intégré; deux guerres et une crise économique lui ont livré un univers échiqueté qu'il s'emploie à reconstituer. En un mot, la science n'a plus son sens originel".

"Les arts même se sont industrialisés — sinon dans la forme — du moins dans l'esprit. En attendant de meilleurs critères, l'artiste est évalué de par sa rentabilité. En peinture, le phénomène de Picasso est troublant. Bien sûr qu'il a du génie mais on ne sait pas encore reconnaitre ses oeuvres géniales des autres. On ne sait pas distinguer lorsqu'il se pale la tête de ses admirateurs de ses créations extraordinaires. Pourtant, il n'a pas constamment du génie !"

"Même phénomène en littérature où un livre peut apporter l'indépendance à son auteur, tout autant par les vertus d'un éditeur habile, que par son contenu. Le cas Françoise Sagan est flagrant. Ce phénomène ne s'est pourtant pas encore présenté chez nous, au Canada français, et pour cause: nous avons à peine plus de lecteurs que d'écrivains. Rien d'extérieur ne peut non plus inviter l'écrivain canadien-français à écrire. Il ne faut pas y lire une plainte a terminé M. Cloutier, cette situation est une invitation à la qualité. En effet, du jour où l'écrivain n'obéit plus à des nécessités intérieures, c'est le commencement de la fin de la littérature"

Le conférencier fut présenté et remercié par Mme A. Boivin.

M. Jean-Charles Magnan reçu à l'Académie agricole de France

Le Canada français a été à l'honneur lors de la réunion plénière de l'Académie d'Agriculture tenue à Paris récemment. En effet, notre distingué concitoyen et éminent agronome M. Jean-Charles Magnan y a été officiellement reçu à titre de membre titulaire étranger dont l'élection remontait à 1952. Après l'allocution de bienvenue du président, M. Magnan a été invité à prendre son siège et reçut les voeux de ses collègues. Le nouvel académicien est le premier Canadien à être admis à l'Académie d'Agriculture depuis sa fondation en 1780.

Dans son discours de remerciement il fit rejaillir l'honneur qui lui était conféré sur le corps agronomique et le monde agricole du Québec. De plus, il a souligné l.



portée d'un tel geste pour le resserrement des relations d'amitié et économiques entre le Canada et la France. M. Magnan rentrera au pays la semaine prochaine après avoir assisté au Congrès International de l'Enseignement agricole où il était le délégué officiel du gouvernement de Québec.

Incendie criminel

Toronto. (PC) — Un jeune homme de 22 ans déclare avoir allumé un incendie dans un immeuble de trois étages parce que personne ne l'aime. Il est actuellement entre les mains de la police.

L'incendie a éclaté vendredi soir dans un immeuble situé en face de l'hôtel de ville de Toronto. Les dommages sont d'environ $20,000.

VENDEURS

Pour visiter marchands de tabac au détail. Poste permanent. Bon salaire. Auto nécessaire. Ecrire mentionnant âge, expérience, adresse et numéro de téléphone à: Gérant des ventes, 415 Lemoyne, Montréal 1, Québec.

pour perpétuer l'esprit familial

C'est toujours avec empressement que nous acceptons de servir comme co-exécuteurs testamentaires avec des membres d'une famille. Nous comprenons parfaitement que cela crée un lien très étroit entre les administrateurs et les héritiers et qu'il est bon que la famille ait voix à la gérance d'une succession.

Au cours de ses soixante-six ans d'existence, la compagnie Montreal Trust a acquis une vaste expérience, et elle est hautement qualifiée pour fournir aux exécuteurs testamentaires les conseils d'ordre technique qu'ils requièrent.

Consultez nos experts sur la façon de procéder pour organiser votre succession de telle sorte que votre famille prenne une part active à son administration.

Demandez un rendez-vous à notre gérant du "Service d'étude des successions" — téléphone: HArbour 0221: 511, Place d'Armes, Montréal.

MONTREAL TRUST
Company

MONTREAL • QUEBEC, P. Q. • CALGARY • EDMONTON
HALIFAX • TORONTO • VANCOUVER • VICTORIA • WINNIPEG
REGINA • ST-JEAN, N.-B. • LONDRES, ANGLETERRE

SEULE ELNA OSE FAIRE CETTE OFFRE

Si *vous trouvez une autre machine à coudre domestique qui fait tout ce que cette Elna peut faire*

ELNA VOUS L'ACHÈTERA

On ne saurait trouver façon plus frappante d'inviter la comparaison avec l'Elna, la machine qui a fait connaître au monde la couture entièrement automatique!

L'Elna est sans rivale pour l'élégance, la rapidité, la sécurité, la commodité et par-dessus tout la simplicité de fonctionnement. L'Elna est sans rivale pour la variété: le raccommodage, le reprisage presque invisible, la couture et des centaines de points décoratifs, tout cela automatiquement. Quoi que vous fassiez, vous ne cousez jamais à la main avec une Elna.

Pensez aux économies réalisées! Votre centre de couture Elna vous citera le montant des sommes épargnées par 20 familles, grâce à l'Elna. La moyenne de ces économies prouve que l'Elna se paie d'elle-même en peu de temps.

Demandez un essai gratuit à domicile. Comparez l'Elna à toutes les autres.

Si vous pouvez trouver une autre machine à coudre domestique qui fasse si bien, si simplement tant de travaux nous vous l'offrirons gratis!



Avantage que vous ne trouverez nulle part. La mallette Elna à l'épreuve du temps, en acier pressé, s'ouvre pour former une grande table de travail.



Nouveau groupe de points décoratifs Elna, qu'aucune machine à coudre n'avait pu réaliser jusqu'ici!



CENTRES DE COUTURE **ELNA**

vente et entretien partout au Canada, et dans plus de 100 autres pays

Acomptes modiques • Facilités de paiement • Remise généreuse sur votre vieille machine
Garantie à vie • Leçons de couture gratuites

CENTRE DE COUTURE ELNA **TEL.: 3-4147**
265 de la Couronne, Centre Champlain

Candidat dans Limoilou-Ouest

M. Léopold St-Gelais, épicier, demeurant au 1244, 1ère Avenue, sera candidat au siège No 2 de Limoilou-Ouest, aux prochaines élections.



NOCES D'OR DE M. ET Mme G. LESSARD : A l'occasion de la célébration du 50e anniversaire de leur mariage, M. et Mme GEORGES LESSARD, de St-Joachim, ont été l'objet d'une belle fête à laquelle assistaient un grand nombre de parents et d'amis. Il y a eu cérémonie religieuse au cours de laquelle M. l'abbé Lionel Lessard, petit-fils des jubilaires, leur a fait renouveler leurs promesses de mariage. MM. Joseph Lessard et Ovila Thomassin, frères des jubilaires, agissaient comme témoins. Un banquet fut ensuite servi à l'hôtel St-Laurent, de Beaupré. Une adresse fut lue par Mme Raymond Vachon, fille des jubilaires, et une bourse fut présentée ainsi qu'une gerbe de fleurs par Gaston et Jacques Lessard. Des discours furent prononcés par M. l'abbé Lionel Lessard, le R. Frère Eugène, mariste, MM. Jean-Charles Côté et Ludger Duclos, respectivement maire de St-Joachim et de St-Tite-des-Caps. Il y eut ensuite soirée de chants et de musique.

(Photo P. H. Sutherland, Beaupré)



CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ANCIENNE-LORETTE: Il existe enfin une chambre de commerce à l'Ancienne-Lorette, localité destinée à s'industrialiser et à connaître un essor économique enviable. La première assemblée générale a eu lieu à l'Auberge des 4 Chemins dernièrement sous la présidence de M. Joseph-N. Déry. A cette occasion, les membres du premier comité directeur ont prêté serment devant le maire de Notre-Dame de Lorette, M. Napoléon Montreuil; la photographie prise alors nous montre de gauche à droite: en avant M. le Dr L.-P. PERREAULT, vice-président, M. ALPHONSE PROULX, secrétaire-trésorier, M. RAOUL-E. FORTIN, président, et M. le maire NAPOLEON MONTREUIL; en arrière MM. EDGAR MORIN, CONRAD ST-CYR et ROLAND LECLERC, membres du comité directeur, M. JOSEPH-N. DERY, président honoraire, MM. le Dr REMI GAUTHIER, L.-W.* TARDIF, ROGER GAUVIN, P.-E. GOULET et ADRIEN ASSELIN, tous membres du comité directeur. L'assemblée au cours de laquelle fut décidée la fondation de la Chambre, remonte au 19 mai 1956; elle s'était déroulée sous la présidence de M. Joseph-N. Déry; on avait chargé M. Raoul-E. Fortin de diriger un Comité de recrutement.

Chassez les malaises du rhume! VAPORISATEUR NASAL BAYER*

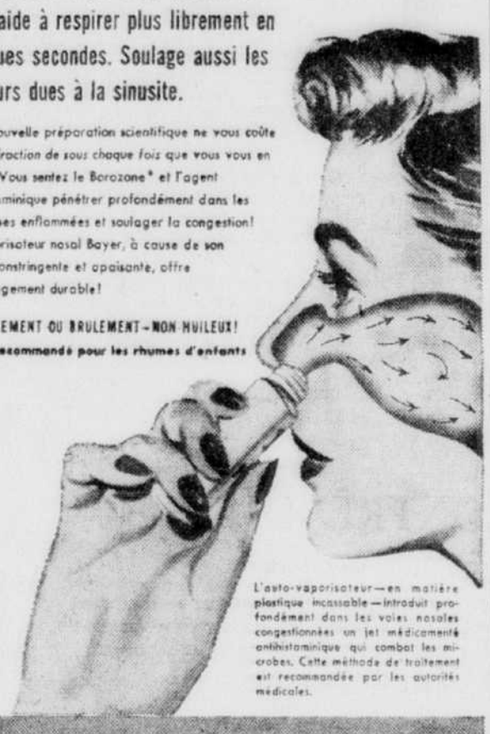
ANTIHISTAMINIQUE

Décongestionne les voies nasales et vous aide à respirer plus librement en quelques secondes. Soulage aussi les douleurs dues à la sinusite.

Cette nouvelle préparation scientifique ne vous coûte qu'une fraction de sous chaque fois que vous vous en servez. Vous sentez le Borozone* et l'agent antihistaminique pénétrer profondément dans les muqueuses enflammées et soulager la congestion! Le vaporisateur nasal Bayer, à cause de son action constringente et apaisante, offre un soulagement durable!

SANS PICOTEMENT OU BRULEMENT—NON HUILEUX!

Également recommandé pour les rhumes d'enfants



L'auto-vaporisateur—en matière plastique incassable—introduit profondément dans les voies nasales congestionnées un jet médicamenté antihistaminique qui combat les microbes. Cette méthode de traitement est recommandée par les autorités médicales.

OFFRE DE PRESENTATION
ASPIRIN* GRATIS
avec le VAPORISATEUR NASAL BAYER*
Seulement 98¢ dans toutes les pharmacies
Procurez-vous cet ensemble pour la maison, l'école, votre sac à main, votre poche, votre pupitre et votre auto.





Si vous préférez des gouttes au vaporisateur, demandez le même médicament:
les GOUTTES NASALES BAYER*—98¢
la bouteille, compte-gouttes inclus.

UN PRODUIT DES FABRICANTS D'ASPIRIN*
*Marques de commerce de Bayer Company Limited.
BAYER



"Nous constatons que CETTE manière améliore nos jeux à nous deux..."

Les nouveaux modèles d'autos causeraient des surprises, cet hiver

Montréal (BUP) Le Royal Automobile Club vient d'avertir les propriétaires de nouveaux modèles de voitures qu'ils pourraient bien être exposés à d'imprévisibles difficultés, l'hiver prochain, lorsqu'ils constateront que leurs vieilles chaines ne s'ajusteront plus aux nouveaux pneus.

L'organisation signale que les pneus moins grands, mais plus épais et plus gros dont sont munies plusieurs voitures de modèle 1957 poseront des problèmes de pneus à neige et de chaines. Le club a aussi souligné que la longueur accrue de certaines nouvelles voitures présentera des difficultés de touage.

Jusqu'à cette année, les roues régulières mesuraient 15 pouces de diamètre, alors que plusieurs modèles de 1957 sont pourvus de roues de 14 pouces. Un porte-parole du club a précisé que des chaînons peuvent être enlevés des vieilles chaines pour les raccourcir aux nouvelles dimensions, mais que la grosseur et l'épaisseur des nouveaux pneus les empêcheraient de recouvrir ces derniers avec sécurité.

Le Royal Automobile Club a ajouté que les fabricants de chaines font présentement des essais pour déterminer quelles grandeurs de chaines seront nécessitées par les pneus à neige des nouvelles dimensions pour le bénéfice des régions où pneus à neige et chaines doivent être utilisés simultanément.

Les difficultés de tonnage, qui avaient augmenté durant les dernières années parce que les autos étaient plus longues et plus basses, empireront davantage cette année pour les mêmes raisons.

Selon le club, "les propriétaires de camions de touage rencontrent déjà d'extrêmes difficultés à soulever l'avant ou l'arrière des voitures sans endommager la grille ou l'espace à bagage. Par ailleurs il leur est impossible, à cause des embrayages automatiques, de pousser ou de tirer les voitures si les quatre roues reposent sur le sol, à moins de disjoindre l'arbre de couche".

Élégance moderne

des murs décorés avec la

PEINTURE MURALE



Gold Bond Velvet

Faites le choix de vos coloris préférés parmi les multiples peintures Velvet Gold Bond. Elles s'appliquent en un tournemain au pinceau ou au rouleau. Velvet sèche en quelques minutes et donne un beau lustre satiné. Vous aurez des résultats excellents, si vous apprêtez au préalable vos murs avec la Pâte à Rapiéçage Gold Bond à latex de vinyle.



Venez aujourd'hui chercher votre tableau de couleurs gratuit!

O. CHALIFOUR INC.
580, rue Prince-Edouard
Québec

Une pêche aérienne...

Saginaw, Mich. (UP) — Mme John Crowley se rendit à la pêche au lac Houghton et captura un goéland. La femme venait de lancer sa ligne sur le lac lorsque l'oiseau fondit sur l'hameçon et l'avala. Le mari de madame Crowley a libéré l'oiseau.

LES AVENTURES DE PAULINE — par Buford Tune



JOE PALOOKA — par Ham Fisher



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



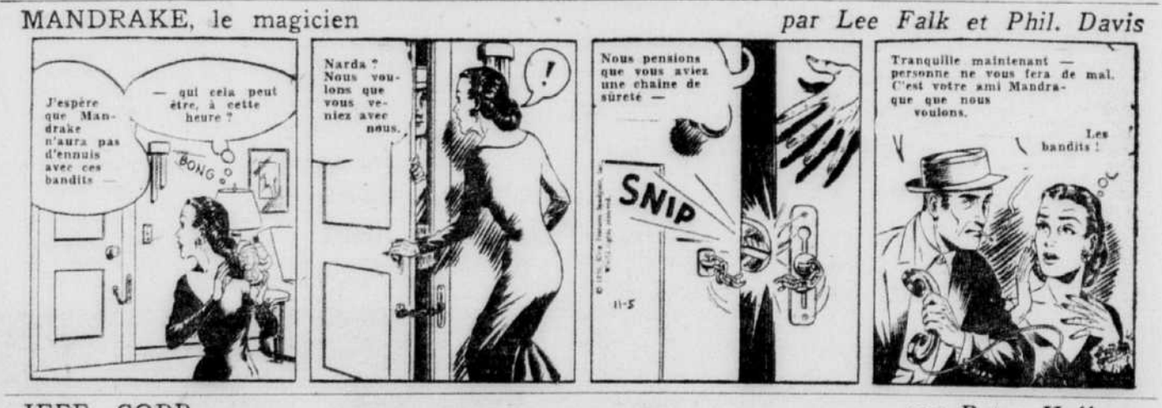
LE COEUR DE JULIETTE — par Stan Drake



RIP LE DETECTIVE — par Alex Raymond



MANDRAKE, le magicien — par Lee Falk et Phil. Davis



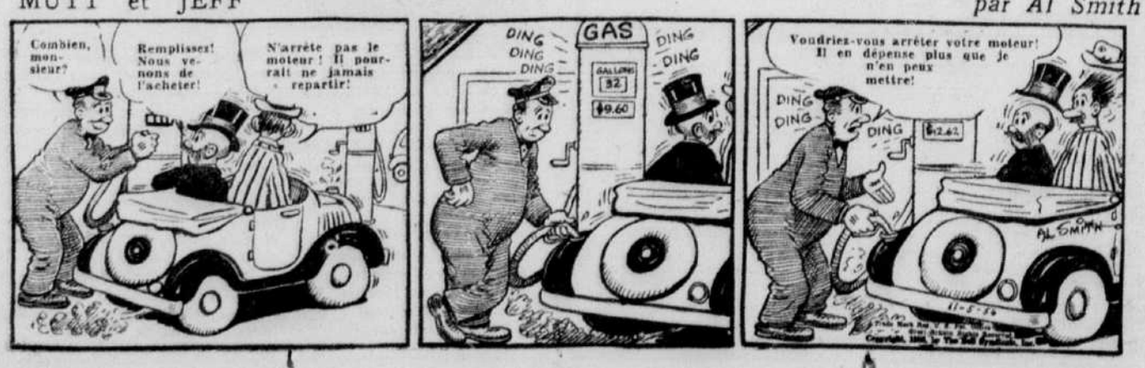
JEFF COBB — par Peter Hoffman



GALOPIN — par Ward Greene



MUTT et JEFF — par Al Smith



Décès et funérailles

M. Louis Labadie

M. Louis Labadie, époux en premières noces de dame Diana Casista et en secondes noces de dame Jeanne Casista, est décédé, hier, à sa résidence, à l'âge de 65 ans et 11 mois. Le défunt demeurait au numéro 23 de la Côte du Passage, à Lévis.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte ses fils: MM. Roland, Jean-Louis et Pierre-André Labadie, de Lévis; sa belle-fille, Mme Roland Labadie (Jeanne-d'Arc Dumont), de Lévis; ses petits-enfants: Jocelyne et Johanne Labadie, de Lévis; son frère M. Albert Labadie, de Québec; sa soeur, Mme Joseph Doré, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Albert Labadie, M. Joseph Doré, le notaire et Mme Antonio Benoit, M. et Mme Henri Delaunais, Mme Antoine Casista, de Québec, M. Joseph Casista, de St-Emile, MM. et Mmes Octave Casista, Joseph Dumais, Ernest Casista, Octave Lavoie et Jean-Baptiste Casista, d'Amqui; et de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service sera chanté, mercredi, en l'église Notre-Dame de Lévis Lévis. L'inhumation suivra au cimetière Val-Sainte de la paroisse de Saint-Antoine-de-Bienville. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 58, avenue Bégin, Lévis.



Grande reconnaissance pour faveurs obtenues à Marie Reine des Coeurs, avec promesse de publier.

PRIÈRE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante du Divin Amour et plénitude de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours, vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous (2fs).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur: J.-C. CHAUMONT, Mme C. C. Bourlamaque



Prière à saint Expédit

Saint Expédit, honoré par la reconnaissance de ceux qui vous ont invoqué à la dernière heure, et pour des causes pressantes, nous vous prions de nous obtenir aujourd'hui (ou pour tel jour) la grâce que nous espérons en toute soumission à la volonté de Dieu par l'intercession de Marie-Immaculée et de tous les Saints recevoir de la miséricorde infinie du Coeur Sacré de Notre Seigneur Jésus-Christ.

Amen.

Oraison

Que l'intercession du glorieux martyr, saint Expédit, nous recommande O mon Dieu, auprès de Votre bonté, afin que sa protection nous obtienne ce que nos propres mérites sont impuissants à nous faire accorder.

Ainsi soit-il

En reconnaissance pour faveur obtenue par saint Expédit
Mme J.-E. Gosselin

M. Jos. Dufour



M. Joseph Dufour, courtier en assurances et ancien député du comté de Matapédia à la Législature provinciale est décédé subitement vendredi dernier à sa résidence, à St-Noël de Matapédia. Il était âgé de 82 ans. M. Dufour était l'époux de feu dame Lise Verreault.

Le regretté disparu qui a siégé au Parlement de Québec de 1919 à 1939, était bien connu dans toute la région et la Province pour son dévouement au développement agricole de son comté dont il a fondé aussi plusieurs paroisses. En reconnaissance de ses mérites, il a été créé commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand.

M. Dufour laisse pour pleurer sa perte, trois fils: MM. Arthur et Albert Dufour de St-Noël, et Philippe-Emile Dufour, de Shawinigan; ses filles: Mme Léo Marmen (Yvonne), de Lac-au-Saumon; Mme Gérard Cloutier (Jeanne), de Québec; Mme Gérard Larivée (Germaine), de Montréal; Mme J.-A. Bégin (Marcelle), de St-Noel; et Mlles Georgian et Gertrude Dufour, de St-Noël; ses gendres: MM. Gérard Cloutier, Gérard Larivée et J.-A. Bégin; ses belles-filles: Mme Arthur Dufour (Claude Tribault) et Philippe Dufour (Jeannette Beauchemin); ses petits-enfants: Roch et Lyn Cloutier, Louison Bégin, Lisette Marmen, Francine et Diane Bégin et Josée Dufour; ses frères: MM. J.-Ambroise Dufour, de Mont-Joli et Thomas Dufour, de St-Noël; une soeur, Mme J.-A. Trole, de Montréal; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain à St-Noël et l'inhumation au cimetière paroissial.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Mme R. Germain

Mme Roméo Germain, née Marguerite Vallerand, est décédée hier matin à l'Hôpital Général, où elle était pensionnaire depuis quelques années. Mme Germain était l'épouse de M. R. Germain, employé de la Royal Paper Box et domicilié au 272½ des Pins-Est.

La regrettée défunte laisse dans le deuil: son époux, M. R. Germain; sa fille, Pauline Germain; ses frères et soeurs: MM. Joseph et Jean-Paul Vallerand, de Montréal, Mme Gérard Bilodeau (Gilberte) et Mme Emile Pagé (Alice), ainsi que Mlle Stella Poitras. Elle était aussi la belle-soeur de M. et Mme Jos. Thibault, Mme Jos. Vallerand, M. Gérard Bilodeau, M. Emile Pagé et Mme Adolphe Poitras.

Mme Germain comptait plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles.

Mlle Alma Valin

Mlle Alma Valin est décédée hier à l'âge de 65 ans et sept mois. Mlle Valin était bien connue à Québec, ayant été en affaires comme marchande de lingerie pour dames, pendant plusieurs années sur la rue St-Jean.

Elle laisse dans le deuil son frère, M. J.-Albert Valin, gérant des ventes de J.-L. Drolet Automobiles Ltée. Elle laisse aussi sa belle-soeur, Mme J.-A. Valin, ainsi que sa nièce Mlle Huguette Valin.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300 chemin Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi matin en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme I. D.

Craignez-vous que vos

FAUSSES DENTS

glissent ou vous irritent?

Ne soyez pas embarrassé par des fausses dents mal ajustées qui glissent, branlent ou tombent quand vous parlez, mangez ou riez. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette agréable poudre donne une sensation agréable de confort et sécurité en retenant les fausses dents plus fermement. Pas de sensation ou goût pâteux, gluant ou gommeux. C'est alcalin (non acide). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

Monsieur l'abbé J.-V. Pelchat

M. l'abbé Jules-Victor Pelchat, du diocèse de Hearst, Ontario-Nord, est décédé hier à l'hôpital



Notre-Dame de l'Espérance, de Québec. Il était né à Lévis, le 24 août 1902, de feu sieur Philéas Pelchat et de feu dame Florida Cantin.

Il laisse dans le deuil ses frères: M. Edouard Pelchat, rentier, de Québec; M. Nap.-Alyre Pelchat, comptable de Scott-Jonction; M. Ernest Pelchat, jardinier, de Lévis; M. Alfred Pelchat, contracteur, de St-Raymond; M. Joseph Pelchat, journaliste, de Thetford; M. Léo Pelchat, cuisinier, de Québec; ses soeurs Mme Emma Pelchat, professeur de piano, de Biddeford, Maine; Mme Noëlla Pelchat, de Dorion; Mme M.-A. Jobin, du Salon de la Mode Française; Mlle Bernadette Pelchat, commis, de Québec; ses belles-soeurs: Mmes Edouard Pelchat (Léonida Grégoire), Nap.-Alyre Pelchat (Laurette Pelletier), Ernest Pelchat (Alice Dumont), Alfred Pelchat, Léo Pelchat (Emilia Bellegarde); un oncle et une tante, M. et Mme Jules Alin, de Montréal; ses neveux et nièces: les enfants d'Edouard: Paul-Eugène, Louis-Philippe, Jean-Claude Conrad, Gilberte, Françoise; les enfants de Nap.-Alyre: Madeleine, Gérard, Jeanne, Edmond, Mariette, Edouard, Jean-Robert; l'enfant d'Alfred: Micheline; l'enfant d'Emma, Simonne, Mme Paul-Henri Giroux; les enfants de Noëlla: Pierre, Jacques, Jean, Noëlla, Monique, Lucie; les enfants de Léo: Denise, Louise, Jacques.

M. l'abbé Pelchat avait d'abord étudié au Collège de Lévis. Il a discontinué ses études et s'est dirigé vers Hearst où il a travaillé quelques années. Suivant les conseils du curé de Hearst, M. l'abbé R. Guibord et de Mgr Joseph Hallé vicaire apostolique de Hearst, il s'est dirigé vers le séminaire du Sacré-Coeur, de St-Victor, Beauce. C'est à Rigaud et à Gravelbourg qu'il a fait ses études théologiques. Son ordination sacerdotale en 1934 ajoutait un autre prêtre au diocèse de Hearst ou leur nombre était restreint.

Nommé d'abord vicaire à Cochrane et desservant à Driftwood, il est ensuite curé à Lowther durant deux ans. Il entre ensuite à l'evêché de Hearst jusqu'à la fin de 1939. Il devient ensuite curé à Sts-Martyrs de Jogues en janvier 1940, durant 15 ans et demi. En août 1955, la maladie l'oblige à quitter le poste. Mgr Pierre Grenier, curé de la cathédrale de Hearst, l'invite alors à venir demeurer chez lui. Ne pouvant demeurer inactif, il fait du ministère paroissial malgré la maladie et s'occupe du parachèvement de la cathédrale.

Mais la maladie le frappa plus lourdement le 28 mai 1956; il doit entrer à l'hôpital de Hearst. Comme son cas s'aggrave, il décide de revenir au milieu des siens, et transporte à Québec le 11 août 1956, il a rendu son âme à Dieu, hier.

Les restes mortels sont exposés à l'hôpital N.-D. de l'Espérance (hôpital Ste-Anne), chemin Ste-Foy. La translation des restes aura lieu mercredi à 3 h. 30 pour l'église Notre-Dame de Lévis où auront lieu les funérailles jeudi à 10 hres.

M. J.-E Perrault

Un citoyen bien connu dans Lévis vient de disparaître en la personne de M. Joseph-Edouard Perrault, époux de feu dame Délima Bellemare, qui est décédé, subitement, vendredi soir dernier, à sa résidence située au numéro 18 de la rue Perrault, à Lévis. M. Joseph-Edouard Perrault, qui était le neveu de feu l'honorable Georges Couture et de feu le commandeur Louis-Edouard Couture, était âgé de 88 ans et deux mois.



Après avoir fait ses études au collège de Lévis ainsi qu'à Ottawa, M. Perrault entra à l'emploi de ses oncles, MM. Georges et Louis-Edouard Couture. En 1900, M. Perraul fut appelé à fonder une société pour continuer le commerce de la maison Georges-Edouard Couture qui existait depuis 1888. Il dirigea cette société pendant 33 années.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils: le Dr Louis-Edouard Perrault, d.d.s., MM. Lévi, Henri, Paul et Rosaire Perrault, tous de Lévis; ses filles: Mme Henri Larue (Marguerite), d'Amqui, et Mlle Cécile Perrault, de Lévis; ses belles-filles: Mme Henri Perrault (Marguerite Duchaine) et Mme Rosaire Perrault (Madeleine Prévost); son gendre, le notaire Henri Larue, d'Amqui; ses petits-enfants: le Dr Perrault Larue, d.d.s., de Baie-Comeau, M. Switbert Larue, agent télégraphiste, de New-Carlisle; Me Henri Larue, de Baie-Comeau; M. Maurice Larue, étudiant; Mlles Françoise et Georgette Larue, d'Amqui, M. Paul-Emile Côté, de Rimouski, MM. Jean Royer, Daniel Côté, Georges-Henri Côté et Yvan Côté, Mlle Raymonde Côté, de Québec, Mme Marc Godin (Lucie Côté), d'Asbestos, et Mme Carlos Ververa, de Paris; ses neveux et nièces, ainsi qu'une foule de cousins et cousines.

Le service sera chanté, demain, en l'église Notre-Dame de Lévis et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie de cette paroisse. La dépouille mortelle est exposée à la résidence du défunt, 18, rue Perrault, Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée, de Lévis.

Mme Alvin Baker

Château-Richer, (DNC) — Madame Alvin Baker, née Juliette Cauchon, est décédée hier, à l'âge de 66 ans. Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Alvin Baker, propriétaire de l'hôtel Baker, de Château-Richer; ses soeurs, Mme veuve Xavier Poulin (Corinne) et Mme veuve Th.-Louis Bouchard (Malvina); son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Georges Cauchon; ses belles-soeurs, Mme Cyrille Pouliot (Irène Baker) et Mme White (Ina Baker), de Montréal; sa tante, Mme Eric Simard, correspondante du "Soleil" à Château-Richer, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Rickaby, 337 St-Jean, Québec. Le service aura lieu demain après-midi et l'inhumation se fera au cimetière Mount Hermon.

Mme R. Charters

Mme Léda Houle, épouse de M. Raymond Charters, est décédée samedi à l'âge de 59 ans. Elle demeurait au 53, de la Normandie.

Elle laisse dans le deuil son époux, M. Raymond Charters; sa fille, Mme René Pichette (Hélène Charters); son fils, M. Harold Charters; son gendre, M. René Pichette; ses petits-enfants, Claude et Marc Pichette; son frère, M. Henri Houle; ses soeurs, Mme Wellie Farnell (Emma), Mme Eugène Marcoux (Alexina); ses belles-soeurs, Mme Ernest Farnell (Gladys Charters) et Mlle Anny Charters; ses beaux-frères, MM. Ernest Farnell et Wellie Farnell.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu demain, en l'église Ste-Claire d'Assise, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

R. S. M.-V. Pelletier

Soeur Marie-Vitaline Pelletier, de Saint-Edouard, chanoinesse régulière, Hospitalière de la Miséricorde de Jésus, de l'Ordre de Saint-Augustin, professe choriste de l'Hôtel-Dieu de Québec, est décédée vendredi dernier. Elle était âgée de 85 ans, 18 jours, et comptait 61 ans, 1 mois, 7 jours de vie religieuse. Le service a été célébré ce matin.

Comme l'article de nouvelle, l'annonce de journal peut être examinée et réexaminée à volonté. Elle peut être lue à toute heure, partout: elle peut être découpée et placée dans un portefeuille.

DÉCÈS

BAKER — A Château Richer, le 4 novembre 1956, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Juliette Cauchon, épouse de M. Alvin-A. Baker, propriétaire de Baker Inn, Château Richer.

Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures.

Départ du salon mortuaire D. F. Rickaby, No 339 rue St-Jean, à 1 heure 30, pour l'église Trinité, et de là au cimetière Mont Hermon. —783170

CARREAU — A Rivière-à-Pierre, le 4 novembre 1956, à l'âge de 81 ans 7 mois, est décédé Sieur Francis Carreau, époux de feu dame Rose-Anna Bergeron.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire chez sa fille, Mme Alphonse Bertrand, à 8 heures 45, pour l'église de Rivière-à-Pierre, et de là au cimetière paroissial.

5nov-2fs—783210

CORRIVEAU — A Québec, le 5 novembre 1956, à l'âge de 73 ans 11 mois, est décédée dame Emilie Ruelland, épouse de M. Fortunat Corriveau, demeurant à St-Vallier.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, chez Alphonse Goupil, à 9 heures 45, pour l'église St-Vallier, et de là au cimetière paroissial.

5nov-1fs—783213

COUTURE — A Lévis, le 4 novembre 1956, à l'âge de 53 ans 2 mois, est décédé accidentellement M. Octave Couture, époux de dame Cécile Goulet, 50 rue St-Onésime.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45, pour l'église du Christ-Roi, et de là au cimetière Mont-Marie.

5nov-2fs—783222

DALLAIRE — A Québec, le 2 novembre 1956, à l'âge de 82 ans 7 mois, est décédé M. Arthur Dallaire, époux de feu dame Léonie Savoie, demeurant 25 Crémazie, Est.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Blvd St-Cyrille Ouest, à 9 heures pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.

3 novembre 2 fs—782348

DARVEAU — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 novembre 1956, à l'âge de 77 ans, est décédée Mlle Marie-Louise Darveau, demeurant à Neuville.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, chez son frère, M. François Darveau, à 8 heures 45, pour l'église de Neuville, et de là au cimetière paroissial.

5nov-2fs—783184

DENIS — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 2 novembre 1956, à l'âge de 20 ans 9 mois, est décédée Mlle Denise Denis, fille de M. Arthur Denis et de dame Marguerite Dion, demeurant à Pont-Rouge.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Julien & Fils, à 8 heures 45, pour l'église de Pont-Rouge, et de là au cimetière paroissial. —783183

DUFOUR — A St-Noël de Matapédia, le 2 novembre 1956, à l'âge de 82 ans, est décédé subitement M. Joseph Dufour, ancien député du comté de Matapédia, époux de feu Lise Verreault.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 30.

Départ de sa résidence à 9 heures 15 pour l'église paroissiale et de là au cimetière.

5nov-2fs—783093

FRADET — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 4 novembre 1956, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Amarelise Roy, épouse de sieur Adjutor Fradet.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45, pour l'église de St-Raphael, et de là au cimetière paroissial.

5nov-2fs—783176

GAUMOND — A Montmagny, le 4 novembre 1956, à l'âge de 18 ans, est décédé accidentellement Monsieur Jean-Guy Gaumond, fils de sieur Léopold Gaumond et de dame Cécile Demers.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la maison mrtuaire, 2e rue Boul. St-Nicolas, à 9 heures 45, pour l'église St-Mathieu de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

5nov-3fs—783179

GERMAIN — A Québec, le 4 novembre 1956, à l'âge de 46 ans, est décédée dame Marguerite Vallerand, épouse de M. Roméo Germain.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 40, pour l'église St-Albert le Grand, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

5nov-2fs—783177

LABADIE — A Lévis, le 4 novembre 1956, à l'âge de 65 ans 11 mois, est décédé M. Louis Labadie, époux en premières noces de feu dame Diana Casista, en deuxièmes noces de dame Jeanne Casista.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame, et de là au cimetière de Bienville.

5nov-2fs—783167

PELCHAT — A l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance, le 4 novembre 1956, à l'âge de 54 ans, 2 mois, est décédé M. l'abbé Jules-Victor Pelchat, assistant curé de Hearst, Ontario, fils de feu M. Philias Pelchat et feu Florida Cantin.

La dépouille mortelle est exposée à l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance.

La translation des restes, mercredi après-midi, à 3 heures 30, pour l'église Notre-Dame de Lévis ou le service sera chanté jeudi, à 10 heures et l'inhumation au cimetière Mont Marie.

5nov-3fs—783233

PERRAULT — A Lévis, le 2 novembre 1956, à l'âge de 88 ans 2 mois, est décédé M. Joseph-Edouard Perrault.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de sa résidence, 18 avenue Perrault, à 9 heures 45, pour l'église Notre-Dame, et de là au cimetière Mont-Marie. —783165

ROY — A Québec, le 5 novembre 1956, à l'âge de 62 ans 10 mois, est décédée dame Bernadette Ruel, épouse de sieur Jules-A. Roy, propriétaire du salon barbier du Château Frontenac, demeurant 573 Côte Ross, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975 avenue Marguerite Bourgeois, à 8 heures 45, pour l'église St-Sacrement, et de là au cimetière Belmont. 5nov-3fs—783243

ROY — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 4 novembre 1956, à l'âge de 67 ans 6 mois, est décédé Monsieur J.-Emile Roy, époux de feu dame Marie-Rosa Gendreau.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 67 1e Rue, à 9 heures 45, pour l'église St-Thomas de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

5nov-2fs—783180

SHARTERS — A Québec, le 3 novembre 1956, à l'âge de 59 ans, est décédée dame Léda Houle, épouse de Sieur Raymond Sharters, demeurant 53 Normandie.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ere Avenue, à 9 heures, pour l'église Ste-Claire d'Assise, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile. —783153

VALIN — A Québec, le 4 novembre 1956, à l'âge de 65 ans 7 mois, est décédée Mlle Alma Valin, fille de sieur D.-E. Valin et de feu dame Rosalie Lachance.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 9 heures, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière St-Charles.

5nov-2fs—783171

Vol avec effraction

Prescott, Ont. 5 (PC) Des voleurs ont dynamité le coffre-fort de l'usine de la Wellington Hathaway Company dimanche matin et se sont enfuis avec une somme de $5,000. Le comptable de la Compagnie, M. Edward McParlan a trouvé le coffre-fort renversé et démoli. Les voleurs s'étaient introduits en brisant deux fenêtres de l'usine.

Service anniversaire

GAMACHE — Mardi le 6 novembre à 8 heures 30 en l'église Ste-Claire d'Assise, sera chanté le service anniversaire du capitaine Wilfrid Gamache.

3 novembre 2 fs—783634

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Le port de Québec

(Rapport journalier émis par le préposé aux quais)

LES ARRIVEES

Navire	Usage	Agent	Origine	Qual
Sunrover	Fret	Cdn Import	Vancouver	Foulon
Leabeth	Fret	Cdn Import	Montréal	S-29
Sunjary	Fret	Cdn Import	Montréal	C-Sèche

DANS LE PORT AUJOURD'HUI

Navire	Usage	Agent	Arrivée	Quai
Lakonia	Fret	Cunard SS	4 nov.	S-25
Maplecove	Papier	Cdn Pacific	4 nov.	S-26
Imp. Toronto	Petr.	Cdn Import	31 oct.	Foulon

LES DEPARTS

Navire	Usage	Agent	Destination
Ascania	Pass.	Cunard SS	Montréal
Maria Teresa G.	Fret	Cdn Import	Montréal
City of Montreal	Fret	Ramsey Greig	Montréal
Irmingard	Fret	Ramsey Greig	Hambourg
Marina Parodi	Grain	Ramsey Greig	Montréal

Attendus: "Carinthia", de la ligne Cunard, doit arriver ce soir vers 9 hres au quai de l'Anse-au-Foulon, en provenance de Liverpool. Ce paquebot poursuivra sa route vers Montréal après une brève escale ici. "Columbia", de la Greek Line, est attendu ici le 7 novembre. "Empress of France", du Pacifique Canadien, est attendu ici le 8 novembre. "Homeric", de la Home Line, est attendu ici le 9 novembre et "Seven Seas", de la ligne Canada-Europe, est attendu ici le 9 novembre.

De MONTREAL en EUROPE



Volez de Montreal à Frankfurt et partout en Europe avec les Super G Constellations agréables et luxueux de la LUFTHANSA.

- Notre "voyage avantageux de 15 jours" vous économisera $97!
- Vols non-stop de New York à Paris.
- Nouveau service au Proche Orient par l'Allemagne.
- Service régulier de 1ère classe et classe touriste de New York partout en Europe.

Votre bureau de voyage vous attend.

LUFTHANSA

ONE OF THE WORLD'S TRADITIONALLY GREAT AIRLINES

1080 University St., Montreal
UNiversity 1-4747

ARRÊTEZ LES BRUITS ENNUYEUX ET PERTE D'EAU 98¢ Chez votre quincaillier



Grâce à Boule de WATER MASTER RESERVOIR DE TOILETTE Arrête vite l'écoulement après la chasse d'eau

UN NOUVEAU NOM!

Personal FINANCE CO s'appelle maintenant

BENEFICIAL FINANCE CO.

Le même accueil cordial... le même personnel empressé. Seul le *nom* a changé.

Prêts de $50. à $1000. ou plus, dans plus de 178 bureaux de Beneficial Finance Co. ou Canada.

BENEFICIAL LOANS

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA



Plus d'argent à dépenser au fur et à mesure!



Les représentants de la Canada Life sont choisis pour leur compétence et leur compréhension des problèmes changeants de notre époque. Outre leur haute qualification dans toutes les phases de l'Assurance Vie . . . ils sont secondés par des services plus spécialisés et plus utiles que ceux que vous êtes susceptible de trouver dans toute autre compagnie.

Voici une question des plus importantes: "Puis-je me permettre d'offrir à ma famille les commodités de la vie maintenant . . . tout en économisant assez pour nos besoins futurs?" Pour résoudre ce problème, la Canada Life a quelques plans qui assureront à votre famille la protection immédiate dont elle a besoin ainsi que le revenu garanti dont vous aurez besoin plus tard dans la vie. Et, mieux encore—vous avez moins à débourser que si vous épargniez votre argent de toute autre manière. Si vous désirez sincèrement protéger votre avenir . . . et avoir l'argent que vous désirez dépenser au fur et à mesure, consultez un représentant de la Canada Life aujourd'hui. Il lui suffira de quelques minutes pour vous expliquer les détails importants de ces plans pratiques de la Canada Life.

La compagnie d'assurance du Canada sur la vie

CANADA LIFE

B-3836F

PROFITEZ DU PRÉSENT EN ÉCONOMISANT POUR L'AVENIR

SUCCURSALE POUR L'EST DU QUÉBEC

105, Côte de la Montagne, Québec

E. Cooney, *Gérant*

Seagram's V.O. ★ Seagram's Crown Royal ★ Seagram's Golden Glen ★ Seagram's "83" ★

Servez **Seagram** *en toute* **confiance**

RCA

INGÉNIEUR DES VENTES

pour la

PROVINCE DE QUÉBEC

Une occasion exceptionnelle de s'associer à une des plus importantes compagnies dans le domaine de l'électronique.

L'homme que nous cherchons doit être âgé d'environ 25 à 35 ans parfait bilingue gradué d'université, spécialisé dans l'électronique et de préférence ayant quelques années d'expérience comme vendeur dans la province de Québec.

Si vous possédez les qualités requises et si vous désirez vous créer une carrière intéressante dans une compagnie progressive s.v.p. veuillez nous faire parvenir les détails concernant l'âge, l'instruction et l'expérience.

Gérant d'emploi

CIE RCA VICTOR LTEE

901 rue Lenoir, Montréal

FONDÉE en 1845

Germain Lépine Ltée

715 RUE ST VALLIER (COIN CARRÉ LÉPINE)
TEL. 2-6466

DE PÈRE EN FILS DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS



Directeurs de funérailles

MANUFACTURIERS DE CERCUEILS

service d'oxigène à domicile

AMBULANCES MODERNES

avec service de téléphone routier

6 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

LA PLUS ANCIENNE ET LA PLUS GRANDE MAISON FUNÉRAIRE À QUÉBEC

ST-THOMAS D'AQUIN
A vendre maison 2 logements de 6 pièces, chauffage à l'huile, un logement libre à l'acheteur. Cause départ.
TELEPHONE : MU 3-7071

TERRE DE REMPLISSAGE
A vendre pour le prix du transport.
S'adr.: MA-3-3884

BUREAUX
à louer
Centre de St-Roch
Tél. : 4-4645

Pour toute
CONSTRUCTION
résidentielle et réparations générales, consultez :
PAUL A. EMOND
L'Ange-Gardien Tél.: MC 3-4117

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
TOUTES LES GRANDEURS MEME PRIX
PORTES PLAQUÉES
LIMITEE
800 DORCHESTER. Tél.: 5-4887

SPECIAL
de la semaine
NETTOYAGE A SEC
à nos succursales
577 rue St-Jean,
1128, 3ème Avenue,
117A Royale, Giffard,
700 St-Albert, à Limoilou.
COMPLETS..... .89
PANTALONS.. .49
Pas de livraison pour ces spéciaux.

NETTOYAGE
avec livraison
MANTEAU ou PALETOT léger, COMPLET..... 1.15
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
4-1600 2-8997
Lévis TE 7-1984

Demandé
Diplôme 12e année ou mieux, pour assister ingénieur en installation de moteurs Diesel. Anglais essentiel.
Ecrire à Général Diésel Inc., Casier Postal 1754, Québec 2

AUTOMOBILISTES
Nous garantissons cotation la plus basse
LÉO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466 DE LA COURONNE — CHAMBRE 308
Bureau 4-6863 — Rés.: MA 3-2742

Attention !
CE SOIR À "CFCM-TV"
6.30 hrs PRECISES
CHENOR
présentera un film illustrant tous les événements importants qui se sont déroulés au cours de sa Grande Vente de Réouverture. Vous y verrez:
Mme Marjolaine Hébert (Bedette)
M. Maurice Gauvin (Oncle Albert)
M. Gilles Pellerin, populaire comédien de Porte Ouverte.
. . . . et, qui sait ? . . . peut-être vous-même . . . car nombre de personnes furent photographiées à leur insu.
Tel. 2-3851 CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
3 est, St-Joseph — angle Blvd Langelier

Les prochaines semaines seront décisives pour la Grande-Bretagne

Par Alan HARVEY
de la Presse Canadienne

Londres (PC) L'Angleterre est au coeur d'une crise grave. Peut-être écrira-t-elle au cours des prochaines semaines l'une des pages les plus importantes de son histoire.

Le gouvernement, sous la conduite du premier ministre Eden, a rejeté la recommandation adoptée par un vote écrasant à l'Assemblée générale des Nations unies et demandant la cessation immédiate des hostilités en Egypte. Conséquemment, les forces anglo-françaises poursuivront ce qu'on décrit officiellement comme "leur action policière".

Seul l'avenir pourra nous dire les conséquences militaires de ce geste et elles sont incalculables. Une rapide victoire réglerait la situation et mettrait fin aux critiques. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter la chute du gouvernement.

MALAISE

Au cours de la fin de semaine, l'existence d'un malaise grandissant s'est manifestée à plusieurs reprises. Lors de son départ de la Chambre des Communes, samedi dernier, après avoir rejeté la recommandation des Nations unies, M. Eden a été hué par une proportion substantielle de la foule rassemblée à l'extérieur du palais de Westminster.

Lors de ralliements politiques, les principaux députés ministériels ont eu à répondre à des questions embarrassantes. De nombreuses assemblées de protestation avaient été organisées et un ralliement a eu lieu dimanche, sur le Trafalgar Square en vue de demander la cessation des hostilités.

La vérité c'est que l'Angleterre fait face à une situation unique dans nos temps modernes. C'est peut-être la première fois depuis la révolution américaine que cette noble démocratie s'engage dans des activités militaires d'importance en dépit du fait qu'elle soit privée de l'appui de plus de la moitié de la population.

UN PRECEDENT

La guerre des Boers avait certes entraîné une division, mais elle n'était pas aussi dramatique et aussi profondément enracinée.

Se rapportant aux débats de samedi, un expert en matières constitutionnelles a exprimé l'avis que la situation revêt un intérêt sans précédent. La démocratie anglaise repose, en grande partie, sur la présomption que les deux principaux partis politiques tombent d'accord sur des questions aussi importantes que la paix et la guerre. Maintenant que cette présomption est clairement inexistante, qu'arrivera-t-il ?

Peut-être faut-il alors s'en remettre à l'opinion publique. Mais l'opinion publique, a-t-elle déclaré, évolue avec lenteur dans un pays où il est prohibé de traiter à la radio ou à la télévision, et cela, pour une période de 14 jours, des questions à l'étude devant le Parlement.

R. B. LAFRENIERE & G. GRENIER
Avocats
116 Côte de la Montagne
Québec — Tél.: 5-4558

BUREAU LIBRE
A louer sur Grande-Allée, pour médecin ou oculiste $60.00 par mois Tél.: 2-5961 ou 5-8027.

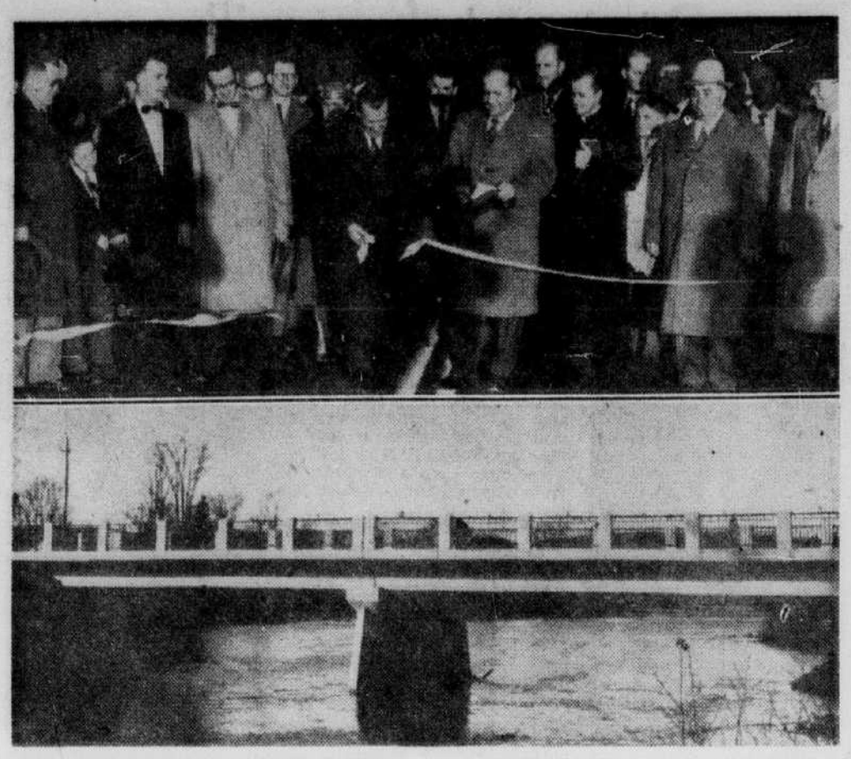
STÉNO DACTYLO
Bilingue demandée
Avec expérience pour travail général de bureau Tél.: 3-2012 ou 7-4317.

Logement à louer
186 Ch. Ste-Foy, face Bourlamaque, 3 appts, ch. de bain, poêle et frigidaire, chauffé. $55.00 par mois Tél.: 5-9627

Logement à louer
Sts-Martyrs, 6 pièces chauffées, toutes éclairées, eau chaude à l'année, garage, etc. Ecrire casier 1097 Québec.

FOURNIER & MONAST
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast, LL.L.
Edifice Price — Tél.: 2-1531
65 rue Ste-Anne, Québec

Hommes demandés
Pour tenir comptabilité; faire travail général de bureau ainsi que perception dans le commerce de détail. L'appliquant devra avoir à compléter sa 12e année scolaire, être bilingue et avoir quelques années d'expérience dans le travail du bureau. Seule les applications remplissant ces conditions seront considérées.
Ecrire en donnant tous les détails utiles et mentionnants salaire désiré.
Ecrire dépt: 6456 Le Soleil



INAUGURATION ET BENEDICTION DE DEUX PONTS A ST-RAYMOND : Deux ponts surplombant la rivière Ste-Anne, à St-Raymond, ont été inaugurés, hier après-midi, par le député du comté de Portneuf à la Législature provinciale, M. Rosaire Chalifour. M. CHALIFOUR apparait en haut au moment où il coupait le ruban inaugurant officiellement le pont Colbert enjambant le Bras-du-Nord, de la rivière Ste-Anne. Au premier rang apparaissent : le Dr R. CANTIN, ROGER LORTIE, directeur du Jeune Commerce de St-Raymond; M. GILLES DERY, 2e vice-président; M. ROSAIRE CHALIFOUR, M. ALBERT-EDOUARD CLOUTIER, président du Jeune Commerce; M. l'abbé RENE VILLENEUVE, vicaire à St-Raymond, qui procéda à la bénédiction des deux ponts; M. PHILEMON GERARD, maire de la paroisse de St-Raymond, qui dévoila une plaque commémorative au pont Colbert, et M. ALEXANDRE PAQUET, maire de la ville de St-Raymond, qui dévoila la plaque commémorative du pont Chalifour, à l'entrée de la ville. (Photo du "Soleil")

L'industrie, objectif de l'heure

Les dépêches amusantes de la journée

Détroit (UP). M. Marney K Robb, 41 ans, se considère le pilote privé le plus chanceux de la terre. En décollant hier, il avait à peine atteint 40 pieds d'altiture lorsque son avion fit une brusque plongée, frappa un arbre et s'écrasa au sol. L'appareil fut démoli mais Robb s'en est tiré sans une égratignure.

Jersy-City, N.-J. (UP) L'avocat Israël Mischel a rapporté que son client, Oliver Thomas, 33 ans, lui a donné la moitié d'un billet de $20 avant l'audition d'une cause où Thomas était impliqué. Il devait remetttre l'autre moitié du billet à Mischel si celui-ci obtenait gain de cause. Thomas a été en effet exonéré de tout blâme mais son avocat se plaint qu'il a filé en emportant avec lui l'autre moitié du précieux billet.

Situation déplorable à corriger

"Promouvoir le développement économique chez-nous, ce n'est pas une question de sentiment, pas une question de patriotisme, c'est une question d'ordre pratique", a déclaré hier soir le député provincial de Portneuf, M. Rosaire Chalifour, au cours d'un diner - causerie organisé par le Jeune Commerce de St-Raymond, à l'hôtel Martel de St-Raymond. Au cours de l'après-midi, le député de Portneuf avait inauguré deux nouveaux ponts qui ont été jetés sur la rivière Ste-Anne, dant cette localité importante du comté.

"C'est la faiblesse de chaque individu qui fait la faiblesse de tout, et c'est la collaboration de chacun, l'effort commun que seul corrigeront cette situation déplorable et dangereuse dans laquelle nous nous trouvons, a ajouté M. Rosaire Chalifour en parlant de "l'industrie, objectif de l'heure".

Le distingué conférencier a préconisé plusieurs mesures pour parvenir à renforcir notre économie par l'industrie, après avoir affirmé que c'est l'industrie qui est la principale créatrice de richesses. Il avait précédemment déclaré que chaque individu a le droit et jusqu'à un certain point le devoir d'acquérir, si ce n'est la richesse, du moins suffisamment de biens pour assurer son perfectionnement et lui permettre d'accomplir au mieux la tâche dévolue à chacun.

ENQUETE ECONOMIQUE

"Le pivot de toute promotion industrielle, dit-il, le travail de base, c'est l'enquête économique. On procède par la création d'une commission d'expansion industrielle qui est généralement mise sur pied par les Chambres de Commerce avec la collaboration des autorités municipales, les responsables des principales branches du commerce et de l'industrie et les chefs ed différents groupes sociaux. Il importe souligna-t-il également, de faire participer toute la population à cette enquête et de faire naître la conscience de groupe, le sens de la communauté.

Brièvement, le conférencier a expliqué qu'une fois l'enquête terminée il faut confier à l'économiste le bilan pour l'analyse des relevés qui détermineront les réformes nécessaires dans une région donnée et qui fixeront un plan d'avenir.

Le conférencier donna quelques explications sur le rôle des autorités municipales qui doivent adopter certaines mesures qui favoriseront la venue de nouvelles industries, notamment l'adoption de règlements de zonage, la fourniture de services publiques, l'organisation du transport, la force motrice et l'électricité, etc.

L'AGRICULTURE

Le conférencier exprima l'opinion que l'agriculture était généralement trop délaissée. L'agriculture, dit-il est une industrie productrice de biens, pourvoyeuse d'emplois. L'agriculture est oubliée dans nos préoccupation d'ordre économique. Aussi, affirme-t-il, toute enquête économique doit englober tout ce qui a rapport à l'agriculture et tous les agriculteurs doivent faire partie de toute commission industrielle.

"Notre agriculture est trop individualiste, dit-il. Elle a besoin de promouvoir une spécialisation appropriée surtout aux besoins de la région, et le concours de tous dans ce domaine comme dans tout autre, ne manque pas d'être au bénéfice de chacun de nous".

"Des qu'une section du domaine commercial ou industriel connait des difficultés, nous nous affairons tous pour trouver des solutions. J'opine que nous restons plus froids en présence des difficultés de l'agriculteur et que nous le laissons seul trouver les remèdes ce qui n'est pas à mon sens agir en gens pratiques".

FINANCEMENT DE L'INDUSTRIE

"Le principal apport de capitaux à la naissance d'une industrie, déclare le conférencier, est d'ordre privé." Cependant, il cite plusieurs autres moyens de financer l'entreprise privée, et donne plusieurs exemples de villes américaines qui ont employé avec succès les concentrations locales de capitaux ou de crédits, constitués dans le but de favoriser l'organisation ou la réorganisation d'industries spécifiques, dans un territoire déterminé.

Puis il énuméra les autres moyens existants ou suggérés, dont la Banque d'expansion économique créée par le gouvernement fédéral, et le Fond industriel de la Cité de Québec constitué par la revente d'anciennes usines de munitions achetées d'Ottawa.

Mais parmi les autres moyens qu'il préconise plus spécialement, il y a l'institution de la Banque d'affaires tel que le suggère la Chambre de Commerce de la province de Québec.

Après avoir décrit le rôle de la Banque d'affaires, le conférencier déclare qu'il est temps que nous traitions de faits concrets et que nous adoptions les méthodes scientifiques en cours et qui ont fait la fortune de nos concitoyens des autres provinces. "On y fait moins de discours, dit-il, mais plus d'étude et on utilise pour la promotion industrielle les formules mentionnées précédemment dont plusieurs ont été bâties par le ministère du Commerce de Québec, et que nous, nous n'utilisons pas. àasr5'--hva-

CREER L'INDUSTRIE

"Si, conclue M. Rosaire Chalifour, l'industrie ne vient pas à nous, il y aurait peut-être lieu d'en créer. Si l'on mettait chez nous autant d'efforts à construire nous-mêmes qu'à chercher quelqu'un d'autre pour le faire, nous arriverions souvent plus vite à des réalisations".

"Il nous manque l'esprit de groupe, l'esprit de communauté qui nous ferait travailler en coopération et qui ferait disparaître cette méfiance innée de tout partenaire, de tout associé".

"Il manque une classe à la société canadienne-française, c'est la bourgeoisie, cette classe de gens, non pas millionnaires, mais classe de gens aisés qui constitue l'élément de base de l'économie d'une nation. Il nous manque l'audace,

(Suite à la page 26, 2e col.)

André Roy élu président du Conseil central des Syndicats catholiques

M. André Roy a été élu par acclamation président du Conseil central des Syndicats catholiques de Québec où il succède à M. Joseph Parent qui occupait ce poste depuis huit années consécutives. Le nouveau président élu est également secrétaire général adjoint de la CTCC.

Les autres dirigeants sont: M. Joseph Parent, 1er vice-président; M. Omer Chevalier, 2e vice-président; M. Raymond Parent, secrétaire-archiviste (réélu); M. Armand Wagner, secrétaire-archiviste adjoint; M. Maurice Dussault, secrétaire correspondant (réélu); M. J.-A. Costin, secrétaire financier (réélu); Mlle Gisèle Plante, secrétaire financier adjoint; M. Adélard Mainguy, trésorier (réélu); M. Joseph Conseiller, commissaire ordonnateur (réélu pour la 15e année consécutive); M. H.-P. Auger, sergent d'armes. Les directeurs du Conseil central sont: M. Léopold Côté (Montmagny-L'Islet); M. Daniel Lessard (Thetford-Mines); M. Roger Hallé (Plessisville); M. J.-Arthur Lessard (Beauce) M. Grégoire Leclerc (Portneuf).

Ces élections annuelles étaient présidées par M. Jean Marchand, secrétaire général de la CTCC, qui a procédé ensuite à l'installation du nouveau bureau de direction. Les officiers élus ont été bénis par M. l'abbé Aurèle Ouellet, aumônier du Conseil central.

Les syndicalistes ont remis un magnifique cadeau à M. Joseph Parent pour marquer leur appréciation des services qu'il a rendus au mouvement ouvrier catholique durant les huit années qu'il a passées à la présidence du Conseil central de Québec. M. Parent, qui était entouré de son épouse et de ses enfants, a remercié en termes émus les délégués présents de leur délicate attention et les a assurés qu'il continuerait à bien servir la cause commune des ouvriers au poste de 1er vice-président auquel il a été élu.

L'ASSEMBLEE GENERALE

Ces importantes assises qui se sont déroulées durant toute la journée d'hier au siège des Syndicats catholiques ont été ouvertes par M. Joseph Parent, président sortant, en présence de 210 délégués représentant 59 syndicats affiliés. Le rapport de l'exécutif du Conseil central, lu par M. André Roy, concerne les réformes de structure de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada et la question primordiale de l'affiliation au Congrès du Travail du Canada. Le problème des agents d'affaires a également fait l'objet d'un long débat, de même que l'efficience du Service de l'Organisation. Le rapport des négociations conduites durant l'année a été lu par M. Lucien Dorion.

Le rapport sur l'éducation syndicale a été préparé conjointement par M. l'abbé Philippe Laberge, aumônier adjoint du Conseil central, et M. Réal Labelle, en charge de ce Service.

De son côté, M. Adélard Mainguy a déclaré que S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, bénira, le 18 novembre prochain, la 150e maison ouvrière construite à Ste-Monique des Saules par les soins du Comité du Logement du Conseil central des Syndicats de Québec. Ce sont là des réalisations, profitables à la classe ouvrière, dont notre Conseil peut être fier, a dit M. Mainguy.



ELECTIONS ANNUELLES AUX SYNDICATS CATHOLIQUES : M. André Roy, journaliste, secrétaire général adjoint de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, a été élu hier, par acclamation, président du Conseil central des Syndicats catholiques. Il succède à M. Joseph Parent, président sortant de charge. Plus de deux cents délégués représentant 59 syndicats affiliés ont participé à ces assises ouvrières. On remarque, sur cette photographie, de gaucvhe à droite, M. MAURICE DUSSAULT, secrétaire-correspondant; Mlle GISELE PLANTE, secrétaire financier adjoint; M. J.-A. COSTIN, secrétaire financier; M. OMER CHEVALIER, 2e vice-président; M. l'abbé AURELE OUELLET, aumônier général; M. ANDRE ROY, le nouveau président; M. JOSEPH PARENT, 1er vice-président; M. JOS. CONSEILLER, commissaire ordonnateur et échevin; M. l'abbé ADOLPHE LABERGE, aumônier. (Photo du "Soleil")

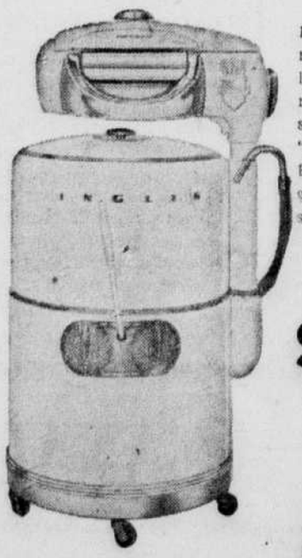
NOUVEAUTES CANADIENNES
Robert de Vallières: DERRIERE LE SANG HUMAIN..... $2.50
Claire France: LES ENFANTS QUI S'AIMENT..... $2.00
Les mémoires du CHEF JARGAILLES (tome 1)..... $1.50
Prix du Cercle
Eugène Cloutier: LES INUTILES..... $2.00
Maurice Gagnon: L'ECHEANCE..... $2.00
Jean Simard: MON FILS POURTANT HEUREUX..... $2.00
INSTITUT LITTERAIRE

APPRENTIS
Mécaniciens demandés
Pour travailler mécanique de calculateurs et dactylographes — âge 19 à 25 ans.
Les **applicants devront** être **bilingues**
ECRIRE DEPARTEMENT 6463
le Soleil

CLUB VENTE-PUBLICITÉ DE QUÉBEC
QUEBEC SALES AND ADVERTISING CLUB
MARDI, 6 NOVEMBRE
6.00 hres p.m.
"Voûtes Jean Talon"
DINER BI-MENSUEL
BANQUET AUX HUÎTRES
Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités

On prédit
UN DUR HIVER
Votre confort est-il assuré avec votre système de chauffage actuel? Préféreriez-vous un système automatique d'un rendement insurpassable ? Votre choix sera alors le . . .

Nous sommes assurés qu'une démonstration du brûleur à l'huile TIMKEN vous convaincra de sa supériorité en tout. N'achetez pas un brûleur sans avoir vu le TIMKEN.
TEL.: 4-2421
CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
a "Flamme Murale"
Vendu et installé par les spécialistes en chauffage
J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC

MOZART
Voyez aujourd'hui même...
"INGLIS"
La meilleure lessiveuse sur le marché

Pompe automatique, essoreuse de la meilleure qualité. Meuble moderne, maniement facile. Modèle super de luxe, mécanisme "Hercules" GARANTI POUR 5 ANS. Jupe longue, lave 9 livres de linge sec.
A partir de
$169.
AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE
$2. PAR SEMAINE
COMMANDEZ PAR LA POSTE
Inclure taxe prov. requise.
Livraison gratuite dans la province.
MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST